

734
2

董渭川著

歐洲民衆教育概觀

中華書局印行

歐洲民衆教育概觀目次

插圖

序（共七篇）

歐洲民衆教育鳥瞰……………

一

前言——背景——趨勢——原則——結語

波蘭之復興與民衆教育……………

三九

波蘭恰好是中國底一個榜樣——由教育到自由之路——從建設鄉村的文化着手——民衆

教育之行政組織——全波民教事業經費——掃除文盲的工作——農工補習教育——青年

團之活動——研究與輔導工作——民衆教育之師資訓練——大學教育之推廣工作——民

衆教育之其他設施——波蘭民教設施之困難問題——總結

捷克之復興與民衆教育……………

七五

誰說捷克之復興是由於武力——復國後政府推進民衆教育之決心與途徑——辦理民衆教

育事業的經費——與復興有重大幫助之民衆體育組織——提高鄉村文化之農民教育——

目次

一

政黨倡辦之勞工教育——深入農村之圖書館教育——掃除文盲與軍役教育——民衆教育
之中心輔導機關——大衆化的藝術教育——科學工具之製造與利用——總結

蘇聯文盲掃除會訪問記……………一一一

五年計劃的基本工作——中心組織的訪問——黑暗的教育背景——知識份子的動員與分
工——推進的計劃與方法——經費的來源——驚人的效果——成功的主因——談話以外
的印象

蘇聯之農工教育設施與師資訓練……………一三九

蘇聯農工教育之偉大收穫——適應新環境之民衆教育目標——大學中之工人補習班——
工廠中之學校部——工人俱樂部之教育機能——鄉村閱覽室之效用與任務——向各地農
場大批輸送之農民報——師資訓練——參觀後之感想

蘇聯博物館巡禮……………一六三

反宗教博物館——革命博物館——工藝博物館——人民生活狀況比較展覽——五年計劃
建設成績展覽

意國法西斯體治下之民衆教育……………一七九

意大利新教育之背景——新教育之精神與途徑——革新後之民衆教育概觀——掃除文盲

之辦法與成效——青年訓練之組織與活動——推進法西斯文化之民衆教育事業——休閒

教育之設施與活動——職業補習教育之設施與進展——結語

德國國社黨治下之民衆教育……………二二二七

德國「民族社會主義」教育之方向——德國民衆教育之縱的觀察——德國民衆教育之橫

的剖視——德國民衆教育之中心設施——結語

德國國民服役時期之教育……………二二五三

參觀前的手續——服役之意義與組織——男子服役之生活狀況與訓練——女子服役之生

活狀況與訓練——此種訓練之成效問題——餘言

法國民衆教育底幾種特點……………二二六九

法國民衆教育之特質——補習教育——民衆大學——民衆圖書館——大眾觀覽設施——

休閒教育——民衆教育團體——小學之社會化——結語

丹麥民衆教育印象記……………二二八九

前言——整個的觀感（人民、農村、政治、經濟教育）——零碎的見聞（民衆高等學校

、農家、合作社）——結語

英國民衆教育的幾個方面……………三三三

前言——民衆教育之行政組織——兩所寄宿式的民衆學院——勞工教育協會——大學之

推廣班與輔導班——倫敦市之民衆教育——鄉村中之民衆教育——教育公社運動——英

國民衆教育學會——民衆教育的兩種新工具——總結

倫敦博物館巡禮……………二七九

不列顛博物館——自然歷史博物館——自然科學博物館——軍事博物館——臘人館——

植物園——動物園——水族館——附言

歐遊所見之三個教育博物館……………二八九

一 法國之教育博物館——波蘭之教育博物館——蘇聯之教育博物館（附蘇聯兒童讀物陳列

館）

歐洲民衆教育所啓示於吾人者……………四〇一

途徑——制度——工具——內容——方法——總結



THE TROELFTH
CAKE.

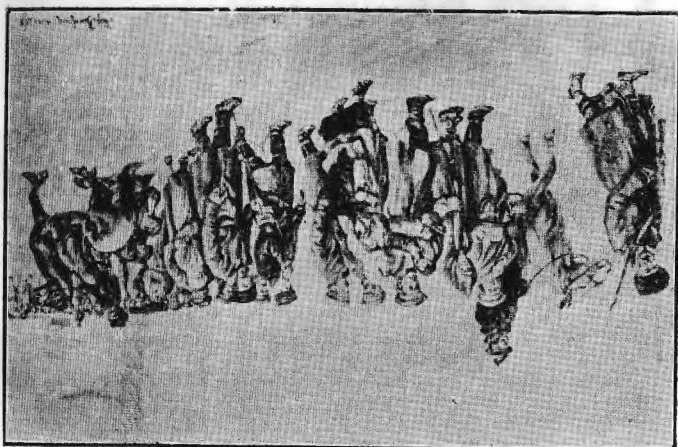
LE GÂTEAU
DES ROIS.

Sold by Robt. Sayer, at No. 55 in Fleet Street.

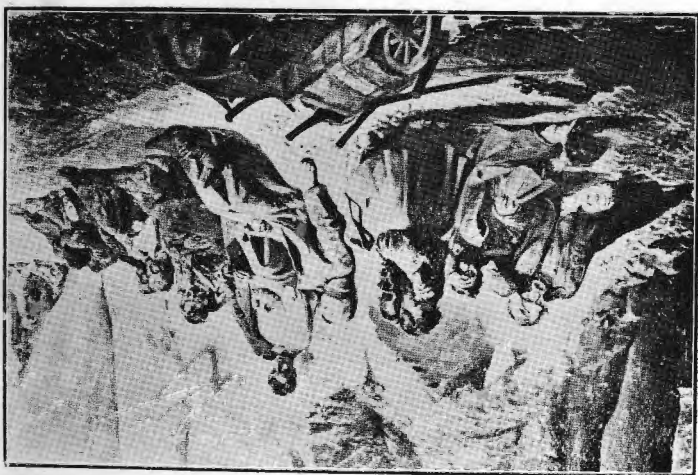
à la vente de Paris chez M. de la Harpe, au Palais National.

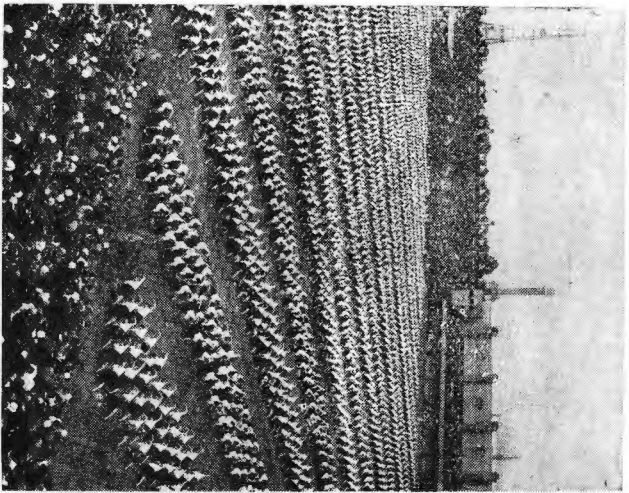
波 蘭 瓜 分 圖

帝伊 爲反動的波蘭教育者充軍到西伯利亞去



波蘭瓜分後許多愛國志士祇得從事民衆教育工作以謀波蘭之復活



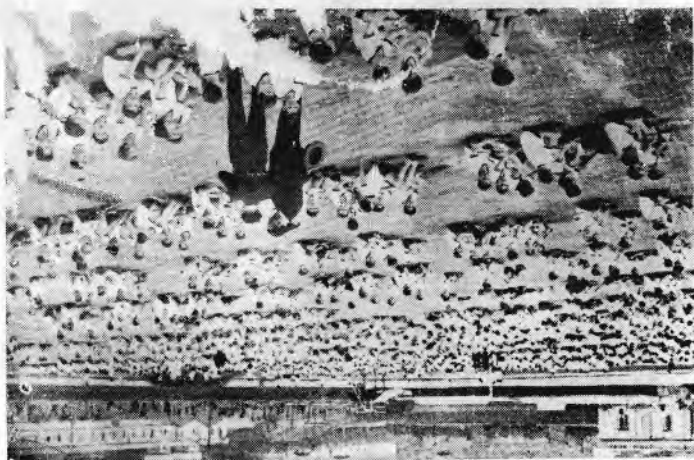


捷克之民衆體育組織之一班
國圖示青年女子運動之普遍

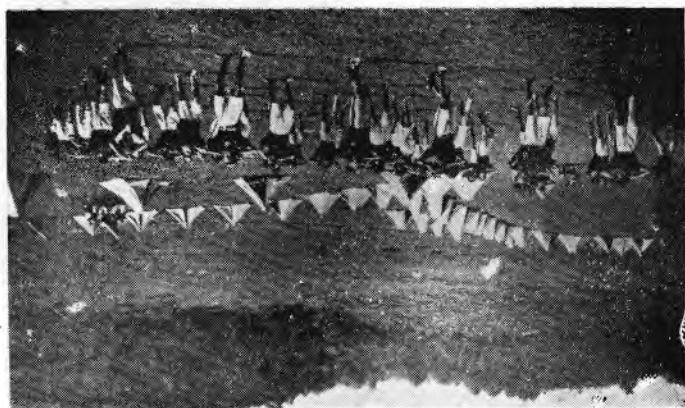


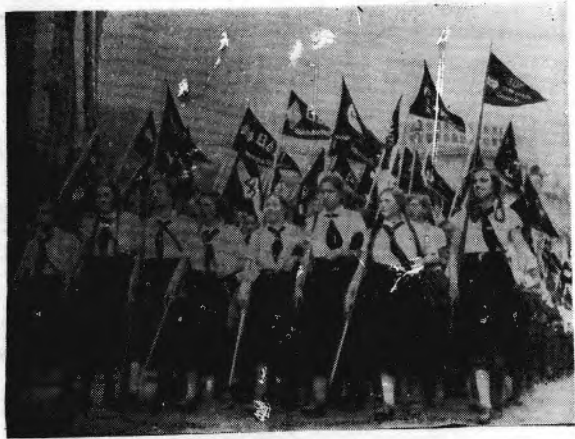
蘇聯爲掃除中國旅蘇工人
文盲用拼音字編印的書報

意大利之青年



意大利之青年訓練—露營



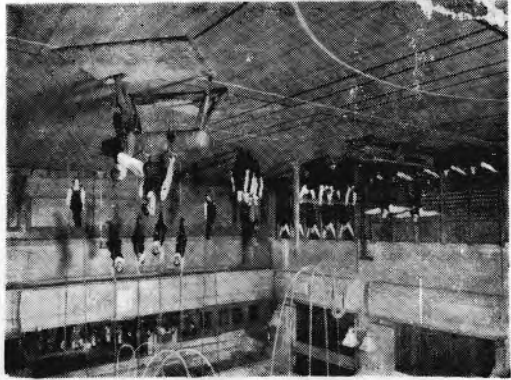


德意志之青年訓練

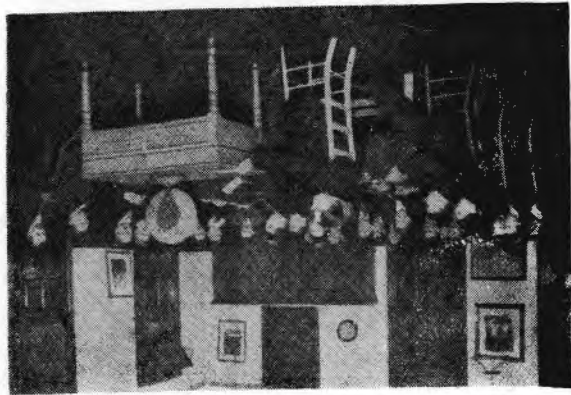


德意志之青年服役

美國之女子體育班



美國之輔導班



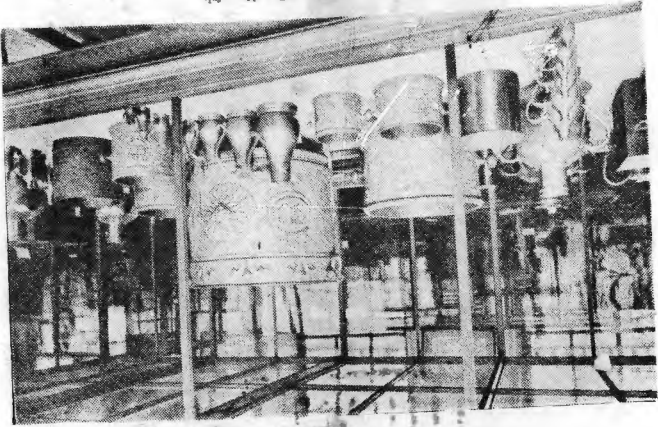


丹麥拉斯基特民衆高等學校

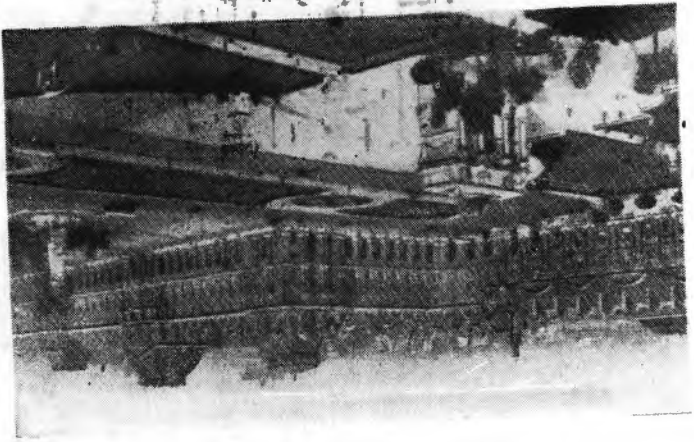


丹麥農家之牛羣

法國工藝博物館



法國磁器博物館



俞序

卷首展開的是一幀波蘭瓜分的名畫，卷末寫着『一次的歐游，使作者認識了民衆教育的偉力，增加了對於它的若干倍的信仰，它能使垂危的國家復活，能使死去的國家再生，能建造社會的新秩序，能培植文化的新生命』——從首至末，一章一章留下了歐洲八個國家的成人教育的實錄，一頁一頁映出它們的鮮明的印象，而這都以活躍的文字描摹出來的，是董渭川先生給予我們的這一部寶貴的著作。

在沉沉的重壓之下的國民，到了只見屈辱，不見抗爭的時候，看到像意、德教育上那樣的狂潮，像蘇聯教育上那樣如飛的猛進，幾於不敢逼視，而看到被俄、德、奧、瓜分過幾次的波蘭怎樣勃然地復興了起來，被奧、匈統治了多少年的捷克怎樣造成了嶄新的自由的國土，誰能不發生一點痛切的內省呢？書中引着捷克人的一段話說：『在一個健康的民族中，沒有懼怯、冷酷與叛逆三種人存在的餘地。全體的價值，比部份的高；民族的利益，比個人的利益大。在這樣一個民族中，沒有一個人願意背叛公意，並且大家都能很勇敢而又耐心地貫徹其要求。』我們這民族，怎樣能從懼怯、冷酷和叛逆的羣團中，發出勇敢而耐心的奮鬥的光明來？試靜聽那歐洲教育者的『從教育到自由』的呼聲，我們不能不和作者一樣認識他們的民衆教育的偉力，而更增加對於它的若干倍的信仰。

然而一回顧我們自己民衆教育的力量，却爲什麼不好好的充實、運用、和發揮呢？只要讀過這書，便知道在那些國家，成人教育是舉國一致的一個運動，在這運動中，不僅是直接爲它工作的人們，凡是學校教師、工業、農業的技術者，以至文藝、科學、音樂、戲劇和其它的文化界的人，都聯合了起來；無數私人的教育團體和活動，也和國家的政治機構聯合了起來；而在我們，則整個教育的力量，尙且紛歧而不集中；民衆教育更幾乎被視爲劃開的一小部份的事業。雖則我們不相信「從教育到自由」的信念現在只有少數人在深切地體味，可是人們對於民衆教育，爲什麼至今還像是漠然而且茫然呵？所以像這樣的一本書，我以爲不只是努力或關心於民衆教育者，應該人手一編，就是一般教育文化界的有心人，也值得人讀一遍哩。

爲了董先生和董夫人孔文振女士的歐游，我也是從旁勸說的一個人，承董先生於書成之後，徵及我的序文。既自幸得到先讀全稿，便不辭將所感的直抒，作爲敬向教育同人的懇切的推薦。

俞慶棠，二十五年五月，無錫。

梁序

董渭川先生於一九三四年遊歐考察民衆教育，歸來後以所得記出，貢獻於國人，使我們未得去參觀的人，能藉此增許多見聞，引發一些反省，確是一部佳著。董先生囑我於讀罷後，抒寫我的意見。我現在略說一二。

我們看了人家的民衆教育之後，一定要想到我們自己底民衆教育，尤其容易感想到其間的得失成敗問題。那末，我即從這裏說起。這問題在董先生原著已經提說到，如他在「歐洲民衆教育鳥瞰」結語中說的：「中國底民衆教育對於這些年來救亡圖存的要求，有了多少裨益，這是一個很大的疑問。疑問之所以發生，也可以說效果之所以渺茫，原因有二：一是教育的內容和實際生活不相應，兩者之間，脫了關節；二是吾人對於民衆教育缺乏信仰，對於這事業下的工夫不夠。又如他在「歐洲民衆教育所啓示於吾人者」說，我們目前的民衆教育館已經成爲一種裝璜門面可有可無的點綴品，和政治經濟各方面不相干；目前的民衆學校跟着傳統的學校教育方式，只是教人識字讀書，別無辦法。所有這些批評，自然都是同人家底對照而反省來的。大概誰都要點頭承認。不過在我看，董先生底話似乎太偏於中國辦民衆教育的人自責的意味。像他舉出的中國民衆教育無成效的兩原因，完全置重於主觀方面，——不但第二原因信仰不夠，

是主觀的，即第一原因方法不够也還是主觀的，如果我們把中國民衆教育無成效作一個客觀問題來分析的時候，我想它的原因有大於此者。那就是我常說的中國社會構造崩潰，以致幾十年來整個社會向下沉淪，一切事業失敗是常情，成功是例外。即如中國工業的失敗，不單是營工業者負得了這責任的。營工業者本身固有許多弱點，而究問工業在中國總是失敗不見成功之由，明明有大於此者。這一點，我想在董先生也許是看到的。因爲他全書中於民衆教育必須與政治經濟種種方面要密切地扣搭配合，向着一個目標前進，然後才得成功，會再三致意從這裏，見出他是理會到社會機構問題的。中國社會現在最大的問題就在舊機構崩潰，新機構未成，青黃不接。其表見在外面的，便是二三十年政治上無辦法；至如政治、經濟、教育各方面不相關切逗合，正亦其見微之一。但是大家又不要誤會，以爲是我們底民衆教育必要在有了這一整套機構後，才會有成效。若這樣一分別開，不但永沒有社會機構形成出現，民衆教育的成效也更望不到。依我所了解的，中國今日已落到這樣一個地步：必須從社會機構的一點締造，得到一點社會進步；從一點的社會進步而社會機構更締造了一點。如是社會的進步和新社會機構的形成，輾轉循環，向上生長開展才行。從事於這個功夫的，便是我所謂鄉村建設，亦可喚作民衆教育。我心目中所要求的民衆教育是這樣；如果民衆教育不這樣做，（不抓住社會機構問題做工夫）我敢斷言必不能有進展成效。

總而言之，中國今日適當其數千年文化之一大轉變途中，社會機構有待從新建造；這是必須認識清

楚，隨你談到任一問題都不要忘記的。至於此社會新機構如何要從民衆教育來建造，其步驟、其目標又如何？那不是這裏可以談的，讀者要問，就請留心我一向對中國問題的分析 and 主張。

關於民衆教育館、民衆學校辦理不得法，致教育內容與實際生活不相應，兩者之間，脫了關節；在我看亦不盡是民衆教育家的責任，即以董先生所舉鄉村的民衆教育竟缺乏農業的課程之一例來說罷。要知中國今日正亦是學術上青黃不接的饑荒時代。學術雖說是天下公物，西洋東洋近代現代一切發明創造原皆可爲我用。但細說去亦有分別。大抵偏乎純理的，似無甚地域的特殊性；偏乎應用的，便極有地域的特殊性了。自然科學中，以無生物爲研究對象的尙少地域的特殊性；以生物爲研究對象的，就有其地域性了。至於社會科學，其地域特殊關係更重。因此世界的發明創造雖多，要使它與我們此時此地實際生活發生效用，還得一番融會溝通運化開拓工夫，直不亞於從頭創造過。像關於農業的一切學術，關於政治的一切學術，尤爲顯著。——即中國非有中國的農業學術不可。此中國的農業學術，雖可有取於美國，有取於日本，而差不多仍須一木一石的建築起來，一分一寸的生長起來，並不現成。鄉村民衆學校缺乏農業的課程，怕不盡是辦學人員不知注意，或不熱心的原故；而實是沒的可教。因爲在民衆學校裏教農民，一定不能拿學理來教他；要切合實用，則農業上受自然氣候土宜之影響限制最大；即令自然的條件相合，還要看社會的條件合否。種種困難，說之不盡。但大家又不要誤會以爲必在中國的農業學術成功了，而後才放在民衆學

校的課程裏。若這樣一分別開，不但民衆學校的農業課程不知何日得有，而且中國的農業學術亦將難望成功。西洋科學傳到東方來，只有在日本算是紮了根，而能不斷的生長進步了；若中國輸入科學雖這麼多年，好像還是在輸入，而並沒有紮下根去，向上向國外生長開展。這原故，無非在日本社會其生活已經依靠科學，科學已經滲入生活；而我們則科學與生活還彼此不相聯。照我的觀察，中國今日必須設法使社會實際生活得着學術研究機關、高等教育機關的指導幫助，而還以實際生活需要刺激一切學術的研究進步。這樣，一面是爲社會開出生機，一面是爲學術開出生機。學術與社會，社會與學術，聯鎖循環地向前進步，而後其進步乃有可能。這個計劃，具見於鄙著『社會本位的教育系統草案』。在此教育系統中，正是以民衆教育（或社會教育）爲主的一種設計，很盼望辦民衆教育的朋友賜教。

我所感想到而可以略說一二的，就是上面兩段意思。末了，自己覆閱一遍，覺得很抱歉的，在我的話裏沒有介紹了董先生，倒像介紹了我自己！二十五年六月六日梁漱溟

李 序

兩年前同學董渭川君要到歐洲去考察民衆教育的消息傳來之後，我就感覺到這是於吾國民衆教育前途極有關係的一件事。在吾國各種民衆教育事業中，找出辦理有些成績的很不多；然而大家提起山東省立民衆教育館來，都是異口同聲的說是辦的不錯。董君主持這「辦的不錯」的民衆教育館，自然得了許多實際經驗，同時也發現了許多困難問題。我們知道，要打算考察某種事業，必須對於那種事業先有充分的經驗與學識；要打算考察有結果，必須心目中有問題；董君之赴歐考察民教，正具有這兩個基本條件。所以我在他出國以前，就斷定他是准有成績的。

果然他的考察成績具體的發表出來，「歐洲民衆教育概觀」就要問世了。這本書出版的消息，無疑的是國內民教同人一致歡迎的。

吾國民衆教育只有十年的歷史，我們如果相信「百年樹人」的話，當然不能責備沒有成績。但是我們要自己檢討，這十年之內，是否逐漸樹立了一般人對於民教的信念，促成政府對於民教的重視？如果我們把民衆教育、平民教育、社會教育、特殊教育、鄉村教育、鄉村建設、新生活運動等等名稱不同而涵義相似的各项設施總括起來，與其他事業比較一下；我們敢說在最近幾年內，沒有那一件政府或私人的事業，比

民衆教育宣傳的更熱鬧，作的更起勁。民衆教育已經佔有相當的重要地位是沒有人能否認的。所差的祇是國人還不能肯定的說：民衆教育是救亡圖存的根本需要。我們看了董君的報告，知道「它（民衆教育）能使垂危的國家復活，能使死去的國家再生，能建造社會的新秩序，能培植文化的新生命，能發揚民族的新精神，能推進政治、經濟、文化各方面的理想，能實現野心家、革命者、志士仁人任何希求。」民教的力量如此偉大，這是要國人進一步加以注意的。董君「一次歐遊，……認識了民衆教育底偉力，增加了對於它若干倍的信仰。」我希望讀他這本書的人也有同樣的收穫。

我個人翻閱這本「歐洲民衆教育概觀」發現了一個「教育問題」就是我們提倡民衆教育，還是要看它作一種「工具」呢，還是一種「人生目的」呢？蘇聯之共產黨，意之法西斯蒂，德之國社黨，所有的青年訓練，差不多都是「工具政策」，都是爲實現他們各本國的「主義」而設施的。至於英、法、丹、波等國的民衆教育雖然都具有發揚整個民族的深意，但其設施從未忽略個人獨立人格的發展。這是「訓練」與「教育」有區別的微細問題。我們中國的民衆教育今後將如何取捨？照目前萬分嚴重的國難需要來說，「時間」是很重要的，所以許多人主張「訓練」。民衆要加緊工作，要在短時期內將全國的青年與壯丁一律訓練成功能爲國盡忠的有力「工具」。這自然是國家應有的政策。但是我們不可以忘了我們的建國理想——三民主義——的實現。我們的教育宗旨上說的明白：「……務期民族獨立，民權普徧，民生

發展。以促進世界大同。」中華民族的自救以及對於全人類的偉大貢獻，都在是否能夠實現三民主義的理想。我們切不可只看人家的「成功」而冒然「效法」。我們的國情與歐洲各國均不相同，我們祖先傳下來的文化也有它的特色，這是我們不能不慎重考慮的。站在教育的立場，同時採擇他人的一點辦法時，我想我們最應當參考的是：「波蘭青年團之意義，是於實際工作中予以教育的訓練，於娛樂中予以品性的訓練，於團體生活中予以紀律的訓練，因此其訓練的方針可分三種：一曰文化社會生活的訓練；二曰社交的訓練；三曰農事的訓練，而尤以第三種表現特殊進步的精神。」我希望吾國的民衆教育是一種「手段」，但更須是一個「目的」。我希望我們不注重辦「速成的」民教，而注意埋下發揚吾中華民族偉大文化的種子。我常常想我們的民衆教育不是什麼方法困難，而是不容易產生像丹麥格龍維這一種有高尙理想的偉大人格在前面領導。

涓川同學非要我替他這本報告作一篇序文不可，我只好寫這一點意見出來。至於對於這本書，我希望國內從事民衆教育事業的同人們，都能够讀它一遍，一定能得到許多刺激思想的材料；因爲即單就文字形式說，這雖然是一本「報告」，但因董君的敘述活躍，下筆生動，不但不乾燥，並且是一本用「活文字」寫的「活文學」，在教育的著述中是值得一讀的。何況就書中內容來說，他是具有別裁和卓識的呢？我們試一披覽那報告中開頭兩章，赫然冠首者，不是一般人所豔稱的英德俄意，而是被一般人所忽視的捷克

與波蘭，這不是著者微詣嗎？假使讀者是一個能看清我國現時所處的環境，和認識民衆教育的地位，而善於無整個具體辦法的人，則開卷讀此兩章，我不管你，一定怵目驚心，迴腸盪氣，一字一句也不肯隨便讀過哩！

李蒸序於北平師大 二十五年四月十五日

何序

教育爲日新月異之事業，不能襲故蹈常，囿於一隅，必分赴各地，徧觀而博識之，方足以鑑得失，謀興革，故改進教育，有賴於參觀借鏡也。蓋山東自興學迄今逾三十年，歷來學界人士之奉命出外參觀教育者，實難以僂指數，然皆限於本省本國，其能得至於日本者，亦不多見，邊言歐美。余長教鄉邦，多歷年所，鑒於國際間之教育勃興，各有特長，因深感有派員赴歐美考察教育之必要，遂於民國二十三年春，由本廳呈准省政府派員給資赴歐美考察教育。奉派者四人，其三爲省立學校校長，其一爲省立民衆教育館館長董君渭川，董君掌館務，及是時已近三載。所以講求職思者頗備，成效已稍稍著見矣。此次奉命同行四人，有紆道由歐至美者，渭川則始終在歐，考察各國民衆教育，往返爲時八月，歷觀十國，歸來後，審慎查核，經一年之久，始將其考察報告編製完竣，呈廳備核。余披閱一過，見其敘述各國民衆教育之現時狀況，語焉而詳，擇焉而精，理其緒而分之，又比其類而合之，綱舉目張，有條不紊，而於復興國家之波蘭、捷克民衆教育，獨深加贊許，三致意焉。蓋抱有深痛隱恨者，其用心固別有所在也。且觀其最後敘述「歐洲民衆教育所啓示於吾人者」一篇內，所謂途徑、制度、工具、方法云者，欲藉以培植民族意識，發揚民族精神，俾此垂危瀕亡之國家，得以重振而復興之，渭川於此既諄切言之，更斟酌行之，則未來之成效，較諸今日，必有倍焉蓰焉者，是諸君赴歐考

察教育之果不虛此行，而亦主持教育行政者所引爲欣慰矣。今者渭川欲將其報告付梓，定名爲「歐洲民衆教育概觀」，來請余作序言，弁簡端；遂欣然走筆而爲之序，其梗概並願與渭川勉力以共進云。

何思源 二十五年五月一日

自序

這本書是我去歐洲考察了一趟的報告。從我準備去歐洲，到歸來寫成這本東西，前後約費去三年之久，然而寫得很不滿意。

我從前在學校裏並沒學習過「民衆教育」這門功課，先生所講的「比較教育」中也沒有「民衆教育」這一章，只是後來偶然地擔任了民衆教育館的工作，年復一年，對民衆教育發生了堅強的信念與濃厚的興趣，覺得這條路不僅可做自己終身從事的職業，而且是救國家救民族的基本工夫。不過，興趣愈濃，信仰愈堅，在工作中感受的苦悶亦愈多。苦悶之所以發生，是因為在自己理想中的光明大路上，有無數的阻障擺在眼前，愈往前走，愈看不見光亮。耳朵裏却常常聽說：蘇聯掃除文盲的工作進展如何迅速，意大利訓練青年的方法如何有效，英國成人教育事業如何發達，丹麥如何得力於民衆高等學校，……好像民衆教育在別的國家中，不論其國勢如何，政體如何，皆能發生偉大的效用，而在中國則動輒碰壁，只好成爲裝璜門面的工具。從國民政府成立以來，民衆教育的空氣總算日益濃厚，經費與事業的數量也年有增加，而考其實際，效果如何，則殊不易言。談普及者大多注意於初步的識字教育，而民衆所反映者則是求生重於求學，識字不能解決其飢餓，以故民衆學校之招生留生皆成問題。談組織者大多注意於從救貧入手的合

作教育，而資金之貸借既非易事，外人之侵略尤難擺脫，以故產品之銷路阻滯，農村之破產如故。談訓練者則多注意於民衆武力的培植和民族意識的啓發，而民衆居於被動之地位已久，只求一身一家之苟安，不悉民族國家爲何事，自衛訓練勢須藉助於政令，出乎勉強，反感易生，類此種種，事例甚多，無待多舉。一言以蔽之曰，民衆教育在中國已有十餘年之歷史，對於國勢日危，國土日蹙，民生凋敝，災禍頻仍的局勢，並沒看見有多少補救，又怎能不令從事而又信仰民教工作的人發生絕大的苦悶呢？

苦悶無法解脫，遂想到外國去看看人家底究竟。承蒙山東教育廳給了我一個機會，去歐洲參觀了一趟；只可惜時間太迫促了，往返尙不到一年的工夫。

自己底路走不通，看人家底，能得到多少助益呢？這當然是一疑問。有此疑問，所以考察人家底民衆教育，不當只注意其設施、其花樣、其方法，還須由其事業的本身，深一層研究其整個社會的背景，由背景所產生的需要，以及在某種需要之下，教育和政治經濟的關係，民衆教育和全部教育的關係。本此原則，有時在甲國民衆教育是向東走的，乙國則恰好向西，儘管背道而馳，却可以發生同樣偉大的效用。在我所走過的各國中，因背景不同，各有其整個的一套；在這一套中，政治、經濟、教育各方面不僅互相黏合得十分密切，而且互相運用得十分靈活。我們對於其各自的一套，似不必存善惡之分，抱偏頗之見，只看民衆教育在那一套中佔有什麼地位，如何爲其他部門所利用，而又如何利用其他部門。在這一點上，也或許正可以反映出

我們底問題來。這便是我去外國考察的態度。換言之，我不願爲教育底小天地所束縛，單單就教育而言教育，尤其不想從某一國抄襲點什麼回來。

此行使我獲益最多的國家，不是英、丹，也不是俄、意，而是波蘭與捷克。這結果，連我自己也出乎意料。波捷兩國不僅從來爲研究教育的人所忽視，連研究歷史的人也無多注意。她們倆是被人滅亡過的，是歐戰後才復興的。論教育的歷史和目標，在我所見的各國中，當然以她們倆最短淺。出國之前，關於這兩國，我所看到的只是各國民衆教育概覽（*International Handbook of Adult Education*）中的那兩章。事實上因爲她們備受過土地爲人瓜分的禍害，飽嘗過敵人從文化上消滅其民族意識的慘苦，而且富有在亡國期間，秘密地運用民衆教育向地下埋藏民族復興的種子（*Through education to freedom*）終於獲得獨立自由的經驗，所以能使我興趣特濃，得益獨多。歸來首先下筆寫這兩國的種種，即由於此。

其次，俄、德、意三國，不論其政治經濟的路向爲左爲右，都能盡其最大之力以推行民衆教育，所以在她們底各種新建設中，可以處處讓你看見民衆教育的力量。特別是蘇聯，雖然我分了三個題目來記述，終嫌見聞不周，所寫出者只是其民衆教育之一部份。

爲什麼最後才寫英、丹、法三國？法國是比較平淡無奇的。英、丹兩國之民衆教育，一在城市，一在鄉村，歷史既久，標準極高，各有特長，世所稱羨。因爲她們談到民衆教育，便很自豪地提出了她們所謂「文化的」

(Non-vocational) 意義——雖然丹麥之復活也得力於民衆教育，究竟走在我們前面太遠了，反倒使我們有望塵莫及之感。

對於上述各國，雖只作了一次粗淺浮泛的觀察，然而使我對民衆教育的信仰更增加了若干倍。要想從根本上挽救我們底危亡，復興我們的民族，改造我們底社會，發揚我們底文化，唯有充分運用教育的力量啓迪民衆、組織民衆、訓練民衆，使大多數無教的民衆醒來，能了解他們自身所處的環境，能解除他們自身所遭遇的危難，能有強固的民族意識，能團結在一塊兒合力禦侮，必如此中國前途才有希望，捨此別無路走。波蘭、捷克底教育者，在國土全部被人吞噬，政治經濟整個爲人支配，連提倡「愛國」也有罪名的情勢之下，居然犧牲了他們底一切，暗中從事於喚醒民衆的工作，試看他們碰壁的大數之多，苦悶的時期之久，吾人能不開風興起，奮勉有加嗎？近來有些人感覺到目前的中國已到了「非常時期」，恨不能研究出一個救急的教育方案來，馬上就看到起死回生的功效。教育本來是一種慢工夫，時期儘管愈來愈非常，我却不敢信單單在教育上能想出救治火燒眉毛的辦法。我們底教育之所以處處碰壁，所以令人發生苦悶，就在於不僅它本身缺乏一種高遠的理想，而且和政治經濟各自分離，沒能够連粘在一塊兒，成爲息息相關的一套。此刻的中國，究竟還沒淪落到上述波蘭、捷克那種地步，只要有人肯犧牲，有整套的辦法拿出來，不計眼前的成敗，努力不已，「野火燒不盡，春風吹又生」的功效，一定是看得見的。歐洲之行，雖沒掃除

了我底苦悶，却增進了我底勇氣，堅強了我底信念。這心情是應該向抱有復興民族的熱忱而又感受絕大苦悶的同志們說明的。

歸國以後，因瑣事繁忙，而且不願潦草着筆，凡考察當時未領悟透澈者，皆翻檢書報，悉心研究，是以本書所彙集的十幾篇東西，費一年多的工夫才繼續完稿。因為當初不曾想到寫一本有系統的書，各篇體例未盡一致，且難免前後小有重複之處。但各篇之立場與態度都是根據上述的見地一貫寫成的。

書中所包含者，雖只八國，關於歐洲民衆教育的幾個重要方面，如行政機構、中心設施、文盲掃除、青年訓練、生產訓練、師資培養、工具製造、觀覽設施、休閒活動、團體組織，以及研究、推廣、輔導的種種工作，皆可約略窺其端倪。不過在參觀當時，或因語言隔膜，或因導引參觀之人對此事業未必盡有研究，不敢保沒有錯誤，倘蒙讀者予以指示，詳其闕遺，正其疵謬，使作者知所修改，以免自誤誤人，實深感盼！最近接到一位波蘭朋友的來信，說我所寫關於波蘭的報告，已被譯成波文，載在華沙出版的某雜誌上，這實在是使我既榮幸而又慚愧的事。

爲予讀者以具體印象起見，曾攝製各國民教設施照片百餘幅，但據書局方面說，怕本書定價過昂，使讀者擔負太重，只好在付印之前，儘量刪汰，書中所見，只是一小部份了。

書成之後，承俞慶棠、梁漱溟、李雲亭、賈爾信（A. L. Carson）、何仙槎諸先生爲作序言，烏叔養先生爲

歐洲民衆教育概論

六

繪封面，爲本書增加無限的光輝，實深感激！

再則，此嘗赴歐考察，得中外友朋之助力甚多，如世界民衆教育協會（The World Association For Adult Education）總幹事瓊絲女士（Miss Jones）、國際教育局（International Bureau of Education）秘書博慈女士（Miss Butts）、中國社會教育社總幹事俞慶棠女士等給我的幫助特別多，應該在此一併敬致謝忱！還有，吾妻文振對於我出國前的鼓勵與準備，在國外一同考察以及歸來整理報告時的協助，使我能完成區區此志，也應該附記於此。

中華民國二十五年三月二十八日作者謹識。

INTRODUCTION

買
序

Adult education has become a world movement. Although both aims and methods differ as we pass from one nation to another, there is a marked community of spirit among educators in all lands which makes especially significant the record here presented by Mr. Tung of his trip to Europe as the adult education specialist of the Shantung Educational Commission. For some years the author has been actively engaged in the work of popular education in China. To his new undertaking he carried not only a rare enthusiasm and insight, with the ability to organize and express ideas, but also a background of practical experience as the head of the Adult Education Institute of the Bureau of Education in Shantung Province. There is an expressive Chinese proverb which speaks of "seeing flowers from horseback" and which is often used to characterize such educational excursions. The following pages are evidence, however, that Mr. Tung was able to bring back both a clear description of the flowering of popular education in modern Europe as well as a vital understanding of the soil and the living roots.

China now stands in the midst of three powerful and conflicting systems, which for the sake of brevity may be designated by the rather stereotyped terms of democracy, communism and fascism. All these systems were represented in the itinerary of this Commission to Europe. It is of great

interest that, while there is evidence of hearty appreciation of the achievements in many places, in this report the place of first importance is given, not to the well-established institutions which have grown up among the common people of England and Denmark, nor to the efficient systems for forming and controlling national spirit in Italy and Germany, nor yet to the devotion and ingenuity with which Soviet Russia is shaping a new civilization out of a backward peasantry. With the thought of his own country before him—a mighty people with a deep-rooted culture, but threatened with political dismemberment; passionately desiring national and cultural existence, yet unreadily for republican institutions, and stubbornly resisting all unification superimposed from above or without; and in urgent need of increasing production, and of training for citizenship along with the nourishing of a group spirit—the author has drawn his most direct inspiration from the newly-born states of Poland and Czechoslovakia. Absorbed by stronger neighbors, with their very culture proscribed, these peoples were yet able to keep alive a spiritual nation, by a process of education which is now going on to grapple with the practical problems of political independence.

From all the nations visited, he has also collected a wealth of ideas and methods which are already finding expression in his work. The problem of language reform is one of fundamental importance for China, if education is to be spread among the masses. Although the traditional written

character is intimately connected with all Chinese life and thought to an extent scarcely to be appreciated by one not acquainted with the language, the need seems imperative for some phonetic alphabet for use among those whose time for study is limited. For use among Chinese immigrants, Soviet Russia has developed a system of "Latinization" which has the merit of simplicity. A group of Chinese scholars have produced a slightly more complicated plan of "Romanization," which through changes in spelling preserves the tones which are such an essential part of the Chinese language. The Shantung Adult Education Institute is now conducting an experiment in teaching the latter system to farmers. As a cultural center for the village, the Institute is also advocating the use of the local primary school, which is often the only institution of learning which is possible in the rural districts.

The expansion of education is also by necessity bound up with the question of the kind of education to be extended. The tradition in China has been that of the scholar set apart from life—the literati and the officials. The great demand now is for a new kind of learning which will grapple effectively with the incubus of illiteracy, but which will use the new tool for practical living. Among an agricultural people this means a great development of agricultural education. A farm school should be the center of community life, and Europe offers many inspiring examples of such institutions. The cry in China today is for national consciousness and national spirit.

but this can not be achieved without meeting the needs of everyday life. Furthermore, the scope of adult education should be widened to include attention to music, to athletics, and to organizational activities, and to make effective use of such potent tools as the cinema and the wireless.

An observation of the achievements of adult education in Europe serves to deepen the faith of the workers in China in the potentialities of what they are doing, and to encourage them in this day of extremity to plant well the seeds which will inevitably bear the fruits of freedom. It is the further conviction of the writer of these few paragraphs that, no matter what forms it may take temporarily under the stress of nationalism and economic pressure nor how much it may appear to threaten established interests, in the final analysis the extension of education to the common people of the world is a tremendous force for peace and the common welfare.

Arthur L. Carson,
Cheeloo University,
Tsinan, Shantung, China.

AUTHOR'S NOTE

自 序 For the purpose of studying the latest activities and tendencies of adult education in Present-day Europe, the author, delegated by the Shantung provincial Government, during 1934 visited a number of typical institutions in Italy, France, Switzerland, England, Denmark, Germany, Poland, Czechoslovakia and Russia. Many schools, societies, institutes, libraries, clubs and museums were examined. Opinions were collected by personal interviews with educators, careful notes being taken of both interviews and observations.

Among the important aspects of adult education recorded in these pages are agricultural education for peasants, technical instruction for laborers, the extension work of universities, the training of youth, teacher training, campaigns against illiteracy, visual instruction, and education for leisure. Attention is also given to the problems of preparation of educational materials, to those of finances, and to the underlying causes of the great efforts in various lands. As he thought of the circumstances in which China now finds herself, the writer was especially impressed by what adult education had accomplished in the re-birth, the freedom, and the independence of such countries as Poland and Czechoslovakia, achievements which had resulted from adult education carried on under the most discouraging circumstances before the Great War.

The record here presented may be accepted as being accurate and reliable within the range of the author's knowledge. Since much of the investigation was of necessity done with the help of a great many different interpreters, it is possible that certain errors may have crept in here and there. For such errors, if any exist, humble apologies are offered.

Finally, the author would take this opportunity to tender his most sincere thanks to those friends, western and Chinese, who so kindly and unselfishly helped him in his undertaking, and especially to the ladies whose names are mentioned below:

Miss D. W. Jones, general secretary of the World Association for Adult Education, London.

Miss M. M. Butts, general secretary of the International Bureau of Education, Geneva.

Mrs. Chindon Yui-Tang, general secretary of the China Association for Adult Education, Wusih, China.

June 6, 1936.

H. Tung, director,
Shantung Provincial Adult Education Institute,
Tsinan, Shantung, China.

歐洲民衆教育概觀

歐洲民衆教育鳥瞰

一 前言

作者去歐洲考察民衆教育的時期，是在民國二十三年三月至十月。短短八個月的工夫，經歷了十個國家，走馬看花，匆匆一瞥，當然所得無幾，而且印象未必正確。這十個國家底名稱是：意大利、瑞士、法國、英國、丹麥、瑞典、德國、捷克、波蘭、蘇聯。因爲在瑞士、瑞典兩國停留的時間太短，看的東西很少，歸來能寫成報告的只有其餘八國。回國一年之久，才抽工夫把這八國底材料，分別研究整理，陸續發表於天津益世報、山東民、國日報、山東民教月刊和教育與民衆等刊物上。寫完了各國底民教設施，才敢來寫這篇綜合的鳥瞰。

在寫本題之前，應有幾點聲明：

第一、西洋的“adult education”一詞，按字面譯，應該是「成人教育」；就含義說，和中國之「民衆

教育，雖小有差別，相去也並不遠，而且各國成人教育之意義與範圍，就作者所見，皆不無出入之處，所以爲避免紛歧起見，索性譯做「民衆教育」了。

第二、本文既是一種鳥瞰，當然只能就其背景、理想、趨勢、方法等等，歸納起來，作一個簡括的敘述。不過就空間論，只是歐洲幾個可作代表的國家，就內容論，只是作者個人見聞所及的種種，因之，在這篇概述中，「偏而不全」是難免的缺憾。

第三、考察之目的，在作者認爲不僅是把各國底設施集攏在一起有所比較，而是要從比較中有所抉擇；所謂抉擇，當然不是盲目地抄襲人家底辦法，而是想在原則上或者途徑上尋求足供我們前進的啓示。既然是啓示，假如在人家底社會裏，教育是向東走的，反省到我們所處國際的環境與夫政治經濟的條件，也許恰好應該向西走。以蘇聯和意大利爲例，她們倆雖走着恰好相反的教育路向，而在原則上和方法上，倒也正不乏相同之點。所以在比較時，抉擇時，不能不有我們自己底立場。從我們底立場看，第一應該注意的是波蘭和捷克兩個死去又活來剛剛走在我們前頭一步的國家。她們之復興和民衆教育有很大的關係。『從教育到自由之路』(Through education to freedom)是她們在亡國期間共同的口號。天天在嚷『救國圖存』的我們，不能不從人家成了功的途徑上着眼，以深切了解這口號底意義。第二、俄、德三個國家的路子不論其向左向右，雖然我們都未必走得來，可是應該研究她們如何把黨義灌輸在民衆教

育裏，又如何使民衆教育成爲提高文化水準，推進政治經濟的主力？第三才談到在教育方面歷史最久標準最高的兩個國家——英國和丹麥，她們倆一個致力於城市工人教育，一個致力於鄉村農民教育，雖皆有足以啓發吾人之處，可是究竟人家走在我們前邊太遠了，連波蘭、捷克對她們還有望塵莫及之勢，況說我們？作者把這些國家分爲三類，理由蓋在於此。法國底民衆教育雖然韓斯（Nicholas A. Hans）博士認爲「不值一提」，（註一）而從我們底觀點說，平庸的法國亦自有其優越之點，所以作者認爲她也可以歸入最後一類。

假如作者底意見可以博得閱者底同情，下文就要本此立場寫下去了。

二 背景

歐洲底民衆教育從大戰以後才走入了一個新的階段。民衆教育最初是怎樣發生的，已有好些人講過，不必重述。本文所欲談者，乃演入這個新階段的背景。作者歐遊所感覺到的，可分三個方面：一曰經濟、二曰政治、三曰思潮。不僅民衆教育，可以說教育的全部都受了這三種背景的支配。因爲三者有其聯索的關係，一貫的意義，所以支配力格外強。

以言經濟 大戰以還，經濟的不景氣籠罩了全世界。除掉蘇聯能穩渡這個難關，其他不論工業國、農

業國，更不論其爲強者、弱者，普遍地感到了經濟的恐慌。越是工業國家，靠了向外推銷製造品以維持其生活的，越感覺生產過剩的困難和失業問題的嚴重。

英國便是一個最顯明的例子，失業救濟所門前常有無數鳩形鵠面的人們包圍着，公園裏和馬路上常有囚首垢面的失業者向羣衆講演訴苦，在這種窮困的情勢之下，爲饑餓所壓迫的人們自身和其子女底教育問題，以及在校學生底出路問題，都在主持教育行政和辦理教育的人們腦海裏逐漸擴大。從教育方面所能想出的辦法，只是如何使失業的人們不忘掉其職業的技能，不養成其頹廢的意志，甚至於希冀他們兩耳聽聽廣播，兩眼看看電影，庶幾乎在那一瞬間把人生的艱苦(hardship of life)置諸腦後。^{註1)}辦法雖已山窮水盡，而在辦民衆教育的人總算盡其能事了。

德國，救濟失業成爲國社黨登台以後所從事努力的一個重要方面。柏林有專門教育失業工人的學校，學生教員都是失業者。國社黨認爲救濟失業的最得意的辦法是「人民服役組織」(Freiwillig arbeitsdienst)，參加此項組織的大部份是失業的工人。在服役期間，政府只給他們每人很少的生活費，而且這組織裏邊含有教育的、政治的、軍事的、經濟的很複雜的意味。^{註2)}德政府能够很自豪地表示，一九三三年以前失業者有五百三十六萬，到一九三五年九月已減少到一百七十二萬，^{註3)}未嘗不得力於此種組織。

以農立國的丹麥，因為種植農業遭受了打擊，從十九世紀之初，就變為畜牧農業，近百年來仰仗着輸送雞蛋、火腿、奶油之類去英國市場，所以丹麥底農村能夠用各種的合作組織起來，又所以丹麥底民衆教育和合作事業能夠打成一片。可是近數年來，英國也因為窮，對於奶油、醃肉的入口，有了限制，這一來，丹麥遂大受其窘，不得已，只好用合作社的力量限制農民養豬養牛的數目。然而這還不成。據一位朋友說，在一九三四年一月至三月，三個月之內，丹麥合作社中因農民送到社裏去的牛無出路，自行燒死了一萬三千多頭。爲什麼寧肯燒死而不把牛肉分給窮人吃呢？答覆是，如果分給窮人吃，市場上的牛肉就要跌價了。這是多麼悲慘的結果呵！以此之故，丹麥失業者也是日漸增多，人民向都市集中，想不出辦法來。丹京民衆高等學校的校長盧森凱氏（J. Rosenkier）曾經慨乎言之地說，他此刻所感覺的兩個困難問題：一是如何防止和解決城市民衆的失業問題，又一是如何防止鄉村民衆的繼續流入城市問題；必須這兩個問題有了解決，民衆教育才有向前邁進之可能。

除掉上述幾個國家之外，如法國、如波蘭、如捷克、如意大利，都感受同樣的困難，不必細舉了。總之，一般的經濟情形如此，教育却不能不掙扎着找出路。

以言政治 作者在歐洲時，意大利和阿比西尼亞的問題尙未發生，可是國際間的風雲已經够險惡了。這問題和經濟恐慌是有聯帶關係的。因為資本主義的國家生產過剩，故不得不亟亟地向國外開關市

場；只要產品有處銷售，失業的問題也就可以解決。開闢市場需要競爭，需要武力，所以列強於大戰之後，經過十幾年的喘息，又都在那裏磨拳擦掌，獠眉怒目。值此百業衰退之際，獨乎軍事工業特別發展，正由於此。把失業的人們送進兵工廠去製槍造砲，冷眼觀察雖屬飲鴆止渴，當局者却認爲是救濟失業之一道。強大者既意圖向外發展，弱小者則不能不力謀抵禦。是以不論其政治經濟的方面爲左爲右，各國備戰之緊張，却是一致的。

作者到德國時，雖其規定的暑假尙有三星期之久，而各校已提前放假。放了假幹什麼？曰：讓青年們受軍事的訓練。當時有「讀書固然重要，打仗尤其重要；不打仗沒有出路」的空氣。在他們底人民服役組織中，作者曾聽見他們高聲讀誓詞，大意是：「德意志民族是光榮的，是充滿着希望的，我們應該有堅強的自信心。以前我們無領袖，現在我們有領袖了；以前國內亂七八糟，現在完全統一了。大家準備好了沒有？我們底敵人在東方，眼看着他們呵！」這是一種什麼訓練？

在法國時，去鄉間參觀學校，聽見森林中鎗聲盈耳，問其所以，曰：農民練習打靶。這又爲了什麼？

後來到蘇聯底列寧格勒（Leningrad），正在街上走着，忽然滿佈武裝兵士禁止汽車移動，原來是軍事演習。旅客在汽車中欲進不可，欲退不能，眼看着商店關門，工廠停工，全市的男女老幼一齊出發，天上無數的飛機盤旋，海裏全體的兵艦出動，救護車巡行隊來往如梭，看那種緊張的情形，儼然是到了戰地。毒瓦

斯的氣味剛一傳入鼻孔，汽車夫立即從車箱裏拿出防毒面具來給旅客們戴上，連參加戰爭的市民，男女老幼，也都人各一具，於此可見蘇聯對戰爭之準備。一直歷兩小時之久，才解了嚴，商店工廠重行工作，人們緊張的心弦才得鬆開。遊蘇聯而能參觀這麼一幕武劇，真正意想不到。

若夫意大利，當歐戰告終之際，她已陷入元氣大傷勢將瓦解之境，而政府復腐化不堪，以後更因紙幣的充斥，軍隊的遣散，向外移民和外僑來遊的中止，國外市場的消失，……種種不幸的事件接連發生，使革命高潮氾濫到全國，因而第三國際的勢力在意國大為膨漲，工人們曾幾度用武力奪取工廠，蘇維埃政府有隨時成立的可能。那時節，法西斯黨乃乘機而起，戡定變亂，表現了極有效的戰鬥成績。他們抱有以武力捍衛國家，內而擁護國權，外而發揚國威的信念，（註五）所以「左手一本書，右手一桿槍」才是道地法西斯者的精神。她底青年訓練能在數年之內，引起全世界的注意，德國亦從而仿效，當然並非無因。此刻的亞事件，可算給予意國底政治哲學教育哲學一個全盤暴露的機會。

再看波蘭、捷克兩個翻身不久的國家。波蘭介乎德、俄二強之間，捷克有一半的國土在德國懷抱之內，過去的一兩百年，她們深深地受過了被人吞噬踐踏的痛苦，嘗過了獲得獨立自由的困難，又是怎樣地茹苦含辛，慄慄危懼呢！所以在波京華沙，看見了她們大隊的飛行比賽，在捷京蒲拉哈，看見了她們多少萬男女青年鍛鍊身體的電影，這當然都是抵禦外侮的準備。

英國是以城市教育、勞工教育馳名的，她之注意到鄉村民衆教育，實始於大戰以後，因為戰後的經濟問題驅使着僅佔百分之二十的鄉民也向城市集中，這傾向足以增進失業的恐慌與國家的危困，所以不得不倒回頭來，想方法一方面使農產品能供給城市的需要，另一方面利用健康的鄉民，使他們受過良好的教育，將來到國外去開闢英國大量的尙未墾種的屬地（the vast uncultivated area of the British Empire）（註六）從這一個例，更可以看見其政治經濟怎樣地支配教育運用教育了。

以言思潮 思潮可以造成環境，環境也可以產生思潮，二者是互爲因果的。今日的歐洲有三種主要的思潮在洶湧澎湃，不單政治經濟的路向由此三種思潮出發，教育亦依之爲據。

第一是民族主義的高漲。德國是最顯明的例子。國社黨登台以後，排斥猶太民族無所不用其極，驅逐猶太人，禁止德意志民族與猶太人結婚，甚至把歐戰後烈士碑上猶太人底名字挖去，要以德意志之「血統及土壤」（blood and soil）爲根據，辦理徹頭徹尾的「德國學校」（Die Deutsche Schule），造就徹頭徹尾的德國青年。（註七）爲了排斥猶太民族，引起國際間的惡感，亦在所不計。意大利法西斯黨登台以後，認爲所有的教科書沒有一本是能够把民族國家意識灌注到學生生活裏去的。試以其新編的小學課本爲例：在一課故事中，父親對兒子說：「意大利是偉大強盛而爲人所畏懼，而你呢，我的兒子？」父親說到這裏，兒子半途上插嘴說：「我是個意大利人，是何等地幸運呵！」父親底解釋是：「意大利不但是一個

非常美麗的國家，而且別的國家都嫉妒她，她們同時怕她而威脅她。」其黨底主義如是，其教育政策亦如是，所以她今日之用兵東非，公然以意大利民族不能不找出路爲口實，又公然以阿比西尼亞乃劣等民族應受淘汰爲口實。從這種事實可以看出，所謂「民族純化運動」已趨向一種新高潮，已拋棄舊來以強大同化弱小之「民族同化政策」，而採取以強大淘汰弱小之「民族淘汰政策」了。再看別的國家：以「遲鈍民族」著稱之蘇聯，數年以來，已依其自力實行有計劃的建設，以儕於一等強國之列。她國內的民族，複雜到有一百八十種之多，在這一百八十種民族中，不同的語言復有一百五十種，蘇聯爲抵禦外來的侵襲，爲造成強固的國家，亦自有其方法，使國境以內複雜的民族統一於黨的旗幟之下，近且爲被德國驅逐出的猶太民族特闢一區，以施行其主義的同化政策。若夫波蘭、捷克、國土雖小，民族亦頗複雜，更因種種條件落後之故，一般無教育之民族往往缺乏民族意識，故當此民族運動趨於高潮之際，不能不極端苦於一方面對帝國主義者之壓迫作經濟的政治的鬭爭，同時在另一方面復須對無民族意識之無教育民衆作理論的鬥爭。再如號稱世外桃源的丹麥，因昔日曾割讓土地於德，全國有行將滅亡之虞，有先知先覺者出，以教育之力將其民族意識覺醒，終能收復失地，卓然自立。國土越小，越可以看出她反抗帝國主義者之壓迫的強烈的情緒。由上述各例，可知民族主義實在是在強大者謀發展，弱小者求自立的一種競存的局面之下產生的。這種主義越發達，要求於教育者也就越深刻。

第二是民治主義的擴展。從盧騷底民約論出世之後，各國革命運動相繼發生，到今天英國雖然還有皇帝，而實際上哪一個國家底人民有英國人民享受的自由多？所謂民主政治，就是一種保障個人自由的政治，在這種政治之下，國家只行使憲法所賦予的有限的權力，而個人保留着很多的所謂自由權。因為個人保留的自由權很多，那末，個人與個人之間，團體與團體之間，就難免有利益的衝突，這衝突中會包含着偏執與頑固，會因衝突而妨礙了社會的秩序。要想一面保持個人底自由，一面維護社會的秩序，那就有賴於教育的普及。教育的普及不論從國家看，從人民看，這要求都是一致的。英國勞工教育之所以發達，據勞工教育協會（The Workers' Educational Association）會長陶內教授（R. H. Tawney）說：『倘若工人社會要解決他自己所有的問題，要發動他自己所有的力量，又要創造一種恰好符合於他理想中所有新社會的秩序，他務須注意於工人們所最需要的教育。工人社會在過去數十年間，嘗用盡心思與運用毅力以改善其經濟地位，如今他應該用同樣苦心和毅力，以努力於成人教育，而準備明日的社會。』（註八）由這段話可以看出勞工教育的要求和民治主義的理想是怎樣地若合符節了。他如教育雙軌制之趨於單軌，國家教育經費之大量增加，義務教育年限之延長，成人教育標準之提高，職業補習教育之強迫，這一切一切都在表示着教育在民治主義之下量的擴展與質的提高是分頭並進的。

第三，是社會主義的醞釀。從馬克斯底資本論出世以後，所謂近代社會主義的思潮如火之燎原，已延

及於全世界，教育於是乎不期然而地又受着這種主義的衝擊。蘇聯不必論。數年前的德國，有的民衆高等學校（Volkshochschule）已染上了共產主義的色彩，國社黨登台以後，厲行統制政策，內容才有所改變。柏林宏博耳提（Hambolt）民校校長曾經對作者說，政治經濟的學科從前在該校佔重要部份，現在因爲在一黨專政的局面之下，不易討論，索性不設這種科目了。再如，丹麥民衆高等學校，在產生之初，宗教的意味本甚濃厚，到今日還有幾所民校全部籠罩着宗教的色彩，可是近年以來，已有和宗教意味相反的帶有社會主義色彩的民校出世了。像愛斯堡（Esbjerg）和羅斯基特（Roskilde）兩地的民校，便是例證。這兩校專門教育工人，領導青年的勞工運動，並且聽說羅斯基特校中，也有共產黨員在內。這種民校在丹麥是不是有日趨發展之勢呢？作者曾以此問題質諸國際民校校長馬尼克氏（Manniche），他說，不錯，新近又在籌備着一所。這種民校在丹麥也可以領得政府的補助。所以韓斯博士曾經批評丹麥說：「一個民治的國家，如果要補助法西斯體和共產黨等反民主主義的教學，無非是自取敗亡之路。」捷克京城中有名曰社會主義大學（Socialist University）者，專爲造就工人階級的領袖，要他們對於社會主義有充分的理解，將來據以向青年與成年工人解說政治上的問題。例證不必多舉，從這幾樁事實，已可知歐洲底教育，尤其是民衆教育，也在受着民族主義和民治主義兩種思潮以外的另一種思潮的影響了。

三 趨勢

上述政治的、經濟的以及思潮的種種背景，可以說是息息相關的一套，這一套籠罩着整個的歐洲，而又產生了歐洲全部的民衆教育。茲就今日歐洲民衆教育之趨勢分別言之。

全民教育 歐洲有些國家，像丹英德等，其義務教育早就普及了，但是她們還有進一步的要求，要所有的國民繼續不斷地受教育，直到老死，以企文化之質的向上。這種的教育不是補習的，也不是職業的，而是生活的文化的。所以有此要求，原因有種種：一是在民治主義之下，人人需要提高其程度，以滿足其參加政治活動的慾望；二是產業革命之後，不特經濟組織變更，即物質環境亦諸多改易，不繼續受教育則不能應付這個新的社會；三是在國際競峙的局面之下，要民衆具有強烈的民族意識，要充分了解而且信仰本國政治當局所奉行的主義，也非提高人民底程度不可。

撇開義務教普及的國家不談，若夫波捷意俄等國，或因長期被人蹂躪，自己無教育權，或因帝制壓抑，厲行愚民政策，一旦獲得了自由，自然要先從普及她底教育入手。蘇聯在革命以前，全國識字者只有30%，經過十餘年的努力，到一九三三年終，已有80%了，這是多麼驚人的進步呀！（註九）波蘭在一九一八年尚有文盲50%，而到一九三四年已減少到10%。（註十）捷克各民族中，文盲多少不等，據一九二一年之統計，有

多至〇%者，因為藉徵兵制厲行掃除，讓人民在服兵役期間（十四個月）受基本的教育，到今日也不成爲嚴重問題了。（註十一）意大利之文盲在一九〇一年佔58%，一九一一年佔38%，一九二一年尙佔27%，莫索里尼登台以後，積極掃除，到一九三一年終已減至9%（註十二），問題也小得多了。這些國家在近十餘年內，不只謀教育的量的普及，同時也謀質的向上；像蘇聯連學制系統也澈底改造了，革命前無緣受教的農工，雖年已三十四十，仍能從最低的民衆學校入手，一步一步地走進大學去，變成國家的專門人才。作者在莫斯科教育博物館（Pedagogical Museum）中曾見過若干工程師、藝術家、詩人……底照像，據說都是革命前一字不識的。這幾國之所以厲行掃除文盲，或因復國之後，亟謀獨立自存，不得不提高人民程度並灌輸以民族意識；或因欲積極擴充版圖，必人民具有知識，方能滿足其野心；或因經濟組織改變，必提高其文化水準，方能完成其有計劃之建設，原因甚明，無須詳述。這些國家除掉掃除文盲，修改學制，並且廣事增加其教育經費，以謀全民教育之實現，有些國家底教育費已超過原來支出最多的國防費了。（註十三）

農村建設 最有趣味的是近幾年來，不論農業國、工業國都注意到了用民衆教育的方法以建設她們底農村。

蘇聯不必細說，她是用政治、經濟、教育三者合一的力量以改造農村的，如集體農場（Collective farm）、國有農場（State farm）等科學化的組織，其間有成套的教育設施，所以蘇聯農村文化的水準有飛躍

而上之勢。

英國是產業革命成功最早的國家，大多數人已走入城市進了工廠，留在鄉村中者僅還有 20%，所以她底民衆教育以勞工教育爲最著名。大戰以後，她不能不注意到鄉村了，注意的原因前邊已經提過，不必重述。她建設鄉村的方法是運用民衆教育以培養鄉民組織的能力，提倡鄉民高尚的娛樂，增進鄉民求知的慾望，促進農村工業的發展（註十四）到現在，英國失業的問題雖還不易解決，可是她底鄉村已建設得很可觀。

德國也是以工業國家而不得不注意到農村問題的。上邊提過的人民服役組織，男子在鄉村中做改造水道，翻修荒地，整理叢林等等粗笨的工作，女子在新成立的鄉村中做幫助移居不久的農民佈置家庭，照管孩子，收割莊禾等事。參加此種組織者，已有二十五至三十萬人之譜，雖由於失業的人多，也可想見德國政府對農村建設的注意。這大批服役的男女，並非光做工，同時還受着種種的教育。德國全部教育都由城市向鄉村推移的趨勢。作者在柏林近郊曾參觀過一所學校是國社黨正在實驗預備推廣到全國的，其中的學生整個的在過着簡單的農村生活，並且從事於農藝。「回鄉村去」是國社黨提出的一個口號，根據這口號，規定中學畢業要考大學者須先受六個月的服役教育，就是要過六個月的鄉村生活；還有，年滿十四歲在小學畢業的男女兒童皆須到鄉村去過一年的生活，名曰「鄉村生活年」(Landjahr)。從這

些事，可見國社黨對鄉村之注意了。

波蘭是一個農業國，有三分之二以上的人民住在鄉村。近年以來，城市的勢力有日漸侵入農村之勢。鄉民底日常用品，原來是土產，現在已大部份爲城市的廉價物品所代替。在農村日趨崩潰的情勢之下，每年有許多青年，——尤其是受過較優教育的青年，爲生計問題所迫，乃不得不走入城市。這一來，不啻奪去了鄉村底靈魂。波蘭底民衆教育者，有鑒於這種危機，認爲唯一的補救辦法，是誘使受過高等教育的份子深入農村從事於鄉村社會經濟文化的改造。用鄉村中的小學校和初級農業學校作中心，堅決反對城市對於鄉村的惡影響；尊重波蘭農民所創造的倫理價值、文化價值，尤其是藝術價值；創造一種集團的農民底意識與獨立的自覺；喚起農民應用最新農業技術以改造社會經濟關係的意志；保持斯拉夫民族固有的精神。其入手的方法，就是用農校以訓練鄉村中的領袖（註十五）其青年團也含有這種用意，他們由小學教師的領導，從事於農事的訓練和農村問題的探討。前者不僅意在改良農業，並且想藉種種的設計讓農村青年受科學的洗禮；後者則是把精神物質各方面待改良待舉辦的事情在壁報上按期宣佈，以作進行的參考，並引起鄉民的注意。從這個例，更可看出受過亡國教訓的農業國，對於她底農村建設怎樣地注意而又怎樣地入手了。

捷克在亡國時期，一般智識階級及貴族之住在都市中者，其思想其習慣都一天一天的走向日爾曼

化，因而其語言文化及經濟狀況，都和普通人隔離得很遠，而農民則無知無識，雖處暴力壓迫之下，却毫不覺醒，所以謀獨立復興的人要從提高鄉村文化，使農民能脫離羈絆獲得自由入手。復國以後，政府在重農主義 (Ruralism) 之下，頒佈了一條「鄉村民衆和城市民衆應享受同等教育，不應有所差別」的法令，意在藉教育的力量謀所有農民生活的改善，以保持鄉村的精神，以防止農民走入城市，所以捷克鄉村中有各種方式的農業學校，作爲培養鄉村領袖，推進鄉村建設的中心，尤其注意於合作組織的指導與訓練，連農民服兵役的時期，也在受着農事的訓練，好讓他們受完十四個月的兵役教育之後，仍然安心去務農，這是多麼有意味的工作呢！

政治訓練 所謂政治訓練，就是要受教育的人，虔誠地信奉某一黨底主義，能具有參加政治活動的能力，並且強烈地愛護其民族與國家。這條路應該拿德、意、俄三國作代表，這三個國家政治經濟的路向雖然相反，却走着相似的政治教育的途徑。

蘇聯各級學校皆有普遍一樣的自治組織，以訓練學生從事各種活動的能力。大學中之工人補習班 (Workers faculty)、工廠中之學校部 (School combination)、連文盲掃除會 (Society for Liquidation of Illiterates) 在各地辦理的低級民衆學校中，也有粗淺的「黨義」、「五年計劃」、「經濟地理」、「國際情勢」等等的課程。作者在列寧格拉曾參觀過一所培養成人師資的學校，名曰「民衆政治教育」

師範院，」雖然是師範學院，且分四科，其基本課程還是「馬克斯哲學」、「黨史」、「唯物史哲學」、「經濟政策」、「蘇維埃教育學」之類。至於其青年訓練，除掉體育智育之外，更着重於活的政治訓練，作者在莫斯科曾參觀一個「先鋒區」(Pioneers' commune)十幾歲的男女青年，加入了先鋒隊，簡直脫離了家庭生活，住在區中受嚴格的訓練，這辦法比意德兩國就更進一步了。

意大利從法西斯黨執政以後，覺得要使一般無教育的民衆明瞭法西斯的革命和法西斯統治的目的，是極其困難的事。於是由第一任教育部長哲學家真太爾氏 (Gentile) 作了一番澈底的改革。其着重點在使國家意識成爲課程的中心，使國家成爲意大利人民生活的一種動力。單只課程還不夠，尤其要緊的是自幼稚園以至大學，連同一切的民衆教育機關與團體，都充滿了法西斯的訓練。所以意大利之巴里拉 (Balilla) 以訓練青年愛國家愛民族之精神與團體爲第一義，完全脫離了國際性的青年組織的關係，成爲意大利特有的組織，發揮其愛護祖國、崇拜犧牲、服從紀律的特殊精神，與英、美等國底童子軍已走着絕然不同的路向。(註十六)至於其向一般民衆實施政治教育的設施，則有法西斯文化教育館 (L' Istituto Fascista Di Cultura)。這是一種普遍全國的組織，她們舉辦講演會、講習班、音樂會、旅行團之類，以陶冶新的意大利人與意大利國民性。創辦這種事業的人曾經說：『如果要意大利人民爲法西斯主義底目標而忠實努力的話，這種訓練是必不可少的。』(註十七)

德國國社黨用以吸引民衆，訓練民衆，使其服膺國家社會主義的方法，就是其政治教育。作者在柏林曾參觀其德國政治大學（Die Deutsche Hochschule für Politik），這是一所不限程度的民衆大學，課程只限於國社黨底主義。此外，在普魯士和萊比錫（Leipzig）都設有國民政治教育所，在柏林還有邦家教育學研究所（Institut für Politische Pädagogik），都是推進政治教育的中心設施。至於其青年團（Hitler Jugend）和意大利之巴里拉是差不多的一套，無庸細說。

總之，這幾個國家之注重政治訓練，可以說是如出一轍，她們推行政治教育的初步，是統一教師底意志，非使所有的教師統通屈服於黨底主義之下不可。（註十八）

軍事訓練 和政治訓練相伴而來的同樣的重要工作，就是軍事訓練。軍事訓練之意義有三：一是強健國民之體魄，二是保護自己底國土，三是征服弱小的民族。

意、德兩國是最顯明的例子。在法西斯體的國家中，公民與兵士的職能是分不開的，所以這兩國底青年團員所受的訓練，有一大部份是露營、打靶、救護、飛行、航海以及軍事的操練和近代戰術的要素等等。意國青年入團受訓練了（十八歲）的時候，就得加入法西斯黨和民團，並得執來福鎗，表示已參加本國武裝的實力。對於一般不屬於法西斯黨的少年，國家爲他們設立特別軍事訓練班。照法律規定，意大利青年到了二十一歲，就須受國家的徵募，加入軍隊服役；這種服役是義務的，也是沒有例外的。服役的法定期限

是十八個月。男子們經過了定期軍事訓練之後，就被編入後備軍內，準備立時的動員，以盡捍禦國家的責任。德國底人民服役組織有日益擴大之勢，目前參加此種組織的，主要是兩種人，一是十八至二十五歲的青年失業工人，另一是大學學生。其組織和軍營的編制完全一樣，其領袖一半是舊日的軍官，一半是從訓練青年團領袖的學校畢業者。這些人於服役之外，兼受着嚴格的軍事訓練。這種組織的用意，除掉消極的救濟失業之外，就是想把歐戰時期對於人民的訓練，加以擴充，變為全國人民普遍的義務，遇有戰爭，就用武器來保衛國家。

假如把軍事訓練的範圍看得不太狹的話，捷克徧乎全國的體育組織，就更有一提之必要。捷克復興的精神與力量，就是由這種體育組織產生的。是在捷克被奧國吞併以後，一位名叫提爾士（Týš）的大學教授，想埋下復興的種子，於是提倡青年體育組織。他提倡的動機，不僅在於讓當了亡國奴的人民有強健的肉體，更想運用體育的組織，陶冶博愛平等羣策羣力的精神，作為爭取獨立自由的準備。這組織的名稱叫做 Sokol。Sokol 一字相當於英文中之 Falcon，就是「鷹」的意思；鷹是南斯拉夫（Yugoslavia）底傳說與史詩中象徵民族英雄的好名詞，提爾士就借用了。（註十九）這和意大利利用愛國童子底名Balilla，來名她們底青年團是一樣的。想不到五十年後，提爾士底夢想居然實現了，在大戰時期，跑到國內外各地組織義勇軍團謀捷克之翻身者，就是在 Sokol 中受過訓練的青年。作者在捷克一家影戲院裏

所看見的幾十萬男女青年大會操時的齊一、銳敏、興奮、愉快的精神，實在令人欣羨。如果志在振刷民族的精神，保衛自己底國家，不是爲了窮兵黷武，這訓練實在有價值。

職業訓練 所謂職業訓練包含農事、工藝、家事三種教育而言。關於家事，擬另作專節敘述，本節只談農事和工藝兩種性質的民衆教育。

使教育與生產發生最密切的關係者莫若蘇聯。她不像英國的教育有文化的 (Non-vocational) 與職業的 (Vocational) 之分，因爲蘇聯之工程鉅大的經濟建設與產業改造，是要以最近技術的成就爲基礎的。爲適應這種需要起見，教育底目標自不得不注意於培養各個人工作的興趣，生產的能力，尤其是訓練管理工業上與農業上應用的複雜機器的技術。所以對於一般向無此種訓練的農工大衆，培養生產能力，訓練職業技能，成爲教育的重要目標之一。作者遊蘇所見，其中等以上學校底學生有好些是從工廠農場裏選送前來，訓練一個時期再回去幹他（或她）們原來的職業，因而所學習的課程大部份是他們已往或未來所從事的工作。這些學生底年齡比較大，衣履神態也不帶有其他國家裏的學生派頭。在工廠裏都附設着從最低級的藝徒班直到超越大學程度的方法研究所 (Methodical Institute)，領袖班等。一面研究，一面工作，這簡直是教育與生產打成一片的辦法。『工人能用遠大的目光去從事工作，會運用機器而不變成機器的奴隸，才可以成功爲有理性的人及發明者，才能在政治上及社會生活上活動，所以蘇

聯所需要的是真正受過教育的工人。』這是蘇聯科學的教育研究院 (Institute of Scientific Pedagogics) 副院長法考夫斯基氏 (Svadkovsky) 底一段議論(註二十一)從這裏可以看出蘇聯對於職業訓練的遠大的要求。

英國，因為產業革命以來，成千成萬的工人變成機器的奴隸了，所以她底民衆教育特別致力於標準高人一等的文化教育，可是她底民衆教育的另一方面，就是所謂職業的訓練，却也同樣地發達。單只倫敦一市，如工藝學院 (Polytechnic)、工業學社 (Technical Institute)、城市白日補習學校 (City Day Continuation School)、商業學校 (Trade School) 等等，五花八門，就令人有看不勝看之感。每一處往往有幾千學生，也可見資本主義國家中對民衆職業訓練之特殊需要了。

像法國、德國、捷克、波蘭等國，都把義務教育，延長了一段，特別施之於職業訓練上。捷克是一個半工半農的國家，而她的鄉村中有許多農業學校，程度方式都很複雜，最普通的一種是爲受過義務教育從事於農業的青年設的初級農校 (Lower Grade Schools of Agriculture)，期限是兩年，但每年只入學六個月，皆是從十月十五起至四月十五止。意思是利用農閒予農村青年以農事的訓練。學生之來是強迫的。(註二十一) 蘇聯法對於捷克農業的發展有很大的幫助。

法國政府所主辦之民衆教育，以工商補習班爲最著。在一九一九年七月，政府曾頒佈過一種「工徒

教育法」大意是：「凡在小學畢業後，不繼續入中學者，在十三歲與十八歲之間，有受工藝教育之義務；但如有特別原因必須入工商界的，每年須受二百小時的工商訓練，共三年。此類訓練必須於學校以內行之。」根據這條法令，當一九三二——三三之間，全法國有此種補習班一萬六千九百多班，男女學生十八萬二千多人，（註二十二）可想見其發達了。

德國更是以職業補習教育出名的，照她底憲法規定，凡已受過八年國民教育之青年男女，不論在工廠爲學徒，或已就相當職業者，若年在十四歲至十八歲之間，必須受補習教育。（註二十三）這不是八年義務教育終了又延長一段嗎？作者在漢堡曾參觀此種男女補習學校各一，男校有學生兩千，女校六百餘，其中有學徒班，每星期來校兩次，每次上課兩小時；有職業班，係爲就業者而設，每星期須來校二十八小時。這兩種皆是強迫的，時間皆在下午五時以後。

波蘭雖一切落後，而她也仿效德國，施行了強迫的職業補習教育。

意國青年團中且有木工、金工、農事、家事等職業的訓練。

於此可見不論這些國家在經濟上抱什麼主義，她們底教育都趨向生產化、勞動化是並無二致的。

家事訓練 除掉蘇聯，歐洲各國底女子教育都在走着培養賢妻良母的道路，不過兩個法西斯體的国家更爲顯著而已。

意、德兩國都是從小學就男女分校的，青年團也男女分立。女子小學底勞作科以縫紉、刺繡為主，中等學校中烹調、育嬰、縫紉、洗濯等事，皆有大規模的實習場所。作者在羅馬曾參觀過一所法西斯專門家政訓練所（Scuola Superiore Fascista Di Economia Domestica），選拔鄉村中優良的女教師，予以一年的家事訓練，要她們畢業後去鄉村中作「家庭巡迴看護」，尤其注意的是指導孕婦。兩國為成年婦女設的補習學校，也都以家事科目為主。兩國底政府都反對獨身，獎勵生產，都要女子安心在家庭裏當賢妻良母。德國底政治領袖曾經說女子底生活不外乎三個K字，就是 Kinder（育嬰）、Küche（做飯）、Kirche（進禮拜堂）。

其餘的國家這傾向也很厲害。像捷克鄉村中為男子設的是農業學校，為女子設的便是家政學校。丹麥底民衆高等學校有好多種，家政是其中之一。英、法、波底家事訓練也都相當重要。

其所以致此，原因有二：一為經濟問題，眼看着無數的男子失業，政府尚且想不出好的辦法，如果女子也要就業，不肯回到家去當妻當母，豈不更陷於無辦法之境？二為人口問題，法西斯主義的理論是，在一個人口稠密的社會裏，秩序較易維持，文化的程度也較易提高。一個人口稀少的國家，對於一個人口稠密的國家，在文化上的造詣，是萬難企及的。意政府公開地承認，因為他們底人口增加，所以不得不擴張她底領域，假如人口一減，則意國底軍事力量也必大受影響。其餘各國也逐漸感覺人口減少的恐慌，所以不期然而然。

而然地都走向家事訓練的途徑。

只有蘇聯，她不感受經濟的恐慌，她需要婦女們能和男子一樣地做工。不結婚生的孩子，法律上也予以承認。結了婚的夫婦白天在工廠裏，吃飯到公共食堂去，工餘到俱樂部（Club）或者社會主義文化家庭（Home of Socialist Culture）裏去運動、讀書、娛樂，只有睡覺才需要着他們底家庭。生了孩子，到處有託兒所、幼稚園可進；甚至於公園裏、俱樂部裏也都有着託兒所，一進門便可以把孩子放下。蘇聯新教育所造的婦女能當兵、能挖地道、能建築房子、能……幹男子所能擔當的一切工作，所以她們不需要家事訓練那一套。

鄉土認識 和上文所述政治訓練、軍事訓練等一貫的途徑中還有一個重要的方面，就是用本國底文化以涵育人民愛好自己的民族與國家的意識。

波蘭是在文化上受人壓迫創痛最深的一個國家。她們底知識份子認為本國人民自信力的消失，自我的懷疑，和自我意見的菲薄，曾為她們反抗帝國主義的主要障礙，所以非使民衆傾向自己底文化不可。作者在華沙曾參觀過一個名曰波蘭鄉土知識學會（The Polish Society for Knowledge of Home Land）的大規模的組織。其中有會員萬人之多，什九係知識份子。有五百個分會設於各學校。成立於復國以前，意在編印鄉土景物說明，以謀恢復自己底語言文字，並謀會員旅行本國各地之種種便利，以培養其

愛好自己鄉土的情緒。現時的工作有五：一是幫助旅行、進會員以外的人，如學校、機關、工廠、團體之旅行者，該會皆代為擬訂計劃，準備住所，購廉價遊覽票，或派人隨地說明其歷史景色等。並在風景美麗之區建築房舍十六所，為招待旅行之用，收費甚廉。二是創設鄉土博物館，已成立二十五所，內容注重各地文化藝術之展覽，意在表現鄉土文物的偉大與美麗，以引起觀衆愛好的情感。三是製造鄉土文物的幻燈片。四是編印這類的刊物。五是講演，以這類的材料為題，每星期一次。

捷克和波蘭遭遇過同樣的厄運，所以牠復國不久，政府就頒佈過一條成立地方歷史委員會（Local Historical Committee）的法令，這事情也是民衆教育的重要工作之一。作者在捷克南部名曰高林（Kolin）的地方，參觀過一所鄉土博物館，並蒙捷克教育部中人贈過幾本印刷精美的書籍，內容盡是鄉土風物與說明。

丹麥底靈壁（Lynby）有一所農業博物館，其中有一部份是百年前丹麥底農民生活狀況，用以和現時人民生活做一對照，以見其文化之進步。

莫斯科某一個文化休息公園（Culture and Rest Park）中，也有蘇聯東部某地革命前後文化之比較。

德國對這工作更爲積極，她在國內各地建造了許多青年旅社（Jugendherbergen），供青年們旅行

各地住宿之用。國社黨認爲旅行之最終目的是增加民族的意識。柏林中央教育學院是負責管理國內所有學生到各地旅行之總機關。至於去國外旅行，則有種種的限制，即對於本國國情未有相當的了解之前，不准去外國遊歷，以免爲外國文化所感染。德國並且對於歷史科之教學和各種固有紀念日（如「母親節」之類）也充分注重，都是爲了儘量引起人民愛好自己底民族與國土的熱情。（註二十四）

藝術陶冶 有些國家底民衆教育者把音樂、戲劇等藝術，看做陶冶民衆情感的重要工具。尤其是音樂一科，對於丹麥、波蘭、捷克三國的復興，有很大的幫助。

捷克在亡國時期，有好多提倡音樂與歌唱的團體，當時有句格言是“Through song to the heart; through the heart to the nation”。這句話意思很明顯，却不易找相當的詞句來翻譯，勉強可以譯作「詞詠打動人們底心靈，心靈發爲民族性」。由此可見亡國奴是怎樣地希望拿音樂來激發他們底情緒了。

許多人知道丹麥格龍維氏（Grundtvig）所倡辦的民衆高等學校，科目很簡單，而在寥寥的幾種科目中，音樂却也佔有重要地位，意在用歌唱以宣達人們心坎裏最深的感情和願望。那時的丹麥，受着強鄰的壓迫，不單把北施來斯威（North Schleswig）的膏腴之區割給了德國，並且連自己底語言文字也有保持不住之勢，一般人陷於昏憤麻木醉生夢死的狀態，格龍維氏想用簡單的歌唱來打動他們，居然成功

了，到今日，丹麥底民衆沒有不愛唱的。民衆高等學校裏吃飯的前後，師生照例是一唱百和，在普通的集會裏，或者田野裏，有一人引吭高歌，旁邊底羣衆就跟着和起來，而且是唱完一曲又一曲，愈唱愈高興。可見音樂不單鼓起了丹麥底民族精神，並且給他們造成了一種和樂的人生觀。

波蘭普徧於國內各地的青年團，其工作可分三個方面，其一就是藝術的陶冶，例如，舉行音樂會，表演戲劇，都是領袖們很重視的工作。波蘭並且有一個推進農村戲劇的中心組織，名曰民衆戲劇協會（The Union of Peoples' Theatres），一九三三年曾由該會主持導引全國各種的戲劇團體表演於其國家元首之前。

意大利本是一個藝術化的國家，在他們底學校裏，注重藝術教育且不說，連民衆組織的團體，如勞工業餘聯合會（Opera Nazionale Dopolavoro）之類，也時常有音樂演奏、戲劇表演、電影放映等等的活動，並且有時巡迴各地，或者舉行團體比賽。

從這幾個例，看出歐洲民衆教育者是如何地重視藝術教育了。

四 原則

上述八種趨勢，雖未必能賅括了今日歐洲底民衆教育，亦可約略窺見其要旨。不過，單是說明了趨勢

不够，還應該就其推進各種設施的原則加以探討，才適合作者開始所謂「在原則上或者途徑上尋求足供我們前進的啓示」之原意。惟原則係抽象的，仍非以具體的事實爲例不可。茲分別言之——

從組織民衆入手

民衆教育之對象係全體民衆，不若學校教育之於學生，有範圍，有組織，是以各國實施民衆教育，皆從組織民衆入手。如德、意、波、捷、俄、丹之青年訓練，皆有如軍隊之嚴密組織，不必重提。其餘如意國之法西斯文化教育館、勞工業餘聯合會、法國之休閒委員會（Comité National Des Loisirs）、德國之服役組織、英國之鄉民公會（Rural Community Council）、婦女合作社（Women's Cooperative Guild）、母親會（Mothers' Union）、廣播聽講團（Listening Group）、蘇聯之俱樂部（Club）、紅角（Red Corner）、捷克之各種音樂會、戲劇團、講演會……這類的例舉不勝舉，不論其規模之大小，效果皆甚顯著，因爲有了組織，不僅便於施教，而且無形中可以養成民衆團結友愛種種的美德。

從中心設施入手

上邊所謂各種組織不是憑空產生的，一定在各地先有其中心設施，逐漸吸收民衆，成爲民衆精神寄託之中心，而後由這中心設施裏，隨着民衆的需要，產生出各種大大小小的組織來。像蘇聯在鄉村中有「鄉村閱覽室」（Reading hut），在城市中有「社會主義文化家庭」，在工廠農場中復有俱樂部，這類的設施能有一種吸引力，使工人農民有了工夫就想上那裏邊去聽新聞、看書、看戲、下棋、談天……以滿足其某種嗜好，所以從中就可以產生出若干小的教育組織來。像捷克、鄉村中之農業學校、



家政學校和過去的文化協會 (Culture Federation) 之各地分會、英國之教育公社 (Educational Settlement)、青年會、勞工教育協會、婦女學社在各地成立的分會、村公所 (Village hall)、丹麥和德國之民衆高等學校、意大利之法西斯文化教育館、法國之畢業同學會 (amicales)、波蘭之農校、青年團總部、村公所……皆稱得起是推進民衆教育的中心設施。

從間接輔導入手，想讓全國民衆教育有統一的理論，有經濟有效的方法，有按步就班的計劃，有便利的工具，有滿意的發展，皆需要有力量的輔導機關。捷克之馬薩里克民衆教育學會 (The Masaryk Institute of Adult Education) 是一個最好的例，全國各種的民教設施皆以她爲中心，皆接受她底輔導，她爲民衆教育工作人員編印了許多參考的書籍與書目，製造了若干影片與幻燈片，每年定期召集全國的民教機關團體商討進行的計劃，解決困難的問題，連全國的傀儡戲也由她組織起來，予以改進，她每星期都向全國作廣播講演。(註二十五) 以此之故，捷克的民衆教育有蒸蒸日上之觀。波蘭的輔導工作分得很細，所以團體也特別多，如民衆教育學會 (The Institute of Adult Education)、民衆戲劇協會 (The Union of Peoples Theatres)、波蘭圖書館員協會 (The Union of Polish Librarians)、農民協會之教育部 (The Educational Department of the Central Union of Agricultural Circles) 等等，都有很活躍的深入於鄉村各地的輔導工作，所以波蘭之復興與民衆教育有很大的關係。餘如法國之教育

博物館 (Musée Pédagogique)、英國之民衆教育學會 (The British Institute of Adult Education)、德國之民衆教育學會 (Gesellschaft für Volksbildung)……這些團體或機關，都以輔導別的機關、學校、團體等等爲務，很少做直接施教的工作。

從培養領袖入手 推進民衆教育，需要對論理有認識，對方法有研究，對態度有訓練，而又具有熱忱毅力的領袖人物。不論在農村裏、工廠裏，有了這種爲羣衆所悅服的領袖人物，方能因勢利導，一唱百和，組成各種的民衆團體。像蘇聯之民衆政治教育師範院、文盲掃除會和農民報館中之鄉村通訊員訓練班，波蘭農民協會之教育部，捷克之勞工學院 (Academy of Labour)、農業學校，意大利之意南協會 (National Association For the South of Italy)、農民教育協會 (Association For the schools For Peasants)、丹麥之民衆高等學校，德國之民衆政治大學，英國之寄宿式的民衆學院 (Residential College)……這類的設施，主要都在於繼續不斷地培養大批推進民衆教育的勝任愉快的領袖。領袖能源源產生，事業乃日臻發展。

從利用休閒入手 (捷克之農業補習學校，時間雖爲兩年，性質雖出於強迫，却是利用農閑，要農民來就學兩個冬季，德國與波蘭之職業補習學校，雖亦爲強迫的，却是利用夜晚，餘如意國之勞工業餘聯合會，德國之休閒委員會，英國各種職業的與文化的補習教育設施，以及丹麥爲農人工人辦的民校等等，大多

係利用工作餘暇施教，連各國的青年團也是在星期日和暑假特別緊張。蘇聯雖肯劃出一部份工作時間來讓工人受教，但大部份的民教活動，如民衆學校、社會主義文化家庭、俱樂部等，還是利用業餘。這正是民衆教育和學校教育的不同處，理由甚顯，無待煩言。

從適應需要入手 作者經歷過的各國，不論其文化水準之高下，皆因環境的進步，使人民感覺不受教育則難以生存下去之苦，所以其識字教育亦易推行，不若中國之民衆尙認教育爲裝飾品。以此之故，掃除文盲的工作，像在蘇聯、波蘭等國，最初雖不無困難，今已甚爲順利。起初因人民不感覺需要，從事此種工作者，乃從娛樂入手，如舉行音樂會、演放幻燈、講故事，以恢復民衆疲勞的身心，而後逐漸啓發其需要受教的自覺。此外，如一般城市教育之注重政治經濟，鄉村教育之注重農事家政，以及偏乎各地的娛樂教育如戲劇、電影、音樂等等，甚至像英國城市補習班之有養兔、養鳥等科，皆是爲了適應環境不同、職業有異、心理有別的情形色色的民衆之需要，不過於適應需要之中，却有國家一定的政策寓乎其間，同是娛樂的設施，蘇聯之俱樂部、意之勞工業餘聯合會、法之休閒委員會則迥乎異趣。

從倡導自學入手 辦理民教的人希望民衆直到老死都繼續受教，但各種比較固定的設施，如學校團體之類，究竟還難使一切民衆隨時利用空閒教育他們自己，所以非養成自動自學的習慣不可。各國對於團教育都特別注意，即由於此。英國是長久歷史的資本主義的國家不必論，像捷克那麼一個小國，剛剛

翻過身來，就於一九一八年七月頒佈了一條很有計劃的普及全國教育的法令，到今日，在捷克任何一個小鄉村中，都有一座圖了，這成績實在了不得！再如，函授也是提倡民衆自學的一種辦法。波蘭有一所民衆函授大學（Correspondence University For All），有學生六千餘人，連遠在上海波蘭使館中，也有這所大學的學生。蘇聯用飛機和火車向各地農場中寄送農民報，每期達二百五十萬份之多，這也是幫助自學的良好工具。至於在各國一般民衆學校及講習會中之注重自修，更不必說了。

從小學教師入手 特堪注意的是各國都把小學教師看做推進民衆教育的先鋒。

法國底小學教師負有三種法定的任務：一是指導當地公共圖，二是指導當地合作事業，三是指導當地公共衛生事業。（註二十六）除掉這些任務，他們還兼辦冬季夜校之類。尤其有價值的是小學教師所指導的畢業同學會，每年畢業的學生都參加這組織，在教師指導之下，作種種有益於身心的活動。

蘇聯底文盲掃除會是全國的知識份子組成的，其中最有力量的却是小學教師。小學教師在蘇聯功用實在廣，試舉一例，上邊提過的農民報館兼辦的「鄉村通訊員訓練班」也歸小學教師指導，辦法是館中寄教材出去要學生讀，如果讀不了，就請當地小學教師爲之上課講解，十天一次，學生底作品也不用寄回去，批改之責仍請小學教師代負，由館中支付少許閱卷費。這是多麼經濟的辦法。

波蘭底先知先覺者開始從事於鄉村建設運動時，認爲小學教師在這運動中佔有特別重要的地位。

不過事實上却感覺很大的困難，因為一般小學教師死守着老的教育理論與方法，對於鄉村的嚴重問題之劇烈變化，缺乏認識與興趣，要想把舊來狹隘的小學教育擴張到校外的鄉村社會，却是一條不易走通的路，因此，他們首先注意於師資之訓練，以改造這般小學教師底意識與方法。訓練底方法不必細說，其要求是，一個教師不僅要認識鄉村，並且要探求鄉村文化發展的理想途徑；必須他對社會生活有了同情的感應，他才有了工作活力的源泉。這訓練有了很偉大的成功，據作者所見，各地青年團都歸小學教師指導，許多男女教師對這工作有認識、有興趣、有方法，所以不僅能讓波蘭底小學教育走一條新路，並且能讓波蘭鄉村底文化日益提高。

捷克小學教師負擔民衆教育的責任，和法國一樣，也是規定在法令上的。捷克普遍於全國的體育組織，得力於小學教師之協助者，正不在少。

意大利也從訓練小學教師入手，像上文所述，選拔鄉村優良小學教師予以訓練的法西斯專門家政訓練所即其一例。

丹麥底民衆高等學校馳譽全球，創始者却是兩個平常的人，一是牧師格龍維，又一是小學教師柯爾德（Kold），這位小學教師深以舊日教學方法限制太嚴，不能自由施教為苦，所以他後來才走到這條新路上。作者在丹麥民校底學生中，碰見過小學教師，問他為什麼又進民校，他說因為感覺自己能力不夠。又

在一個很小的鄉村中看見過一所小學設有公共浴池，允許民衆入校洗澡，收費甚廉。從這些地方，可以窺見人家小學教師對於學校教育的希求和自身使命的認識。

這類的例也是舉不勝舉，只這幾條，也可以明瞭各國小學教師在推進民教事業上是怎樣地被重視了。

五 結語

歐洲底民衆教育在趨勢和原則兩方面，所啓示於吾人者是什麼，作者打算另作專篇討論，這裏不多所論列。本文最後所欲言者，就是民衆教育在別的国家都發生了偉大的效用，像丹麥、波蘭、捷克都是靠了民衆教育的力量翻過身來的，蘇聯、意大利、德意志都是靠了民衆教育的力量實現其政治經濟之新理想的，英國是靠了民衆教育把文化水準提高的，然而，中國呢？

中國底民衆教育對於這些年來救亡圖存的要求，有了多少裨益，這是一個很大的疑問。疑問之所以發生，也可以說效果之所以渺茫，原因有二：

- 一、是教育的內容和實際生活不相應，兩者之間脫離了關節；
- 二、是吾人對民衆教育缺乏信仰，對於這事業下的工夫不夠。

關於第一點，說來未免話長，只舉一事為例。歐洲各國，不論其為農業國，工業國，或者半農半工國，儘管力謀工業之發展，對於農業却也絕未忽視。一般的農村雖有日漸工業化之趨勢，而賴以提高鄉村文化改善農民生活的農業教育，仍佔很重要的地位。捷克農民之進農校，居然是強迫的。德國靠近柏林的實驗學校，農藝反倒重於工藝的實習。丹麥農業專門學校中，招收中學畢業後當過四年農夫的學生。像波蘭、法國、意大利、捷克農村中都有着許多的農業補習學校，而這些農校居然成為培養鄉村領袖人才的文化中心。然則以農立國的我們呢？普通的學校不必論，為文盲設立的民衆學校，為青年設立的具有補習性質的短期小學，十之九設在鄉村，試問那幾種課程與農業有關？教育既和大多數民衆賴以生存的農業無關，又怎能讓農民對教育感覺需要？發生興趣？幾千年來專以「識字」為目的的教育政策，又怎能不失敗？中國底民衆教育隨着傳統的學校教育前進，和生活不相應，所以不能像在別的國家發生那麼偉大的效用，舉此一例，就足以說明了。

關於第二點，要證明我們對於民衆教育缺乏信心，應該看別國底知識份子和政府當局對這事業是怎樣的努力。波蘭被瓜分以後，學校中連自己底語言和歷史都不許教了，知識份子乃暗中活動，藉種種平凡的團體名稱做掩護，以積極進行啓迪民衆的教育工作。當時被帝俄認為反動者，非遭殺戮，即充軍到西伯利亞去。被充軍者愈來愈多，教育的成效也就愈加顯著。波蘭之能翻身，與其謂為國際政治作用所促成，

毋寧謂爲由內發的自力而更生。復國之後，被充軍的人們，又都回到國內，仍獻身於民衆教育，所以波蘭民衆教育的組織特別多。捷克前任總統馬薩里克（T. G. Masaryk）就是一位極端信仰民衆教育的人。亡國的期間，他一面當大學哲學教授，一面致力於農工大衆的教育，以埋伏復興的種子。他當了總統，開始幾個月內，頒佈了好多推行民衆教育的法令，所以捷克之復興與民衆教育也大有關聯。上文所提捷克一個有力的中心輔導機關，名曰馬薩里克民衆教育學會者，就是他老先生過七十歲生日時，捐了一筆大款，就一個原有民衆組織擴展成的。丹麥民衆高等學校都是私人或團體設立的，政府不但不干涉，復訂立標準，予以經濟上的補助。英國底民衆教育組織幾乎多到不可勝數，而其所以能發展到此種地步，賴私人團體和政府當局雙方合作之力居多。蘇聯一切團體組織皆屬國有，而其徧乎全國的文盲掃除會却是全體知識份子自動連結成的。若夫德意兩國，她們對於民衆教育，厲行國家統制政策，考其種種設施的由來，却是半由私人之努力，半由政府之督導。總之，因爲人家底政府和民衆雙方對這事業有澈底的認識，有堅定的信仰，倡導推進不遺餘力，所以短短數十年，甚至於僅僅數年的工夫，居然看見了民衆教育起死回生，轉弱爲强的力量。所以說，在這一點上，我們底火候還差得多！

（註1）見 Nicholas A. Hans 著 The Principles of Educational Policy 之第十二章。

（註1）見 Educational Facilities For the Unemployed。

(註三) 見本書德國國民服役時期之教育一文。

(註四) 見 German Institute For Business of Research 一九三五年十一月出版之 Weekly Report。

(註五) 見胡貽毅譯法西斯主義的研究商務出版。

(註六) 見 Rural Community Council Handbook。

(註七) 見 Ernest Kriek 在德國出版之國際教育評論 "The Education of a Nation From Blood

and Soil" 一文。

(註八) 見 The Story of the Workers' Educational Association 之序言。

(註九) 見本書蘇聯文盲掃除會訪問記一文。

(註十) 見本書波蘭之復興與民衆教育一文。

(註十一) 見 Adult Education in Czechoslovakia。

(註十二) 同註五。

(註十三) 見孟憲承著現代教育烏賊載教育與民衆六卷二期。

(註十四) 見本書英國民衆教育的幾個方面一文。

(註十五) 見 International Quarterly of Adult Education 第一卷第四期。

(註十六) 見 The Opera Nazionale "Palilla" 之第六種。

(註十七) 見 Some Aspects of Adult Education in Italy (1934)。

(註十八) 見鐘魯齋著最近世界教育改進之趨勢，載民族雜誌三卷六期。

(註十九) 見 Sokol Czechoslovakia。

(註二十) 見蘇聯對外文化協會 (Voks) 一九三三年出版的 Socialist Construction in the U. S. S. R. 之第三期。

(註二十一) 見 Agricultural Education in Czechoslovakia。

(註二十二) 見法國教育部督學主任 M. Roger 氏之民衆教育報告書 (Rapport sur Les Œuvres Com-

plémentaires De L'école Publique En 1932—1933)。

(註二十三) 見李熙謀之歐洲職業教育報告書。

(註二十四) 見譚允恩著希特拉治下的德意志教育，載教育研究第五十二期。

(註二十五) 見 The Masaryk Institute of Adult Education。

(註二十六) 見 Le Livre Des Instituteurs。

波蘭之復興與民衆教育

一 波蘭恰好是中國底一個榜樣

『最可憐，朝鮮、印度與波蘭；亡國史，讀之心膽寒！』

這句富有刺激性的歌辭，是二十多年前小學教師教我唱的，去年八月我一入波蘭國境，就情不自禁地流露到唇邊了。由歌辭而又憶起了「五四」運動時期，我在中學校裏，曾經參加表演過的『波蘭亡國慘劇』，在走向波京華沙（Warsaw）的途中，劇中的情節，隨着火車的搖動一幕一幕地現在眼前，頗使我發生了今昔之感。自從我們中國有了怕亡的覺悟以來，波蘭就被當作我們底「殷鑒」之一，然而曾幾何時，波蘭翻過身來了。不單由亡國而復國，並且儼然是歐洲的一個強國了。昔日波蘭不如我們，我們以波蘭之亡作警戒，今日我們不如波蘭了，不更應該拿波蘭作榜樣嗎？

波蘭本是歐洲的一個王國，後來被俄、德、奧三國瓜分了。從一七七二年起，至一七九五年止，瓜分凡三次，亡國凡百餘年。在這麼長久的期間，不僅政治受人支配，連語言文字都變作人家底奴隸，想翻身當然是

很不容易的。然而她居然能翻轉過來，並且蒸蒸日上，如今在歐洲事事不讓人，眼看着要和幾個強國並駕齊驅。這其中的原故，是值得中國人注意研究的。

當我在華沙時，承波蘭成人教育會的祕書庫羅帕體維四卡女士 (Kuropatwiska) 借給我一本小書，名曰波蘭文化之要素 (Elements of Polish Culture) 是一個僑居在波蘭許多年的美國人薩配爾 (Paul Super) 寫的。中間有一段講波蘭人民性習的，使我不禁笑起來。他說波蘭人民不合作，好像一盤散沙，兩個波蘭人就有三種意見 (Two Poles, three opinions)。波蘭人只有五分鐘的熱度 (They blaze up like a straw fire and as quickly die out)。波蘭人不守時刻，大學教授向例遲到課堂一刻鐘。波蘭人無秩序，只注意自身衣履之整潔，對於房屋院落街衢之佈置整理則漫不注意。我看着這些話，覺得這簡直是寫的中國人。中國人不也有這些大毛病嗎？波蘭之所以亡國，也許正亡在這些毛病上吧！據勃愛兒 (R. L. Buel) 著的最近十年的歐洲中說：『波蘭亡國的原因計有三種：一是她底強鄰的貪婪；二是她不能懷柔她所領有的少數民族；三是她政治方面的腐敗——她底鄰國人往往以「輕浮的波蘭人」(Flighty Pole) 相譏。』我想，這第三種應當是其更重要的內在的原因，所謂「輕浮」，自然也就是其民族性的弱點。

不過，薩配爾同時提出了波蘭人底一種長處。他說，波蘭人能够不爲羣衆底意志所屈服，有特立獨行

的精神。記得十多年前，杜威來華的時候，曾批評中國人缺乏特立獨行，我行我素的氣概，希望中國底教育往這方面下工夫。（見杜威講演集）杜威底意見正可以和薩配爾底觀察兩兩對照，從對照中又可以看出波蘭勝過我們底地方。波蘭之所以能復興，也正因為有這種特長。何炳松氏底近世歐洲史中曾經說：『……波蘭人之民族精神至今不滅，故一九一四年歐洲大戰以後世界上又有波蘭共和國之復興……』所謂「民族精神」是什麼樣的精神？從什麼地方來的？是否杜威薩配爾二氏所謂特立獨行的精神？這也值得瓜分之禍迫在眉睫的中國人深究一番。

二 由教育到自由之路

當然有許多人都認為波蘭之能够復國，是機會趕的湊巧，歷史家也如此承認。不過，波蘭之所以時來運轉，一方面固由於大戰後國際情勢的轉變，而另一方面尤在於波蘭人自己之努力掙扎。『由教育到自由之路』（Through education to freedom）是波蘭被瓜分後，一般愛國志士謀翻身的口號與途徑。這裏先說一說國際情勢所給予她的機會，而後說她在瓜分時期對於教育——尤其是民衆教育的努力。

勃愛兒在最近十年的歐洲中說：

『以後波蘭底政府雖是滅亡了，但是波蘭底精神却依然不死。因此，俄皇底同化政策，和俾斯麥底移

民政策，均未能打消波蘭底民族精神，反而足以增加她底反感和力爭自主的決心。她這種決心直至歐戰爆發，始能有向衆表現的機會。」

關於這機會，他說：

「在她這次復國運動中，曾先後受有各協約國——尤其是法國——的助力。在法國人底心目中，「波蘭復活」的意義，不只是「一個古國重新復興」的意義，而更是「在德與俄之間成立一個緩衝國」的意義。他們以爲，在那新的「維持均勢」的局面當中，波蘭一定能够填補帝俄的遺缺，而進爲法國的同盟國。至於威爾遜總統，則爲了其他的原因，在他底和平十四條件當中明白規定：獨立的波蘭政府應即成立；凡當地的居民「毫無疑義地」係屬波蘭土地應即歸依波蘭。此外，他更和協約各國成立了下列的預約：（一）波蘭應享有進達海洋的自由出路；（二）波蘭領域的完整，應得有國際上的保障。」

敘述到波蘭復國以後，他便用贊揚的口吻說：

「新波蘭底誕辰雖然充滿着一種很欠吉祥的氣象，但是到了現在，她業已成爲她自己底國家了。最初，她往往被人家看作法國底傀儡，看作法國底附庸，看作介乎兩大之間的一個人爲的緩衝國，總而言之，專靠自己，她是不能够支持多久的；但是現在不了，她已經被人看爲一個永久的國家，前途頗有希望的国家了……在外交方面，德國業已不復小覷她了，業已將她當作平等的國家了。」

他並且更進一步地恭維波蘭說：

『波蘭人是具有很多令人欽佩的特質。在藝術或文化這兩方面，他們確有他們底特長，同時在政治方面，他們也獲有相當的進步了。他們底愛國精神也許較之任何歐洲國家底國民都要厲害。』

從上邊引的幾段話中，可以看出波蘭人民實在是具有一種內在復國的力量，才能够在艱難困苦中繼續不斷地掙扎奮鬥，終於抓住了一個機會，一下子脫掉了亡國奴的衣裳。勃愛兒這本書是五六年以前出版的，假如他現在來執筆，更不知要怎樣恭維波蘭偉大的進步呢！

下邊要說到波蘭在亡國時期對於教育方面的努力了。在波蘭之教育 (Education in Poland 波蘭教育部出版) 一書中說，在瓜分以後，暴力曾經用了種種方法來消滅波蘭人底民族意識，其政策在於使低級民衆永遠當文盲，高級民衆受奴化的教育。學校全由外國人設立，但是波蘭青年是不情願加入的。最初賴以延續其自己底教育工作者，只有熱心愛國的志士自動組織起來的團體，這團體名曰「友朋研究會」 (Society of Friends of Learning) 總會在華沙，分會普遍於全國各地。許多名人學者在這時期從事於編纂雜誌刊物的工作，以發揚其教育的真精神。不過，外國政府不久便把這種事業給摧殘了。因而又有許多祕密的結合產生，不畏艱阻地推行其教育工作。這是他們想保持波蘭民族精神的開始。

俄、奧、德三個國家都想永遠佔有她所侵吞的土地，誰也要在教育方面防止其死灰復燃。在奧國佔有

的西南部分，像克拉考（Cracow）一帶，學校裏的教師是德國人代替了波蘭人，課程自然也是德文代替了波文，故初級教育完全是被犧牲了，中級和高級，窮學生——尤其是鄉村的，簡直沒有入學的資格。但是波蘭人偏極力掙扎着來設立各級學校，其中有不少是私人創設的，並且其高級學校及科學研究院（Academy of Science）在那時期居然能有很好的成績，馳名於國內外。

普魯士在其佔據波蘭西部的境域內，最初差不多把所有的中等學校都給關閉了，並且連一所新的德國學校也沒有設立，因此，青年簡直無法上學了。在少數殘餘的學校中，所有的課程統用德語教學，連在私立學校裏波蘭文一科也被禁絕。後來甚至於宗教一科也非用德語教學不可，這辦法曾經引起了學校中的兒童一次大罷課。在這時期，有許多教育者致力於喚醒其本國民衆的工作，並且成立團體，出版教育雜誌來研究這問題，因而有許多人出金錢來幫助鼓動這種新的希望的實現。偉大的學者們底「教育哲學」與「國民教育之設施」等著作，都是這時期產生的。

帝俄掌管了華沙以後，在所有的教育機關通統關閉的原則之下，連「友朋研究會」也消滅了。在中等學校裏，俄語和俄史是強迫教學的，最初一星期十八小時，後來竟增加到二十六小時。當校長的是退伍的俄國軍官，經過了一八五一年波民一度反抗運動之後，才取得了學校管理權。於是乎初級學校踴躍出現於鄉村各地，各種課程再用波語。但是不久因為又一次的叛變，這權利又被俄政府給取消了。在華沙新

成立的中央學校 (Central School) 也被改爲俄羅斯大學。然而，僅在中央學校成立的一個短時期內，這學校對於科學文學之孕育，與夫大批積極的作家之產生，有着很大的貢獻，因而創造了一種科學與文學的新興運動，蔓延於波蘭各地。這時期，好些研究機關和出版物都產生了，如教師評論 (Teachers Review)、教育博物館 (Museum of Education)、科學研究會 (Society of Scientific Courses) 等皆是。對於教育者最有幫助的是一種名曰學校改造 (School Reform) 的期刊。在日俄戰爭以後，波蘭底學生就利用機會大罷課，從俄國學校裏退出，轉到私立學校裏去。大學生們組織的團體，也有風起雲湧之勢。

大戰起了，波蘭境內的學校多因戰爭而停頓，而毀滅。波蘭的教育者，在這時期，一面謀獨立運動的成功，一面謀教育權力的奪回，終於在戰爭行將結束之際，他們底願望實現了，中央的與各地的教育行政機關首先成立，各級學校也就像雨後春筍似的出現了。據統計，在一九一〇——一一之間，就學的學齡兒童只有19.4%，到一九二五——二六之間，已有70%，到一九三二——三三之間，已有89%了。（見一九三四年之波蘭年鑑）這種突飛猛進的成績，實在驚人呵！

至於亡國時期的民衆教育，已可從上文所說的組織團體，出版刊物等等活動，略知梗概。原書還有一段說，關於民衆教育，在俄屬區域以馬塞之學會 (Macierz School Society) 註：Macierz 是地方名）作推進中心；在德屬區域以民衆閱覽所聯合會 (People's Reading Room Association) 作推進中心。

在奧屬區域以初級學校聯合會 (Elementary School Society) 作推進中心。復據各國民衆教育概覽 (International Handbook of Adult Education) 中說：在一八八〇年有民衆圖書館聯合會 (Society of People's Libraries) 成立於德屬區域，在一八九一年又有民衆學校聯合會 (Society of people's school) 成立於奧屬區域。這些設施，都是波蘭底教育者，因不甘心作亡國奴，而從事於喚醒民衆的表現。總之，波蘭在瓜分時期一般教育者所努力的，是拚命保持自己底文化，使民衆傾向自己底文化。這一點居然有很大的成功，所以國雖亡，而其民族精神不死，終能實現其獨立自由的夢境。

今日之下，我在波蘭所接觸到的若干民衆教育機關和團體的領袖們中，有好多是以前爲謀獨立而曾經被充軍到西伯利亞做過若干年苦工的。也有年紀輕些的，是其父母被充軍時產生在西伯利亞的。復國以後，又都回來從事於更進一步的教育民衆的工作了。「由教育到自由之路，」這偉大艱苦的奮鬥呵！

三 從建設鄉村的文化着手

我於去年八月間由捷克到波蘭，中途雖經過克拉考 (Cracow) 等文化中心區，但因波蘭東部（舊俄屬一帶）的文化比西部差得多，我志在看她文化低文盲多的區域，所以西部並未停留。在波共住三星期，除京城及附近鄉村外，並曾至其東部邊境屋裏泥省 (Wolyn) 看過幾個地方。駭括說來，民衆教育在

波蘭，特別是對於農村和工廠兩方面的青年男女，已經被看作在其民族國家以及羣衆生活中佔有十分重要地位的工作。

在敘述其工作情形之先，有就其工作途徑略作說明之必要。在這一點上，我感到了很濃厚的興趣。因為波蘭民衆教育者所感覺的問題，採用的方法，以及決定的途徑，都可作我們底「自救運動」的參考。

在華沙曾會見了一位社會調查所底所長考而尼老位之（Kornilowicz）君，他同時是波蘭民衆教育會底主席。前邊我所提到的陪我參觀的庫羅帕體維四卡女士就是他底秘書。他曾經同我談過他們民衆教育過去的途徑與今後的趨勢。他底話，連我在波蘭各地所眼見耳聞的設施，和他在國際民衆教育季刊（International Quarterly of Adult Education）一卷四期中所發表的最近波蘭之鄉村民衆教育一文大致差不多。（這篇東西已有人譯成中文，載教育與民衆和民衆教育學報。）

波蘭是一個農業國，有三分之二以上的人民住在鄉村。近年以來，城市的勢力有日漸侵入鄉村之勢。鄉民的日常用品，原來是土產，現在已大部份爲城市的廉價物品所代替。在農村日趨於崩潰的情勢之下，每年有許多青年——尤其是受過較優的教育的青年，爲生計問題所迫，乃不得不走入城市。這一來，不啻奪去了鄉村底靈魂。

波蘭底民衆教育者有鑒於這種危機，認爲唯一的補救辦法，就是誘使受過高等教育份子，深入農

村，從事於鄉村社會經濟文化的改進。同時，因為他們在解放暴力壓迫到自由獨立的過程中，得着瓜分的各種不同的經驗，認為本國人民自信力的消失，自我的懷疑，和自我意見的菲薄，曾為他們反抗帝國主義的主要障礙，所以要使波蘭民衆傾向自己底文化。大衆底意識能改變到這一步，他們對於自己底創造力方有一種深切的自信。這後一層，在瓜分時期他們已獲得很好的成效。現在更要在其鄉村建設文化運動中，使人民傾向自己文化的精神日益擴大，普遍地根深蒂固於農村。

在波蘭的鄉村中，現在已有顯著的改變。如農民意識的覺醒，小農的經濟活動，文化勢力由城市伸張到鄉村，民衆黨工人高唱另一種的鄉村文化以反對城市的影響，農繁危機所引起的不滿，土地及工作場所的缺乏，以及形形色色的社會組織、經濟組織、政治組織之發生，這許多相互衝突的運動，都在鄉村中活躍起來了。

他們底民衆教育者認為鄉村小學教師在鄉村建設文化運動中，佔有特別重要的地位，不過事實上却有很大的困難，因為一般的小學教師，死守着老的教育理論與方法，對於鄉村的嚴重問題劇烈變化，缺乏認識與興趣，要想把舊來狹隘的小學教育擴張到校外的鄉村社會，却是一條很不易走通的路，因此，他們首先注意師資訓練，以改造這般小學教師底意識與方法。在大學裏，有兩年的鄉村教育（也可說是鄉村工作）人員訓練班，另外各地有短期的講習會，有圖書館、閱覽室、無線電、電影等，都是為從事鄉村文化

工作的教師設的。凡講演都以討論鄉村問題，與指示如何推進鄉村社會的文化爲主旨。一個教師不僅要認識鄉村，並且要探求鄉村文化發展的理想途徑；他對於社會生活的同情感應，才是他工作活力的源泉。

於訓練小學教師之外，還藉農業訓練以培養鄉村社會的領袖。初級農業學校全國有一百餘處。這些學校底精神有點像丹麥的民衆高等學校。其特徵可約言如下：（一）堅決反對城市對於鄉村的影響；（二）尊重波蘭農民所創造的倫理價值、文化價值，尤其是藝術價值；（三）創造一種集團的農民的意識與獨立的自覺；（四）喚起農民應用最新農業技術，以改造社會經濟關係的意志；（五）保持斯拉夫民族固有精神。一言以蔽之，這種學校是要從農業教育入手來培養鄉村運動的領袖。曾經代表國聯來華考察教育的波蘭教部參事伐而斯基（Walski）君對我說，他覺得中國底民衆學校裏沒有農業課程，不僅是一種大的缺憾，而且這種教育對於農村的改造也就沒有幫助。這當然是頗有見地的話。

除掉上述初級農校以外，還有徧於全國各地的青年團，男女團員在十萬以上。連東部和蘇聯交界的窮苦閉塞地方，也不乏此種組織。我曾經參觀過幾處，其活動情形，容俟後來敘述。這種團體的領導者多半是小學教師。其一般的意義是於實際工作中予以教育的訓練，於娛樂中施以品性的訓練，於團體生活中予以紀律的訓練。因此其訓練的方針可分三種：（一）文化社會生活的訓練，（二）社交的訓練，（三）農事的訓練。而尤以第三種表現特殊進步的精神，其主要的方法是比賽，如家畜的豢養、蔬菜的種植、花木的栽

培、環境的佈置等等，或以個人爲單位，或分組，可以造成一種很愉快的活動或集會。舉行這種比賽的結果，不僅對於青年農民個別的或集團的職業方面得有較好的準備，同時也可喚醒其求知的慾望，引起其教育自己的傾向。鄉村通信和無線電播音，對於這種活動的進行，有很大的幫助。自然在這些設計中，對於領袖、組織和指導人員的訓練工作，也就更見得重要了。

在青年團底活動中還有一種特堪注意的事，是其「鄉土運動」(Regional Movement) 不只在物質方面注意，如土產的提倡，連精神方面如各地習尚的復活、鄉土陳列館的成立、鄉土舞蹈、戲劇的表演，都是所熱烈提倡的事。其意義都在於讓農民傾向自己底文化。所以說，波蘭民衆教育的途徑，是十分耐人尋味的。

四 民衆教育之行政組織

(甲) 屬於中央者

(1) 教育部——波蘭教育部內分總務、普教、職教、高教、宗教五司；普教司又分初級、中級、民教(The Department of Post-school Education of the Ministry of Education) 三科。民衆教育科之任務有三：(一) 給予民衆教育機關團體以精神的或物質的助力；(二) 訓練民教專門人才；(三) 舉行民衆教育

的專科會議。

(2) 勞工部——該部有公益科 (The Department of Public Assistance of Ministry of Labour and Social Welfare)，凡關於勞工羣衆知識之提高與生活之改善的設施，特別是工人假期旅行、集會、娛樂等事之主持人員的訓練，該科皆負責出資辦理，並且每年有若干工人領得獎學金。

(3) 農業部——該部有農業教育科 (The Department of Agriculture Education of the Ministry of Agriculture)，主管初級農業教育，並給予各地民衆農業教育機關與農村青年運動以金錢的補助。

(4) 軍事部——該部有學校科 (The School Department of Ministry of War)，對兵士之純文盲與半文盲者施以強迫的系統教育，並在各團各營設立圖書館、俱樂部、研究會等。

(乙) 屬於地方者

波蘭底行政階段，有點和我國相似：中央之下分省，省以下分縣（或者說區）。茲以我所到過之東部屋裏泥省爲例：該省分十一縣，省有民政廳與教育廳，兩廳皆直屬於中央。教育廳有督學 (Inspector) 和指導員 (Instructor) 各十人，督學管學校教育，指導員管學校系統以外的教育。每人管一縣（其中有一個人管兩縣的）。我曾經和一個指導員談過話，他所管的事項是：(一) 政府的民衆教育設施，如夜校、短期班、大學推廣事業；(二) 各種民衆教育社團的本身及其設施，他底指導方法是：(一) 召集民衆教師會議，每

次出席年會的約二百至三百人之譜；(二)召集縣(或區)的民衆教師會議，每年數次，每次出席者約三四十人；(三)舉辦暑期民衆教師講習會；(四)購備民衆教師閱讀書籍；(五)例行工作，如管理圖書借閱、函覆教師問題等。

現在各省的行政組織並不一致，通常有三種辦法：(一)地方政府津貼研究機關，要他們擔任這一區的民衆教育工作；(二)地方政府設管理民衆教育的官吏，其責任在改進本區民衆事業之組織、方法、內容等；(三)地方政府直接辦理民衆工作，不過在這種情形之下，地方政府中要有一個專門負責的人，或者成立一個委員會，以地方當局代表、初級小學教師代表、私立團體代表等作委員。

(丙)私人團體

波蘭復興以後，私人倡辦之民衆教育團體很多，一個團體往往有幾萬會員，分會普遍於全國各地，經費大半由會員捐輸而來，公家也盡力予以精神的或金錢的協助。其工作推進甚速，且切實有效。這實在是波蘭民衆教育底一大特色。就我所參觀過的有：

(1)民衆教育學會 (The Institute of Adult Education)

(2)民衆戲劇協會 (The Union of Peoples Theatres)

(3)波蘭圖書館館員協會 (The Union of Polish Librarians)

(4) 波蘭鄉土知識學會 (The Polish Society for Knowledge of Home Land)

(5) 民衆函授大學 (Correspondence University for All)

(6) 農民協會之教育部 (The Educational Department of the Central Union of Agricultural

Circles)

這一類組織多得很，我只拜訪過上述六個特別重要的。這裏先舉出其名稱，後邊再分別敘述其工作。

(丁) 學校

波蘭底大學校很努力於推廣工作，如舉辦講演會、短期班之類，好像英國各大學的輔導班 (Tutorial Class) 似的。這工作也容後敘述吧。

五 全波民教事業經費

據波蘭教育部民衆教育科負責人告訴我，本年度 (一九三四——三五) 的民教事業費，由政府出波幣 (Zloty) 五、〇〇〇、〇〇〇枚，各私人團體機關出四五、〇〇〇、〇〇〇枚，兩共五〇、〇〇〇、〇〇〇枚。(波幣一枚約合華幣六角。) 查一九三四年的波蘭年鑑，其教育及宗教的支出一項是三一二、〇〇〇、〇〇〇枚，(這數目大約連教育部的行政費也包括在內。) 那末，拿政府所出的民教事業費和

這個總數對照，約佔 5% 的光景。（這算法不敢保沒有錯誤。）可是我曾屢屢聽他們機關和團體的負責人說，因經濟恐慌，籌款不易，有好些事情不能儘量舉辦。因此，在這一方面所籌到的款項，實際上能否達預算所列，就不敢說了。

又據華沙市政府的一個科長告訴我，該政府用以辦理民衆夜校、大學講習班及民衆教育館等等的經費，本年度是波幣四九八、八五八枚。（民衆學校收的學費不計在內。）這數目相當於教育部所告訴的數目之 1%，我問她：『平均每年爲一個民衆夜校的學生化費若干？』她於是拿出了一個比較表給我看：

年 度	爲每一學生化費
1929—30	144 (波幣)
1930—31	115
1931—32	94
1932—33	83
1933—34	77

這個表顯示着逐年遞減的情形，五年之間恰好差了一倍。她慨乎言之地說：『最初因爲購置設備，所以平均數大，現在設備勉強可以够用，而且也無力購置了，所以平均數越來越小！』

該市民衆夜校教師的薪金，每小時四枚波幣，約合華幣兩元五角，這一方面因爲生活程度高，又一方面因爲人家民衆學校的年限長，有的科目相當於我們底高小和初中的原故。

六 掃除文盲的工作

波蘭西部曾經歸德國管轄的區域，文盲甚少；東部曾經歸俄國管轄者則甚多。據華沙一個市立民校校長說，一九二一年的調查，城市中的文盲佔13.5%，鄉村中的佔34.4%，全國平均計算佔22.7%。復據華沙市政府的一位科長說，華沙共有一百二十萬人，其中的文盲當一九一八年有60%，到現在一九三四年只還有50%。進步之速雖趕不上蘇俄，然而也大可欽佩。在十五年中間，所以有此進步，一面因為掃除的工作努力，另一面更因為義務教育的逐漸普及。

華沙一市有民衆學校二十八所，各有學生數百人，皆在夜晚上課。其中十三校是初級及中級，兩校是高級，三校是可以選課者，六校是爲十四至十八之男子設的補習學校，四校是爲十四至十八之女子設的補習學校。關於後兩種，容俟另節敘述。

所謂初級是爲純粹的文盲設的。年齡通常在十八至二十四之間；也有四十、五十者，爲數很少。每晚上課三小時，四年畢業。教育部有特爲他們編的課本。課程有國文、數學、歷史、地理、公民等。畢業後發給證書。程度約當於小學六年終了。

中級是爲會進小學三年或兩年中途失學的半文盲設的。功課的起始程度相當於小學的第二年終了。入學須受編級試驗，以免跟不上班。三年畢業，意在補足其未完成之義務教育階段。（波蘭義務教育七年）

高級的年限是三年至四年，招收小學畢業不能再進正式中學者。入學不須考，但要驗小學畢業證書。課程有國文、數學、本國及世界史地、本國的政治、經濟、法律，尤注意於本國的經濟地理。

高級畢業後，再想求深造，就可進他們底大學了，如自由大學 (Free University) 之類。

初、中、高三級皆收學費，每學期一人納六枚波幣，學校以兩枚交市府，四枚作設備費。學生大多係有職業者，如鞋匠、木匠之類，白天無工夫，所以夜晚來求學。校舍都是借用的正式學校，不過兩方面的行政全不相干。教員有些是正式學校的，只要得督學的許可，就可每週在夜校兼課六小時。

城市的工人因感於職業的需要，所以自動地來受教育，並且於繳納學費之外，還自購課本用具等。據說，最樂於受教的是文盲，所以初級不發生留生問題。有的肯從近郊坐火車來上課，深夜歸家，第二天早上入工廠，因而其睡眠時間便不得不減少。不過在中級和高級，因功課繁難，不免有中途退學者。一個中級民校，的校長告訴我，她底學校中，有30%中途告退或不來。關於留生問題，我曾問過幾個民校教師，答覆不一樣，有的說，求學是他底高興 (Pleasure)，如果他不高興來，也就算了。有的說，多做團體活動，如參觀博物館、旅行、添加娛樂設備、多購圖書……以增加其興趣，就可以多留住一部份。

市政府有專科視導員，以研究指導教學方法之改良爲任務。

在波蘭政黨方面對於掃除文盲的工作不感興趣，他們所注意的是向民衆講演宣傳。

以上係就華沙一市而言。至於鄉村呢，據說，鄉村掃除文盲的工作多在秋收以後，每週上課三次或四次；每次二時或三時；每年上課從四個月至七個月不等，視各地情形而定；因此年限也就不一致了。這種學校也多半是附設在小學裏。可惜我去的時候不湊巧，鄉村夜校都還沒開學哩。

七 農工補習教育

注意農村中與工廠裏的男女青年之補習教育，也是波蘭民衆教育的一大特色。

先說農村。波蘭全國共分二百五十區，打算在每一區中設男女初級農業學校各一所，此刻已成立男校一百十七所，女校八十所，正在陸續添設。經費由地方政府供給，中央也予以補助。此種學校含有普通的與職業的兩種性質。畢業年限，有三分之二是十一個月，三分之一是兩個冬季。學生一律住宿校內。免收學費。年歲約在十七至三十之間，皆小學畢業者。大多數是當地的小農。每天上課七小時，實習四小時半。教學與實際工作或旅行考察是打成一片的。普通課程是國文、宗教、數學、歷史、地理、物理、化學、衛生、體育等。職業課程在男校是農藝、園藝、畜牧、合作、養蜂等；女校是烹調、縫紉、染織、育嬰、園藝、幼稚園管理等。男校的化學與地理注重與農村有關；女校的數學與化學則注重與家事有關。校中有牛羊鷄豬之類，皆由學生飼養，庭園亦歸學生掃除佈置。並且還兼做木工、金工的實習。畢業以後，個別的或集團的（有畢業生聯合會）致力

於整個鄉村和農業的改進，或者充地方政府的農事指導員——這就是上文所說培養鄉村領袖建設鄉村文化的工作。有的學生係由某種團體選送而來，其費用全由團體或地方政府供給，更是爲了培養領袖的意思。全國各地的農業教育標準不很一致，西部北部較高，東部較低，我在其南部看過一所男校，東部看過一所女校。

除掉初級農校之外，更有一種因陋就簡的辦法是「旅行教學」。這辦法已有三年以上之歷史。辦法是由地方政府選派教師（有些是初級農校的）在一區中流動教學。時期是男校須利用農暇，女校則不一定。地方是在小城市或鄉村中借用學校或租賃民房。課程自然是男學農事，女習家政。男的兩個冬季畢業，每次四個月，女的只有一次，三個月即可完事。資格無限制，只要能寫能讀就行。不收學費，住校者可以自帶食品來。教師通常是兩男或者兩女。女校如烹調等科，由教師帶實習的設備；男校則於第一次終了，各人回家實習，教師赴各家指導。下年冬季再來學校根據其經驗討論。在城市中可請專家就近指導或講演。普通課程也可利用小學教師。學生整天的時間都支配於上課及實習。通常一班可有三十至四十人。據說，每辦一班，約費一千波幣光景。學生在旅行教學班畢業領有證書者，可以之升初級農校。這種旅行教學班，男班比女班少，因爲男子容易離家他去。我曾經問到這種辦法招生有無困難，據說，有種種辦法：如利用小學教師向小學生講說，再由小學生向其家長宣傳；或者找一村熱心負責而且明瞭此種事情的領袖向村

民勸說；再或者利用畢業生組織的青年團吸引其他農民入校，並且使農民歡迎到他們底村中去談話。於用書問題，除由教師攜帶旅行書庫外，並有的和京城的函授大學聯絡，用他們底教材作講義。

以上都是就農業教育說的，至於工業方面呢，凡小學畢業後就業者在十四至十八歲之間必須入夜校。一面增長其普通知識，一面訓練其專業技能。通常是三年至四年畢業。非領有畢業證書者，不能脫離其「學徒」階段，而為獨立的職業者。其中有失了業的青年，學校亦代為介紹職業。一概不收學費。這類的學校，我在華沙參觀過三處（兩男一女），其中一所男校專教製造汽車及飛機，學生都是白天在汽車廠或飛機廠當學徒的。另一男校有印刷、照像、製版等科，學生底職業也都是這一方面的。一女校有縫紉、商業、家庭經濟等科，學生有裁縫、商店學徒、打字生、記賬員等。每校都有四百以上學生；而且都有大規模的實習場所。這種職業訓練和德國有點相似，完全是強迫的。

八 青年團之活動

波蘭青年團之普遍與其意義，前已約略述及，茲再就所見的實際情形說一說。

我參觀過四處：一在距華沙約兩小時火車的一個很小的鄉村中，村名葛家弄（Godzianow），餘兩個在東部邊境距儒弗內（Rowne）約三小時汽車的兩個村莊內，另一則在京城以內。

先說第一個。在一個窮苦的小村頭上，有一間很簡陋的茅屋。門窗和佈置都很像中國農村中小戶人家底房子。屋子裏有十多個青年正在開會，男女各佔一半，年齡據說是在十八至二十六歲之間。女的多半頭上包着紅布，白褂子周圍鑲着好些花邊，上瘦下肥的裙子做成好多皺縐之外，復綴着好些繡花條兒。從這種裝束上不僅充分表示出了地方的色彩，並且證明着她們對於自己底藝術是如何地愛好。他們圍坐在幾條粗笨的凳子上開會，於報告讀書心得以後，又討論兩個問題，一是大家捐錢來舉行秋禱（秋禱在波蘭是一種很重視的習俗），二是定期旅行某地去訪問另一個青年團。討論完了之後，於是乎大唱其歌。散會後，他們包圍着遠道的來賓，報告他們底工作，並且對於中國也頗有問題。

據說，該團原爲一戲劇團體，目的僅僅爲了娛樂，到一九一八年才改成青年團。現有團員二十八人，因爲村中組織很多，女子結婚後就脫離本團加入婦女協會，男子到能成爲獨立農夫後也就脫離本團去加入農會了，所以不免有新陳代謝的情形。會所是地方政府代爲出資租賃的。會期冬天一星期三，農忙時就減少。每次開會時間長短無定。會費是每人每月十五個“各老拆”（Groszy）（約合華幣一角），遇有臨時需要，另行捐輸。最初由村中小學教師指導一切的活動，現在教師已退居顧問的地位。工作是讀書、演劇、演奏音樂、打球、旅行、參觀、討論問題等等。此外有各種比賽，如養雞、養豬、種花、種菜等等，並定期舉行展覽會，請人評判，最重要者是參加某種比賽的工作日記，沒有日記便沒有比賽的資格。編印的刊物有三種：一

是關於農業的，二是關於戲劇的，三是討論鄉村問題的。冬天的晚上並且舉辦成夜班，由團員任教師。以上所云都是該團的工作情形。關於該村，據說人口總數八百，已無文盲。村中的組織有：農會、婦女協會、青年團、救火會、牛奶合作廠等。村子雖然小，農民却肯捐資建造一所可以容納四班學生的小學。嶄新的樓房已經完工，只因村民嫌原來的設計是平頂的，不關氣，又在改建圓頂呢。這事，據說是青年團若干年前的老團員們幹的。

再說第二個。團體附設在東部某村一個小學裏，有男女青年五十八人。領袖是該校的一位教師，據說是由團員們選舉的。團中的領袖及聰明幹練的份子有被選入初級農校的資格。工作事項和第一個差不多，只是多了一項解答關於農業的問題，問題是由該區的團總部裏發來的，要團員們研究實驗予以解答。再拿了去和別的團互相參證。問題按照會員程度深淺分爲三級。他們正在研究的一個問題是『養一個豬，如何用最少的化費而得最好的結果？』那一晚，因爲有來賓去，臨時改爲跳舞會。一部份人在奏樂，一對對的青年男女擁抱着跳。他們本地所流行的舞蹈。這大概是向來賓炫耀其藝術的意思。跳完了，有一個男青年向我們高聲報告其工作，一若兵士向其長官報告者然。報告的時候，全體都現整齊嚴肅的神氣。從他底報告中，知道他們對於青年團具有濃厚的興趣，並且明瞭他們所以如此做的意義。在暮色蒼茫中，在他們底包圍歡呼中，我們走上汽車去了。

再說第三個。也是在東部距儒佛內約五小時汽車的某村，因為路不熟，我們走到已是晚九時了。昏夜中一座樹林裏，十幾對青年男女正在樂聲悠揚中跳着舞。大堆的柏樹枝兒燃燒着熊熊的火光。周圍有數百男女老幼在瞧熱鬧。所有跳舞的、奏樂的男女青年們都穿着紅紅綠綠的具有本地濃厚的藝術色彩的衣裳，好像我國北方正月十五玩花燈的。他們緊緊地擁抱着，跳得熱烈極了。這一團的領袖又是一位小學的女教師。跳完了，她站在隊前高聲向我們報告其工作，並且要周圍的人們都聽見。說也奇怪，不單工作事項和別的團差不多，連如何培養鄉村領袖，如何建設鄉村的文化，這些領導者都能有一貫的認識。在這一點上，至少可以看出人家對於小學教師訓練的成績了。這一團的會址就在這個女教師底家中，佈置得整齊有序。在華沙的時候，他們本國人提起東部這一帶地方來，說其文化程度低到一般人連牛奶青菜都吃不起，然而走到一看，竟有這樣的學校和這樣的組織！

以上三個例都是鄉村中的。城市中的青年團和鄉村的頗有差別。我在華沙看過一個。表面看去簡直像我們底民衆教育館，裏邊有圖書館、講演會、俱樂部等等。不過辦法上和我們底民衆教育館有些不同處。開放的時間在每天晚六時以後，白天無任何工作。既然名之曰「團」，則其份子比較固定，共有一千六百餘人，分爲若干組，全是本市民衆學校底學生，職業則盡爲工人，也有一部份是失業者。每晚閱書及游藝，任何人皆可參加，只有星期六晚上的講演會或者講習班，願參加者須先報名（民衆學校星期六晚無課。）

每晚的游藝不同，有茶話會、跳舞會、演劇、演電影、無線電播音等，也有時由各民校選送擅長某種技藝者來表演。演講及短期的講習班偏重在政治經濟方面。我去參觀的那一晚，講演會正在舉行，聽者數百人，講題是「波蘭底國家政策」。這種組織的目的，是知識的增長與友誼的促進並重；前者偏重政治經濟，這因為城市中人因環境及生活關係特別注意此種問題；後者則以娛樂為手段，正因為工人們一天辛苦到晚，在身心雙方皆需要解除疲乏的興奮劑。經費由市政府發給。團員每半年納波幣一枚，失業者免。演戲跳舞等也由市政府出錢，不過跳舞者須出少許之音樂費。指導員是學校教師兼任的，皆係大學教育科畢業者。在我看，這種組織，譯之為「城市民衆教育館」亦無不可。

九 研究與輔導工作

從上文所述波蘭民衆教育之途徑與其負責機關等等，已可看出其研究與輔導工作之注意。本節僅就我所看過的談一談。

(1) 民衆圖書館——波蘭教育部民衆教育科中附設着一個圖書館，裏邊有五千餘冊波文與外國文的民衆教育書籍，和六百種民衆雜誌。這是一個研究與輔導全國民衆事業的中心。各地學校或機關有需要某書者，此館可郵寄借閱，館外的人也可自由入內閱覽。這個圖書館成立於一九二三年，於此可見其數

育部對此種工作之特別注意了。

(2) 民衆教育學會（英譯名見前，下同）——此會成立於一九一九年，現有會員一百五十人，皆是從事民教工作的人員。每人年納會費波幣十二枚。其全年預算爲七萬七千枚，半由印刷品收入，半由教育部津貼。其事業分四方面：（一）傳達消息，（二）編印刊物，（三）設立講習會，（四）指導青年團。長期在會工作有五人。從他們所編印出的刊物，可以看出其研究與輔導的方向，例如：民教新著介紹、華沙民教設施概況、本國大學推廣工作概況、英俄德等國之大學推廣工作、如何介紹書報於民衆、民衆閱讀書報之方法、各科農民讀本、各省市民讀本等。（例如，農民數學教本，則注重如何編造家庭預算、如何測量土地等。）各地有成立講習會需要教師者，該會負介紹之責。例如本年爲鐵路工人、郵政工人曾經成立之講演會，講題有「戰後之波蘭」、「波蘭文化史」、「新文化運動之源泉」、「教育之心理基礎」等，皆由該會供給講師及材料。在過去十年中曾舉辦過二百二十五次講習會，參加者一萬二千七百餘人。各地團體或學校有問題寄來者，該會負解答之責。此外，本市青年團歸其指導，團員之講演、旅行等，該會皆爲之設計並派員參加。總之，這個研究會有點像中國社會教育社。

(3) 民衆戲劇研究會——這是一個推進農村戲劇的中心組織，成立於一九一九年。全國有十個分會。目的是想用戲劇來提高鄉村的文化。方法是利用農民的休閒與農村的俱樂部之類來組織農民劇團出

演於各地。因此，這個會只負研究編印提倡指導的任務。其工作有下列種種：（一）成立講習班，專訓練鄉村小學教師，要他們有指導農民劇團的能力與興趣；（二）改良舊劇，由各地分會蒐集材料，加以研究改良；（據說，舊劇所表演者多為各地歷史風俗，新劇則注重實際生活，舊的重記憶，新的重強烈的刺激。）（三）編印月刊，內容注重如何組織劇團，如何讀劇本，如何謀戲劇與舞蹈之聯絡等等，此外尚有劇目及內容介紹出版；（四）通函解答問題；（五）派人出外導演。各地農民劇團每年演戲五次至十次，每次三兩日，賣票或不賣票無定。該會新編的戲劇特別注重農民之組織，「如何組織合作社以打倒高利貸」便是一例。去年會由該會主持導引全國各種不同的戲劇表演於其國家元首之前，成功為一種很熱烈的活動。

（4）波蘭圖書館員協會——此會成立於一九一九年，由全國各地圖書館員組織而成。總會在華沙，分會在各大城市。目的有二：（一）改進圖書業之專門技術；（二）介紹適當書籍於全國。會員每年納費波幣十二枚，教部年予補助若干。工作事項有下列種種：（一）訓練人才，舉辦一月至兩月之講習班，各地圖派其職員前來聽講；（二）解答問題，去年曾解答各公私立學校機關及圖之問題一千六百六十三個；（三）編印書報，最近剛出版一本一年來之新書介紹，所介紹者限於本國書籍，並根據專家意見及讀者興趣評定書之等級；兒童讀物則說明其適於何種年齡之兒童閱讀，這是一種頗繁巨的工作；（四）研究圖應用物品之改進，如裝訂卡片之方法，卡片式樣之優劣，旅行書箱之製造，圖應用報告之編製……皆從各國圖蒐集許多樣

子加以研究，俾供各館採用。會中有新製成的旅行書箱數十個，是用木頭做的，可裝書五十冊，其中放卡片、書目、借閱規則等等，甚爲輕便適用，每個售價波幣十五枚，連同其中的五十冊通俗書籍，共價三百五十枚。這是爲了賣給各種學校團體或村行政會巡迴用的。這種箱子如果在中國做起來，價錢就便宜得多了。

(5) 農民協會之教育部——這是華沙「省」所有鄉村民衆教育設施的指導中心。成立於一九二七年。最初的三年專從事於訓練本會下鄉去工作的人員，到一九三一年才開始到鄉村去。指導員有六千人。每年經費波幣四萬枚，由地方政府從自治經費項下補助一部份。全省設三十二個中心辦事處，每一中心又分若干小區，小區之中又有辦事處。也利用鄉村小學教師作指導員，於一教師月薪波幣一百六十枚之外，由會中津貼四十枚。在開始也爲教師辦過訓練班。最主要的工作是圖與青年團；每一青年團中都附設着中心圖與旅行書箱。並有特爲小學教師預備的進修書籍。爲青年團設計的工作有讀書、講演（注重本國史地）娛樂、旅行等等。爲一般民衆設計的工作有：（一）壁報，剪裁新聞貼在牆上，使村民發表意見。（二）演劇，拿時事以引起觀衆趣味，如一個八十歲的老翁娶了一個十六歲的少女；又如一個多嘴婦人坐在河邊上洗衣時談些靠不住的傳說之類。（三）作劇比賽，鼓勵人民創造其富有地方色彩的戲劇，或者用當地諺語來作劇。（四）閱讀書報比賽，指定了書籍並定出題目讓參加比賽者填答；各種比賽皆請農民領袖、小學教師及本會指導員作初度評判，貢獻意見於總會，再由總會作最後決定。發獎時並演劇和聚餐。據

說，各種比賽可使一般人或者青年團員有較長時間的研究準備，引起其自動教育的興趣與習慣。(五) 聚餐，他們把聚餐當作一件大事，這本是波蘭底俗尚，每年秋收完了，湊一個紀念日或一次比賽之後，找一處樹林或河邊，邀約好多村民聚餐。在這種大規模的活動中，注重公民的訓練與習俗的提倡，這時期也表演波蘭亡國與復興的史實。一次的聚餐費是波幣四萬一千枚，由教育部地方政府及各種人民組織共同出資，民衆也納一點。(六) 職業訓練，此會對於農民以外的職業者，如鐵匠木匠，也想法幫助他們改進其職業。尤注意者爲利用本省出產，教民衆編籐筐、織線毯，並且會辦過縫紉班。(七) 製造教育用品，如幻燈片。(八) 培養領袖，在倡辦一個青年團之初，先擇聰明而熱心者予以十天的訓練，就讓他們當領袖，以後每月召開一次討論會，認爲成績好的就送到初級農業學校裏去。

十 民衆教育之師資訓練

從以上所述已經看出了波蘭底民衆教育，是處處利用小學教師的。舉辦小學教師訓練班的機關團體，除掉上述的以外，尚有工人大學聯合會、合作學會、民衆學校聯合會等，無須重述。

本節所欲言者，乃專業的民衆師資之訓練。擔任這種工作的只有自由大學 (Free University) 的「社會工作與民衆教育學院」(The School of Social Work and Adult Education) 可惜我到華

沙時，該校暑假還未終了，而該學院底主任正在抱病，沒能親眼去看一看，只能從教育部方面約略知道了一點。

據說，這個學院招收曾在教育機關至少幹過一年實際工作者。這般學生都會從工作中得到相當的經驗與認識，所以在兩年的修業期間，可以獲得較高深的系統的研究。課程分爲四科：(一)民衆教育科，(二)圖書館員科，(三)社會服務科，(四)兒童幸福科。所謂社會服務 (social assistance) 乃就指導工人衛生、防疫、工作檢查等而言。關於自由大學之民教師資訓練，我所知者，如此而已。

在我所參觀過的函授大學中也有民教師資一科，是幫助教育部辦的。現有學生一千人，有小學教師，也有預備從事民教工作的。由該大學郵寄講義讓學生自修並作答案，以兩年爲期。茲舉其科目名稱於下，以見其訓練之注意點：(一)普通科目：教育運動之歷史、教育之哲學基礎、教育之社會基礎、教育之心理基礎、成人教學法、現代國家問題、現行法令、國家行政問題、地方自治、學校行政、經濟學、失業問題、波蘭之平民政治、國際關係、農村經濟之危機、本國的政治、城市與鄉村生活。(二)專門科目：教育行政、自修指導、民衆大學、圖及閱讀指導、青年團指導、大衆藝術教育、民衆劇院、音樂、電影教育及無線電、休閒教育、新聞及教育、如何由各種社會組織實施教育、青年教育運動、鄉土教育政策。

十一 大學教育之推廣工作

波蘭大學校皆利用假期或星期日特設講座，或者組織講演團赴各地宣傳科學與教育。所研究發明者能有機會向民間充分介紹，以提高其文化水準。自由大學有星期日講演會，專講各種的科學題目給民衆聽。在東部晒米乃子 (Kryemieniec) 地方有一個學院 (他們叫做 Licium)，對於波蘭之復興有過很大的貢獻。我曾經和該院院長談過一次很短時間的話。該院成立於一八〇五年，正在瓜分時期，其教育目的在培養到鄉村去的工作者，遇有假期即組織團體出外講演或演戲。在大戰期間波蘭本地人與烏克蘭人能團結一致，就由於該院的感化與領導。院中有規模宏大之圖一所，有旅行書庫巡迴各地，若有人想借閱某書而為館中所無者，可由館中代向京城大學圖裏去借。於此一例可見一斑。

十二 民衆教育之其他設施

除以上綜括敘述的幾個大的方面以外，還有幾種事業值得敘述。

(一) 波蘭鄉土知識學會 (英譯名稱見前) ——這是一個注重研求鄉土知識以培養民族意識的組織，方法則是藉旅行以施教。成立於一九一六年。會員有一萬人，十九係知識份子。有九十個分會於各城市，五百個分會於各學校。一會員年納波幣十枚。因事業與人數日益增大，已積有波幣七十萬枚之基金。最初只有兩個發起人，皆是大學校的地理教授。在亡國時期，此會藉印刷鄉土景物說明，以謀恢復自己底語。

言文字，並謀會員旅行本國各地之種種便利，以培養其愛好自己鄉土的情緒。現在其工作有下列種種：

(一)幫助旅行，後來連會以外的人，如學校機關團體之旅行者，此會皆可代為擬訂計劃，準備住所，購廉價游覽票，或派人帶領隨地說明其歷史景色等。已在風景美麗之區建築房舍十六所，為招待旅行之用。收費甚廉。

(二)創設鄉土博物館，已成立二十五所，內容注重各地文化藝術之展覽，將來更擬普遍於全國。

(三)製幻燈片，已製成景物風俗片一萬二千個，供各學校教學本國地理之用。

(四)編印刊物，刊載國內景物畫片說明，兼及於僑居外國人民之生活及當地景物。會員可按期接到每月的遊覽日程。

(五)組織團體，如划船隊、高爾夫球隊等。

(六)講演，每星期講演一次。當我去參觀的時候，辦公處裏許多人夜晚還在工作，因為白天另有職業。其主持人是教育部裏的一個職員。據說，波蘭還有一個更大的組織是登山的團體，論人數這一個居第二位。

(二)函授大學——此校目的表面上是為幫助一般人能受政府的考試，骨子裏是為養成一般人自學的習慣。程度分小學中學兩級，科目當然也在中小學範圍以內。此外，尚有會計、繪畫、教育等科。成立已十年。現有學生六千三百人，內三千五百人係兵士，餘為機關的下級職員及大戰時期未能完成義務教育的農工。不收文盲，起碼要能寫能讀。據說，連駐上海的波蘭使館中也有他們通函教授的學生。教職員有六十人。經費全年波幣二十萬枚，其中四分之一係教部補助，十二萬枚係學費。學生初級（小學程度）者年納

學費一百八十枚，領講義及卷紙各四十五份。中級年納一百五十枚，皆係分月繳納。期限有半年、一年及兩年之差，也可延長到數年。例如植物學，一年畢業。每期寄出講義皆附習題，令學生解答後寄來，由教師批改後再寄回，並判分數。也有光領講義不作答案的學生，但居極少數。前節所述之民教師資訓練科，就是此校辦的，茲不重述。據云，此校感受之困難有三：（一）因經濟恐慌，學生不能交付學校所需要之費用；（二）教師想提高學生程度至某種水平，而其基礎及準備太差，非函授所能辦到；（三）因圖及參考書籍太缺乏，學生閱讀者往往只限於講義，因而講義之範圍便不得不擴張。

（三）失業工人教養所——全波有七十處救濟失業工人的場所，男女分設。我在華沙曾看過一所女的，有一百四十九人，年齡在十五至二十五歲之間。這些人每天工作七小時，上課三小時半。工作分縫紉、編織、印刷、裝訂等。縫紉是為失業的男工做衣服（男女皆供給衣服）。上課因程度不齊——有文盲，也有小學教師——乃分普通講演與特別教學兩種辦法。講演以衛生、戰時防毒、合作、現代波蘭等作材料，數學則分文學、歷史、戲劇、編纂等科目。供給膳宿，每人一天得工資一枚。經費出於所得稅及失業保險金。每人每日共消費不到三枚。據說，因本年鬧水災，失業者衆，此種組織有不能盡量容納之苦。其設立之目的原非爲了教育，不過因爲這般人需要教育，故不得不如此辦理。

十三 波蘭民教設施之困難問題

我曾經過農民協會中人，在民衆教育的工作上感受些什麼困難，他底具體的答覆是——

(一) 在同一區域內爲辦理民教而成立的組織太多，不免有衝突，且工作的人缺乏經驗與訓練，往往反倒害事。

(二) 農民懷疑民教機關含有政治作用。

(三) 在鄉村中不僅教室、會所、教具、無線電等不够用，連燈火也不方便。

(四) 勝任的成人教師不易物色，在一般教師的因襲頭腦中，認爲成年人無受教之必要。

(五) 青年沾染都市惡習，不易訓練。(舉行各種比賽就爲了轉移他們的趣味。)

(六) 民衆份子複雜，有工人、有農人、有……各自覺得比別人強，不易組織。

(七) 農村經濟恐慌，籌款不易，要想各村皆有青年團、團等等，須有十倍以上之經費。

十四 總結

我對於波蘭特別感興趣，就因爲在她從亡國到復興的途程上，可作我們底導師；在她培養民族意識、

捷克之復興與民衆教育

一 誰說捷克之復興是由於武力

『一個民族底命運從來沒有在戰場上決定的；一定是在開戰之前就預定了。世界上任何一個民族，縱令是很小很小的，只要發奮自強，是不會死滅的。只有自身腐朽了的才會死滅。』

『一個民族決不會被一種外來的，看得見的，野蠻的暴力所摧毀。只要大眾朝着真理與向上的途程邁進，就足以敵得過險惡與暴力，正如日光之不能摧毀一樣。』

這兩段話是在捷克復國的五十年前，一位夢想捷克翻身自由因而從事倡導民衆教育事業的先知先覺者提爾士 (Dr. Miroslav Tyts) 鼓勵其國民的話。(註：見提爾士逝世三十週年紀念冊)

『在十九世紀中葉，從教育裏尋找自由的理想影響了捷克底全民族，可以說教育成功了捷克生命底動力。教育的發展孕育了要求自由的種子，到世界大戰時期已充分地表現出來。捷克人民堅決地信仰，爲了企求獨立，不得不努力於吃苦的訓練、道德的修養、良好教育的培植。所以捷克民族獨立運動的導師』

歐洲民衆教育概觀

七

捷克之復興與民衆教育

一 誰說捷克之復興是由於武力

「一個民族底命運從來沒有在戰場上決定的；一定是在開戰之前就預定了。世界上任何一個民族，縱令是很小很小的，只要發奮自強，是不會死滅的。只有自身腐朽了的才會死滅。」

「一個民族決不會被一種外來的，看得見的，野蠻的暴力所摧毀。只要大衆朝着真理與向上的途程邁進，就足以敵得過險惡與暴力，正如日光之不能摧毀一樣。」

這兩段話是在捷克復國的五十年前，一位夢想捷克翻身自由因而從事倡導民衆教育事業的先知先覺者提爾士 (Dr. Miroslav Tyrš) 鼓勵其國民的話。(註：見提爾士逝世三十週年紀念冊)

「在十九世紀中葉，從教育裏尋找自由的理想影響了捷克底全民族，可以說教育成功了捷克生命底動力。教育的發展孕育了要求自由的種子，到世界大戰時期已充分地表現出來。捷克人民堅決地信仰，爲了企求獨立，不得不努力於吃苦的訓練、道德的修養、良好教育的培植。所以捷克民族獨立運動的導師

與哲學家們，特別是派來克 (Palacky) 和哈夫力契克 (Havlicek) 曾經說過，捷克民族不論在哪一方面獲得了勝利，絕非靠着戰爭的武器，而由其內在的熱力與教育的功效。』

這一段話是從捷克民衆教育底一個中心輔導機關馬薩里克民衆教育學會 (The Masaryk Institute For Adult Education) 之工作報告底序論中摘譯出來的。

關於捷克之亡國與復國的紀述，在一般的歷史本子裏，往往只是寥寥數語。至於其民衆教育運動和復興的關係，在一般的教育書報中，更很少介紹。這實在是一大缺憾。我參觀過捷克之後，覺得在人家從亡國到復興的途程上，很可以作我們底導師，所以在本篇開始，引了幾段後先輝映的話，作爲引子。

原來捷克是在五世紀的時候，由俄國移民到中歐的，後來漸漸地採取那一帶的語言文字，到九世紀以後，才逐漸成爲一個國家。在神聖羅馬帝國時代，曾爲「王國」之一。後來因爲某一代的王沒有兒子，把女兒嫁到奧國去，於是乎捷克底土地也變爲全份的莊，跟着嫁給奧國了。奧地利皇即兼爲捷克之王。亡國的期間凡數百年之久。(註：這段話是我國駐捷代辦梁雲松君告訴我的。)

在十七世紀之初 (一六二〇年) 捷克人民曾一度叛離，不久便爲奧匈帝國底哈布司堡皇室 (Hapsburg) 所征服，並予以重大的懲罰。從此，捷克人民底政權便完全喪失，學校中的語言文字也非用日耳曼人底不可了。這一來，人民生活遂日趨於日耳曼化，都會中富有者多變爲日耳曼籍，只有下層的農工及

小商人還保存着捷克底語言。這情形，要想翻身已經是很不容易的。

到了十八世紀之末與十九世紀之初，捷克底民族復興運動便具體表現出來。在一八四八年，其人民首先提出參政權的要求，居然獲得勝利，他們在奧國國會中爭民治理想，一直爭了七十二年之久。後來才漸漸地有了自己底學校，自己底戲院，自己底議會，獨立運動於是乎漸有基礎。一九一四年，大戰爆發，奧國政府強令捷克人民當兵，捷克人民於是趁這個機會跑到俄國、法國、意國去自己組織起義勇軍來攻打奧國。剛剛卸任的捷克總統馬薩里克（T. G. Masaryk）就是當年在法國領導其義勇軍的首領。他和其他的首領們，在這期間，同時致力於各協約國的拉攏，俾捷克民族自決的特權得以首蒙她們底承認。到了一九一七年正月，捷克的解放便已成爲各協約國作戰目的之一。一九一八年大戰結束，捷克之波希米亞（Bohemia）部份，原屬於奧，首先獨立，接着其斯拉伐基亞（Slavakia）部份，原屬於奧之匈牙利，亦宣佈獨立。當年十月，捷克底獨立便在威爾遜總統和平十四條件之「民族自決」的原則之下被承認了。（註：見勃愛兒最近十年的歐洲）

雖說歐戰給捷克造了一個獨立自由的機會，然而捷克人民能呼吸到自由的空氣，能重見獨立的光明，却並不是一件偶然的事情。勃愛兒說：『在捷克爲哈布司堡皇室所屈服的全時期當中，其民族思想會藉着種種的方法，作急劇的活動。』他只這麼籠統地提了一句，並沒說明其民族思想如何活動。其實是民

衆教育把捷克底民族意識喚醒了的，是民衆教育把捷克底民族地位恢復了的，歐戰只是一個時機，一個導火線而已。

試就捷克人民思潮背景的變遷觀察，捷克位於歐洲底中部，不論在經濟的、政治的、知識的任何方面，其思潮皆易受外來的影響，從無停滯不前的情形。在九世紀的中間，其思潮是受了基督教的支配。十四、十五兩世紀陷入宗教改革的漩渦。十七、十八兩世紀又經過了一個爲天主教所主宰的苦痛階段。在十八世紀的後期，歐洲各民族宗教的與社會的解放開一新紀元，於是乎因理智主義的侵入，使捷克民衆醒而奮起。到了十九世紀的前半期，在浪漫主義與自由主義的影響之下，可以說完全是捷克人底再生時期了。十九世紀的後半期，強烈的工業主義襲入，而且由這主義便急劇地轉到社會主義的方向，所以在一八六七年便開始在社會主義與自由主義的激盪之下，捷克底生力軍工人階級便有所組織了。在一九〇〇年農業方面的均田主義又有了固定的形態。復國以後，人民的思潮開始向各方面發展，但其主力仍在於均田與民主政治，都是爲了改造國家的理想。（註：見捷克農業部出版的農業教育中鄉村民衆教育“Popular Education in the Country Districts”一文）

從上述思潮變遷的歷程中，可以明瞭其民衆教育隨思潮轉變而進展的動向，與在這動向中所深埋在地下的寶貴種子和潛伏在人民意識中的巨大炸力。因十七、十八兩世紀在政治與宗教上深受重創，和

理智主義的覺醒，社會上起了一種活躍的空氣，一般知識份子便要去追求一種新生活。這時候貴族及都市中人一天一天的走向日耳曼化，另成功了一種階級，其語言文化及經濟狀況都和一般人隔離得很遠，而又處在暴力壓迫之下，動受束縛，所以只好從提高鄉村的文化入手，其最初希望就是要提高文化，使農民脫離羈絆獲得自由。

十九世紀之初，大家所注意的第一個問題是取得教育權，脫離了日耳曼化的教育，來辦自己底教育。如民衆團、劇院、教育刊物、夜晚俱樂部，以及種種的教育團體，逐漸地由捷克人自己手中大量地產生了。要想藉這些設施來喚醒民衆，來養成他們底民族意識，並且引起他們對於人生價值的普遍感覺。到後來，自動的教育遂蔓延於全國各地。就此基礎乃創設其自己底高級學校，並恢復原有之查理大學（Charles University）。這些高級學校裏的教授和學生，都成了民衆教育運動的先鋒。他們辦理圖演戲、講演，甚至於走向窮鄉僻壤去做鼓吹的工作。

自一八六〇年以後，因了上述種種的運動，情勢爲之大變。農民已完全得到自由，並且捷克人民在城中已居於領導地位。自己設立學校的教育權是爭回了，但中等學校仍寥寥無幾。許多很關重要的成人教育團體利用時機紛紛成立起來，積極活動。其中有一個國民體育組織，對於捷克之翻身有特別偉大的幫助。這組織着重在以博愛平等的精神來鍛鍊健全的身心。另有些團體，提倡音樂與歌唱。當時有匈牙利

是「歌詠打動人們底心靈，心靈發爲民族性。」(Through song to the heart; through the heart to the nation) 還有在各地倡導設立團與閱覽室的一切一切都是以「從教育到自由之路」(Through Education to Liberty) 爲主旨。全國的人都相信，要靠工作和教育，才能把失去的獨立爭回來。

同時因工業主義與社會主義的啓發，在捷克社會裏又跳出了一支爭自由求解放的生力軍，那就是工人階級之出現。從一八八〇年起，工人們起而組織他們自己強有力的團體，如工會和其他政治文化的結合之類。一八九六年，因馬薩里克底贊助，勞工學院 (Adademy of Labour) 出現，這是社會民主黨 (Social Democrat Party) 設立的工人教育的大本營。一年之後，國家社會黨 (National Socialist) 辦的勞工中央學校 (Workers Central School) 也出現了。從一八九九年起，捷克大學成立通俗講演委員會。這個委員會底功用，在於使各地講演工作，有共同一致的立場。

還有一個活動範圍更廣的組織，叫做文化協會 (Culture Federation) 成立於一九〇六年，這是波

希米亞 (Bohemia)、毛拉維亞 (Moravia)、西里西亞 (Silesia) 三大區域的民衆教育設施之聯合組織。

只有斯拉伐基亞 (Slovakia) 一區不在內，因爲馬札兒 (Magyars) 不允許有這種活動。(註：馬札兒係

匈牙利的民族)。在斯拉伐基亞只有一個提倡科學與文化的教育委員會，不幸於一八七五年被解散了。

文化協會在各地設立了一百四十個區教育協會 (District Educational Associations)，此事業是著

理公立的和巡迴的團，促進通俗講演和短期講習班的系統發展，與提倡民衆藝術教育。

總之，從上述種種，可以看出捷克在亡國時期，一般知識份子對於復國運動之如何從民衆教育的途程上努力，和各時期的思潮所給與這復興途程的影響。尤其是從提高鄉村文化，喚起民族自覺的一點，特別值得注意。有了這種艱苦卓絕的努力與奮鬥，所以能够利用歐戰的機會，一下子翻身來。當波希米亞宣佈獨立的時候，只用了民衆運動的力量，起而包圍奧匈帝國派來的統治者，逼他們把政權交還捷克人，送他們到車站歡呼着祝禱他們永遠不要再來，並不會放一炮，殺一人，流一滴血，這偉大的革命便成功了！（註：這話是一個捷克人對我講述的。）

所以，誰能够說捷克之復興是由於武力？誰又能够不承認捷克之復興是由於民衆教育？

二 復國後政府推進民衆教育之決心與途徑

在捷克共和國成立以前，民衆教育的活動雖極蓬勃，但組織不嚴密，經濟不穩固，並且究竟缺乏一定的方針。復國以後，一般從事民衆教育的人，深深地感覺到民衆教育與團事業須要有其相當的地位，像系統的學校教育一樣地能得着法律和政治的保障，然後這個新國底命脈方能進一步更鞏固地建築在民衆教育事業上。總統馬薩里克便是主張以民衆教育恢復民族地位最力之人，並且也是一個爲此種從下

層做起的工作奔走最力之人。他握到全國的政權以後，當然更要從政治上積極貫徹他這種主張了。

捷克之復國是在一九一八年十月，到了第二年二月七日，關於民衆教育之設施，在法令上便有明文規定了。茲分述其各種法令於下——

(1) 是普徧注意到全國各民族的——大意是『對於全國各民族教育之發展都要顧及到。在一區域之內，凡是一個民族超過兩千人者，都須爲他們特別成立一個民衆教育的機關，其主持人員卽由這些人民中選舉。在小的地方，一民族滿二百人者，也採取同樣的辦法。』這法令頒佈以後，捷克國境內爲各種民族設的民衆教育協會，如捷克的日耳曼的、馬札兒的、烏克蘭的 (Ukrainian)、波蘭的，都紛紛成立。其組織含有文化機關、地方當局和各種政黨底代表。其任務在於舉辦講習會，以教育所有的國民。關於講習會，在法令上的規定是：『捷克國境之內，應儘量設立免費的講習會，使各個公民都能領悟關於政府底組織，與其各部份的工作，以及國民之權利與義務等之科學的而又通俗的解釋。』此外，民衆教育協會還舉辦電影院、戲院和其他重要的娛樂設施，並從事視察和統計。

(2) 是推進黨教育的——頒佈於同年的七月二十二日，規定每一鄉區都必須設立一所公立黨，其目的在乎使文化能深入到民間去。因爲政府當局對於黨教育如此注重，所以捷克底黨事業特別發達。其普遍的形態，恐非任何國家所及。容俟後文專節敘述。

(3) 是關於鄉土文物之保存的——頒佈於一九二〇年一月三十日，要各地方成立地方歷史委員會 (Local Historical Committee)，從事編輯各地底志書 (Memorandum-Books)，其經費由當地籌集。

(4) 是規定學校教師兼負民衆教育之責任的——頒佈於一九二二年七月十三日，大意說：『學校中的教師，除掉其固有課堂工作以外，還必須從事於民衆教育的工作，每星期至少四小時，照法令規定辦理的事業進行。』

從上述的幾條法令中，不僅可以看出捷克復國後，政治當局推行民衆教育事業的決心，並且認識出其辦理民衆教育的途徑，是從設立講習會以推進公民訓練，設立團以提高各民族的文化，編輯志書以發揚鄉土精神這三條路入手，而這三者又都是本其若干年來謀獨立的一貫精神，爲這個新共和國往深處下工夫的。其進行的責任則一面讓當地人士成立各種委員會，又一面加到小學教師的身上。捷克本是一個小國，論面積，論人口，皆僅僅相當於我國底安徽一省。在一個小範圍內，有這樣偉大的政治力來推動民衆教育，自無怪乎其民衆事業普遍發達，又無怪乎國家底基礎也建築在民衆教育上了。

捷克因爲面積小，人民底生活不能完全仰給於農業，所以是一個半農半工的國家，農佔 39.5%，工佔 33.8%，商佔 10.7%。（註：這統計是一九二五年的，到現在有多少變遷，不敢說。）因此，其民衆教育的工夫，也就大部份集中在工與農兩方面去了。這兩方面的事業，也稱得起是捷克民衆教育底特色，詳情容後分

別敘述。這裏所以提到，是因為捷克底政治領袖們，除掉用政府底力量來推動民教事業以外，還同時以私人的資格來幫助工人農人教育的發展。有些著名的農工學校團體之類，是靠政治領袖的協助成立的，雖不無政黨的作用在內，然而在政治舞台上活動的人，知道往下層民衆身上用教育的工夫，這影響於國家文化者，自然就不小了。

三 辦理民衆教育事業的經費

關於經費，我沒能得到最新的統計。從上文知道，有些事，如設園、編志書，是就地籌款的；有些事，如設講習會、辦民衆學校，是中央與地方共同出資的。據一九二七年的統計，爲舉辦園、講習會、民衆學校、製影片、編志書等事，全年共用捷幣四、七〇四、五〇〇枚。（註：每枚約合華幣一角二分。）在政府方面所出者約佔全數三分之一。又據一九二三年的統計，每一國民爲民衆教育擔負的國稅爲四十九個海拉耳（ Heller ）。（註：捷幣一枚是一百個海拉耳。）捷克之農業教育一書中有從一九二〇到一九三一年，爲辦理農業學校用費的統計，但因其中包括高級農業教育，無從計算其單獨爲民衆農業教育的化費。

四 與復興有重大幫助之民衆體育組織

『我們底人口雖然不多，只要把責任加在每一個人底肩膀上，就什麼也不怕。』『讓我們從鍛鍊大
家底身心下工夫，來創造我們自己良好的將來吧！』這話都是提爾士倡導民衆體育組織時激勵其國民
的話。

提爾士生於一八三二年九月七日，死於一八八四年九月八日。他本是一個大學底教授。他底妻和
他底岳父傅格內 (Fugner)，三個人想組織鍛鍊身體的團體，一面使當亡國奴的人民有健全的肉體，一
面用以陶冶博愛平等羣策羣力的精神，作爲爭獨立自由的準備。

這組織起始於一八六二年二月，正是民衆愛國熱忱的高漲時期。到三月就開始練習了，最初只有四
組，七十五人。這組織底名稱定於成立兩載之後，叫做「掃奇團」(Sokol Organization)。「掃奇」是 Sokol
一字之音譯，在南斯拉夫 (Yugoslavs) 底傳說與史詩中，稱他們底民族英雄爲 Sokol。按 Sokol 這個字
相當於英文中之 Falcon，就是「鷹」的意思。提爾士等人所以借用這個字來命名，也是爲了鼓勵人民
作民族的英雄之意。這正和意大利借用若干年前一位能抗敵的小孩子底名字巴里拉 (Battila) 來作
青年團底名稱一樣。

掃奇團成立以後，團員逐年增加，茲摘譯其統計於后。

從此表可以看出在大戰發生的前一年（一九一三）已激增到十二萬八千多人，復國的第三年（一九

年	組數	人數
1862	9	265
1865	20	1,949
1871	106	10,448
1887	171	19,817
1894	352	33,042
1898	508	45,208
1905	671	58,963
1910	916	95,078
1913	1080	128,017
1920	2629	327,873
1930	3144	663,702

二〇）又增加出差不多兩倍來，成爲三十二萬七千多人了。而從一九二〇到一九三〇的十年之間，又增加到一倍以上，這組織的吸引力，有多麼驚人呵！

目光絕不單純地注意於生理的健康。在這組織中，於權利義務的均等之外，還有一種彼此相互的聯繫。這意思是不僅這團體間的兄弟姊妹是相互平等的，並且要本着博愛的精神來互助。在掃苛團底博愛精神中，不僅含有均衡的條件，而且含有割讓各自有生以來應享的財產教育等等特權的意識。這就是說，並不在于向同志間某種情形較爲優越的人要求平等，而是要這些情形較優越的人，能够自發的以博愛精神來幫助別人，使別人也能居於優越地位，如富者對於貧者，受過良好教育者對於未受教育者，領袖對於屬員，皆是。所以說，掃苛團底博愛精神是，不要等別人要求，而自動地贈與，絕無勉強之意，而且自己可以體味到內心底愉快。這種精神的表現，不是口頭的，而是行爲的。從博愛中可以產生自由、獨立與人格。每個團員都實行他自己底自由意志，自願的、樂意的、而非勉強的。自由之真意不僅是各個團員盡出乎本心的服從紀律，並且要各個團員在其自由意志底支配之下向掃苛團底理想前進。所以說，掃苛團所有的份子是由

於共同趨向生理、心理、道德三方面健全發展的自覺心聯結在一起的。那末，平等自由與博愛的訓練和修養，是掃苛團理想底第一要素，其次才是用團員服務與進取的精神，來繼續不斷地爲捷克民族謀福利。民族底幸福就建築在該團體底理想上。因此，掃苛團底訓練是向民族精神引發，並且是爲了保持與發揚捷克民族天賦的稟性。該團爲完成其對於民族的責任起見，同時奮勉於民族獨立的理想，願意自己底民族在世界上所有文明民族中，佔有一個平等自由的地位。——這僅僅是一個體育的組織，而成立這組織的動機，也可以說是一種哲學。把掃苛團與其圖謀民族解放的作用，發揮得實在透澈。人家先知先覺者求自由平等的偉大眼光，和對於教育的真實認識，我覺得很可以給我們一種啓發，所以不厭其長地譯述過來。

以上所述是掃苛團之理想，再從實現這理想的過程上觀察，可分析爲下列幾點：

- (1) 增進各個人的健康。
- (2) 陶鍊人民堅定的意志，克己的工夫，實踐力行的修養。
- (3) 養成有能力的工作團體。
- (4) 教導人民在社會中爲社會服務。
- (5) 爲將來的國民造一個健康的基礎。
- (6) 增加自衛的能力。

(7) 從注重身體的健康來促進美育。

掃帚團之組織是集若干個團員爲一小組，聯合一區的若干小組，成立區聯合會，集所有的聯合會爲一整個的團。任何一個公民，不論男女，年在十八歲以上，在他（或她）底公私兩方面的生活上能表現其具有愛國熱忱與健全人格者，經委員會審查許可，皆可作團員。入團的第一年是「見習期」，無被選權亦無選舉權，而且必須加入新團員的訓練班，聽講關於本團底理想、組織、歷史與訓練方法等。年在二十六歲以上者，必須按時參加體操，其因家庭、職業或健康確有問題者，可以免除。見習期滿之後，經委員會考查其條件業已完成，方許可其宣誓作爲正式團員，此後在團中之義務權利和別的正式團員一樣。

委員會中有主席、副主席、男女團長各一，其餘就是秘書、會計之類。教育工作由男女指導員擔任，歸團長指揮。指導員一定要經過特種考試及格的。

每一個新團員都要納入團費捷幣五枚，常年費也要納，其中包含着青年團員運動時的意外損傷保險費。

團中最重要的工作，是爲了教育的目的繼續不斷地訓練指導員。指導員訓練班常年存在，分高、初兩級，高級六星期，初級兩星期，學習關於兒童、成人等等之體育訓練的課程。

團員的體育訓練包括系統的操練與運動、遊戲、競技等。當我在捷克蒲拉格（Prague）時，曾經被馬

薩里克學會底一位秘書介紹到一家電影院去，看了一晚上掃荷團全體大會操的情形，其中有多少青年有健康美的男女青年，作各種整飾敏活的操練，從動作中充分表現其齊一、銳敏、興奮、愉快的精神，參加者並非在校的學生，而是工人與農民。電影演兩小時之久，始終沒有個人跑跳的比賽，於此可見其意義是訓練民衆作全身各部份和諧一致的發展，與夫守紀律愛團體的習慣，絕無造就少數出風頭的運動員之意。掃荷團之主要工作雖在體育，而在民衆教育的他種事業上也費力不少，如辦理圖、演講會、附設某種學科的學校，爲團員組織戲劇、演講、娛樂、旅行等等的小團體，皆很有成績。此外，還編印各種書報雜誌，數量在千種以上。

總結起來說，這一種普遍有力的組織與訓練，對於捷克之復興有很大的關係。在大戰時期，掃荷團底團員曾經在國內外各地參加謀獨立的革命工作。最初提爾士提倡掃荷團的種種理想，都於此時充分地發揮在締造這個新共和國的工作上面了。原來在體育組織裏埋下復國的種子，是有其深遠的教育意義與哲學意義的。提爾士實在不愧爲一個先知先覺者呵！我願意再引他一段話作這一節的結束——

『在一個健康的民族中，沒有怯懦、冷酷與叛逆三種人存在的餘地。全體的價值比部份的高；民族的利益比個人底利益大。在這樣一個民族中，沒有一個人願意背叛公意，並且大家都能很勇敢而又很耐心地貫澈其要求。只有一個健康的民族才能自衛。每人手中都有一把刀，都能加入軍事的組織。尤其可貴』

者是勇敢的精神與勝任的肉體。誰願意在戰時能確切保衛其民族的，就應該在平時保持其精神不腐化。拿這種崇高的信仰，作我們大衆生活上指路的明星吧！』

五 提高鄉村文化之農民教育

捷克這個國家自昔就注重農業教育。在奧匈帝國管轄時期，政府對這方面却毫不注意，農人子弟至多小學畢業（十四歲）爲止，以後就很難有機會繼續受教了。因而捷克底教育者很往這方面下工夫。在一七六六年，京城大學裏曾設立過關乎農業的講座，到一八一二年發展爲農學院。在這時期，許多學者利用各地的學校設立農業補習班或者講習會之類，不僅教育農夫，連雇農也當作對象。此後私人組織學會，農民成立團體，從事於農業研究者，所在多有。農業補習學校的數量也日漸增加。特別適應農民的冬季補習學校，也由各種私人團體紛紛創設。這類學校儘量減少學生底化費，經費不靠學費，由團體籌集。再進一步，爲訓練低級農校教師與主持人而設的中級高級學校也有啦。後來又有爲農家婦女設立的家政學校、園藝學校出現。在亡國時期，能有人站在改善農民生活，提高鄉村文化的立場上，如此努力於下層教育，實在是難能可貴的事。

在農業教育方面，有了上述的基礎，復國以後，新政府便對於這工作和他種的民衆教育同樣重視，同

樣用很大的政治力來推動。在一九二〇年四月九日頒佈了一條法令，要所有的農業學校與農業指導統歸農業部管理，並且按照需要的人數，委派了好些直接管理農業指導工作的視察員。從此，農業教育的行政權，便歸農業部底一司掌握。這一司分兩科，一曰農業學校科，一曰農業指導科，其中的科員多半是舊日農業學校的教授，對農業教育富有研究者。

再則，按照民衆教育的法令，鄉村民衆和城市民衆應享受同等的教育權利，不應有所差別。這意思是在重農主義 (Ruralism) 之下，藉教育的力量謀所有農民生活的改善，以保持鄉村底精神，而防止他們走向城市，這可以說是捷克農村建設運動的基本工夫。

拿捷克底農業學校同面積廣大人口稠密的國家比較，捷克在這方面下的工夫，可以稱得起是既普遍而又深入。在復國以前有農業學校一百六十一所，大多數是農業與家事兩種，還有二十八處是「農業補習學校」 (Popular farming school)。在一九三〇到三一的一學年內，農校增加至二百七十六所，農業補習增加至九百七十一所。每增加一校，除國立者外，由中央、省、地方三級政府各出三分之一的設備費，經常費則大多由政府支付。在一九二一到三一十年內，入農校的學生有一萬人，久農業補習者約三萬至三萬五千人。女生在農校中佔百分之二十，在農業補習佔百分之五十。不過近來因受世界經濟恐慌的影響，農民入校已經感受相當的困難了。

捷克農業教育的制度與學校的種類，頗爲複雜，原因是爲了注重實際的需要與地方的情形。約言之，有下列五類：

(1)高級農校(Higher Grade Schools of Agriculture)——對象是大農與中農，三年畢業。入學的資格是中學畢業，年在十五歲以上者。課程大部份是理論的，但對於實習也特別重視。其中一部份是普通課程，如國文、外國文、歷史、地理等；一部份是基本課程，如生物、化學、家事等；其餘是專業課程，如種植、畜牧、墾荒、工藝、簿記等。在各種農民學校中概無政治與宗教課程，因爲人民在這兩方面的信仰很複雜，教育當局不欲在教學上強爲之確定某種立場，致影響感情，有礙國家的統一。

(2)初級農校(Lower Grade Schools of Agriculture)——這種學校中又可分爲三種：(甲)農事學校(Farming Schools)其目的在乎給中農與小農子弟以必要的訓練。課程有衛生、家畜治療、公民常識、器用製造(如車、籃)等。學生離校後成立畢業同學會(Old-boys Clubs)，學校利用此組織與以農事工作之指導與助力。(乙)特種農校(Special Agriculture Schools)對象也是農家子弟。資格是小學畢業年在十四歲以上者。課程和(甲)所述者差不多。期限是兩年，但每年只有六個月，皆是自十月十五日起至四月十五日止。外此的兩個半年在家實習，以便與在校所學者印證。這種學校也名曰「冬季農校」(Winter Schools)。(丙)一年農校(One-Year Agricultural Schools)辦法課程都和(乙)差

不多，期限是十個月，從十月一日起。這種學校是專為窮苦地方的小農而設。冬天注重理論的研究，夏天注重實際的工作。

(三) 專科農校 (Specialized Agricultural Schools) —— 有森林、園藝、合作、墾荒、家畜、水產、製牛奶等等的專科學校，年限視某科需要時間而定，一年、兩年、三年不等。

(四) 家政學校 (Housekeeping Schools) —— 是專為農家女子設的，程度也分高、初兩級，高級兩年，初級一年。入高級者，須中學畢業或初級家政學校畢業。入初級者須小學畢業。年齡須在十五歲以上。普通的課程是國文、數學、歷史、農業地理、物理、化學、自然、音樂、公民；專業的是家畜蒙養、園藝、製牛奶、烹飪、家庭經濟、家事管理、衛生、教育、參觀（醫院及幼稚園等）、養蜂等。這類學校底主旨在於培養農家青年女子將來出嫁後能作勤勞賢順勝任愉快的主婦。

(五) 農業補習學校 (Popular Farming School) —— 據一九二〇年一月頒佈的法令，鄉村青年以農為業者，入這類學校是強迫的性質，其目的是：(1) 向鄉村青年廣施普通的教育，(2) 擴大並補充其農業知識之缺欠，(3) 作接受更進一步的普通教育特別是農業教育的準備，(4) 作升入初級農校的準備。從這四條可以看出這類學校是為農民設的最低級的教育，是為小農雇農設的易於接受而且用費不多的教育。期限通常是兩學期，在重要的農業區域也有時可以延長到三學期，為了特別教學製作牛奶、種植馬鈴薯

及藟草等課程有國文、代數、幾何、衛生、體育、公民、畜牧等。女子則教以縫紉、烹調等家事科目。男子並有時教以製造農家應用之工具。教科書是教育部編印的，售價極廉，欲以此作爲一個小農家庭書庫的基礎。到現在，教科書的編印已由農業學院（Czechoslovak Agricultural Academy）主辦了。在這類學校中，儘量用書籍與雜誌來指導學生獲得研究普通與專門學問最好方法。從十一月到三月終所教學的多是理論方面，其餘的時間多化費在到農場裏去從事實驗的工作上。授課的時間是按照地方情形規定的，或在上午，或在黃昏，以免妨害學生自身底業務。法令上還規定着，在園藝發達的區域，可辦理低級園藝學校以代替農業補習學校。

關於所有這類學校底視導，農業部有九個督學常川駐在重要的農業中心。其經費之一部份如燈火及教學用具等由教育局是由中央政府、省政府、鄉村和教育團體各方面代表組成的“School-board”供給，教職員薪金由農業部發給，通常一學期捷幣兩千二百五十枚，兩學期四千〇八十枚，關於烹調、工藝等教學用費，每週發一百八十枚，那末，每小時實際上是化費九枚。

綜合上述五類看來，除第一類外，其餘都可以說是民衆教育的職業訓練，從這裏可以看見人家爲農民設立的民衆學校之途徑與辦法。其爲女子設立的家政學校不招收已婚的女子，據說是因爲不易訓練。我在參觀過一所家政學校之後，又去訪問一個農家，所遇到的事情很有趣。老兩口兒有兩女一兒，兩女皆

在家政學校畢業，大的已出嫁，二的做了好些預備出嫁的針線，很高興地陳列給我們看，並且醃製了好些食品，把在校所學都表現在家中了。兒子是初級農業畢業的，已結了婚，兒媳也受過家政教育。從這個例可見其農民和農民教育關係之密切了。

此外，我還參觀過幾處男子初級農校與女子園藝學校等，都有幾種共同的特點：一是師生一律住校；二是皆有實習的場所，雖然規模之大小不等；三是連做飯、打掃房舍等事，也皆由學生自理，並無僕役；四是師生間充分表現着友愛互助的精神，頗有似於丹麥之民衆高等學校。

在窮苦地方，校中特別重視學生的住校問題，認為住宿更便於施教，讓學生於享受以學校為家庭的趣味中，並且感到社交的好處。住校的食宿用費，因受經濟恐慌的影響，農民不能擔負，可從家庭中帶雞蛋、牛奶、麵粉等農產品來替代。這也是既經濟而又有有趣的辦法。

在設備方面，特別注意於農場。一校之農場可作一區域之表證 (Model Farm)，根據農事指導員 (agricultural advisers) 底意見與師生研究所得，在農場中實驗出結果來，作為講演、編印書報，與成立講習班的材料，向外推廣。

在實際教學與實驗示範兩方面所必不可少的是幻燈與影片。這工作由農業部設立的農業影片與幻燈片中央製造所來大量地供給全國農校之用。

至於師資，普通課程由國家許可的初級與高級教師擔任；農業課程則由在高級農校中之五個月的師資訓練班畢業者擔任。在師資訓練班中，男子每週有四十小時的課，其中二十八小時理論，十二小時實習；女子則加授烹調等科，上課四十八小時，到一九三一年止，專為農補造就的師資，男子畢業者已有七十班，女子十三班。再則，農民之具有實際經驗，又曾在冬季農校或專科農校及農事學校畢業，堪稱農業專門人才 (agricultural engineer) 者，也可作農補的教師。這種教師已有五百六十八人，其成績很好，因為他們底工作出於自願，並且明瞭實際情形，尤能獲得當地民衆底信仰。

下邊要說到所有各種農校更重要的貢獻了。捷克農校之大規模的推廣工作是特別值得稱道的。拿學校中師生長時期研究的經驗，向校外無數的農家去推廣，去指導改進其農事工作，於是乎學校便成了區所有農民的教育中心，而不僅僅是爲了入校的若干學生。這種實際的工作是爲了填補僅限於在校內教學的缺陷，因而就以研究所得的最新的發明介紹給校外的農民，並且這種活動絕對地出乎師生底自願，不含勉強之意。其方法是（一）用實驗農場 (Experimental Station) 作示範的中心，儘量向外宣傳新法，介紹良種，並請農民前來參觀。畢業生也可從學校實驗農場中免費得新結果新種子，及各種問題之解答。（二）舉辦講習會短期班，任何村莊皆可要求學校派員前往講演實際問題，並代作選種或其他工作。例如臨時發生某種病蟲害，校中立即組織講演隊出發宣傳消除的方法。（三）舉行展覽會。（四）印刷宣傳

品。(五)製造影片與幻燈片演映於各地。(六)學校教師多被聘為團體(如家畜養、菓樹種植等組合)之顧問。(七)利用小學教師,予以某種工作(如葡萄接種)的短期訓練,令其向鄉民宣傳。下邊有一個統計表說明每個農校會舉辦過的講演會與短期班的平均數目。

年 度	總 數		在校外舉辦的	
	講演會	短期班	講演會	短期班
1920—21	12.26	0.98	16.84	2.13
1921—22	11.56	0.93	16.25	1.77
1922—23	14.40	0.99	17.76	1.64
1923—24	15.72	0.91	19.86	1.74
1924—25	19.04	0.82	22.39	1.72
1925—26	17.98	0.89	21.97	1.84
1926—27	17.45	1.07	21.78	2.07
1927—28	20.29	1.11	24.67	2.25
1928—29	22.71	0.97	28.36	2.03
1929—30	26.52	1.34	31.73	2.61

捷克之農民教育還有一樁十分重要的任務,是合作教育。據一九三一年的統計,捷克有十二個聯合社,其中包括着五千八百五十三個信用合作社,五千一百七十六個他種合作社,兩共一萬一千零二十九社。全國總聯合社設在京城內,有社員三千七百五十六人。其教育的工作,除掉編印書報以外,就是舉辦各種訓練班。用教育影片來向農民宣傳合作的理想,是很有效的方法。總聯合社有兩架自動機按照一定的程序常川巡迴演映關於合作

的片子於各個鄉村,所有的片子都是依照農村生活製成,足以引起農民合作運動之興味的。利用各地聯

八〇年以後，爲勞工辦的學校遂相繼產生。其大本營有二：一是勞工學院（Academy of Labour），是社會民主黨（Social Democratic Party）辦的，又一是中央工人學校（Workers' Central School），是國家社會黨（National Socialist）辦的。這兩校都努力於造就全國工人教育的系統。

勞工學院底兩個創辦人，一是工黨（Labour Party）領袖司太內（Steiner），又一是昔日的哲學教授馬薩里克。他們認爲學問不當僅讓富人享有，勞工階級底程度同樣需要提高。學院成立於工人們正在爭選舉權的當兒。工人的領袖們有鑒於鬥爭獲得勝利以後更需要受過教育的工人，由於這種自覺，以勞工學院在職工會與合作社攜手共進之下產生了。那時是一八九五年二月。

這學院底教育工作分三個階段：一是初步的普及，設立講演會短期班之類，授予成年的工人以基本的教育，使其有受進一步教育的可能。二是專業的訓練，設立各種專科學校或訓練班（如木工、電氣、鎖工等），使工人對於其所從事的工作在技術上有專門的訓練，在理論上有完滿的了解。並且在這一階段中，國語、簿記、打字、外國語等也設立專班教學。二是訓練社會主義專門人才，一九二六年該學院在京城設立了一所社會主義大學（Socialist University），專爲造就工人階級的領袖與專門人才，要他們對社會主義有充分的理解，將來據以向青年與成年工人解說政治上的問題，這就是訓練導師向工人隊伍中灌輸社會主義之意。大學上課的時間在夜晚，兩年畢業，每期招收學生至多不過五十名。功課是社會主義的

政治學、經濟學、歷史與社會政策等等。此外，在可來斗（Kladno）和皮爾遜（Pilsen）等地還有該學院設立的社會主義高級學校，目的和在京城設立的大學是一樣的。

再從橫一方面看，這學院底設施與所採取的施教方式是很繁雜的。第一，其分院普遍於全國各地，和當地的民衆教育聯合會、委員會等有密切的關係。其設施除掉講演會、訓練班（普通的與專門的）之外，還舉辦團辯論會、夜談會（兩者皆是社會主義的）、旅行團、戲劇社、音樂會、藝術展覽會、暑期學校、消夏隊（Recreational Camps）註：是兒童、青年、成年三者分別組織起來到野外去住宿、運動、遊戲的活動。）婦女班等等。其出版工作也很重要，於定期雜誌及新書介紹之外，尤注意於講演會所用講稿的供給。

因為捷克底民衆教育特別注意團的設立，所以在工人教育方面，由勞工學院的各地分院專爲工人設立的團也很多。在講演方面，該院能充分利用幻燈與廣播。這兩件事都稱得起是捷克民衆教育的特色。在大戰時期，因政治壓抑與經濟缺乏，該學院工作的進行頗感困難。只有團能繼續維持。復國以後，有了一種長足的進展。雖於一九二一年，因共產黨的活動而遭損毀，但該院工作反能集中起來，其事業有了更顯著的發展。

中央工人學校成立於一八九七年，其目的和勞工學院差不多，只是政黨的立場不同。其工作偏在市鎮方面，除了辦理講演會及訓練班之外，還辦有各級的學校，有普通的，也有專科的，成功一種有系統的制

度。

總之，以上所云的勞工教育，雖有政黨的派別存乎其間，而對於捷克勞工方面的文化水準之提高，是有其特殊功績的。

七 深入農村之圖書館教育

在本文第二節裏，曾經提到捷克政府爲使文化深入民間起見，在法令上規定每一鄉區都必須設立圖書館一所。因而捷克底圖書事業特別發達。茲再詳述其法令於下，以見其政治當局對這事業的重視與規劃的詳盡。法令上規定着，最小的鄉村，在三百居民以上者，至遲在一九二九年終必須成立圖書館一所。在這些公立圖書館中，應該備有教育的和消遣的兩方面的讀物，消遣的讀物也應該同樣重視。一個完備的公立圖書館應該有閱覽室、新聞室、參考部和借閱部。在居民滿二千以上的鄉區，參考部是不可少的。若是在一個地方有四百以上的他種民族雜居其間，應該爲他們特別設一所公立圖書館。若是一個較大的鄉區，包含着好些村莊的，其借閱部應分設到各村去。在大的市鎮中，爲每兩萬居民，應該設參考部一所，其中須有模範字典一部，各種法規，各種詞典，各種統計等等。另外還要有地方志書之類。一個公立圖書館，預計爲五千人用者，應該有一個閱覽室。在各市鎮中，應該特爲十六歲以下的兒童設一個閱覽室，歸公立圖書館之借閱部主持。在滿一萬居

民的市鎮中，其公立團應有一個音樂部。在兩千至五千居民之市鎮中，公立團一星期至少開放兩次；五千至一萬者，至少四次；一萬以上者每天開放。圖書之借閱通常無須納費。團之開辦費與經常費由地方負擔，按照當地幅員之大小與人口之多寡規定徵收數目，每人至少擔負五十至八十個海拉耳。公立團由四人至八人之公立團委員會管理，委員半由地方政府指定，半由借閱書籍者推舉。館長由團專家擔任。在不滿一萬人的鄉區，館長是專任的，薪金之高下按照人口多少而定。教育部負派員視察公立團之責。其不滿兩千人的鄉區，由地方人員自負視察之責。這些視察員由地方教育團體選擇當地有經驗的團專家舉薦到教育部。在特別偏僻窮苦的地方，另設區團，專管出借整批整批的書籍給各個小的村莊。自從這種特別重視團的法令頒佈以後，全國各地大大小小的團便雨後春筍似的產生了。因團數量的增多而發生人才訓練的需要。在首都有一所訓練學校，是為居民在一萬以上地方的團人員而設，年限為一年，捷克人與日耳曼人輪替着隔一年受一次訓練。至於為居民二千至一萬地方的團人員，則有每年暑期內三星期之講習會，其學科由政府規定。

在各國民衆教育概覽 (International Handbook of Adult Education) 一書中曾用許多項數目字來表示這條法律下的收穫，如某地成立了團若干，藏書若干，閱書人若干，經費若干，平均每若干人中，有書若干等等。因為是十幾年前的統計，介紹出來沒有意思。找來找去，只有捷克之農業教育一書中所載

一九二九年的統計是比較新的材料茲譯載於下。

種 族	圖數	冊 數	讀 者	借出冊數	借書費收入
捷 克	11,700	4,565,632	633,954	11,088,071	13,811,932
日爾曼	3,354	1,593,739	214,155	3,408,864	4,717,748
馬札兒	622	114,198	34,163	309,484	234,856
俄羅斯	348	41,495	74,860	33,375	154,108
波 蘭	74	19,255	4,697	60,004	117,880
總 計	16,168	6,334,319	961,769	14,899,798	19,036,524

出去的舊書。書的來源既無標準，只圖便宜，是否適合農民的需要當然很成問題。從這一點看，這只能算是

捷克之復興與民衆教育

茲再就我所參觀過的圖實際情形敘述一下。

當我到捷克東部且斯不勞得 (Cesky Brod) 地方參觀農業學校時，曾經要求導引參觀的人帶我去一個很小的鄉村中看一所頂小的圖。目的居然達到啦。村底名子已經忘記。居戶有七十二，人口約五百。圖設在一個農民底家裏，這農民對於圖事業特別有興趣。他自己私有書籍約一千冊，大部份是歷史。他所兼管的公立圖，成立於一九〇〇年，到現在只有書三百冊，擺在一個架子裏。沒有閱覽室，書籍只能供人借閱。借書者不納費，也不限於本村的人。借閱的期限是兩星期。每年來此借書者約有千人，平均每人一年閱讀兩冊。一冊書在一年之內可以巡迴三次。這三百冊書中以歷史、小說、詩歌居多。一年的購書費只有捷幣二百枚。購書之前，須向區圖指導員請教應該買什麼書。在成立之初，有些書是從書店裏買來的廉價書或者賣不

在窮鄉僻壤中有了圖的雛形，並且引起了農民接近圖的需要。然而這已經很不容易了！據說，中央圖常常把書店中「初版」的書贈給鄉村圖，如果想要「再版」的，就須自己購買了。

在東部一個名叫高林 (Köln) 的城市中，我還參觀過一所市立圖。該館成立於一九二〇年，有書兩萬二千冊，報紙三十五種，雜誌一百一十種。每週開放五天，其中三天是下午四時至七時，兩天是夜晚八時至十時。上半年不開放，原因是來館閱書的多半是工人。每天借書者平均二百人，借出書籍二百五十冊。借閱期限兩星期，每冊納費二十個海拉耳。有兒童閱書室，每週開放兩次。年齡以六至十四爲限。爲兒童備的書籍有一千一百冊。職員三人。常年經費捷幣四萬枚，購書費五萬枚。這個例比前一個的規模大得多了。

最後要說到在京城所見的中央圖。該館雖沒有巴黎、倫敦、柏林等處的國立圖來得偉大，然而這的確是一所生氣蓬勃，致力於書籍的活用與流通，並且其設施在各方面都進步的圖。該館成立於一九二二年。在京城蒲拉格一市，有分館五十處。藏書七十萬冊，報紙三百份（內有外國報紙一百二十份），雜誌五百種。開放時間是星期一午後一時至七時，星期六上午九時至二時，餘日上午九時至晚七時。分成成人、兒童及盲人三部，每部之閱書室、雜誌室、報章室皆分離。平均每日借書者九千人。借書一冊須繳捷幣十枚之保證金。二十個海拉耳之手續費；期限是兩星期。窮者及失業者免繳借書費。據一九三三年之統計，全年借書者一

〇九九、四七六人，佔全體市民 3.2%。其中男子佔 70%，女子 30%，職業男子以機關職員最多，佔 26.22%。

次爲工人，佔 25.84%；再次爲學生，佔 9.13%；又次爲醫生、律師，佔 8.88%；女子以工人最多，佔 17.16%；次爲家庭主婦，佔 12.77%。借出書籍共二、六六二、七四三冊，較之一九三二年增加一、三一、一七九人。兒童借書者五九、六八二人，每天到館閱書者平均七百八人。育人類之書籍當然都是特備的。有可容千人之講演廳，爲舉行定期講演之用。館中空氣甚爲活躍，借書從幾層樓上用機器向下輸送，十分敏捷。借閱處有一紅燈表示本日借閱人數之增加，每加一人，數目字立即變更，亦有機器操縱其間。好些新的設備深合於簡便而又堅固的原則，以書架子爲例，是用鐵片做的，伸縮可以自由，有種種方便，確是費過思考的製作。分館有五十處，我曾參觀過一處，設在勞苦大衆的區域裏，和一所小學校毗鄰，存書四千冊。分兒童和成人兩部。有職員兩人經管。每隔六個星期從總館送一次新書來。平均每天有七十成人、二百兒童來館閱讀，大部份是工人及其子女。

以上從窮鄉僻壤說到首都，從最小的說到最大的，都可以看出捷克國教育是如何地發達，而又如何地深入民間，更如何地爲政治當局所重視了。

八 掃除文盲與軍役教育

據一九二一年統計，捷克底文盲在波希米亞省 (Bohemia) 有 2.1% 在馬拉維亞省 (Moravia)

有 2.6% 在西里西亞省 (Silesia) 有 3.7%。這幾省因爲文盲的數量很少，掃除的工作並不特別需要。但在斯拉伐克省 (Slovakia) 因受馬札兒民族的支配，沒有爲斯拉伐克人自己辦的學校，文盲就有 14.7% 之多。同時，在下喀爾巴阡省 (Subcarpathian) 竟有 50.1% 的文盲。這情形便嚴重得多了。若按種族說，捷克種文盲有 2.3%，日爾曼種有 2.6%，波蘭種有 6.1%，馬札兒種有 10.6%，猶太種有 15.4%，斯拉伐克種有 19%，俄羅斯種 61%。文盲中女子比男子的數量大得多。因爲這種原故，所以在民衆教育的法令公佈以後，馬上就有好些講習班成立，專用各民族自己底語言來教一般文盲以讀、寫、算的本領。再進一步的教育就是讓他們聽幻燈講演。並且也爲婦女們設立關於政治、經濟、衛生等等的講演會。這一類的設施在文盲多的地方很發達，其工作也非常緊張。——這是以年紀較大的文盲爲對象的工作。

至於青年文盲，則利用從事軍役時期來掃除。這辦法是很經濟的。按照法令的規定，男子在二十到二十二歲之間，應服十四個月的兵役，在這期間，把不識字的軍人編列在一起，教以讀書寫字，並且特爲他們編出了識字用書。軍營中有閱覽室，供他們借閱書籍雜誌。夜晚可以看電影聽廣播講演。十四個月終了可以帶許多的知識走回家去。所以總統馬薩里克曾經說，人民服務兵役無異乎進了一次補習學校。據各國民衆教育便覽說，從一九一九到一九二六之間，軍人之獲得讀寫技能的達一萬五千人。到如今除掉在斯拉伐克還有些未肅清的文盲外，其餘各地方已經不注意這個問題，其效果大可想見。我們中國現在有

個地方把掃除文盲和訓練民團兩種工作打成一片，和捷克利用徵兵制來舉辦初步的民衆教育，途徑是，差不多的。

還有，捷克對於兵士的教育，不僅注意在普通的知識技能方面，尤着重在農業的訓練，有時在軍營裏，也有時借用附近的農業學校，請農校的教員或者別處的農業專家作各種的講演。講演者的酬報由軍隊方面擔負，燈火的消耗則歸諸學校。通常的辦法是一星期三次，在晚六至八時之間。講授的科目有農藝、園

年 代	講習會次數	總講人數	畢業人數
1923	67	3,020	—
1924	66	2,776	—
1925	63	2,615	—
1926	31	1,776	1,475
1927	33	1,704	1,390
1928	30	1,404	1,138
1929	32	1,307	1,121
1930	34	1,613	1,405
總 計	356	16,215	6,519

藝、森林、畜牧、家庭經濟、農場管理……種種方面所包括的許多細目。講授的內容務求適合當地的實際情形，有一個統計表對於這種設施的數量表示得很清楚，茲譯載於上。

徵兵士學習農業爲了什麼？這意義是很值得玩味的。被徵調來服役的兵士，主要部份是青年農夫，這般人來自田間，服役完了，還回到田間去。利用這機會教他們學習農業，在積極方面，是提高其職業技能，增進其職業趣味，使他們成爲農村中的中堅份子；在消極方面，是在

經濟不景氣的情勢中，使業農者經過一番訓練之後能繼續安於農，以防止其走入城市。這也是捷克鄉村運動與重農主義之下的一貫的政策。

九 民衆教育之中心輔導機關

在這一節裏要單獨說一說馬薩里克民衆教育學會 (The Masaryk Institute For Adult Education) 以下簡稱曰馬會) 底工作了。假如把捷克一國當我們底一省看的話，那末馬會就相當於我們底一個省立民衆教育館。她是全國民衆教育實施上的唯一研究輔導機關。她底使命是聯絡與輔導，和我國省民教館底使命一樣，所不同者，她底直接工作比較少（如舉辦民衆學校、設立陳列館等），間接推動的工作多，這正是比我國底省民教館能深入的地方。

該學會是從原有的一個民衆教育機關，叫做文化協會 (Cultural Federation) 者，改組而成。當十九世紀後半期，捷克底知識份子正在從多方面下手運用民衆教育的力量來謀獨立的時候，有一位名叫哈夫力契克 (Charles Havlicek) 的哲學家有鑒於這些活動太散漫，遂提議成立一個中心的組織，把所有的活動聯絡成一個整個的，由這中心組織擔負推進指導的使命，以加強活動的力量。這提議一直到一九〇六年才實現，那便是文化協會的產生。這協會底領導者是幾位大學校底教授。其目的不僅在於聯合

全國民衆教育團體，成爲一個有機體，尤其注意學校教師的團結。協會之下，各省各地方都成立了分會，定期舉行會議，決定實施的一切問題。協會的工作分講演、團、藝術、電影、民教團體指導等部份。各種事業進行的原則，是由總會設計，各地分會實施。這樣一來，全國整個的民教事業不僅有了主腦，並且有了整套的計劃。在成立以後，十幾年之內辦理的事業很多，成效也很大。這協會有功於捷克之獨立者，也不在少。

後來到一九二〇年這協會改組了，改組的原因是爲了紀念總統而兼民衆教育導師馬薩里克七十歲的生日。這位總統集資四百萬捷幣作爲設立一個民衆教育學會的基金。在這當兒，創設學會的責任便加在文化協會身上，因爲該協會是捷克唯一的不含政治作用的民衆教育組織。聯合進行者還有幾個居於領袖地位的文化機關，就是以前說過的中央工人學院、勞工學院、農民自由大學（Farmers' Free University）和另一個叫做斯拉伐可教育協會（Slovak Educational Federation）的團體。幾方面商洽的結果是把文化協會的章程澈底改造，成立一個行政委員會來管理它，委員會出席的人，除上述的學校團體代表外，還有教育部底代表。會底名子遂改爲馬薩里克民衆教育學會。

改組成功之後，馬會底使命便明白規定出來，說她是捷克底一個研究和實施民衆教育的學會，並且是全國民衆教育機關、團體底輔導中心。她不做普通的教育工作，只是向全國民教機關貢獻關於種種活動的意見，供給計劃與講演人員，並且幫助民衆教育學校之設立。還有一點是，聯絡各地的教育會供給她

們所需要的各種材料。這和文化協會底方針是一貫的。

據我所看到的，該會只有幾間辦公室，裏邊有四個職員，十個助理，工作在表面上看不出什麼，然而實際的活動却非常之多。

以上所云都是這個輔導機關歷史上組織的變遷，至於其研究輔導的工作也還是一條路下來的。茲將該會前後兩段的工作合併在一起來說一說。

第一、圖書事業。文化協會各地分會負倡導設立圖書的責任，總會則選擇適於民衆閱讀的書籍，編爲目錄，分發各地，作爲購書的準繩。因爲各地缺乏管理圖書的專門人才，總會乃設班訓練。總會並且有大量的流動圖書巡迴各地，爲使一般人重視圖書起見，總會曾屢次舉辦通俗圖書展覽會於國內外各地（如捷之蒲拉格、意之米蘭、法之巴黎等）。後來捷克政府在法律上有了全國各城鄉普設圖書的規定，全是該會過去努力提倡教育的結果。自然圖書在法令上有了強固的地位之後，各地新成立的圖書缺乏書籍，仰賴政府的補助，復由該協會編製書目，供政府採購，於是乎政府所補助各地圖書者是書籍而非金錢。後來馬會繼續這種工作，除掉每年兩次或四次爲小的或者中等的圖書介紹外，並且請有經驗有學問的圖書專家爲讀者們編製提要放在每一本書裏。會中每年捐贈許多書籍特別給窮苦區域的兒童。在一九二四——二五全年度內，會中曾以三萬六千九百六十七冊書捐贈到一千六百一十三個區域去。全國出版的書籍都歸該會檢

查，有傷風化者嚴厲禁止發行。該會編印的爲輔導各地團出版的書籍除上述者外，尚有團學、小團應購書籍五百種、民衆團設施法、兒童讀物介紹、民衆團之基礎等等。總之，捷克團事業能那樣發達，那樣普遍，不能不歸功於這個中心機關的輔導之力。

第二、講演會。文化協會過去一面倡導各地設立講演會，並一面編印有系統的講稿，供各地分會舉辦講演會之用。其數量有五百三十篇，包含三百個題目。後來馬會又繼續着編印了好多這類的材料，如講材大綱、講員應用手冊、名人講稿彙編、如何增大講演之效用、講員需用的政治經濟現況、廣播講演等，對於講演的幫助很大。還有一種工作是利用廣播電台講演並散放音樂，每星期五次，全國各地都可聽到。

第三、民衆學校。協會於一九一二年在北京城設立高級民衆學校一所，常年（除掉夏季）舉辦講習會。從一九〇八到一九二一之間，這類的學校大量地產生於全國各地，各地分會在這些學校裏，曾經舉辦過一萬六千次的講演會，聽講者有二十萬人之多。講習的科目有關於思想的，如哲學、政治、經濟、歷史等；有關於職業的，如數學、簿記、速記、手工、繪圖、外國語（英、法、意、德）等。後來馬會從一九二五年起又添了函授的辦法，科目有公民、捷克文、日爾曼文（爲住居在捷克的日爾曼人）、園藝四種。第一學期就有三千學生。這辦法意在輔導人民在家庭中自修。

第四、藝術教育。利用民衆的休閒，用各種的藝術來陶冶人們底性靈，暗示人生的正軌，改善生活的方

法，這在捷克底民衆教育方面，也是一大特色。音樂、電影、傀儡劇等等都是其藝術教育的重要工具。這種教育能普遍全國，並且收到很大的效果，全賴文化協會與馬會之倡導與改進，這件事容俟後邊專節敘述，這裏不多談了。

第五、出版工作。協會爲發揚其主旨起見，除藉助於會外的報章雜誌，並自己編印一種名曰捷克之文化（Czech Culture）的刊物，創始於一九〇四年，由國家出版部印行，銷售很廣，發行也很久，成爲全國民衆教育論壇的權威。後來馬會出版的輔導刊物也很多，關於圖及講演者上邊已說過，其餘尚有民衆教育月刊、民衆教育設施法、民衆教育行政、民衆教育之新路、民衆教育之基礎、民衆教育年會報告、大戰時期之捷克民衆教育、休閒教育設施法、大衆戲劇選、巡迴展覽設施法、兒童教育、兒童戲劇集、兒童戲目介紹、教育影片目錄、婦女心理等。這些都是實際設施應用的輔助品。從這些刊物，也可以看出該會研究輔導的注意點。

就以上所舉的幾項實際工作，很可以認識捷克民衆教育之中心輔導機關的地位與作用了。論使命，馬會恰好相當於我國底省民教館，論工作，論力量，似乎都非我國的省民教館所趕得上。這原因，固由於捷克政治領袖對這種事業，有深刻的認識，有積極的幫助，更要緊的是知識份子肯犧牲，能領導，能推進，才造成一個真正的輔導中心，才獲得如許普遍的實際效果。

十 大眾化的藝術教育

上邊曾經說過，藝術教育也是捷克民衆教育的一大特色。這種教育的倡導與推進，全是文化協會與馬會的力量。現在拿幾件事來說——

(1) 電影，文化協會特別注意於電影的教育效用，約請對於電影有興趣的教育家組織了一個會，一面計劃如何充分利用影片以達教育的目的，又一面限制惡劣影片的流行。因為協會對於影片之改良十分注意，政府檢查影片的法令也就嚴密起來，各省的行政當局也開始把發影片許可證給私人的辦法改爲發給教育機關。這一來協會及分會便握住利用和改善影片之權了。後來馬會對於這事業的努力更大。不論是國外來的或是本國影片公司自製的，會中皆批評其價值之高下（特別是教育的影片），發表於捷克之文化，其意見有左右政府的影片檢查委員會和各電影場的力量。在京城內有該會設立的電影院，每天在開演之前，作十五分鐘的講演，並有幻燈片作輔助。該會自製的教育影片已有三十套，廉價租給影戲場演映。並且每套影片都附有簡單的說明。我曾經看見過的全國掃蕩團的體育表演，就是該會攝製的。我並且看見過該會實地攝製影片的工作，其設施當然費錢不少，然而其效果之大，則無法計算了。各級學校也從該會取得廉價租映的便利，每一個學生攤的錢很少。會中也可供給機器與一切的指導。總之，電影教

育在捷克確可以發揮其最大的效用了。

(2) 音樂，文化協會把音樂教育看得比電影還重要，隨時隨地聯合民衆舉行音樂會，並在各地民衆學校中接期舉行「夜晚音樂會」(Musical Evening) 和音樂講習會等。後來馬會仍積極倡導夜晚音樂會的組織，據統計，從一九一三到一九二五，共舉行過五百九十四次，參加民衆二十萬人以上。對於音樂的技術和理論同樣重視，意在拿美育來陶冶人們底性靈。這工作對於人民潛移默化的力量之大，有非想像所能及者。

(3) 傀儡劇，在捷克民間流行一種傀儡劇 (Doll Theatre) 馬會把這玩意兒也看作是民衆教育的重要工具之一，認爲這把戲不僅兒童，連成人，特別是當父母的，對之都有濃厚的興趣。其所以被看作一種重要工具，就在於從中可以傳播衛生、家事種種方面的正確知識。該會曾致力於改善傀儡戲場的設備、傀儡的構造與用費、表演的方法、戲劇的選擇、興趣的喚起等等，以提高其藝術程度。並曾經舉行過傀儡戲的改良比賽，和大規模的展覽。捷克全境內所有的傀儡戲場，其數目約有兩千處，統歸馬會統治，並且對於居住在國外各地的捷克人這一種的娛樂，也予以幫助。藉這種大衆化的娛樂來實施藝術教育，其理想與方法都是值得欽佩的。

(4) 戲劇，捷克之業餘戲劇也十分發達，其大本營有四：一曰中央劇社，成立於一八八六年，現有分社一

千餘所。二曰斯拉夫中央劇社，有分社約三百處。三曰工人劇社總社，有分社一百餘處。四曰蒲拉格工人劇社，也有分社一百餘處。以上各種劇社都在各處提倡組織業餘劇團。中央劇社有佈景四百套，劇場十一所。她所附設的各團中有關於戲劇的書籍二十五萬冊。從上述的情形看來，業餘戲劇在這個新獲自由的國土內，確有重大的文化影響。講到專業的劇場也日見增多，關於劇本的製作與批評更是多到不可勝數。

從以上列舉的幾種事實，可以知道捷克底民衆教育者是如何地努力於利用民衆底休閒導引他們陶醉其身心於高尚的娛樂，又可以知道向來是深藏在象牙之塔裏的藝術如何地被民衆教育者解放出來交給大衆。所以說，這是真正大衆化的藝術教育。

十一 科學工具之製造與利用

上一節曾經說到電影在捷克民衆教育方面所佔的地位。除掉電影，還有兩種東西值得敘述，一是幻燈，又一是廣播電台。

在蒲拉格有一個機關名曰農業影片與幻燈片中央製造所 (Central Office for Agricultural Films and Lantern Slides)，專司利用影片和幻燈以推廣普通的或專門的農業教育的任務。該所於一九二三年成立，屬於農業部。其工作是編製成套的幻燈片，並且購買或租賃新的影片與幻燈片，自己並不製

造影片，各地學校或團體皆可自由向該所租借，費用很廉。

在一九三〇年終，該所共有可自由使用的影片八百零六套，有帶捷克文說明的，也有帶德文說明的。其中一部份是純粹農業的，一部份是普通教育性質的，如關於植物學的、動物學的、礦物學的、地理學的等等。所有的影片併合爲六十六組，每一組都够演兩小時之用。爲避免乾燥，每一套都附有一卷適宜的笑片。至於幻燈片呢，在一九三〇年終有四萬八千張，四百七十五組，每一組都附有一篇通俗的說明，縱令在很小的鄉村裏，找不到講演的人，一般人也看得懂。幻燈片的內容，也是一部份農業的，一部份普通教育的。

需要向該所借用影片和幻燈片的人逐年增加，有突飛猛進之勢，一九三〇年一年之內借出的影片有三百一十套，幻燈片有一千三百三十一套，觀衆約有三十萬人。最忙的月份是二月和三月。在鄉村中演幻燈並無困難，因爲差不多所有的農業學校裏都有一架幻燈。又因鄉村中都有了電力裝置，所以幻燈片可以深入到邊遠的鄉村裏去。雖然許多農業學校和團體都有一架電影機，而影片多半被租映於城市的影戲院中。但是，無論如何，尚有少數的巡迴電影，旅行各地，得到了很好的成績。

從這一個中央製造所的设置，可以充分地看出電影與幻燈兩種東西在捷克是怎樣的被利用了。其次，說到廣播電台上一節已說過馬會每星期有幾次的廣播講演，聽者是全國的農工。此外，勞工學

院也自有廣播電台向全國勞工施教。京城以外，別的幾個大城市中，也都有廣播台，在高林，我曾參觀過一處，各廣播台每天下午或者晚上都有講演。因此，捷克爲勞工的廣播講演，在世界各國中，要算最發達的。

工人們對於聽講演有很濃厚的興趣。特別是窮苦的工人，不能常常去參加講演會、講習班或者民衆學校，他們只有從廣播中受到教育。廣播的效用可以深入到全國各個鄉村裏去，各地工人教育團體並且用報紙來展佈廣播中的講詞。講演的人有大學教授、國會議員、工程師、醫生等等各種職業者。每星期有廣播彙報出版，其中包括勞工消息、職工會會員消息、青年消息、合作社消息、工人體育、婦女底趣味等等，並且也常常把講演者底像片登出來。總之，廣播台就好像一所廣大的民衆學校。

因爲捷克在民衆教育方面能够充分地利用並且製造這類發生廣大效用的科學工具，所以有特作一節來說明的必要。

十二 總結

從這一篇介紹中，我們可以有幾點認識：

- (1) 民衆教育確有使一個死亡了許多年的國家翻過身來的力量，只要有人肯往這方面下工夫。
- (2) 民衆教育的工夫應該從提高鄉村的文化做起，從培養農工大衆底民族意識做起。

(3) 民衆教育的普及，要靠政治當局的協助和知識份子的推進，兩種力量打成一片，缺一不可。

(4) 有人說，捷克是一個小國，一切事容易辦，然而在帝國主義吞噬了的時期，小國的掙扎也許比大國更難着若干倍。

(5) 人家底體育組織居然能對於復國有很大的助力，其原因由於倡導者對體育有深刻的認識，提倡少數人的競賽，不造就頭腦簡單的英雄，而是把全體民衆精神與肉體的鍛鍊看得同樣重要。

(6) 爲農民辦的教育，拿農業作主要的課程，才算教育與生活打成一片，如果只教他們讀幾本千字課之類，既非農民所需，充其量也只是把農民造就成士大夫。

(7) 團教育能深入到各個農村裏去，一國文化的水平線自然會繼長增高起來。

(8) 藉徵兵制或者訓練民團來掃除文盲，不僅教以讀、寫、算，並且教以農業，使農民能安於農，能改善其生活，這確是既經濟而又有意味的辦法。

(9) 各地民間的娛樂，如能從調查入手，加以改良，再從事提倡，比較硬介紹給農民一些離他們生活很遠，只是滿足一點好奇慾的洋把戲，教育的效果一定大得多了。

(10) 製造教育用品的機關，在我國各省都應該有一個，而且辦起來不見得怎樣費力。

(11) 一國或一省的中心輔導機關，真能往民衆教育的途徑、方法、工具種種方面下一番深切的輔導工

夫，這一個區域內的民衆教育設施才能聯絡爲一個整個的，才能加強活動的力量。

本文參考書：

- (1) Adult Education in Czechoslovakia.
- (2) The Masaryk Institute For Adult Education.
- (3) International Handbook of Adult Education.
- (4) Sokol Czechoslovakia.
- (5) The Founder of The Sokol-union.
- (6) Agricultural Education in Czechoslovakia.
- (7) The Czechoslovakia Academy of Agriculture.
- (8) Labour Education in Czechoslovakia.
- (9) Marionnettes Et Guignols Elm Tchecoslovague.
- (10) 勃愛兒最近十年的歐洲（胡慶育譯）

歐洲民衆教育概觀

二二〇

蘇聯文盲掃除會訪問記

一 五年計劃的基本工作

面積佔全世界六分之一，人口佔全世界十二至十三分之一，農民佔全人口百分之九十，未受教育者佔全人口百分之八十，不同的民族有一百八十種，只有語言而無文字的民族佔百分之七十——具有這些困難的客觀條件的蘇聯，居然在短短的十幾年內，其教育有偉大的進步，其文化的水準有顯著的提高，這其間不單有驚人的努力，並且有驚人的途徑與方法。

蘇聯底教育雖有了新的制度新的標準，而其途徑却是從最下層的民衆教育做起的，民衆教育的初步又是從掃除文盲發端的。當蘇聯建國伊始，根基尙不穩固，內而戰爭劇烈，外而帝國主義者武裝干涉的時節，列寧即發佈了一道掃除文盲的法令。發佈的日期是一九一九年十二月六日。這法令底內容是——

「共和國底一切人民，從八歲到五十歲不會唸書寫字的，必定要學習識字。——或本民族底文字，或俄文，聽其自願。」

從這條法令頒佈的時期與內容，都可以看出掃除文盲在列寧認爲是如何重要而又迫切的工作了。

『打倒文盲！』(Down with illiteracy)！

『文盲是五年計劃底仇敵！』

『提高文化底水平線！』

這些口號都是跟着這條法令產生的。從這法令頒佈以後，經過政治當局猛烈的推進與知識份子艱苦的努力，到今日不單受教育者已達百分之九十，文盲國居然搖身一變而爲識字的國家，並且把過去勞苦大眾隊伍裏的文盲培養成功了無數的專門人才。這成績實在够偉大了！

二 中心組織的訪問

爲了上述的原因，到蘇聯去，我第一件注意的事，便是其掃除文盲的工作。去年九月，我從波蘭先到了蘇聯的南部烏克蘭(Ukraine)底文化中心，過去常與列寧格勒(Leningrad)相比的基輔(Kiev)。到了之後，就找人介紹着去訪問當地的文盲掃除會(Society for Liquidation of Illiterates)。這個會在蘇聯是普遍全國各地的掃除文盲的中心組織。承該會底主持人熱烈招待，暢談了兩次，並且導引着參觀了一次夜校。到莫司科(Moscow)以後，又請蘇聯底對外文化協會(Society for Cultural Relations

with Foreign Countries)派人介紹去訪問了一次文盲掃除會底總會。

聽說蘇聯教育部有專管掃除文盲的一司，也曾請該協會介紹去和這一司底司長談了一次。後來在列寧格拉與莫司科兩地，和兩位研究中國學問的大學教授名叫阿里克 (Alekiev)和阿卜拉木孫 (Abramson)者，又談過蘇聯代為掃除中國文盲的工作。

總合起這幾次的談話來，我對於蘇聯掃除文盲的工作，知道了一個大概。這方面實際的設施雖另外看的不算多，而從該會人員談話時拿出來作例子的各地工作報告、像片、圖表之類，以及當時答覆的我底問題，與後來在各地工廠、農場所親眼見的，也覺得談話與事實相去不遠。下邊就要把各方面談的話綜合起來，再間或雜以目觀的事實，來作較有系統的敘述了。

三 黑暗的教育背景

每次談話，幾位男女招待者，都先從蘇聯新教育的背景談起。據說，在帝俄時代，國內到處是文盲，是落後的封建習俗，是宗教的狂熱。以前俄皇底政策是儘量地阻止其所壓服的大多數民族中教育的進展。在俄羅斯以外的民族 (Non-Russians)中，只有當地的貴族、官吏、地主、富商等人底兒子們有機會受到教育，其思想與語言也就因而變作了大俄羅斯人底走狗，這般人對於其自己民族底文化只有摧殘而已。在

許多小的民族中沒有其自己底學校，無論是初級的高級的。所僅有的少數學校與教師訓練所，都可以說是爲了使他們和自己底民族脫離血統關係的。小學校底使命在教育兒童明瞭君主統治人民的法術，並且訓練他們將來作皇帝底馴順官吏。

從另一方面看，皇帝對於各民族中的宗教學校却盡力鼓勵。宗教學校於是在被壓抑的民族中得以盡量擴張其勢力。在塔什干 (Tashkent) 有三百處，答海斯坦 (Daghestan) 有八百處，阿村白旦 (Aren-baidjan) 有二百四十處，這些學校是用宗教之儀式與經典之翻譯等等「科學的」課程來增進其精神文化的。

還有，在那些小的民族中設立的民衆學校裏，是要奉行其堅定一致的俄羅斯政策的。一九一一年教育部出版的學校曆中曾經把這政策公佈出來：「我們必須毅然決然地教非俄羅斯人民學習俄語，使我們底語言變爲他們自己底語言，我們底文化也變爲他們自己底文化。」後來各民族的人民幾乎全部成了文盲，就是禁用各民族自己底語言來教學的結果。

十月革命以後，社會主義者底建設開始。在以前俄皇治理之下的若干民族中全然無文化可言，無教育可言。因爲那些民族中的勞苦大眾與其子女從來沒有受教育的機會，所以僅有的少數奴化了的知識份子都含有阻礙社會主義建設的成分。

在這種情形之下，來從事於革命之初所宣佈的民族政策與主義的實行，是非常困難的。在各民族各自不同的語言中，要找明瞭本地人民心理與習俗的人，來推進並加強法庭、行政、經濟以及政府機關的功用，這便成了難題。許多民族中連懂得自己語言的教師也找不到，甚至於既無紀述又連一個自己底字母也沒有，當這時候，要想去培養其自己底學校、戲院、報紙、團體以及其他的文化和教育機關，更是很大的難題。

那時，蘇聯唯一的政策便是不顧一切的困難，於鍛鍊民族力量之中，求得全國經濟與文化生活各方面的最大成功。

以上都是文盲掃除會底主持者和其他方面的人所談在新教育推行之初的黑暗的教育背景。所最可注意的是，專制與宗教雙重的惡勢力，不單造成了百分之八十的文盲，並且許多民族中根本沒有文化，甚至於連字母也沒有，在這種情勢之下，來謀教育的普及是多麼難的事呀！

四 知識份子的動員與分工

上述的情形雖然困難，然而為建設一個新的國家，為謀文化水平線的提高，為使全體民衆有腦筋有知識，這第一步掃除文盲的工作却非做不可。於是乎蘇聯底知識份子自動地組織起來，不單願意盡義務

教別人，並且願意捐金錢來推動這偉大艱苦的工作。這一個只有義務而無權利的組織就是文盲掃除會。成立的時期是一九二〇年。總會設在京城，各省各區各鄉村分會陸續成立的很多。到現在有三百萬努力的份子。各地分會設在官廳、學校、工場、俱樂部、鄉村閱覽室……種種的地方。

以基輔爲例，該會是烏克蘭一省的省分會，成立於一九二四年，現有會員三萬零四百七十人，有設在各地學校工場等處的分會三千。會員的人數每年多寡不等，初成立的一年有四千九百零二人，一九二五年有三萬一千三百六十四人，本年（一九三四）又比較少些。

除掉文盲掃除會以外，尚有職工會和地方教育促進會也積極從事於此種工作。前者由工場中人組成，後者則爲地方教育行政人員、小學教員、鄉村學生、農事指導員等之結合體。

教育部底掃除文盲司於每學年之末，召集文盲掃除會和職工會兩方面總會的主持者，商議下年度工作進行計劃，並規定兩個團體在下一年之內各應掃除文盲與半文盲若干萬人。

在工作進行之初，固執的農民，不僅反對受教，並且仇視教育他們的人。有些地方的婦女遵照習俗，永遠用東西遮起臉來，不能見家庭以外的男人，當然她們底丈夫更不允許她們受教。因此，爲掃除文盲跑到窮鄉僻壤裏去被殺害了的，也大有人在。爲努力於這種只有義務而無權利的工作，犧牲了性命，這精神有多麼偉大呢！

五 推進的計劃與方法

這一節是當時談話中我最注意的部份，應該分作若干方面來說——

標準 當時我曾問到「文盲」與「半文盲」的定義，以及要一個文盲最低限度受教育到什麼標準。下邊是得到的答覆：「文盲」是一天教育沒受過的。「半文盲」是略微受過一點教育的，大約相當於小學一年級終了的程度。最低限度的標準是相當於「十年學校」(Ten-year school)之第四年終了。但是這並不算完，還有更進一步的要求，希望每個人都能繼續受教育到相當於「十年學校」畢業的程度。其標準約言之如下：能流暢無阻地讀普通書報，能知單簡的文法寫出來沒有錯誤；能明瞭五年計劃之內容；能大體明瞭國際間的情勢；能略知本國及外國的經濟地理；學過簡單的物理、化學及生物學；數學學過百分及簡單的幾何。總之，這可以說是蘇聯成年義務教育的最低限度的標準。

期限 掃除的初步工作分三個階段：初學是六個月，完了之後稱做「半文盲」。再學九個月，相當「十年學校」第二年終了。再學九個月，相當於「十年學校」第四年終了。

計劃 按照蘇聯的第二五年計劃，是要在終了時，把「半文盲」也肅清。原來的標準只是兩年，後經第十七次中央政治會議議決，由二年提高為四年。據基輔分會中人說，在一九三四年以內，決定把該省十

六至二十五歲的「半文盲」肅清。蘇聯的成人教育年齡的規定是十六歲至五十歲。因為烏克蘭省的純文盲已掃除到個差不多的情形，所以現在集全力於半文盲。其方法則先從十六至二十五歲的做起。

教師 所有的會員都是教師，上邊已經說過。我曾經問到師資訓練問題，因為我把教育看作一種專門學問，雖然是教文盲，在教育理論與教學的技術上也須要有最低限度的訓練。這問題好像他們並不注意，只說有政府設立的教育學院（Pedagogic Institute），其中畢業的學生，可作小學教師，也可作成人教師。可是據我所知，在蘇聯這類的學院並不多。除此以外，教育部於每年暑期舉辦一個月的教師講習會。我想，恐怕這也沒有很多的幫助。再就是文盲掃除會中每月舉行會議一次，研究教學的種種。這用處當然大一些，不過實際究有多大效用，則不得而知。據我看，他們對師資所注意的唯一條件是熱心負責。各個會員負的責任是按照自身工作以外的自由時間教學。學生也須於課餘任教，時間多寡皆由個人自認。據總會中人說，去年從莫司科某一工場中選出了兩個特別熱心的女子，送她們到雪山中去教學，她們既不怕冷，又不怕狼，往來教學於農場、牛奶場等地；有一百四十個學生離得很遠，不能到她們倆住的地方上學，於是她們跑大遠的路去教。她們在那裏倡辦起來的學校，進行上有種種困難，連燈燭紙張也沒有，一切東西都由城中送去。兩個女工為掃除文盲肯如此犧牲，這又是多麼偉大的精神。我並且看見了她們送到會中的圖表成績之類，實在令人佩服！

基輔分會也說，他們按期派人出去到各地農場去教學，連很遠的地方也去。一九三四年春天派出去一百二十五組。如果是專請的以教師爲職業的，則按月支領薪金。有好些教員白天教兒童，夜晚教成人，爲的是多得薪金。我曾問，一個人最多可以教多少鐘點，法令上有無限制。答覆是，越多越好，沒有限制；法令不能強迫人民多做工，也不限制其多做工。

校舍 大多利用公共處所，如小學、農場之類。也採用流動教學的辦法，教師到各個農人底家庭裏去。
時間 通常是在夜晚，上課三小時，也可以按照學生職業上的方便，規定在白天。工人之入校者，工廠中減少其工作時間（照舊支薪），所以也不必拘定在夜晚。

宣傳 在初開辦的時候，到一個鄉村裏去用無線電或音樂把農民吸引了來，向他們講演無教育的害處。然後問誰願意當學生，誰願意當先生，這一來，不僅有了學生，並且有了先生。願意當先生的也就成了掃除會的會員。利用這機會來擴大招收會員，也是很好的方法。這種自動的先生，如果在教學或其他方面有了困難，可以寫信向會中請教，會中有負責通信解答問題的人。我會經問，如果沒有人願意受教怎麼辦？答覆是，在鄉村中由小的分會赴各個農人底家庭中去勸告他們入校，若是某人不聽，即找社會裁判所公斷，宣佈其罪狀，說他不能作社會主義者，是五年計劃底仇敵，以引起其羞恥心。

課本 會中有爲純文盲編印的讀本。我雖不懂俄文，但看圖可以明瞭其意義。爲農民編的，開始就是

鐮刀、蕎麥等等；爲工人編的，開始就斧子、鋸、工廠等等。可見完全是從這兩種人底生活出發的。

補助教材 會中有鑒於學生離校之後，很易忘記所學，於是各地分會爲農與工編印兩種不同的報紙，注意政治消息、農村或工廠生活等，免費供給學生，以增加其閱讀能力。再則利用鄉村園中的農叢書籍，或工廠中的技術書籍，指導學生閱讀，以提高其程度。

他種設施 會中並指導學生組織音樂會、戲劇團、藝術會、講演會等等團體，以引起其研究之興味。也有時由教師領導學生赴博物館、電影院、音樂會等處參觀，以增廣其見聞。所有去的地方對這般學生都免費優待。此外，還作些農事指導、衛生宣傳、破除迷信、反對宗教等等於民衆實際生活發生關係的工作。

以上各點都是從談話得到的。在我覺得中間值得注意的有六點：一是標準的逐漸提高；二是知識份子的甘願犧牲；三是宣傳的時候，學生先生一齊招收；四是課本的切合農工生活；五是注意學生離校後的進修；六是舉辦切合民衆生活的多種指導。這幾點都值得中國辦民衆學校的人深切注意。

六 經費的來源

會中爲掃除文盲所需的事業費，教育部按照每年規定該會負責掃除的人數發給。據總會中人說，一九三四年教部預算所列的掃除文盲費是五千萬盧布（Ruble），（註一）其中支配給職工會的兩千萬，給

掃盲會的兩千三百萬，給其他團體的七百萬。至於該會本身需用的經費，則靠會員納費維持。據基輔分會中人說，個人會員納費每月十戈比 (Kopek)，(註二) 團體會員則捐納甚多。又說在基輔，人民坐電車每次應納費十五戈比，現在要每人為該會多納五戈比，積少成多，也是一筆不小的數目。但據總會人說，這話靠不住，要坐電車的人納捐是辦不到的事情。我不會再回基輔，真假如何就不知道了。

七 驚人的效果

據總會中人說，蘇聯在革命以前，全國識字的男子只有31%，女子只有13%，平均22%。從該會成立以後，有了突飛猛進的成績。茲錄其統計表於下。

時期	1926	1929	1930	1931	1933
全國識字者	50%	56%	62%	75%	90%

到一九三三，全國平均識字者已有90%，但在城市方面有了96%。這進步是多麼驚人呵！

復據基輔分會的統計，該省掃除的成績有如后表。(見下頁)

表中一九二九年掃除的純文盲人數減少，據說，因為那一年，各機關、學校、團體的人全體總動員，所以由該會掃除的數目少了。半文盲從一九三二年才起始掃除，因為這般人已受過一個階段的教育，掃除起來容易，所以數目很多。這表都是我從該會辦公室牆上抄下來的。

又據伽尼也夫 (Karnoyev) 在蘇聯之民族教育 (註三) 一文中說，爲掃除文盲而設的用各種不同語言教學的學校，在各民族中很迅速地展佈了一個非常廣大的學校網。在今日蘇聯政府不只建造成功了一個職業學校的網，並且，除掉極北的地方，其餘各地都已普及了初級的教育。試舉幾個例子於下——

時 期	掃除的純 文盲	掃除的半 文盲
1924	150	—
1925	4175	—
1926	5225	—
1927	6572	—
1928	4825	—
1929	11450	—
1930	28750	—
1931	36978	—
1932	99674	115117
1933	85796	120948

(1) 當一九一四年，烏克蘭的高級學校中只有二萬二千五百三十三人，其中主要的是資本家、地主、豪紳的兒子。到了一九三一年，各種性質的高級學校中有了六萬九千四百人，在向來沒有的工廠學徒班中有了十一萬一千一百人，在各種工藝班中有了十三萬八千七百人。同時在烏克蘭繼續不

斷地產生了一些科學的專門人才，當一九二三到二四之間烏克蘭只有四百三十個科學的技師和二百四十六個繼續研究的學生，而到了一九三一，科學的技師有了四千七百九十二人，繼續研究的學生五千四百五十四人。在一九三〇年各級學校的人數平均每萬人中有六十九人，一九三一每萬人中便有了一百八十八人。

(2) 白俄羅斯 (White Russian) 在革命以前，不論在經濟文化任何方面都是最落後者之一。其文盲

佔80%。在一九一四至一五之間爲教育所化費的錢至多不過十五萬盧布，一九三一年的用費增加到九千九百零五萬七千多盧布。一九三一至三二之間初級學校中有六十七萬四千多學生。文盲已於一九三二年全數掃盡。並且其中級與高級學校中在一九三一年有了三萬二千一百人。

(3) 在烏茲白乞斯坦 (Uzbekistan) 有了一種非常的成功。(在革命以前烏茲白乞斯坦叫做土爾其斯坦) 原來那地方受教育的人不過 20%，這些人都是大資本家和回教徒。現在受過教育的已達 60%。一九三三年其普及初級教育與掃除成年文盲的計劃已切實地解決了。革命以前烏茲白可人很少進中等學校的，高級學校畢業者只有一人。現在已多得很多了。

(4) 在土爾門斯坦 (Soviet Turkmenistan) 也有了很大的成功。革命前受教育者只有 0.7%，進俄羅斯學校的土爾其人的兒童只有 1%，還有一部份兒童進當地的回教學校。一九三二年受教育者已達 40.3%，一九三三已開始其普及初級教育的工作。此外，高級與中級學校以及教育學院已設立了好多。

(5) 毛答維燕 (Moldavian Soviet Republic) 原來是純粹的文盲區域，現在其人民已完全受過教育。爲集體農場中的青年設立的各種學校都有，並且連農業學校也成立啦。

從這幾個例子，又可以看出以上所舉的幾個地方教育事業之猛進，與文盲和非文盲數目字變動之驚人。

單從量一方面觀察還不算，再從辦法上看，我在總會曾經看過各地分會送來的好多圖表、報告、照片之類，頗能表現擔任此種工作者努力的成績。在莫司科的教育博物館中，有一部份掛着好些像片，據說，原來都是革命前無機會受教育的文盲，在革命後的十幾年內，居然由文盲變成詩人、戲劇家、工程師、教育家……了。這不是教育大衆化的結果嗎？從教育的直接效果看如此，再從間接方面看，蘇聯底許多民族之間，舊來彼此頗多仇恨，如今因百分之九十的人民受了教育，偏見與仇恨已完全消除，並且能互相幫助了。這又是多麼偉大的功效呢？

再從蘇聯人民一般的生活狀況看，鄉村中從來以教堂、地主、富農住宅爲裝飾品，而中農貧農之家產則破漏不堪者，現在已大改舊觀了。新的建築、俱樂部、播音機、電影、學校、園、托兒所、耕種機、摩托車……已隨在可以看見。去年在莫司科及幾個工業區調查工人住所（Workers' settlement）的結果，發見平均每個工人家裏有五十本到七十本書。凡此種種，不都是一般文化程度提高的明證嗎？

一九三四年十二月二十六日，恰是列寧頒佈掃除文盲的法令的第十五週年，蘇聯底大小報紙都登載着社論，慶祝這法令的成功。如真理報的社論題爲「我們已成了識字的國家」，新聞報的社論題爲「到文化革命之新階段」。（註四）又可見蘇聯人民對於這成功的重視與滿意了。

八 成功的主因

蘇聯掃除文盲成功的主因，我以為有四點：(1)是政治力的倡導與推進，(2)是知識份子的總動員，(3)是農工生活集體化，(4)是新文字的剋造。關於(1)(2)兩點，無庸再說。(3)也不須多講，就是因為不光工人過着體體的工廠生活，連昔日散漫的農民也過起集體的生活來，如集體農場 (Collective farm)、國有農場 (state farm)，不只於施教容易，而且農工皆因過團體的生活逐漸自覺地需要受教。在這種生活環境裏，掃除文盲的工作不發生招生與留生的問題，即由於此。

本節所欲特別提出者乃最後一點。在另一篇文章裏，我曾有一段談到蘇聯剋造新文字的話，茲摘引於下。

『蘇聯底民族最複雜，全國共有一百八十種之多。在這一百八十種民族中，不同的語言有一百五十種。從一九二〇年文盲掃除會成立以來，全國各地，實行掃除工作。不過因為種族和語言太複雜，進行起來很困難。有些地方甚至於只有語言而無文字，像高加索一帶有一百來種民族，原來無書籍，只有刻木記事之類的工作，其語言也有若干小的系統。所以同一國境之內，有的地方已在研究馬克思主義，有的地方還過着原始人類的的生活。他們為解決這個大困難起見，乃為沒有文字的地方創造一種依據各地語言純用拉丁字母拼成的新文字，絕不像俄文之拼寫那樣麻煩，原因是為了容易推行。這麼一來，在那些語言紛歧原無文字的民族之間，便各有其代表自己語言的文字。他們不要求有統一的國語，在文字方面，有時——』

如公文中、如電車站上——用兩種，一是官話文字（即俄羅斯文），一是方言文字。照這辦法，爲各地用不同的語言文字印成的民族讀物很多很多。在文盲掃除會有這種易讀易識的新利器，所以工作進行起來非常之快。人家底文盲，接受這種教育，需要這種教育，就爲了這種簡便的新文字學會了拼音就能讀，就能任意閱讀他們的程度所能理解的書報，而不限於一千個字』（註五）

這段話也是和文盲掃除會中人談話得到的。當時我曾經問到，一國底國民沒有統一的語言文字，是否有礙國家整個的統一。答覆是，只要在政治經濟的建設上有統一的目標，大家向這目標一致努力就夠了，用不着要求語言文字的統一，而且勉強求其統一也是做不到的事。這是蘇聯底民族政策。

蘇聯掃除她自己的文盲還不算，並且連在蘇聯做工的兩三千中國文盲也被人家代爲掃除了。掃除的方法同樣是根據中國工人們底方言（大部份是山東東部人）用拉丁字母給拼出來，僅僅用三星期的工夫，教會了字母與拼音法則，工人們便可以自由閱讀蘇聯爲他們印成的許多書報了。

從以上的兩段話可以看出蘇聯掃除文盲成功之速，大部份的原因是靠了簡易的新文字。返觀我國，國語羅馬字雖由前大學院公佈了若干年，而到現在還很少有人注意。因爲大家仍捨不掉這種難寫難讀的漢字，所以掃除文盲的計劃不論定得怎樣完善，終歸是紙上談兵。最近雖有人倡導着用這種「制」那種「法」來教文盲，在方法上看好像有了進步，然而還不是爲保存漢字的屍骸找出來的麻煩與苦惱！也

許有人說，俄國那些民族本沒有自己底文字，所以給他們什麼便接受什麼，其實平心而論，我們底農民又何嘗和漢字發生過關係？

九 談話以外的印象

在結束本篇的時候，要說「說我訪問莫司科和基輔兩地文盲掃除會時，談話以外的印象。

基輔一省的分會，其會所之狹隘，殊令人意想不到。在十字路口的一个拐角上，從外面看去好像中國一家小商店，在街上可以把裏面看個清楚。走進去就是幾張辦公桌，既不整齊，更不堂皇。論面積，比不上一個容五十人的教室。而這裏邊却是兩個團體的辦公室。另一個是反宗教協會（Anti-Religious Society）。兩團體之間隔了一段木板，中間一張長桌，好像是兩團體開會公用的。文盲掃除會只有兩張辦公桌。辦事的人共有八個，常川在會的只三兩人。椅子只有三把。連我一同談話的共有四人，其中之一只好站着，好在他們並不在乎。看樣子他們（也有女的）忙得厲害，牆上的圖表也只是粗枝大葉地畫了畫，並無加工細製用以炫耀之意。

莫司科總會在一座陳破的樓頂上，也只有幾間很小的辦公室。簡陋的程度雖比基輔分會稍好一些，也還是伯仲之間。真讓你想不到這種侷促簡陋的地方，就是主持全國偉大工作的總機關。

在這兩處都沒看見工友或傳達。辦事的人雖然忙，都很喜歡談，一直談到你什麼問題都沒有了之後，再反過頭來問你底工作。

總會中和我談話的是一位老太婆，她知道了我也是從事民衆教育的人，贈了我一枚文盲掃除會底徽章，以作紀念，圖案與色調都很美，但是因爲我歸途經過僞國，終於扔在西伯利亞的火車中了。

他們（和她們）衣服都不整齊，甚至於既髒且破，男子連領帶也不打，頭髮更梳得不光。握別時，熱烈的眼光與沈重的手，很不容易使你忘記。

（註一）盧布有兩種價格：官行市一盧布約合華幣三元，私行市約合華幣五分。

（註二）一百個戈比是一個盧布。

（註三）見蘇聯對外文化協會一九三三年出版的蘇聯之社會主義建設月刊第三期 *Education for Nationalities of the USSR* 一文。

（註四）見小山君底蘇聯掃除文盲工作的成績，載在新生二卷八期上。

（註五）是我寫的從歐遊所認識之中國文字教育問題之一段，載在山東民衆教育月刊五卷九期。

蘇聯之農工教育設施與師資訓練

一 蘇聯農工教育之偉大收穫

當我在莫斯科參觀蘇聯國立教育博物館的時候（一九三三年九月）該館館長曾經指着第一部份的圖表告訴我，某一張圖在表現革命前大多數農工如何受沙皇壓制，某一張表在顯示革命前大多數農工如何與教育無緣，他並且引證沙皇底話說，『管理無知的愚民容易，管理知識份子困難。像廚子鞋匠一類的人受了教育就很危險，應該禁止他們入學校。』除掉沙皇阻礙農工受教育以外，牧師誘迫人民迷信宗教，貴族強迫人民充當奴隸，也是把大多數農工造成文盲的原因。該館長又指着另外的幾張看了令人痛心疾首的圖畫慨乎言之。後來走到某一部份，牆上懸着許多男女青年的像片，他很興奮地告訴我，這些人在革命前都是沒有機會受教育的農工，革命後不僅能受教育了，並且都成了知名之士，某也是詩人，某也是音樂家，某也是工程師，某也是法律家……看到這裏，使你不能不欣羨蘇聯成年農工教育在量與質兩方面的偉大成功了！

再一次，是我在莫斯科參觀一個鋼鐵工廠底學校部（School Combination），正和其副廠長談着話的時候，忽然走進一個頭纏紅布衣履破舊的中年婦人，看光景很像一個僕婦，而她却毫不遲疑地走到廠長身旁坐下，拿起一支香烟來吸。過了一會兒，副廠長就以她爲例子，說她在革命前是目不識丁的農女，如今是這工廠裏中學班的主任，她不僅受了教育，並且變成教育者了。聽到這裏，誰能不對她肅然起敬呢？這不過是隨便舉幾樁事例來證明蘇聯對於農工兩種人的教育確是下過了一番艱苦的工夫，並且有了偉大的收穫。我在蘇聯一個很短的參觀期間，所耳聞目覩的，大半是其農工兩方面的教育設施，所以打算在本篇中揀幾種特別重要的工作，分別介紹出來，以表明其提高民衆文化的途徑與方法。這是接着我底蘇聯文盲掃除會訪問記寫的，所以關於其掃除文盲的種種，不再重述。

二 適應新環境之民衆教育目標

在介紹其各項具體設施之前，應該先說明其民衆教育之目標。

第一、因爲在革命以前，文盲約佔百分之八十，所以普及識字教育，是其建設新國家之急務。這一點如今已不成問題了。

第二、工程鉅大之經濟建設及產業改造，都是要以最近技術的成就爲基礎的。在這條定律之下，教育

的目標自不得不注意於培養各個人工作的興趣、生產的能力，尤其是訓練管理工業上與農業上應用的複雜機器的技術。所以對於一般向無此種訓練的農工大衆，培養生產能力，訓練職業技能，成爲民衆教育的重要目標之一。

第三、因爲宗教是沙皇束縛民衆思想的武器，所以要用民衆教育的力量，破除民衆信奉宗教的習慣，使他們從教主牧師的鐵蹄之下，解放出來。

第四、因爲蘇聯的民族複雜到有一百八十種之多，而且大多數人沒有知識，在建國的初期，求其統一很非易事。要澈底打破人民底地方思想，只有從民衆教育下工夫。再則，在共產主義的領導之下，不僅地方思想必須打破，連國家思想也不當存在。這種從人民思想與意識根本改造的工夫，更非仰賴於民衆教育不可。

第五、在帝俄時代，有些民族還過着刻木紀事的生活。根本無文化可言。所以革命後的新教育從提高民衆的文化入手。只要人人，在知識技能思想各方面都能成爲建設新俄國之一員，文化的水平線自然就提高了。

根據上述的幾種目標，所以在過去十幾年中，成年農工的教育在蘇聯特別注重。政府極力鼓勵農工入學，一面減輕他們底經濟負擔，使他們能够入學，又一面設立許多爲農工的免費學額與補助學額。工廠

及職工會也極力鼓勵扶助他們底工人入學。在農村方面，上有最高教育行政機關的倡導，下有村蘇維埃的努力，到處是增進農民知識、訓練生產技能的設施，自無怪乎其農工教育能在短時期間，發生偉大的效用。

再從農民工人的本身看，他們所處的環境既已整個地改變，連農民也過起團體化工業化的生活來，不受教育便不能適應這個新的環境，所以因環境變易而發生的「自覺」也是蘇聯農工教育進展上不可忽視的一種因素。

三 大學中之工人補習班

在第一國立莫斯科大學中有所謂“Worker Faculty”者，我曾參觀過一次。“Worker Faculty”一詞，有人譯作「工人學院」，就其性質與辦法論，我以爲譯作「工人補習班」比較確切。

據說，全國大學中有這種補習班者，共十二處。大學以外，在各種輕重工業的工廠中，也都設有此種補習班。其目的在乎幫助有志願與有希望研求高深學問而年齡較長的工人，作升入大學的準備，所以這只是特爲成年工人設立之「中等」教育的「補習階段」。就期限說，是把中等教育「六年」的課程在「三年」之內學習完畢。這當然也是「補習」之意。

辦法有兩種，一是日班，爲完全脫離工廠生活的工人而設；一是夜班，爲白天仍舊做工的學生而設。日班三年畢業，夜班四年。年齡的規定是十八歲至三十歲之間。有入班、學年、畢業、升大學種種的考試。入班的資格，於至低受過四年（或相當於四年程度）的初等教育之外，入日班者須至少曾做工三年，入夜班者須至少曾做工兩年。

課程和一般中等學校（即「十年學校」之後半段）大致相同，只有兩點差別：一是期限短，進行快；又一是勞作科目少，因爲都是素有勞作訓練的工人。

日班學生受政府的津貼，每月自五十盧布至七十五盧布不等，視成績之優劣而定。校中有宿舍，有特別廉價的食堂、商店，並且來回坐電車也可享受廉價的優待，所以化費不多。入夜班者因爲在工廠中照常領薪，校中不予任何津貼。日班中有少數學生，是工廠中選送來的，一切費用由廠中供給；這種人畢業後須回原工廠去至少服務三年。

以上所云是工人補習班的一般情形。我所參觀的這一所，成立於一九一九年，是一位教授倡設的。日班學生有三百人，夜班多一倍。以職業論，有百分之八十五是工人，百分之十五是農人和其他職業者。以信仰論，有百分之四十五是共產黨員，百分之六十五是共產黨青年團員。（因爲有一人身兼兩種者，所以百分比超過一百。）以種族論，有二十種人；有三十個位置是爲遠處別的種族保留的。每年招收一百人，而

投考者有五百之多，女生約佔半數，考試時並無差別。

補習班畢業及格後，升大學仍須經過考試。大學部以收容補習班學生爲主，有餘額時才收容其他中等學校畢業生。若某一工人與某一中學畢業生入學考試成績相等，只能錄取一個時，即比較兩人工作的效率。

在大學中每月可得六十至一百七十五盧布的津貼。以年歲論，通常是工人居長，因而他們在大學中往往居於領袖地位。這般年長的工人自己需要受教，知道用功，雖然年長，成績並不低。大學的年限有四年半與五年半兩種。畢業之後，除掉工廠選送的以外，可自由選擇職業。

我被導引着參觀了幾堂課，如生物、物理、化學等，設備都很豐富。驟然看去，學生年齡大，學的功課淺，似乎不很調和，然而都很專心研究。一想到這些人革命前都是無機會受教育的文盲，就不禁欣羨其幸福，而又欽佩其努力向上。

走進一個教文學的課堂後，譯者告訴我，師生正討論托爾斯太底一篇小說，問題是農民向地主納租是否合理，地主與農民生活上有何差別等等。

據康得拉耶夫(A. Kondratyev)氏在蘇俄農工之高等教育設施(University Training for Workers and Collective Farmers) (註1)一文中說，從一九一九年蘇聯創設工人補習班以來，數量的增

加非常迅速。到一九二八年，全蘇聯工人補習班註冊的人數達六萬人，畢業生升入大學的佔全國大學學生人數百分之三十。到一九三二——三三年，補習班有學生三十一萬九千五百人，較一九二八年增加五倍有餘。夜班的數目也有意外的增加。從工人進補習班作升大學準備的數量之突飛猛進，也大可想見。蘇聯工人們知識技術兩方面之增長增高了。

四 工廠中之學校部

在莫斯科我參觀過一所造鋼鐵的工廠，中有工人一萬一千名。廠中專有一個學校部，由副廠長主其事。這個工廠屬於重工業部，其中的教育設施，亦屬於重工業部。經費也由重工業部發給。這也是蘇聯教育行政組織上的一個特點。

因為裏邊班次多，種類複雜，其學校部的英譯名稱是“School Combination”，有組合許多班成爲一個團體之意。

據說，這工廠在革命前是私人設立的，原有的六千工人中，僅有五十人受過教育。現在的一萬一千工人，大多數至少受過四年的教育。間有很少數的文盲，每晚到工廠外的夜校去，廠中用不着爲他們想法。該廠的班次共有七種之多，茲分述於下——

(1) 藝徒班 (Factory apprentice School) 現有學生六百人，年齡通常在十六至十八歲之間。上課的期限，是每年十月至十二月。其目的在根據充分廣博的普通教育及工藝教育，而施以一種特殊訓練。其入班的程度為七年的工藝學校畢業，可是因為工業上需要工人如此衆多，同時七年的工藝學校在推廣的過程中，並非到處皆是，結果工廠中的藝徒班只得降格以求，招收受過四年初級教育的學生。根據四年小學教育而產生的藝徒班課程表如下：

上表所包含者皆係理論科目，總共一千八百六十小時，外此尚有工業技術訓練一千九百二十小時。從這裏可以看出這種藝徒教育，不但要獲得關於某種勞動方法之實際知識，並且必須了解此種方法之理論與生產組織之一般理論，以及國民經濟及政治之理論。蘇聯的科

科目	名稱	學習總時數
普	地理	60
	蘇維埃建設及政治經濟學原理	75
	階級鬥爭史	105
	數學	270
通	物理學及機械學原理	240
	化學	90
	自然科學	90
	國語及文學	210
的	體育	105
專門的(理論)	衛生及勞動保護	615
	圖畫	
	社會主義的建設及勞動與生產之合理化	
	普通工程學及特殊科目	

學的教育學研究院 (Institute of Scientific Pedagogics) 的副院長法可夫斯基 (I. Svadkovsky) 氏說：『必如此，一個工人纔能用遠大的目光去從事工作，才會運用機器而不為機器所役使，才希望成爲一個有理性的人及發明者，在政治上及社會生活上活動。我們所需要的是真正受過教育的工人。』(註二) 從他這段話更可看出設立藝徒班之用意了。

(2) 工業技術班 (Industrious technical course) 有學生四百人。上課的時期是每年六月至八月。目的在乎訓練每年夏天由鄉間新來的工人以工業上的專門技術。

(3) 補習班 (worker Faculty) 有學生五百人。辦法目的皆和上文所說設在大學中的工人補習班是一樣的。

(4) 金屬技術班 (Metal technical course) 有學生二百人。招收受過七年工藝教育者，予以金屬方面的技術訓練。

(5) 方法研究所 (Methodical Institute) 有學生二百四十人。招收補習班畢業的學生，使其受專門技術與社會政治的教育，以養成勝任愉快之工程師。

(6) 領袖班 (Leader school) 爲提高工廠中各種領袖的程度，使他們有繼續研究的機會而設。

(7) 外國語班，有一百五十人。爲程度較高需要讀英德等外國文書籍者而設。在(3)(4)(5)各班中也有外

國語課程。

以上各班皆有入班試驗，並且受試驗者純粹出於自願，而非強迫，不過爲鼓勵起見，設有預備應試班。各班上課的時間不同，有逐日者，有間日者，亦有每日數小時者。例如，方法研究所，在五天之內，第一、三日做工七小時，上課四小時；第五日不做工，上課六小時；第六日照例休假。該班學生讀過四年以後，第五年就光讀書不做工了。五年之內要受教育三千一百三十八小時。第五年不做工，每月可得一百七十五至二百五十盧布的津貼。其餘各班學生，做工的時間儘管減少或全部停止，工資是照舊發給，以使其安心研究。

補習班與方法研究所的教師皆係大學畢業者。其餘各班的教師，有時由專門技師兼任。補習班的主任是一位女士，革命前她是一個文盲，在本篇第一節我已經介紹過她了。

據說，蘇聯政府爲提高技術人才的學識很捨得化錢，單爲這一個工廠裏的補習班、金屬技術班、方法研究所三者，每年化費八十萬盧布。

總之，所有的班次，程度雖有差別，而其所學者皆爲理論，其目的皆爲獲得理論與實際兼重之效。在蘇聯，不只這一個，所有的工廠都有這麼複雜的教育設施，其與經濟建設產業改造助力之大，可想見矣。

五 工人俱樂部之教育機能

在列寧格拉 (Leningrad) 我曾參觀過一處地方，名曰「Home of Socialist Culture」，按字面譯便是「社會主義文化家庭」，就設施論，恰好是工人俱樂部，也可以名之曰「城市民衆教育館」。

其所以名曰「家庭」，是用來代替工人們底家庭之意，因為工人們在完工之後，就到這地方來，假如是夫婦倆而又有小孩子的，一進門便將小孩子送進托兒所或幼稚園去，如果是年齡較大的兒童，可以到兒童音樂會之類的地方去，到夜半回家時，再把孩子帶走，可以免除種種麻煩。從晚六時到夜十一時，工人們這一段時間可以整個地消磨在這個所謂的「家庭」裏。要研究學問，其中有圖書館、講演廳；要開心，有電影場、戲劇場；要運動，有體育館；要吃飯，有便宜食堂；要玩耍，有遊藝室；要交際或滿足某種嗜好，有各種性質的團體……總之，在工廠完工以後，這一段生活確是可以全部替代了他們（或她們）底家庭生活。據說，這種工人俱樂部，在蘇聯有四千處之多，多半是設在工人區域裏。小者有會員五六百人，大者有兩三千人。我去的這地方，規模很大，可惜去的時間稍早一些（約在晚六點多鐘），剛剛開門，主持人尙未到，譯者帶領着樓上下跑了幾趟，找不着人談話，而又因有別的約會，不能久待，便悵然走出了。

在蘇聯，工廠乃至工廠生活之社會的文化的意義極其重大，所以有人說：「工廠乃是社會主義的中樞。」工廠的活動是沿着五年計劃的戰線前進，而工廠則成爲對抗資本主義的社會主義壁壘。工廠底主體是勞動者，所以爲滿足勞動者身體上及精神上的需要並增進其勞動能率，於工廠之外，又有工人俱樂部。

部的設施，以代替私的家庭生活。這種具有社會主義文化的新家庭，不僅處處充滿着教育的意味，而且稱得起是政治活動、社會活動及文化活動的中心。

六 鄉村閱覽室之效用與任務

蘇聯人民教育委員會中有一部份名曰“Department of Mass Political and Cultural Education”可譯之爲「民衆政治文化教育司」。司長是一位女士，我曾經同她談過兩小時的話。

據說，這一司所主持進行的有三種工作：一是鄉村閱覽室(Reading hut)；二是農民俱樂部(Club)；三是文化休息公園(Culture and Rest Park)。

所謂文化休息公園，在莫斯科我逃過兩個，因爲設在都市，進去的人主要還是工人。鄉村中這種公園辦法如何，不得而知，無從說起。

鄉村閱覽室在蘇聯是推進鄉村文化的中心設施。政府規定每一個村蘇維埃必須至少辦理鄉村閱覽室一所。每所設管理員及圖書管理員各一人，有的增設助理一人，皆由村蘇維埃任命。其經費平均約兩千盧布一年，亦由村蘇維埃支付。

下表指示在第一次五年計劃中，此種閱覽室發達的狀況。

年 度	閱覽室總數
1927—28	21,208
1928—29	23,316
1929—30	20,699
1930—31	25,764
1931—32	55,998

則在提倡科學的農業、合作的技術與使用新式機械的方法。

閱覽室中有圖書室、教室、招待室、影戲場、大會堂、廣播收音機、講演廳、壁報……許多的設施，和工人俱樂部差不多。

閱覽室底任務除掉上述關於娛樂、衛生、教育、農業、政治等等的直接設施與指導工作以外，還有一種重要的任務，這任務便是在各地集體農場與國有農場中，指導農民組織兩種東西，一是「紅角」(Red Corner)，又一是俱樂部(Club)。兩者是差不多的組織，不過俱樂部規模大些，紅角則適於小而窮的農場而已。兩者皆是農民自己底組織，皆受閱覽室的指導。一個閱覽室可以指導好些俱樂部和紅角。所以，從這一點看，閱覽室簡直是村蘇維埃之下帶有行政意味的中心機關了。

這許多鄉村閱覽室是鄉村生活的中心，鄉村文化的中心，也是鄉村政治及教育的中心。所有鄉村中的教師、醫生、農業技術人員、法律家、新聞通訊員及地方團體的代表，都以此為集中點，為改進鄉村的大本營。主要的是教師、醫生、農業專家三種人；三者工作雖不相同，然皆在破除農民的愚蠢、迷信及保守性。教師之工作在辦理民衆教育及提倡鄉村文化事業；醫生之工作在引導農民放棄其舊日的治療迷信，信託科學的醫學；農業專家

紅角和俱樂部的工作，約略言之，有下列數事。

(1) 講演會，時間多半在夜晚，講演者爲鄉村小學教師，遇有教師講不了的科學題目，即由閱覽室聘請大學教授前來擔任。講演會有時可以賣票。

(2) 讀書會，由俱樂部中購備書籍，供大家閱讀。開會時，會員可將所讀之書籍、政治消息或小說等，朗讀於衆人之前，或加以討論批評。

(3) 研究會，農民有興趣於某種學科者，如音樂、戲劇、歷史、物理、運動等等，可結合同志，成立某種研究會，請小學教師或其他的人指導。

(4) 農事比賽，在農事終了時，舉行某種收穫的比賽，請農事專家擔任評判。

(5) 遠足旅行，這件事亦爲蘇聯政府所特別注意者。在民衆政治文化教育育司之下附設着一個觀光局 (Excursion Bureau)，局中訓練了大批帶領農工赴各地旅行參觀的領導員 (guide)，某農場或工廠有需要時，即派領導員前往。農民旅行的費用，自備或由俱樂部供給。

(6) 設立學校，以掃除文盲爲目的。所有知識份子皆有充當教師的義務。

(7) 娛樂，如演電影、農民自演戲劇等。

(8) 編輯，有的紅角中，農民自己編印報紙或壁報等。

(9) 工作之批評與鼓勵，有時俱樂部或紅角中之會員，編製歌曲鼓勵工作努力的農民——他們所謂之「烏打尼克」(Udarnik) 或諷刺戲謔懶惰的農民。

(10) 其他，如某種季節之擴大宣傳活動等。

總之，所有閱覽室、俱樂部、紅角這一類的設施之產生，都是以農民生活集體化作依據的。假使蘇聯的農民仍過着散漫的生活，這種鄉村文化中心，便不容易建樹起來。從上面列舉的這類組織種種活動看，自無怪蘇聯鄉村文化的水平線能有出人意外的提高了！

七 向各地農場大批輸送之農民報

在莫斯科，我訪問過其國立印刷局管理之下的農民報館。以下所述，都是館中一位女主持人告訴我的話。

該館編的報紙有四種：一是為農村兒童的，二是為程度最低的農民的，三是臨時向農村宣傳的，四是為受過普通教育的農民的。末一種，隔一天出一期，每期銷售二百五十萬份；一份報費全年是七盧布二十戈比。

報紙出版以後，用兩種工具向各地運送，一是各鐵路專有載農民報的車輛，又一是一是報館自有的飛機。

運送的目的地是各地農場，農場中又有向農民傳送報紙的組織。

農場中並且有翻印農民報的辦法。編印這種報紙用的文字，除特爲猶太民族者以外，皆用拉丁化的新文字。因爲新文字是依據各地方言產生的，(註三)所以各民族皆能閱讀這同一的報紙。

報紙底內容，於政治新聞、普通新聞以外，有農業、工業兩方面的消息，還有各地通信欄，稱讚某地某人如何努力於工作（即所謂「烏打尼克」）或者介紹某地某人是藝術家、文學家、農業專家等等，並代宣傳其工作計劃。

至其臨時宣傳品，有時是普遍的，例如爲國家底某種紀念日，或秋收宣傳運動（harvest campaign），特出專刊，擴大宣傳。也有時單獨爲某地方的特殊問題，臨時出專刊討論。這種不定期的宣傳品，都是贈送給農民的。

全館工人有兩千之多，因而館中也有所謂“School Combination”，正在受教育者約佔半數。其中於大學班、補習班等之外，還有政治訓練班（Political course）、農業訓練班（Agricultural course）、鄉村通訊員訓練班（Correspondence course）、外國語班等。

最值得注意者爲鄉村通訊員訓練班，其辦法有二：一爲各地農場中之通訊員有志上進者，可來館入學，三年畢業，除研究編報之知識與方法外，並致力於社會主義的政治經濟等學科之探討。在肄業期間，每

年回鄉村去，入本地報館實習兩次編輯的工作。畢業後，自然是回鄉去繼續作通訊員或報館編輯員。二是爲不能來館求學者設函授班，六個月畢業。館中郵寄教材出去，要他們讀；如果讀不了，就請當地小學教師爲之上課講解，十天一次。至於他們底作品，不用寄回來，也請小學教師代爲改正，由報館支付閱卷費。

這一所規模宏大的農民報館，已有十年的歷史，其影響於農村文化之功，當不可以道里計。

八 師資訓練

師資問題，在蘇聯也看作政治問題之一。這是列寧底意見，也是蘇聯在師資訓練上和別的國家絕然不同的出發點。他認爲，革命前的教師雖有時也講幾句提倡「自由」「平等」「博愛」等等溫和的淺薄的言詞，而他們畢竟懷有保護地主與資產階級之利益的意識與偏見。他主張，應該用種種方法重新訓練他們，使他們脫離資產階級制度的生活，而進入蘇維埃制度的生活。並且由他們底努力，使農民離開資產階級，來和無產階級打成一片。因此，新教師之神聖的歷史任務，就在於成爲社會主義建設的主要力量。他對於教師之希望是，教師底工作不應限於教學職業的本身，應該擴大到勞苦大眾底隊伍裏去，使教學的種種活動與社會主義的建設工作溝通起來。

根據列寧底主張，爲提高一般教師的水準，爲培養他們底普羅意識，加強他們底活動力量，革命成功

十餘年來，不僅有其明確的系統的方法，並且造就了大批的從事基本工作的戰士，獲得了在文化建設上飛躍而進的效果。（註四）

不論蘇聯訓練師資之目的爲了什麼，單從方法上看，要教師們打破舊日學校與社會隔絕的壁壘，把教學的活動擴大到勞苦大眾的隊伍裏去，一步一步地從政治經濟的建設方面表現教師底功能，這應該說是一種偉大的「社會化」的意義。表現這意義的途徑，尤其是根本上從訓練師資做起的方法，我覺得在中國把民衆教育與鄉村建設聯爲一體的今日，更有注意之必要。

爲了上述的原故，當我和蘇聯人民教育委員會掃除文盲司（Department For Liquidation of Illiterates）底司長談話的時候，曾經問到蘇聯關於民衆教育師資訓練的方法，並且請她介紹我參觀一所培養成人師資的學校。她問我還打算到莫斯科以外的什麼地方去，因爲莫斯科附近沒有這種學校。我告訴她，我要到列寧格勒去，她說，恰巧那地方有一所，遂立即命書記給我打了一封介紹信。對於蘇聯成人師資的特殊訓練，我居然能看到了一個例證，不能不感謝這位司長底厚意。

到了列寧格勒，旅行公司底譯者領着我首先按照介紹信上的地址找到了這所學校。她告訴我，這是一所民衆政治教育師範院，以列寧夫人底名子“Krupaskaja”爲名。

院長是一位年約五十歲上下的女子。她從一九零五年起就當共產黨黨員，幫助列寧從事革命工作。

因爲她是革命元勳，所以在教育方面，能佔這樣重要的地位。這話也是譯者對我說的。

蘇聯全國這種學院共有四所。這一所成立於一九一八年。現有在校學生一千零四十六人，函授學生八百人；在校者女生佔百分之三十，年齡是自十七到三十五。教職員約二百人。學生統通是共產黨黨員或者共產青年黨黨員，並且入黨至少三年以上者。青年黨員約佔百分之二十五。論種族共有三十三種。每年招收新生三二百名不等，本年（一九三四）招的特多，約有六百名。這些學生都由各地黨部保送前來；入校學習可以代替黨員底社會服務。資格是至少受過九年教育者。入學時要經過試驗。

不收學費，並且每月按照成績給予津貼，平均每人可得一百三十個盧布。膳費即由津貼項下扣除。

科別共有四種，皆是四年畢業——

（一）圖書館科，有學生三百五十餘人。因爲蘇聯革命後對於圖書館事業極力推進，以企文化水準之提高，舉凡改造舊館，創設新館，在在需人，故有設科訓練專門人才之必要。

（二）反宗教科，有學生九十餘人。此科才有三年歷史。因爲宗教在革命以後，形式上雖被打倒，而實際上在一般人腦筋中潛伏的力量仍然很大，所以也要用四年的工夫訓練反宗教的專門人才，要他們明瞭宗教底歷史、派別、影響等等，畢業後到各地反宗教協會中去工作，以領導農場、工廠、學校等地之反宗教的活動。走進這一科的教室去，滿眼是各種宗教的模型、圖畫等等，和進了一所教會學校的「神科」，令人起

同一感覺。當時我曾問：「這一科是暫時的，抑或永久的？」院長笑着答：「應該說是暫時的，不過暫到幾時很難說，因為宗教在蘇聯既有其悠久的歷史與強固的力量，如果消毒的工作稍一鬆懈，則立即有死灰復燃的可能。所以要源源不絕地供給前綫上的戰士。」

(三)學校式民衆教育科，這一科以造就民衆學校底教師、行政機關裏主管民衆教育的督學與指導員爲目的。學生有三百多人。

(四)社會式民衆教育科，從這一科出去的學生到農民俱樂部、紅角、文化休息公園、社會主義文化家庭種種社會式的民衆教育機關團體裏去當指導員。據說，這種工作特別需要富有活動能力與服務環境的學生。現有二百人在此科肄業。

除掉上述四科之外，還有函授部，通函教授在各地工作不能來院受業的人員；任選四科之一，期限也是四年。現有學生八百人，散處於全國各地。平日將作業寄來，由教師批改後寄還。每年擇適當時機，來校聚會一次。

學生畢業後，由人民教育委員會按照各地需要，分配工作。辦法是由該會預先將各地需要之人數與工作通知該學院，院中令學生自由選擇，如果願去同一地點者多，即由院中決定，而後呈請委員會辦理。往各地分派的手續，其薪金之高下亦視各地生活程度而定。在各地做事的畢業生，仍然受母校底指導。至少

要服務兩年，方准許其升大學或改業。現有二十餘畢業生留校作研究工作。據說，每年造就的學生，在數量上離實際的需要還遠得很。

課程分普通的與專業的兩種：普通的是馬克思哲學、黨史、唯物的歷史哲學、本國史、世界史、政治學、經濟政策、經濟地理、物理、化學、生物學等。專業的科目在圖書館科有圖書館學、管理技術、外國文（以英文為主）、文學、圖書館學教學法等；學校式民教科有教育史、教學法、本國教育概況、外國語（以德、英為主）等；社會式民教科有教育史、蘇維埃教育學、藝術理論、教學政治史與文化史的方法、外國語（德語）等；反宗教科有宗教史、各種宗教之派別、無神論、社會進化史等等。

實習有兩種辦法：一是從第二學年之末開始到列寧格拉區的政府、職工會、文盲掃除會等機關實習；設立的各種成人學校（約有四萬所）和圖書館中去實習；二是在畢業之前到鄉村中的閱覽室、俱樂部等處去一面實習，一面考察。全年約有八百小時的實習鐘點。（在每五天以內有十二小時。）

學生們，不論男女，年齡都比較大些，這因為大多數人革命後才有機會受教育。從他們身上聽不出書生底文弱氣與士大夫底精神氣，一個個像粗笨的工人。這情形，在蘇聯是很普遍的現象，不只一校為然。

校中應用的設備看來很簡單，不像英、德等國學校中那樣地堂皇整潔，並且好像連屋舍也不大够分配。研究實驗的設備却應有儘有。我走過幾間課堂，看見師生研究討論的空氣很濃厚。

看過了這所師範院之後，我覺得有幾點值得注意——

第一、從精神上看，這種師範教育，是政治的訓練與教育的訓練冶爲一爐的教育。以政治爲體，以教育爲用。與其說爲辦教育而造就師資，毋寧說爲推行政治、經濟、文化三者連成一貫的計劃而造就師資。有這種一貫的精神，才能從建國的方針起，穿過師範教育，再一直看到其社會教育方方面面的活動，步步踏實，絕不落空。

第二、從辦法上看，學生皆是有歷史的黨員、有經驗的社會工作者，在校經過長時期理論與實習並重的專業訓練，畢業後有一定的出路、有服務年限的限制、有母校的指導。如此辦法，不患師範教育不能發揮其最大的效用，更不患教師沒有專業的精神與繼續改進的技術。

第三、從責任上看，這所學院一方面爲因工作牽扯不能來校受教的工作人員設函授部，以求師範教育之橫的擴展，另一方面向畢業學生繼續不斷地供給新的理論與方法，以鼓勵其前進的勇氣，改善其工作的技術，以免除其畢業離校不數年即被淘汰的危險，這又是師範教育之縱的深入的工夫。

這三點似乎都值得中國辦師範教育的人深深地考慮。

九 參觀後之感想

以上所舉，只是在短時期間見聞所及的蘇聯爲提高農民工人程度的幾種重要設施。此外，尚有蓬蓬勃勃的團事業，因爲未遑詳細參觀，只好略而不談。個人對於上述的幾種見聞，有以下的幾點感想：

(1) 單就蘇聯底成人教育方面看，從最低限度的掃除文盲，到提高農民工人一般的及職業技術的教
育水準，以至於訓練專門人才和科學工作人員的幹部，這都是爲了適應社會主義建設中鉅大的經濟上、
技術上與組織上種種需要的整套教育計劃。在這整套計劃中，充分地顯示着，在工業落後文化水準低下
的國家中，勞苦大眾的教育對於政治、經濟……各種建設的關係之密切與重大。

(2) 根據了上述的意義，所以於建立農工羣衆底縱的教育系統，儘量予以種種入學的便利，使其由識
字而進於研究高深的學術之外，並建設農村與工人區域底文化中心，用以代替羣衆私的家庭生活，兩種
環境裏的設施，雖有不同，而其目的與方法則一。

(3) 不論是工人俱樂部、鄉村閱覽室、紅角、種種設施，都有利用休閒，從娛樂教育入手之意。這因爲娛樂
可以調劑勞動羣衆疲勞的身心，而且從娛樂可以引發到別的教育方面去，如公民、衛生、家事……等等。

(4) 使文盲把眼睛睜開，已屬不易之事，但是有了眼睛就有「看」的需要，否則在讀書方面「看」的
能力仍然會失掉的。看過了蘇聯大規模的農民報館，不禁想到我國讀過了幾本千字課的民校，
什麼東西可以增進其閱讀興趣，滿足其閱讀需要的問題。這問題如果長期忽視下去，論到民衆學校的效

果，就更易使人有渺茫之感了。

(5) 利用鄉村小學教師來推進民衆教育，在各國好像成了一個共同的原則。蘇聯實現這原則的具體辦法，更使人滿意。不光紅角與農民俱樂部的許多活動，如講演、研究等等，都請小學教師參加指導，甚至於連農民報館訓練鄉村通訊員的一部份責任，也加在小學教師身上。讓小學教師講解報館編好寄出的教材，評閱通訊員的習作，這不能不說是很經濟的辦法。

(6) 蘇聯底師資訓練，政治的意味多於教育的意味，是以推進政治、經濟、文化三者一貫的計劃而造就師資，並非單純爲了訓練「教書匠」，這也是特堪注意的一條新路。

(註一) 原文載蘇聯對外文化協會 (Voks) 一九三三年出版的蘇聯之社會主義建設 (Socialist Construction in the U. S. S. R. 第三期)。

(註二) 同「註一」之月刊第二期合刊，題目是「The System of Public Education in the U. S. S. R.」。

(註三) 請參閱蘇聯文盲掃除會訪問記。

(註四) 見與註二相同之月刊中「Training and Post-Graduate Work for Pedagogical Cadres」與「Pedagogical Cadres trained in Methodology」兩篇。

蘇聯博物館巡禮

因蘇聯政治經濟建設的旨趣與別國不同，其為培養新建設的人才之教育途徑，亦與別國有異。因而其在教育上佔有一個重要方面的大眾觀覽設施，也有些是在別的國家中見所未見。

這話也要從蘇聯的十月革命說起。因那次的革命，使沙皇以及所有貴族、富商等人底蒐集珍寶，原祇供私人欣賞的，都公開於勞苦大眾之前了。在最初的幾年中，僅僅是從舊日收藏主底經理人，與存心毀壞這些寶物的搗亂份子手中拿過來，辦理登記、估價和保管的手續，到後來才改造為各種的博物館。並且新創設的也是越來越多。

在許多新成立的博物館中，有三十個以上是關乎革命史的。此外，還有反宗教的、鄉土的、農業的、工業技術的、自然歷史的、教育學的……種種對於人民有偉大貢獻的觀覽設施。從下面的一個表中，可以看出蘇聯革命後博物館數量的猛進，更可以想到這許多博物館對於促進文化有多大的幫助。

莫斯科的博物館

成立時期	數目
一八〇〇年以前	四
一八〇〇—一八六〇	一三
一八六一—一九〇〇	二八
一九〇〇—一九二七	二二
一九二七—一九二七	一〇九

這表是從蘇聯旅行公司一九三二年出版的一本遊俄指南(Pocket Guide to the Soviet Union)上摘譯下來的。一九二九年以後，又增加了若干，就不知道了。表中所示，在莫斯科一處，歷年成立的博物館，共有一百七十七所，其中一百零九所——或者說百分之六十三，是革命後創設的。至於各省的博物館，則有百分之七十五，產生於革命之後。

其大衆觀覽設施，進展如此之速，由於教育當局認爲這種教育對於建設計劃的實現，文化水準的提高，皆有特殊的幫助。所以在人民教育委員會中特設管理博物館之一部，主持進行。有了中央政治力的推動，自然突飛猛進了。

在各個博物館中，都有受過訓練的導引者(Guide)，把前來參觀的羣衆組成小隊，帶領着遊覽，並按照參觀人底程度，予以適當之講說。而且常有許多博物館聯合起來舉行會議，商討如何使其自身易於接近民衆，與如何鼓勵特別有興趣於博物館的人們協同進行。至於進博物館的票價，則十分低廉，並且有的簡直不收費。

去年我在蘇聯，因爲要看的事物太多，而時間又很迫促，關於博物館只看了幾處就名稱一望而知其爲特別而又重要者，至如美術館、動物館、人種學博物館等等，想來和在別國所見，差不很多，所以概未涉足。如今要把所見的詳細寫出，很覺不易。最近看到兩次夫君譯的一個日本底蘇聯博物館參觀紀實，(譯

自日本知識二月號，載於青年文化第一卷第五、六期合刊（通篇約一千字，記述了三個大博物館，其中兩個是我看過的，）覺得太簡略了。但是到我拿筆來寫的時候，同樣感覺困難，因為假如當時要把我所見的幾個博物館中任何之一所陳列的部份、方法、圖表、模型……等等，撮要記述下來，至少需一天的工夫。然而譯者只導引着走馬觀花，匆匆一瞥，每到一處至多也不到兩小時，不要說理解其全部，就連獲得的印象也是東鱗西爪，既零碎而且模糊；再則，參觀每一所博物館，皆需要專門的學問，對於某一方面完全外行，那就連筆記也難寫了。所以，我對於自己要寫的這篇紀述，雖因興趣的鼓盪不得不寫，然而下筆之先，已深深地感覺到不免粗略之嫌了。茲就所見分述於下：

一 反宗教博物館

我到蘇聯後獲得之第一新奇印象就是「反宗教博物館」。這名稱早就聽說了，但懸想不出其內容的究竟來。

一是到基輔（Kiev）的第二天早上，旅行公司的譯者說要帶我們（同遊者有十多個，都是外國人）去逛一所寺院（Monastery）。我對於禮拜堂之類向無興趣，本想不往，而那天早上旅行公司又沒給準備下別的節目，只好隨大衆去走一趟。逛的時候很感不快，而逛完之後，才恍然於這就是一所反宗教博物館。

這所寺院座落在一個高坡上，規模宏大氣象莊嚴的寺門，雖有風雨剝蝕的痕跡，而古意益然，一點沒有改觀。走進去，在兩面高牆之間鋪着一條寬而長的大道。再穿過一個門，就有一座堂皇富麗的禮拜堂擺在面前了。關於建築的式樣，我完全不懂。據說是在中世紀希臘人建造的。曾經過幾次火，搶劫焚燬，並且曾一七一五年之際，一部份有偉大價值的抄本經卷之類被燒掉。到今日，這一所富於宗教狂熱的古代建築，還負有藝術上的盛名呢。

禮拜堂內陳設的東西可分兩部份，一是原來的宗教用品，如神像、受洗處、捐錢櫃、獻禮處……與在別國所見的禮拜堂無異，此外是用以表現當年教主底闊綽的，有些是圖表，如教主擁有的財富統計：旅館若干、房租若干、地土若干、地租若干、牧場若干、森林若干、牛奶場若干、信徒捐款若干、政府給予補助若干、每年收入總數若干等等。當時因匆匆一看，沒能把這些數目字抄下來，只聽着譯者一一解釋，好像數說一個大資本家底財富似的，絕想不到一個教主會擁有這麼大的家產。再就是教主的用具，主要的是衣飾，單說繡金花的禮服就有若干件，滿綴珠寶，燦爛奪目，或爲俄皇所贈，或爲英皇所贈，或爲……所贈，教主之威風，又於此可見。

因爲在禮拜堂內同時看的人很多，有幾位譯者各率領其參觀人詳加講說，頗感擁擠，我們沒看完，遂被導引着去另一個地方，走到一個胡同道口，譯者說，我們此刻要進「地窖」裏面很冷，請大家穿起外套

來走進去，是一個曲折隱祕的隧道。兩壁挖了好些洞。第一部份是，若干年前許多教主底屍體，放在洞裏有的已經縮小，有的並無變化，僅只皮膚漆黑而已。因為隧道內按着電燈，能看得很清楚。再走進去，意想不到的，大小無數的壁洞，外邊鑲着玻璃，裏邊纍纍然堆着許許多多的骷髏。據譯者說，這都是宗教罪惡的證物，教主把不按時納租或者違反其意旨的人民私自殺害了，埋在地下，近年來才被科學家們從地窖下面挖出來。隧道甚長，往裏愈走，而愈令人驚心動魄，堆積在玻璃洞中的頭骨，成千成萬觸目皆是。據說，正在繼續發掘，地下還不知有多少。最後，看見了中國舊小說上所講的「地牢」，有犯人坐監處，有腳鎖，有打人的粗皮鞭……簡直是到了慘酷而又祕密的所在，怪不得蘇聯對於宗教十分嫉惡呢！

走出地牢，又回到禮拜堂，譯者指着玻璃櫃中放着的死鼠、死蛇說，這是以證明屍體在某種情形之下，是可以不朽壞的，所以地窖中能發掘出那麼許多骷髏來。又指着人類自受胎以至病老死亡的標本說，這是以表明人類生死，可用科學方法研究，與宗教毫無關係的。

呵！原來逛了一所反宗教博物館！

因為逛的時候對於這地方不生興趣，對於譯者所講說的這寺院的名稱與其歷史等等，皆未注意。現在打開遊俄指南來找，好像那地方就是基輔的「博物館區」。寺院的名字好像就是“Kiev-Pechersk Monastery”。所以不敢有把握說一定就是者，因為指南中所說的博物館區以及寺底形勢內容等等，難

和我所見的那個差不多，但關於從地窖中發掘出的屍骨以及其反宗教的設施等等，概未提及。該書出版於一九三二年，恐怕發掘的工作是近一兩年的事，也說不定。

莫斯科也有一所反宗教博物館，沒得機會前往。後來到列寧格拉抽工夫請譯者領着我自己又看了一處，爲證明是不是每一所反宗教博物館中都有那麼多的屍骨。

這一所博物館的前身是俄皇尼古拉斯第一在位時建築的大教堂。一八一八年開工，到一八五八年才竣事。共費七萬萬盧布。其中可容一萬二千人。堂皇富麗的景象，和以前在羅馬所見每隔十年開一次正門的一所大教堂差不多。據譯者說，這一所是與倫敦、羅馬兩大教堂齊名的世界三大教堂之一。走進去，第一刺眼的是滿塗着真金的牆壁與許多翡翠色大理石的粗柱子。好些關於宗教故事的油畫，仍懸掛其中。裏面的陳列以像片圖表之類居多，不像基輔有那麼多被殺害的屍體了，只有三兩個木乃伊，繪在棺材裏，大概是教主之類。圖表約分四類，一是表明宗教之罪惡的，如斂財欺人、勾結皇室、虛靡公務、殘害人民等等。二是表明宗教之爲迷信的，如各種宗教所奉爲神聖的鳥、獸、蛇、蟲以及種種偶像等之歷史由來，與夫革命初期男女信徒因虔誠信教而割去生殖器乳房的駭人事實，也有像片陳列其間。三是五年計劃的各項程序與成績，用以對照科學與宗教兩者對於人民孰能造福孰能致禍。又一是表示當年建築這一所教堂，工程浩大的寫真，與用費繁多的統計。中間有一個表明地球、月亮、太陽三者自動公動的大模型（在巴

黎法國國立工藝博物館 (Conservatoire National des Arts et Metiers) 中曾經看見過這麼一套東西) 大概也是用以破除宗教迷信的。

在紀述完這兩個反宗教博物館之後，應該附帶說幾件在蘇聯所知關於其反宗教的工作與態度。

在基輔曾經和一個反宗教協會底支持者談過話，據說，在協會領導之下，工廠、農場、學校及各機關皆有反宗教的組織。其日常工作是研究宗教底學說、派別、歷史……編印刊物並組織講演會，以宣傳宗教的錯誤與罪惡。特別注意的是小學校裏的學生，以免在他們的純潔的腦筋中再染上宗教色彩，並且要他們回到家裏去向父母宣傳，聯合起來一同和宗教作戰。

在列寧格拉參觀民衆政治教育師範院時，知道「反宗教」也是其中之一科，而且四年畢業。

在莫斯科參觀附近的一個集體農場 (Collective farm) 時，走進了一個農人的家庭，看見還有宗教的陳設。走出之後，我提出了這個問題，據場中一個領袖說，這一家的父親還信宗教，而他底一位十七八歲的姑娘却是反宗教協會的強健份子。又說因為蘇聯行五日工作制，一般人早已忘了「禮拜日」，只有幾時看見鄉村中禮拜堂的門開着，有老年人進去，就知道這一定是又過「禮拜」了。

從上述的幾件事情，可以知道，蘇聯反宗教的工作，只有宣傳，而不強制。

二 革命博物館

蘇聯各大城市中都有革命博物館，我所參觀的這一所在莫斯科，大概是最大的。因為旅行公司的一位女譯者，程度低，而且不負責任，領着看的時候，東指着說一句，西望着說一句，在那樣一個大博物館中，使你很難得到一個系統的觀念。館分本國革命與世界各國革命兩大部份，她只領着在本國革命之部兜了一個圈子就完事了。後來聽別人說，這所革命館中有中國「蘇區」的東西，我爲好奇心所驅使，在離開莫斯科回國的那天早上，又要求對外交文化協會 (VokS) 底一位女譯者同着去看了一次，專看世界之部，因爲時間匆迫，又看得很馬虎，很是一種遺憾。

約言之，館中主要的陳列品是圖畫、照片、統計表以及各種革命文獻實物等。不認識俄文的人，走進去也感到一種強烈的刺激。就譯者所告訴我的零零碎碎，歸納起來說，本國之部是從革命的背景表現起，而後是各時期的進展與變化，直到革命成功，建設開始爲止。

所謂革命的背景是從十七世紀起，如政治之苛虐，皇帝之專橫，地主之兇惡等等，埋下了農民革命運動的種子。到十八世紀，都市中的工業雖很簡單，而工人們的生活却被資本家壓迫得苦不堪言。在這種情形之下，又埋下了工人革命的種子。在這兩個階段中，有種種慘酷的圖畫與模型展佈在遊人眼前，如農民

應將百分之七十五的歲收獻給地主，因不能如期交納而受炮烙、受鞭笞、而賣子鬻女；又如工人辛苦終日而不得一飽，其生活環境無異地獄等等。

到了十九世紀，亞力山大第二要農民繳納三倍於地價之款以贖他們的自由，這更加重了農民的反抗心。這時期已經有些學生到鄉間去領導農民作革命工作，但農民因無知識而誤解，倒反有些知識份子被農民殺害了。可是革命的空氣仍在暗中繼續醞釀着。同時，因工業進展而工人運動逐漸興起，國內遂陷於不安定狀態。用以表現這個階段的圖表，有各國工人生活比較表，如俄國工人每天工作十三小時，僅得十二盧布之工資；英國工人工作九·一六小時，得相當廿七盧布之工資；美國工人工作十小時，得相當五十七盧布之工資等。有的模型表示工人在既不通空氣又不透日光的地窖裏；有的表示工人因為生活壓迫而墮落，如妻子勸戒丈夫飲酒，反受丈夫打罵等。有一張圖最有趣，畫了六層人，愈往上愈少，好像一座塔，最下一層是工與農；其上為地主，對下邊的人說：「我們替你們吃飯；」地主之上為兵，對下邊的人說：「我們能打死你們；」兵之上為牧師，對下邊的人說：「你們死了，我們替你們祈禱；」牧師之上為官吏，對下邊的人說：「我們管理你們；」官吏之上為皇帝，對一切的人說：「你們都是我的奴僕。」再進一步便是工廠裏罷工、散傳單、工人講演、被捕……，以至於農、工、婦女三者聯合起來要求政權的種種圖畫。到這時俄國的革命成熟了。

表現二十世紀之初的陳列品，全是關乎直接革命行動的，如工人要求工作八小時，船員起而殺其官長，農民起而殺其地主，鐵路工人罷工，兵士殺死革命份子，田地裏只剩下了女人在工作……一切一切都是用強烈色彩的圖畫來表示的。最有趣的是皇帝因怕工人運動而在其日記內偷偷地寫了「請求上帝援救」的語句。到這時革命成功了。

再往後便是從成立臨時政府，以至於後來確定五年計劃，與其各種計劃的逐步實現等等。

看了這一部份，讓你感覺到因為蘇俄有那種特殊的黑暗背景，才產生了那種非常的劇烈變動。去年四月我在羅馬曾經參觀過一次法西斯大規模的展覽，其內容和蘇聯底革命館根本異趣，而其設施的方
法與宣傳的作用，却可以說是一致的。記得在法西斯展覽會中，有一件很特別的東西，是雕刻成一個赤
裸的農民身體，比真人還大，背上堆着好些大本的書，壓迫得他彎腰低頭，連呼吸也因難了。這些書是什麼
最底下的一本是馬克思底資本論。我走出蘇聯革命館的時候，不由得想起這個雕刻來。這是多麼有趣的
對照呢！

至於其世界各國革命之部，因為我當時意在找關於中國的東西，看得很馬虎。一言以蔽之，蘇聯眼中
的各國革命，完全是各國共產黨底活動。其中包括的國家很多，陳列品也很豐富，主要的還是照片圖表之
類。

關於中國，是由孫中山先生倡導革命陳列起的，有不少是孫先生和國民黨底活動的照片，用一個圓的架子上上下下擺了一圈。架子上有我國民政府贈的一幅紅綬匾額，上邊的四個大字，我忘記了。架子擺在一間屋子的中央。周圍的牆壁上是什麼？是從武漢政府國共分家起，一直到江西湖南一帶共產黨底種種活動止的許多宣傳品。例如：一張中國地圖，上邊繪着共產黨佔據了的省份，並且說，已有中國四分之一的面積；一張像片，中間有一個人赤着臂，用白布纏着眼睛，跪在地上，旁邊有兩個人用繩子扯着，一個人舉着刀，眼看腦袋就要落地，據說，這是在殺共產黨人。還有赤區中婦女當兵的照片、紙幣、標語、歷年共產黨員增加的統計、紅軍增加的統計等等。當時譯者笑着問我：「這一切一切你應該都很清楚了？」我搖頭說：「不清楚，連真假也不清楚。」

三 工藝博物館

這是一所小規模的博物館。有一天的下午，目的是去參觀工人區（Workers' Settlement），因為在那裏用不到兩小時，旅行公司給準備了兩個地方，就是在去工人區的途中，順便用很少的時間看一看這所博物館。想不到這裏邊的工藝品，引起了幾位同遊的美國太太底濃厚趣味，大有留連不忍去的光景。

其中的種種，不論是刺繡，是雕刻，多半粗爽而不細膩，這或許是斯拉夫民族特有的風格；在波蘭也會

經看見過一些這樣的作品。舉幾種蘇聯底特產吧：有用烏拉石雕的玩具，（用烏拉石鑲的婦女裝飾品，如別針、戒指之類，是蘇聯出名的產品之一。）好似山東的萊州石、安徽的鳳陽玉，不過烏拉石有很漂亮的顏色。有各種樣式的黑漆盒子，好似我國的福建漆，繪着很美麗的彩色畫。還有用某種木頭做的紙烟盒子，上邊有天然的花紋，也很好玩。最令人讚不絕口的是一個用木頭做的錶，所有錶的齒輪、螺旋、時針……一切一切都是用木頭做的；一條連環的錶鍊，是用一整塊木頭挖成的。據說是在若干年前，俄國某地方兄弟兩人費六年的心血，做成了這一塊走動起來絲毫不爽的錶。這種偉大的創造精神實在了不得！

樓下是出售部，凡是上邊的普通物品，下邊都可以買得到，不過既稱工藝，價錢也很可觀。

看過這個博物館之後，使我想到了不論是波蘭人、俄國人，都十分愛好他們自己底藝術，所以常看見好些人——尤其是在烏克蘭，不僅婦女，連男子也肯把粗的刺繡鑲在領口等處，作為美麗的裝飾。不論一個民族出品的價值高低，只要其人民傾心愛好自己底出品，並不覺得什麼都是洋貨好，那就是無上的價值。

四 人民生活狀況比較展覽

「人民生活狀況比較展覽」這名稱是我自造的，因為本來的名稱是什麼，不知道。

當我們遊覽莫斯科的一所文化休息公園的時候，望見在園底一角上，有幾間很小的茅屋，有很多的

人擠出擠進，走過去一看，原來是一所小規模的博物館。

裏面陳列的是蘇聯東部某一個民族底生活狀況，劃分爲革命前與革命後兩個階段。革命前，人民底住室有的是地窖，有的是樹窟窿。一個女人坐在地上用手轉動一盤小磨，以磨碎糧食。一個在鄉間「賣野藥的」，一手拿銅鈴，身背布搭，還攜帶着些鷄毛蒜皮之類。類此種種，都是用以表示該地人民尚過着原始生活的。因爲是俄國東部，模型的面孔和中國人很相似，其風俗習慣生活狀況也都和中國彷彿，所以中國人——尤其一個中國北方人，看見之後，不用解釋全都明白。小茅屋裏黑洞洞的，窗口很小，大概這所博物館之本身就是一所不通空氣不透日光的住室模型。

革命後的東西，是一些用拉丁字印的書籍與學校底照片。表示這地方人民已受了新的教育。此外，有新式的農具等等。

看守這博物館的人可以向參觀者一一講解，據說他是俄國中部人，曾在東部這地方做過若干年的工。說不定這個博物館就是他幫着籌備的。

我在丹麥靈璧（Lynghby）一所農業博物館中，曾看見過一兩百年前的丹麥農民生活狀況展覽。在今日的丹麥人眼中看來，一兩百年前人民底生活簡陋得十分可笑，可是比起蘇聯在這公園中展覽的種種來，新舊相差的度數小得多哩。從一地人民新舊生活狀況比較中，很可以看出該地文化水平線增高的

速率。這種展覽當然是很有意義的。

五 五年計劃建設成績展覽

這也是一個長期展覽的地方，規模和一所博物館相似。裏邊全是從第一五年計劃開始到現在各種建設的成績與工具的製造。每一部份，都有一個具有專門知識的人講解，並試驗使用機器的方法給大家看。例如農業，有從舊日的犁、耙到今日的拖引機（Tractor）的比較；工業，有採煤、撈金、鍊鋼、製煤油、造銅、種種新式機械的發明與歷年產額統計。還有飛機模型、汽車模型、新式印刷機模型、莫斯科正在修造的地道車模型……等等。

據統計，一九一三年全俄產煤兩千八百萬噸，到一九三〇年增加到四千九百萬噸，一九三三年就有七千六百萬噸了。產量進步之速，此其一例。據導引者說，世界產黃金的國家，如今英居第一，俄居第二。產煤的國家，他說，俄已居第一位，當時同遊的有一位美國工程師，立即提出抗議，他連忙更正說，美居第一，俄居第二。不論是第一也罷，第二也罷，總之，人家可以自豪了。

關於工業，不論輕的重的，應有盡有，足見蘇聯第二五年計劃也有了不少的收穫。在某一間陳列室中，有兩個衣履破舊的工程師，正專心於設計一個什麼圖。因為其建設事業在繼續進步，所以這裏的陳列部

份也在繼續擴展。

這個陳列館的用意有二：一是向外國人誇示其建設成績的猛進，一是使本國人民明瞭努力工作的結果，從中得到鼓勵與安慰，以增加其繼續前進的勇氣。蘇聯的人民肯吃苦，樂於吃苦，連腳上沒有鞋襪穿都能忍受，就因為往前看充滿着無限的光明與希望。

意國法西斯體治下之民衆教育

一 意大利新教育之背景

二十年前，我在中學校讀書的時候，歷史教科書中所稱讚的意大利，除掉其古文物古藝術之外，就是其驅逐異族建立新國的三傑，至於其民族精神與政治設施，尙未脫離衰頹窳敗的階段，當然沒有什麼值得稱道。而今呢，意大利却成爲全世界注意的新興國家了。其所以復興，固然不像波蘭，也不像捷克，在民衆教育方面下過什麼工夫，埋過什麼再生的根苗，完全是大戰後國內外黑暗的環境孕育出的，也可以說是一種普遍而有力的政治信仰與經濟組織建造成的。

不過，從莫索里尼所領導的法西斯黨奪得政權以後，如果在教育方面沒下過一番澈底改造的工夫，意大利不能在這短短的十幾年內，民族精神一天比一天的蓬勃，文化一天比一天的向上。莫索里尼曾經說，在他領導之下的教育改造，乃是「一切法西斯改造中之最法西斯者」，從這句話中既可以看出法西斯黨對於教育的重視，又可以明瞭法西斯黨對於教育的要求。

在說明意大利所特別注重的幾種民衆教育事業之先，應該一述其整個的教育趨勢；爲明瞭其趨勢的由來，更應該一述其背景。茲先就其政治經濟的轉變言之。

意大利是古羅馬底後身，過去曾屢爲異族蹂躪，其國土日漸縮小，直至十九世紀之初，東縣於法，西隸於奧，中央夷於班，山河破碎，益不可支。其後雖有偉大的民族英雄如加富爾、馬志尼等產生，驅逐異族，建立新國，而其政治經濟與夫民族精神之衰頹依舊。歐戰期間，她雖然是德奧二國的同盟國，但後來因爲一九一五年的倫敦密約成立，各協約國能以切實的利益及新的土地相許，她於是走向協約國方面去了。大戰告終，她已陷入元氣大傷，勢將瓦解之境，而政府復腐化不堪，以後更因爲紙幣的充斥，軍隊的遣散，向外移民和外僑來遊的中止，外國市場的消失……種種不幸事件接連發生，使革命高潮泛濫到全國。因而第三國際的勢力在意大利大爲膨脹，工人們曾經幾度用武力奪取工廠，蘇維埃政府隨時都有成立的可能。這時節莫索里尼所領導的法西斯黨乃乘機而起，（註一）毅然倡行其介乎資本主義與社會主義之間的一種簇新的制度，以挽救戰後的危機。這制度的原理就是所謂「組合主義」（Corporatism）。這主義從政治方面看，是一種基於職團代表制的政治；從經濟方面看，又是一種調協階級利益的產業制度；總合起來說，就是在組合制度之下，任何團體或個人底利益都不能和國家利益相比較或相抗衡，國家被看做一個精神的和道德的實體，超出個人以上而存在，而且負着維持或保證國民利益的職責，所以一切個人底

經濟活動雖仍基於創造意志，然必須以不違背國家利益爲原則。換言之，全國國民，不論是資本公司或勞動者對於國家具有同等的職能和價值。各人應本互助的精神，盡其本能，犧牲小我，以圖謀全社會的福利。這便是法西斯主義者從統一國家的立場，厲行經濟統制，以促成所謂「組合國家」(Comparative state)的真義。(註11)

組合主義在經濟上既有這樣深長的意義，而在政治上又與法西斯主義相輔而行，所以自一九二二年十月法西斯黨取得政權以來，無時不在積極推行其組合經濟的政策，其目的無非要建樹法西斯國家底永久基礎。到今日，在政府與黨部統制之下，橫的方面有各生產部門雇主和勞工依據平等原則組成的全國組合(Corporations)，縱的方面又有雇主、勞工或自由職業者各按其種類所組成的個別協團(Syndicates)，這兩方面的組織成爲全國的聯繫，這就是所謂現階段意大利之政治經濟的特徵。

政治經濟在理論與方法上既有這樣重大的改變，其用以貫徹理論與推行方法的教育——尤其是和這些組合與協團有特殊密切關係的民衆教育，又怎能不跟着改絃易轍，向法西斯黨手指着的方向走呢？

再從教育本身的過去情形看，意國在法西斯黨執政以前，因爲政治窳敗，財政窮匱的原故，強迫兒童就學的法令等於紙上文章。所以一八五九年與一八七七年兩次頒佈施行義務教育的法令，而許多須設

立公立學校的市鎮，在教育的設施上並沒有什麼舉動。尤其是意南一帶，經濟狀況極形幼稚，交通困難，居民散漫，推進教育，更非易事。一般爲父母的，以爲兒童在農田或工廠裏工作，比較在課堂中上課更有經濟上的價值。甚至於有干涉其子女入學，燒書撕書的行爲。又按照社會一般的習慣，任何必要的教育都交給教會去辦理，而教會辦學校的歷史很久，當然不願意把這種重要的職責交還給政府。那些已成立的公立學校，也未見得有特殊的成效。政府爲求改進這些公立學校起見，又曾於一九一九年頒佈法令，規定公立學校應當由政府管理，並由政府予以種種援助；但在一部份區域內，因爲地方長官對於國家的法令已失去信仰，依然沒有發生效力。

因了上述種種的原故，文盲之多，在意大利也成了一個嚴重的問題。就百分數來說，綜計意大利全人口能識字的，在一八七二年佔51%，一九零一年佔52%，一九一一年佔62%，一九二一年佔73%。至於南意大利，尤爲落後。例如西西里 (Sicily) 的人口中能識字的，只佔全數51%；在嘉拉勃利 (Calabria)，比數爲47%；在培色立凱泰 (Basilicata)，比數爲48%；在撒丁尼亞 (Sardinia)，比數爲51%。在北意大利，教育的發展比較要快一些。例如在皮德蒙德 (Piedmont) 的人民中，能讀能寫的佔全人口 93%。在利願里亞 (Liguria)，比數爲91%；在倫巴底 (Lombardy)，比數爲91%；在南提羅爾 (South Tyrol，以前屬奧) 比數爲98%。再從兒童入學數量的統計觀察：在一九二四至一九二五年度之內，西西里一區應當入學的

兒童共計一一〇、一一七人，曾在學校報名的，只有八三、一三六人，實行到校的只有七一、八二六人，考試及格而升級的只有四〇、八七八人。在同年，皮德蒙德一區內應入學的兒童共計三三六、〇三〇人，曾在學校報名的只有三一三、二五六人，實行到校的只有二七六、九九一人，考試及格而升級的只有二四六、九一七人。在同年，意大利全國應入學的兒童共計四、八一八、四三六人，曾在學校報名的只有三、六四四、六〇六人，實行到校的只有三、二〇五、四二〇人，考試及格而升級的只有二、二二三、九三三人。（註三）這情形比較中國底義務教育能高明多少呢？

法西斯主義者執政以後，覺得要使不識字的民衆明瞭法西斯的革命和法西斯統治的目的，是一件極其困難的事，於是決意把當前的教育情形改善。第一任的教育部長是哲學家真太爾（Gentile）氏，在他底指導之下，經過了一番澈底的改革。不僅量的方面大加擴充，並且在質的方面要創辦對於人格的建造有極大貢獻的學校，無論這人格是關於國家的抑或宗教的。其着重點在使國家意識成爲課程的中心，結果使國家成爲意大利人民生活的一種動力。單只課程還不夠，尤其要緊的是自幼稚園以至大學，連同一切的民衆教育機關與團體，都充滿了法西斯的訓練。所以經過十多年的工夫，意大利新教育的實驗，居然能有了偉大的成就，居然成了推進其政治經濟的動力，這是多麼值得注意的事呢？

二 新教育之精神與途徑

在意大利每走進一所課堂去，不論程度，也不論科別，牆壁上總有幾種必不可少的陳設，一是十字架，上邊釘着耶穌底屍體，二是紅白綠三色的國旗和在一束木棍上縛一把鐮刀的黨徽，三是意國國王和莫索里尼的照片。這一切所代表的精神不外兩種：一是宗教，二是政治。意大利底新教育，也就是這兩種精神陶鑄成的。不過，除掉宗教與政治，應該說還有一種固有的精神在發榮滋長，那便是教室周圍牆壁上張貼着的風景畫片與學生們底寫生所代表的藝術的精神。茲分述這三種精神與其表現的途徑於下：

(一) 宗教化 宗教之在意大利，本有其歷史的強固的勢力。教育方面因宗教的把持而進步遲滯，上文已經提到。自從意國的軍隊在一八七零年衝進羅馬，摧殘了羅馬教皇的勢力以後，羅馬教皇便始終拒絕承認意政府。以後意政府爲了緩和他底反感，曾經通過了教皇保障法，賦予教皇以職權上、經濟上種種優待，而教皇仍舊不滿。莫索里尼雖然是一個反宗教者，而他執政之後，對於羅馬教皇却也不能不採取妥協的態度。他之所以妥協，正因爲想藉此以減少宗教的反宣傳，增加政府的威信。意大利底新教育便在這種妥協政策之下，依舊爲濃厚的宗教色彩籠罩着。莫索里尼爲貫徹他這種態度，曾舉辦下列各事：(一) 將「宗教」一科定爲各學校的必修科，該科教員仍由各學校的常任教員充任；對於這種教員的聘任，教會只有同意權而已，所以教會在這方面的勢力還是很有限。(二) 各學校的講室內，均須懸有耶穌釘在磔架上的畫像。(三) 一切軍隊裏均設有宗教導師，由莫氏直接委任。(四) 傳教師的薪金予以增加。此外，他自己

這時常參與宗教的典禮。在莫氏雖有了這些妥協的辦法，而雙方衝突仍屬不免。一九二八年三月，莫氏將一切以推進青年教育——無論其為體育、德育、宗教教育以及其他——為目的的機關完全封禁，而將一切的青年教育事項移歸巴里拉（巴里拉是意國青年團之總名稱。）經過羅馬教皇的嚴重抗議之後，莫氏遂即和他商訂了下列各辦法：（一）加特力教會的童子軍亦即加入巴里拉。（二）巴里拉的宗教教育應由加特力教會主持；在每星期中，該教會的牧師得在巴里拉授課一小時。（三）其他加特力教的組織仍舊繼續他們底獨立組織。兩個月之後，羅馬教皇又和意政府發生了一個新的爭議，事實是：那時法西斯的女黨員們擬在羅馬舉行一次體育賽會，教皇對於她們底運動衣之式樣，表示反對。他在抗議書上說：「假如女子底手腕非要舉起不可，則她們底這種舉動也只好適用到宗教的儀式和慈善的事業上。」但是無論如何，這次的賽會終於按照預定計劃如期舉行了。此外，教皇對於法西斯黨在教育上的獨佔，也不斷地提出抗議。

因為法西斯黨和加特力教十餘年來整個地在一種爭執妥協的局面之下維繫着，所以宗教的色彩在意國新教育上仍舊算一個特點。再進一步觀察，照上文所說，好像意國學校中之有宗教科目只是一種不得已的敷衍，而實際却又不然。因為一般人對於宗教的信仰很深，不論在威尼斯抑或羅馬，每天早上滿城是鏗鏘的鐘聲，尤其是到了禮拜天，鐘聲自朝至暮連續不絕，教師以及學生底家庭都在濃厚的宗教空

氣裏浸濡着，於是乎宗教教育和政治教育在學校中却成了並行不悖的雙軌。試舉一例：我們在羅馬參觀蒙台梭利夫人（Montessori）辦的幼稚園的成績展覽會，曾經看見其中有一所小禮拜堂的模型。當時有人問：「兒童是否需要宗教底薰陶？」答覆是：「兒童底宗教意識比成人更強，可是校外的禮拜堂都是爲成人設的，所以這裏要爲兒童特設一座，以謀兒童宗教意識的發展。」談這話的時候，蒙台梭利夫人也在場。這應該能代表大教育家對於宗教教育的意見吧？

（二）政治化 法西斯主義是意國新教育底骨髓，不論是制度的改革，方向的轉變，都以此爲出發點。茲就其新教育在設施上的幾種特徵言之。

（甲）愛國意識的培養 新教育根據法西斯主義的理想，要把民族國家意識，或者說是愛國意識，深入於學生生活之中。開始就要求，所有的教科書，如歷史、地理、經濟、法制、讀本等等，必須與一九二三年十月二十八日（即意大利法西斯黨進佔羅馬之一日）所規定的歷史的、政治的、法律的、經濟的要求相符合。但是檢點的結果，認爲沒有一本符合這些條件，於是重新編製，以企求新意大利之精神的成就。——就是在法西斯主義所造成的新氛圍中，教育青年，教他們明白法西斯公民的責任，明白歷史上、文藝上、科學上意大利過去的成就及未來的期望。（註四）

試以小學教科書爲例：一年級的第一個觀念就是意大利的偉大。「意大利祖國是上帝所佑護的。」

在一課故事中，父親對兒子說：『意大利是偉大強盛而爲人所畏懼，而你呢，我底兒子……』父親說到這裏，兒子半途上插嘴說：『我是個意大利人，是何等幸運呵！』父親底解釋是：『意大利不但是個非常美麗的國家，而且別的國家都嫉妒她，她們同時怕她而威脅她。』讀者試閉目思之，這些話灌輸到天真純潔的兒童腦海裏去，應該起什麼變化呢？在地理教科書中有一課說：『一間屋子底四壁，保護屋子免風雨和匪徒的襲擊。同樣的情形，亞爾卑斯山就是意大利底四壁。』在另一課中引入了進攻的思想，兒童依着音節讀：『亞爾卑斯山上人愛他們底山，而怕什麼人。』『國旗過去了，讓我們以羅馬人底習慣向牠致敬。我們是你底兒女，我們愛你，到我們長大了捍衛你，要使你爲任何人所尊敬，意大利萬歲！』够了，不必再多舉例。在意大利小學教科書中滿是這一類的材料。

(乙)青年訓練之注重 墨索里尼對於青年的組織和訓練，懷抱着極大的決心，非要意大利所有的青年少年，統統受法西斯主義的洗禮不止，實際上現在青年和少年，已經都做到這一步了。意大利的人口凡四千餘萬，照最近的統計，已經成爲法西斯黨員的，其數已達千萬人以上；已經受過嚴格訓練的青年和少年，已達三百萬以上了。這些鬥士，這些青年和少年，盡無一而非意大利民族的干城，無一而不橫溢着愛國家愛民族的元氣。(註五)

意大利對於青年少年的組織，可分爲「法西斯少年團」(即 Balilla)、「法西斯青年團」(Avanguardisti)

enardisci) 兩種，兩者又有男女之分。這也可以說是法西斯黨底下級組織，一切新黨員皆須在青年團畢業之後，方得正式入黨，這是一九二六年的規定。其目的在乎使全國的男女少年和青年受過一種完美的體育訓練，而這訓練又不只是限於體育的活動。其中包括着身體的、智慧的、精神的、職業的、宗教的多方面的訓練。註六詳情容俟後邊專節敘述。這裏只舉一事爲例。當我們參觀羅馬一所公立小學的時候，一個教師讓一個年約十三四歲的學生背誦巴里拉底誓詞給我們聽。誓詞之大意是「我今後誓當效忠於國王，毫無條件地服從總理，——法西斯黨底總理——底一切命令，並竭盡力之所能，和不惜流血地完成法西斯體的革命！」他站在課桌前，舉着右手一字一句地背誦，雖然我一個字聽不懂，但是從他嚴肅的表情與激昂的聲調中，彷彿覺得意大利全民族底精神都噴射在面前，不由得不能佩服這精神的偉大。

(丙)軍事訓練之嚴格 『左手一本書，右手一桿鎗，才是道地法西斯者底精神。』從墨索里尼這句話，已可窺見法西斯主義和軍國主義的關係。兩者都教人絕對服從權威，教人犧牲一己底利益，顧全羣體底利益；並且兩者底基本精神，都是依着愛國的情緒，和所謂發揚國威擁護國權的信念發的。法西斯黨產生時，原就是個準備作戰的黨，在以往，並曾表現過極有效的戰鬥成績。他們相信以武力捍衛國家，當然今日還須繼續着那尚武的精神，使國家底兵力充實，組織嚴密。(註七)

爲了上述的理由，所以意大利國民在少年團和青年團的時期，已經由教師們授以軍事的操練和近

代戰術的要素。到了青年團完了（十八歲）的時候，就得加入法西斯黨和民團，並得執來福鎗，表示已參加本國武裝的實力。對於一般不屬於法西斯黨的少年，國家爲他們設立特別軍事訓練班。班內的軍事教官均係法西斯義勇軍的士官，自然他們都是法西斯政治的忠實擁護者，也是國家主義的熱心教師。按照法律的規定，意大利青年到了二十一歲，就須受國家的徵募，加入軍隊服役；這種服役是義務的，也是沒有例外的，青年在求學期間，可將這種服役展緩到二十六歲。服役的法定期限是十八個月。男子們經過了定期的軍事訓練之後，就被軍事當局編入後備軍內，準備立時的動員，以盡捍衛國家的責任。於此，可以看到法西斯主義者對於軍事教育懷抱着的是一種什麼期望了。

（丁）職業教育之推行 職業的訓練也是意國新教育的重要方面之一。按法律規定，非滿十四歲不能就業，所以在制度上從修畢小學五年後開始，可分爲三大類：（一）小學之職業班，按新制小學第六、七、八三年組成職業班；在此等班級中，除初等普通學科外，至少應設三種繼續專攻二年之實用學程，其中包括應用繪畫、電機要旨、農業、簿記、工藝等等，依地域需要，由各校選定。（二）中等專科學校，入學程度爲修畢小學五年；修業期八年，分前後兩段，各爲四年。後段分兩部：一爲商業及行政事務之預備，又一爲關於農業之訓練。此外尚有各種中等程度之純粹職業學校（農、工、商等），受國民經濟部之直轄。（三）高等專門學校，其類別有高等工業、商業、醫學、商船等，程度與大學等。（註八）

其職業教育之系統，有如上述，至於爲一般民衆設的補習學校或夜校之類，就我在羅馬、米蘭兩大都市所見，也大半屬於職業性質。例如一所木工學校附設的民衆補習夜班也是木工，商業學校的夜班也是商業。在米蘭我曾經看過一所設有六十四科、日夜容納兩千學生的職業學校。爲什麼對於職業教育如此其特別注重？在意大利底建國計劃中曾說：「不在於財富的分配，而重在財富的增加與生產力的提高。職業教育便是實現這理想的方法。」（註九）說到財富，工廠以外，當然土地的出產也同樣重要。所以鄉村中的職業教育則以農業爲主。

（戊）賢妻良母之培養 意大利是以男女分校爲原則的。其女子教育很鮮明的是以造就賢妻良母爲主旨。這種趨勢，已經瀰漫了整個的歐洲（除掉蘇俄）而以意、德兩國爲代表。在意大利，就一般情形說，女子小學底勞作科以縫紉刺繡爲主；而在中等學校中，烹調、育嬰、縫紉、洗濯等事，就我所參觀過的幾校說，皆有大規模的實習場所。並且還有這類專科的職業學校。一次，在米蘭參觀一所女校，一位白髮婆婆的女校長，導引我們先去附設的托兒所、幼稚園等部份，說：「先請諸位看我們如何訓練學生作良母，」然後到廚房和洗衣熨衣等實習處，說：「再請看我們如何訓練女孩子們將來作勝任愉快的家庭主婦。」她這兩句話已經赤裸裸地表示出意國對女子教育的要求了。在羅馬我們還參觀過法西斯黨辦的一所女校，專門培養到鄉村中去幫助窮人照管嬰孩佈置家庭並且訓練鄉村婦女如何爲家庭服務的人才。從這

個例子更可以看出這傾向的深刻化了。

其所以走向培養賢妻良母的道路，原因有二：一是人口問題，法西斯主義的理論是：在一個人口稠密的社會裏，秩序較易維持，文化的程度也較易提高；一個人口稀少的國家，對於一個人口稠密的國家，在文化上的造詣，是萬難企及的。他們公開地承認，因為意大利人口增加，所以她便要擴張她底領域；假如人口一減，則意大利底軍事力量也必大受影響。本此見地，所以獎勵大家庭制，不僅對於達到某種年齡而未娶妻室的男子，徵收「獨身捐」，並且對於只結婚而不生子的人們，也科以賦稅。爲了努力增加人口，所以在教育方面就不能不造就賢良的妻與母。其次，在世界經濟恐慌，失業問題日趨嚴重的當兒，如果女子不樂於走進家庭當妻當母，都要在社會上有相當的職業，恐怕失業的問題就更無法解決了。這一點，可以說是消極方面的原因。

(己)文化水準的提高 法西斯黨執政以後，感覺到文盲衆多是一個特別嚴重的問題。要想提高意大利的文化，不能不致力於掃除文盲的運動。所以在國內各地成立了好些掃盲的組織 (Committee To Combat Illiteracy)，尤其在南部一帶。不單要使一般失學的人由愚昧變爲有知識，並且要改善他們底生活狀況。(註十)這工作經過十餘年來艱苦的努力，如今已經有了偉大的收穫。

除掉掃除文盲的設施以外，還有所謂法西斯文化教育館、勞工業餘聯合會、民衆大學等等，遍乎全國。

的設施，皆在法西斯黨領導之下，用種種方法以圖意大利文化底質的向上。這些事都俟後文專節敘述吧。上述六點皆從法西斯主義的政治理想出發，具有其一貫的意義。於此可見意大利之政治如何地運用教育，而兩者之關係又是粘合得如何密切了。

(三)藝術化 踏進了意大利的國土，無往而不感覺濃厚的藝術趣味。論自然，到處可見韶秀的巒壑、鏗淙的泉流、蔥鬱的花木、碧綠的田野；論人工，又到處可見雄偉的建築、精巧的鑲嵌、美麗的繪畫、神妙的雕刻，在這種整個的藝術環境裏，不僅產生有藝術天才的男女，而且耳濡目染，不允許你不走向愛好藝術的途徑，自無怪乎過去有許多偉大的藝術家出現在意大利了。就我們所見，不僅意國職業學校裏出的縫紉、刺繡、雕刻等等，高出別的國家一等，連鄉村小學裏穿着髒而且破的衣履的兒童，信手寫來的自然景色，雖然簡單，却充滿着創造的意趣。這並非偶見的例外，一般情形如此。

這不只是天才問題、環境問題，我們若把意大利新學校的課程考查一下，即可見全部課程實具有一種確切顯明的藝術傾向。真太爾氏認為藝術乃是個性最直接的表現。他主張，兒童底本性既是一個藝術家，是他自己幻想世界的創造者，就應該鼓勵他，盡量滿足他底需要，把他繼續發展的人格現在想像的實際中。這種政策實行的結果，意大利的兒童便不再機械地、單調地遵循方法；他們學習方法時，可不必再像以前一樣，大家被逼迫用一樣的摹本，毫無個性之可言；他們作文時，可不必再預定題目，也不必寫作他所

不知或毫無興趣的東西；現在他們要寫的時候就寫，覺得有意見要發表的時候就寫；這些自發的寫作，或採取日記的形式，或報告在校內或校外的日常生活。在圖畫班中，他可以不必再描畫一種圖樣及線的影子；現在要他做的事情，是描寫生活，把他實際所見的或所想像的描寫下來；假若他願意，他可以用圖畫來解說他自己底日記。簡言之，教學之目的就在鼓勵兒童自動，表出他自己底思想，這樣逐漸形成一種特異的人格，和他同班兒童的人格迥然不同。這意思是說，他將來到社會中，將具有良好的創始習慣與獨立習慣，他不但有讀寫的工具，而對於他底造詣有一種銳敏的感覺，有一種自信力，知道他自己底才能及缺點，因此，也知道他在世界中的地位。（註十一）

三 革新後之民衆教育概觀

意大利之民衆教育當然也逃不出上述整個教育趨勢的圈子去，尤其是「法西斯化」之一途。在過去，意國一般的教育既很落後，其民衆教育自然也無足稱述；到今日成年人的教育，在意國，雖然不如兒童和青年的教育更來得注重，可是已經變成了推行法西斯主義的重要工具，有嚴密的組織，有全盤的計畫，步步踏實，絕不落空，在方法與力量上都大有可觀了。

各國民衆教育概覽 (International Handbook of Adult Education) 一書中說，意大利的教育

學者和教育哲學家們對於成人教育這門學問並不會下過特殊的工夫。這因爲在意大利人傳統的教育目光中，爲成人無特設教育機關之必要，只有從一般的會社之類，來提高普通民衆文化生活的水平。以此之故，意國成人教育是自動的教育 (Autodidactic)，非得之於日常生活的固有的環境，即得之於喚起其某種興趣的團體，例如：公開於一切人面前的禮拜堂、博物館、音樂會、戲劇場、展覽會以及知識的與藝術的消遣所、俱樂部之類皆是。凡有爲成人的教育活動，往往是成人們爲了自身的教化自動發起的。談到進學校，已經從學校畢業能獨立做工的成年人，便感覺得不需要，而且不願受學校的約束了。他們入了工廠之後，只可站在工頭身旁用眼睛學習，或者進一步從「做」中研究，絕夢想不到成人學校能使他們在實際的知識上獲得進步。

從另一方面看，關於道德的、藝術的、宗教的種種精神上的生活，意大利人民可以直接從禮拜堂、習尚的節日、種種傳統的習俗、以及個人嗜好的娛樂……發展自己底心智，禮拜堂成功了教育成人的中心，一般成人逐漸從宗教環境中獲得了傳統的法寶，歌詠宗教的詩詞，誦讀宗教英雄的紀載，明瞭宗教的故事，這都由於情感的激動。

有些人沈醉在宗教以外的意國民間傳說裏，這因爲有幾個區域，有些富於戲劇天才的人們，創設了平民的劇場，時常表演些浪漫的故事，吸引好些觀衆來，讓他們無形中受到了這種的教育，甚至於把劇中

的故事繪在著名的西西里 (Sicily) 農人與商人底車子上。在西西里、嘉拉勃利 (Calabria) 和薩丁尼亞 (Sardinia) 等地有好幾百能唱、能說、能繪畫民間故事的，這般人稱得起民衆生活上的伴侶，是專門滿足其藝術上之需要的。還有些地方產生了無數所謂「意大利小手工藝術」的傑作，表現着使家庭用具美化的趣味與創作才能，如手織的、木刻的各式各樣的裝飾品。這都是有生命力而又有個性的民衆文化。

至於在城市和工廠中，老的習俗爲工業革命所破壞，無數的工人麤集在工廠中過着單調的、機械的、缺乏個性發展的生命力受着環境摧殘的生活，既然根本談不到教育，於是乎有一種爲成人的教育運動應運而生，這運動可以補救農民得不到禮拜堂、傳統節日與民間傳說的薰陶之缺欠。在這種情形之下，曾經有過種種的實驗，主要的是由工廠主在廠內外舉辦的圖書館、講習會、運動場以及其他與公共有益的事業，如合作社、友誼會、母親學校之類。

在工廠以外，也曾有一種嘗試，就是所謂「民衆大學」(Popular university) 用通俗講演以吸引一般工人和文化接近。幾年之後，各地的民衆大學成立了一個聯合會，其會所設在米蘭。不過講演究竟是一種循序而進的教育，作一種宣傳的工具喚起注意則可，要它推動任何一種教育的活動則非易，所以曾經有好些人批評這是一種虛偽的教育，不能真正滿足工人們底需要。聽講的人陸續減少，也就是一種證明。以此之故，有些民衆大學就由講演會變成長期的成人學校了。

比較有點成效的還是民衆圖書館，這種運動發軔於二十年前，並且有了一種聯合會的組織。其價值在於幫助一般成人自學，其較多的效用在於把圖書巡迴到各處去，並且印刷成人閱讀的書籍，使一般人能夠得到廉價閱讀的便利，於是乎在適合各個人底口味中，發生了教育的作用。

從該書所述的種種，可以看出意國民衆文化與民衆教育有一種顯明的路向，這路向是由枝節零碎的逐漸成爲有系統有組織的，由無所謂的變成有自覺需要的，由自發的變爲有外力支配的。支配這路向的外力是什麼呢？自然是法西斯主義了。法西斯黨登台以後，把舊有的種種事業，不僅加以組織，使其統一，並且原來與法西斯主義衝突的機關團體，如民衆大學、慈善協會之類，也非要法西斯化不可。一切設施皆從這中心出發，而又皆向着這中心歸宿；所以語其事業的方面雖有種種，却是綱舉目張，有條不紊的。

再分析開來說，意國法西斯體治下之民衆教育有四個方面——

(甲)青年訓練之實施 這工作在第二節中已經提到，而且在後文還有專節敘述，這裏不必多解釋了。

(乙)職業補習教育之實施 這工作特別注意於一般早熟的意大利青年，所謂「早熟」就是很早完成了義務教育的階段，而又獲得了相當的職業。這般人在理論與技術兩方面當然仍須受進一步的教育，以繼續改善其工作與生活。滿足這種需要的就是「職業補習夜校」。學生在這種學校中通常是接

好幾年不論對於其精神生活的修養、職業技能的訓練都有很大的幫助。這種學校的數量很多，尤其是在小的地方。農工商三種性質都有，有許多是私立的。其效能之大可以想見。

(丙) 休閒教育之實施 這在意大利，也是一個重要的方面。根據了以往民衆愛好藝術與崇尚習俗的普遍心理，又按照着現在雇主、勞工與自由職業者之普遍組織，在黨所指導成立的業餘團體內，施以音樂、戲劇、電影、旅行、遊覽……種種的教育，不僅恢復人民身心的疲勞，並且予各個人以感情的慰藉，滅除其不良的嗜好，還有一點更要緊的是傳播法西斯的文化。

(丁) 一般文化之推進 這工作並不空泛，有三方面的活動可說：一曰掃除文盲，法西斯黨底這一個難題，經過十幾年的努力，已經由很嚴重變得不成問題了。二曰鄉村家庭衛生之指導與孕婦及嬰兒之看護等等深入民間的工作。這類工作有專門學校培養人才到鄉村中去擔任，目的爲了注重現在的與未來的國民身心之健康。法西斯主義者不僅重視現在的青年少年之訓練，並且把希望也寄託到下一代的國民。三曰用講演會與講習班之類的設施宣揚法西斯的文化，以提高文化的水準，以鞏固法西斯國家的基礎。

上述四個方面有其一貫的意義，本節不過略作鳥瞰，至於具體的辦法，後文就要分別介紹了。

四 掃除文盲之辦法與成效

在第一節中已經說到意國過去因爲義務教育未能普及，在一九零一年，文盲還差不多佔全人口二分之一，尤其是南部一帶，因文化幼稚，不識字的人更多。這是意國教育家心目中的基本困難。所以在法西斯黨執政的若干年前就有了掃除文盲的運動與組織，這種運動能日益擴大，以至於獲得近於圓滿的收穫，就因爲近十餘年來，有了政治力的推動。

在前一個階段只是私人的提倡，例如：掃除文盲協會 (National Society to Combat Illiteracy)、移民工作協會 (National Union for Emigration and Work)、慈善協會 (Umanitaria Society)、意南協會 (National Association For the South of Italy)、農民教育協會 (Association For the Schools For Peasants) ……種種的團體，皆由私人創設，有的舉辦專爲掃除文盲的日校或夜校，有的兼及於他種文化事業，其影響非常之大。

其中歷史最久貢獻最多的是農民教育協會，創始於一九零七年，成立的動機是爲三十年前從意南移到羅馬附近來墾種的農民，男女老幼皆沒受過教育，於是乎創設極簡單的學校教他們讀、寫、算的能力。學校分五種：白日學校、夜晚學校、星期學校、暑期學校、軍營學校。日校在小的鄉村中到現在還是日有增加，其目的在於從根本上剷除文盲 (Illiteracy at the roots)。夜校分三級，程度是很淺的，這種學校和星期學校都是注意於成人基本補習教育之實施的。這些年來，人民對於補充的或推廣的課程之需要，一天

比一天增加，這也可以充分證明人民底智慧已經覺醒了。夏令學校則以每年按期到山中去游牧的工人爲對象。軍營學校是爲人民服務兵役時予以普通的教育設的。前四種學校最初是男女老幼混合在一起受課，經過幾十年的工夫，年老的已經死亡，那時的兒童已變成了今日的成人，所以到現在該會主持人導引着我們看的幾所鄉村農民學校，已全是爲兒童設的初級小學。

該會成立的第一年只有八所學校，後來設學的領域日漸擴張，到一九二一年已有成人學校四十七所，兒童學校二十七所。一九二二年法西斯黨執政以後，於一年之內，學校數擴張到十倍以上，有成人學校六百二十四所，兒童學校一百二十二所，這成績已經驚人，而經過十年的工夫，到一九三一年則有一千九百二十七校之多，如今（一九三四年）歸該會輔導的學校竟有六千所以上了。

該會的倡辦人只有三個，經費也全由私人募集，後來才得到政府的補助。三個倡辦人中，一個是詩人，一個是醫生，皆已去世，只餘下一位年在六旬以上的老教育家馬古奇君（Alessandro Marcucci）自從該會變爲半官性質，馬君就兼任了教育部底督學官。這位先生精神矍鑠，與致蓬勃，他陪我們到鄉間去看過兩天學校，後來我又找他談過兩次話，可惜他的英語不能達意，而中間用法語傳譯的人對教育又不免隔膜，終有費時多而成功少之憾。我們所看見的幾所鄉村兒童學校，論設備雖比城市學校簡陋得多，但是教室中的佈置仍然合乎科學化與藝術化的條件，並且利用自然環境教學生勞作，在園林中上課，無往而

不讓你滿意。在馬先生指東說西津津講述的時候，好像一事一物、一個兒童，都是他用心血灌溉成的鮮花。教育家底偉大的精神，你可以在這時體會咀嚼了。

在意國民衆教育的幾個方面 (Some Aspects of Adult Education in Italy) 一書中有幾個統計表，值得摘譯在這一節裏，以表示該會在羅馬附近拉體阿木 (Latium) 馬矣 (The March) 阿母利亞 (Umbria) 阿卜魯西 (Abruzzi) 四省掃盲工作的活動。

(一) 學校種類、數量、與學生的統計

年 度	夜 校	星期學校	短期班	軍營學校	學校總數	學生總數
1923—24	528	101	—	3	632	21,848
1924—25	535	54	29	5	628	21,397
1925—26	451	63	81	5	600	18,597
1926—27	460	71	122	9	662	21,925
1927—28	324	51	89	17	481	14,398
1928—29	344	70	183	23	620	18,169

(二)一九三〇——三一年度學校與學生數量統計

學校數	種類	省				馬	別	學生數
		拉體阿木	阿卜魯西	阿母利亞	馬			
184	初級學校	2,382	1,540	665	1,093		5,680	
281	補習學校	4,206	1,580	786	1,572		8,144	
21	軍營學校	56	303	19	391		769	
70	星期學校	694	151	641	—		1,486	
25	星期日學校	250	100	130	89		549	
總計		7,538	3,674	2,221	3,145		16,578	

關於掃盲團體底活動，舉這一個就可以代表了。講起這種運動的經過來，其因難實也不亞於今日的中國。尤其是南意大利，因地理上的情勢，與大城市中之稀少，問題更為複雜。一則因為窮苦的鄉村中諸多不便，再則鄉村住民多屬農民、牧羊人、漁人之類，他們和今日的中國農民有同樣的心理，認為讀書寫字是奢侈的行爲，有許多父母曾用種種可能的方法，阻止其子女入日校或夜校讀書，甚至把學校用書撕毀。所以，在這種地方，比較更重要的工作不是學校的設立，而是如何引起人民對教育的興趣。這種根本上的

難題，同過去的蘇俄，現在的中國，有什麼兩樣呢！

法西斯黨上台以後，認爲民間廣佈的文盲是建設新國家的基本困難，所以運用其特殊的力量與信念，積極從事於掃盲的工作。他們認爲一個不識字的人底生活決沒有充實的可能。對於年歲已老的文盲雖認爲是行將入木，也盡力引起他們重視教育的意趣。本着私人團體努力的基礎，政府會一方面製定法律（一九二二、一九二五、一九二六曾迭有推行農村教育的法律頒行）勵行強迫教育，使六至十四歲的兒童一律入學，又一方面把某些私人團體改爲政府設立。不僅予以大量金錢的補助，並且以政治力作後援。其成效當然不問可知。試就其努力的結果觀察，據統計，一九二二——二三年，學齡兒童入學者不過55%，而一九二九——三〇年已有91%；義務教育普及如此之速，至少是文盲不再繼續增加了。文盲呢，照第一節所云，一九零一年有48%，一九一一年減至30%，一九二一年減至27%，一九三一年減至9或10%，照這種比例看，法西斯黨執政十年之間，全國有15%或17%的人受了教育，進步之速雖不如蘇俄，也儘够令人欽佩的了。

在掃盲運動中還有一件值得稱道的工作是青年團對於這方面的努力。青年團的活動很多，舉辦民衆學校也是其中之一。一九三三年的秋天，青年團在瑞盤泥（Trapani）一省設立了民衆學校十九所，其中三所是爲婦女設的星期學校，七所是男子夜校，九所是補充的或者推廣性質的學校；在這九所之中，一

所是農業的，一所是商業的，兩所是普通教育的。經費當然是由政府供給。十幾歲的青年團員擔任教師，這和中國新萌芽的導生制應該說是相髣髴，不過人家是有組織的罷了。

五 青年訓練之組織與活動

「意大利的改造自兒童始，」這是墨索里尼底理想，也是意大利民衆教育工作上最精采的一方面。這種訓練在意大利名之曰「國名巴里拉專業。」(The Opera Nazionale "Balilla" 簡寫作 O. N. B.) 「巴里拉」是何意義？有首先說明之必要。距今七十年前，意大利之衰微達於極點，大有被奧、法、英三國瓜分之勢。奧國派遣總督以武力征服了意北，舉行烟草專賣，以開始經濟侵略。意北民衆組織禁烟同盟，以示反抗，而奧督竟命軍隊把同盟解散。這當兒，有一個少年在熱那亞 (Genoa) 底街市上走着，遇見了幾個奧兵，贈少年以奧國紙烟一支，以示戲謔。少年說：「我不抽紙烟。」兵士說：「帶回去給你父親！」少年說：「我父親是禁烟同盟會中最熱心的會員。」奧兵怒，遂捆縛少年，以點燃之紙烟塞入其口，將少年燒死。次日奧國總督爲屈伏意大利人計，率軍隊遊行示威，道中遇一少年自路旁奔出，投石擊奧督，聲言爲他昨天死去的朋友復仇。因爲他這一擊，喚起了意大利人底愛國精神，全意發生暴動，居然收回失地，逐漸統一。這個投石的少年底名子就是巴里拉，他底年紀僅只十四歲。(註十二) 莫索里尼就以巴里拉作了青年團的

名稱，這用意有多麼深遠呵！

單從命名上已可看出所謂「巴里拉」者，和英、美等國的童子軍有絕然不同的路向，就是巴里拉完全脫離了國際性的青年組織的關係，成爲意大利獨有的組織，發揮其愛護祖國、崇拜犧牲、服從紀律的特殊精神。墨索里尼認爲如童子軍似的富有國際性的青年組織，乃是一種粉飾博愛的、偽善的組織，決不適於今日意大利底國情，所以他掌握政權不久，就下令將舊有的組織一齊解散，而代以今日意大利所特有的法西斯體組織了。

這組織產生於一九二六年四月，是政府下令成立的。依性別及年齡分爲四種：(一)男子少年團，(二)男子青年團，(三)女子少年團，(四)女子青年團。男子少年團原名「巴里拉」，男子青年團原名「先鋒隊」(Avanguardisti)，女子少年團原名「意大利女孩」(Piccole Italiane)，女子青年團原名「意大利少女」(Giovani)，而「巴里拉」則爲意大利青年訓練之代表名稱。年齡則是自八歲起至十四歲止入少年團，十四歲起至十八歲止入青年團。這組織普遍於全國各地，數量的增加非常之快。據統計：一九三三年三月終有男女團員二、六八八、六八七人，到了五月終多到三、三三一、二六三人；僅僅兩個月的工夫，居然增加新團員六十四萬以上，這種組織的吸引力，也大可想見了。(註十三)少年和青年男女之加入法西斯組織雖非強迫，可是有些因爲家庭反對而不能加入的學生們，每以不能加入爲恥，而且教師有引使兒童加入此種

組織的責任，並須設法改正父母的態度。每一份加入巴里拉的請求書必附有如下的一段註釋：「如果父親不願給與所需要的允許，他必須以書面聲明其理由。要知貧苦不足以爲適當的解託之詞，因爲加入巴里拉是不需要錢的，並且巴里拉的制服也是免費給予的。」由這裏又可以看出不強迫而強迫的態度了。

這組織的制度是在中央設有中央委員會，以委員長一人，委員二十三人組織之；在各省有省委員會，設委員長一人，委員十人；各區設區委員會，亦有委員長一人及委員若干人。中央委員會原由莫氏直轄，一九二九年起，改屬教育部，以「體育次長」爲委員長。全部青年訓練工作，由這三級的委員會設計施行。所有青年團少年團的一切活動，都由這三級委員會控制指導。

其編制採用古羅馬軍隊三三制的編法：以十一人爲一組（section），三組爲一排（Platoon），三排爲一連（Company），三連爲一營（Battalion），三營爲一團（Legion）。訓練人員是國防義勇軍中的軍官，這些人事實上大多數是小學校底教師。

每年需用的經費很多，其來源約有四種：一爲黨員納費，每人年納五十利若（意幣名“Lire”每枚約合華幣二角五分）；此爲大宗；二爲政府的津貼；三爲私人或社團的捐贈；四爲遺產稅及其他。

其訓練工作，照巴里拉刊物之第六種（The Opera Nazionale Balilla anno VI）所云分爲五個方面：茲分述於下：

(1) 身體的鍛鍊 (Physical training) 青年之身體的鍛鍊和道德的陶冶是等量齊觀的。體育方面理論與實際也同樣重視。理論的探討與師資的培養由高等體育學校 (Superior School of Physical Training) 負責。在實際活動方面，有各項健身的運動，皆按照政府規定的課程從事練習。例如：青年團有舞劍、騎腳踏車、徒步旅行、踢足球、游泳、騎馬、划船等等活動；少年團則有種種輕易而有興趣的遊戲。這一切都用競賽的方法以鼓勵其興趣。大規模的競賽會在國家的紀念日舉行。這種種的訓練純粹以培養健康的、勇敢的、自覺的意大利青年爲目標。

(2) 衛生的攝護 (assistance) 與身體的鍛鍊有密切關連的就是衛生的注重。這工作分三方面：一是預防，二是治療，三是練習。預防的辦法是在團部或委員會中有醫室，其中的醫生按時檢查各個團員底身體與其發育的情形。治療的辦法是有生了病的團員，醫生爲之開方、配藥、送往看護所裏去，一切免費。練習的方法是利用意國自然的環境與溫和的日光，行日光浴，或者到海濱山上去居住，以增進青年底健康。在一九二六年曾有過六十處青年露營 (Camps)，到了一九三三年居然增加到一千七百八十一處之多，能享受這種幸福的團員有三十四萬八千四百三十五人。假如你看過好幾千兒童的日光浴或者海濱山上無數的青年露營，簡直是一種奇景，永遠不會忘記。還有一件必須說的事，便是性教育的實施，因爲十幾歲的青年，正當危險時期，必須向他們（或她們）宣傳正當的性知識，使他們獲得一種合理的觀念，以

保持其身體的健康。

(3) 智慧的、精神的與宗教的陶冶 (Intellectual, spiritual, and religious training) 法西斯教育之方針在陶鑄青年之頭腦與意識。青年團爲適應政府這種教育方針起見，設有智慧的傳播機關、補習學校、講習班、閱覽室、流通圖，並臨時組織考察名勝與博物館的旅行團等；還有就是講演會、團體遊戲的比賽、教育戲劇和科學的、愛國的、英雄故事的影片等。特別有力的是電影，片子由國立教育電影館製作；在鼓舞青年底創造力、增加青年生活的經驗兩方面，獲得很好的效果。每年都舉行繪畫比賽，以發展青年底藝術天才。至關於宗教的修養，則在團部中有牧師宣講基督教義，並在禮拜堂中舉行儀式，據說這種工夫在使青年底精神趨向忠誠正直，把信仰上帝的熱忱和愛護國家的誠意連貫起來。

(4) 職業的訓練 (Professional training) 這也是青年團中的重要課業之一。區委員會爲這種訓練設有各種職業準備的部門，有工廠、有工藝班、有技術夜班等。在工廠裏也就等於在學校裏；在學校裏也就等於在露營裏；這幾方面的活動，論紀律、論精神都是一樣的。工業的課程有一百五十多種，農業的有二百零五種，女團員並學習家事。三者皆是理論與實際並重。教學農業的時候，並且演映關於農業的影片。在法西斯主義的目光看來，教青年農民愛好土地，樂於耕作，也是國家前途莫大的希望呢。

(5) 航空與航海的準備 (Nautical and aerial preparation) 爲訓練青年男女勇敢有爲和準備

將來實際應用起見，對航海與航空二事皆予以理論及實際的訓練。關於航海，特組織水手隊，設立水手訓練班，灌輸航海知識，訓練航海技能；關於航空，有航空預備班，教駕駛、收發無線電、防空戰爭等科目。

從上述的五種訓練，可以很清楚地看出意大利政府對於青年的特種期望與其特殊的訓練方法，所以說青年訓練是意國民衆教育最精采的一方面。

下邊要說一說其青年訓練所 (Palilla House) 與健身房 (Gymnasium) 了。在羅馬，我曾參觀過一處訓練機關，是一所嶄新的建築，座落在一條小河的岸上。房子底內部除掉爲辦公開會應用的一部份之外，其餘樓上下幾層全是健身的設備，並且都是爲若干兒童同時用的。室外有許多遊戲及運動的場所，一眼看不到頭。我們去的時候，是午後四時光景，幾十個兒童正在河裏划船，划完了，一齊跑到健身房裏去洗浴，活潑而有秩序。據一位年約二十餘歲的女教師說，屬於這個訓練所的有三百兒童，每人每星期來三次，按照性別和年齡分組於上下午前來活動，每月納費二十五利若。不過納費的只有這一所，鄰近便有一所不納費的。所中有教師一人，是經過國家考試許可的；另有助理四人。經費由政府發給。這種訓練所不僅在大城市中有之，連小的區域也逐漸設立。這可以說是一般少年男女和青年男女正式學校系統以外的學校。在這種系統以外的學校裏，除受多方的訓練之外，並可享受團體生活的愉快，發展各種才能的興趣，尤其重要的是愛國家愛民族的精神與肉體的陶鍊。莫索里尼把意大利底希望整個地付託在青年身上。

不是空口說的，蓋有其付託的方法在焉。

六 推進法西斯文化之民衆教育事業

當然，上邊敘述過的幾種事業皆與推進法西斯文化有關，本節介紹幾種更直接的。

(1) 法西斯文化教育館 (L' Instituto Fascista Di Cultura) 這也是一種行將普遍全國的設施。第一館創始於一九二四年，地點在米蘭 (Milan) 到一九二九年已增至兩千二百三十所。其目的在於教育一般知識份子，訓練其頭腦，並啓發其研究的熱忱。這種事業的發起人曾經說：『如果要意大利人民爲法西斯主義的目標（其實也就是意大利底目標）而忠實努力的話，這種訓練是必要的。』他們認爲把人民底精神與思想加一番訓練的工夫，比鼓勵人民去玄想 (Philosophical speculation) 好得多。

該館和全國的協團聯盟 (National Confederation of Syndicates) 有密切的聯絡，其知識的推進（即舉辦講演會之類）主要仰賴於該聯盟之技師與專家之協助。由聯盟中派代表負責舉辦協團學校與各項教學事業。這些事業，第一爲了供給一般人便於研究與傳播政府新組織之原理，第二爲了訓練協團中的領袖。自然，這種團體文化事業與其宣傳的辦法，至少一部份是由各地的法西斯文化教育館來籌備與實行。

雙方合編的出版物有法西斯文化月刊和法西斯主義書目彙編等。

下邊舉弗勞倫司 (Florence)一地法西斯文化教育館底活動，以見其事業推進之一般。

在弗勞倫司教育館中有爲好幾千男女老幼舉辦的多種教育工作。專門的講演會每月都有；講演的人都是負有盛名的科學家、藝術家、文學家等。一九三三年一月份的講演有歌德 (Goethe)與其作品、法西斯主義研究、青年訓練之意義、音樂與意大利之復興之類。此外，有通俗的講演，民衆可以來館報名聽講。地點有時在館內，也有時到館外或鄉村中去。到鄉村去是最近的一種趨向。每次聽講的人都很多；時間多半在夜晚九時。有時，講演者用同一的題目講好幾次。

白天有外國語講習班，英、德、法等外國語，可自由選習；完了要受考試。還有音樂、藝術的講習會，參觀博物館、美術館、古跡名勝的展覽會。

該館有附設的圖、藏書一萬四千冊，並有月刊發行。

總而言之，法西斯文化教育館之主要對象爲有自由時間的知識份子，其目標在圖意大利文化底質的向上。換言之，就是要陶冶新的意大利人與意大利國民性。

(2) 民衆大學 (Universita Popolare) 意大利在三十年前就有所謂「民衆大學」，主要的工作是舉辦講演會。到今日許多大小城市中，有這種學校。在法西斯黨執政以前，這種和民衆接近的教化機

動，有點趨於紅色，自然和法西斯黨居於反對地位。後來莫氏登台，要政治經濟教育各方面都法西斯化。自然民衆大學也就跟着變成宣傳法西斯文化的重要工具了。

這機關相當於我國底講演所，不過所講的東西比較深些。講演的時間通常是在下午四至九。聽講者自大學教授以至於工人、商人，形形色色，至爲複雜。當一九三二——三三年度以內，單米蘭一處，聽講者有一萬六千三百人，其中一萬五千是有組織的勞動者，因爲民衆大學常和別的教育團體或機關，如法西斯文化教育館、勞工業餘聯合會等聯合在一起舉辦。聽講者要納費，每人八至十二利若不等，像上述的團體會員只納八個。講題的方面很廣，如「莫索里尼之生活」、「歐洲的建築」、「天文學的歷史」、「德國底希特勒與法西斯主義」、「汽車發明史」、「哥倫布發見美洲的航程」等皆是。

(3) 法西斯專門家政訓練所 (Scuola Superiore Fascista Di Economia Domestica) 從這個訓練所更可以看出法西斯主義者深入到鄉村去從根本上做起的工夫。

莫索里尼不僅重視青年少年的訓練，並且更深一層重視到未來的國民之質素。這問題是從農村家庭以及農村家庭中的主婦做起的。在第二節中已說到莫氏鼓勵增加人口與培養賢妻良母的政策，這些問題都是一貫的。法西斯專門家政訓練所之設立，也就建築在這一貫的意義上。

該校直接隸屬於法西斯黨部；成立於一九二八年內分兩科：一曰社會服務 (Social assistance)；

日家政學生全是女的，是由各地鄉村中選拔來的成績優良的小學教師。訓練期限十個月。兩科人數皆不過三十。在訓練期間，其應得之小學教師薪金與應繳之學膳等費，兩相抵銷。畢業後由黨部派往各地工作。在說明其將來擔任的具體工作之先，應該先說她們學習的是什麼。社會服務科之課程是：黨義、黨綱、社會心理學、政治學、生物學、公共衛生、家政學、宗教學、統計學、社會調查及實習、工廠衛生、職業病（Professional disease）、法西斯文化講演等。家政科之課程是：法西斯文化、法西斯黨立法、社會教育學、化學、食品衛生、家庭經濟、育嬰、醫藥常識、解剖學、家庭管理、農業、簿記、藝術史、縫紉、烹調、洗濯、音樂、宗教學等。

這種訓練毫無疑義的是注重實習。其寢室、廚房、花園等處，皆由學生照管，不僅清潔整齊，並且處處美觀。該所所長曾經很熱誠招待我們欣賞她們學生做的食品。

畢業後的出路有種種：（一）在鄉村中當家庭巡迴看護婦，每遇到各家去考察，尤其注意的是窮苦的人家。所注意的事項是：家庭衛生，如居室的通空氣透日光、廚房的清潔、食品的儲藏等事；疾病調查，如發見有患結核病、花柳病、或精神病者，即指導其家人如何看護，或出具證明書送之入醫院，並強制其兒童與患者隔離。（二）在工廠中管理公共衛生與工人疾病之檢查等事。（三）助產與孕婦指導，發見村中某婦人懷孕，即予以母體衛生及胎兒教養之生理的與心理的種種指導，以期其產生健全的嬰兒；俟生產期近，即送孕婦入助產醫院。（院中一切免費優待。）上舉各事，在法西斯黨認為，不僅國家應該盡這些義務，並且應

積極從事，以培養現在與未來的國民身心之健康，所以設專校以訓練能擔當這種責任的人才。從鄉村中選拔成績優良的女教師來訓練，爲的是她們在教育的學識與經驗上已有了很好的根基，並且每年只訓練幾十人出去，絕不大批的粗製濫造，從這地方，才可看出法西斯黨往深處下的工夫呢。

(4) 法西斯成績展覽會 (Exhibition of The Fascist Revolution) 這是一個大規模的展覽會，爲法西斯黨進軍羅馬的十週紀念開的。不單哄動意國全境，歐洲各國人士前往參觀的也不少。爲這次展覽會，在國境以內，所有到羅馬去的車價，都減低到三折。有了這麼一個擴大宣傳的機會，像法西斯文化教育館、勞工業餘聯合會等都從各地組織大批的觀光團陸續前來參觀。這當然又是一種發揚法西斯文化的民衆教育工作。

會所是新建築的，稱得起堂皇偉大。論規模、論內容，都恰好可以同蘇聯政府在莫斯科設立的革命紀念館比照，不過路向却正好相反。(註十四)

門票實價很便宜，只要兩個利若。有用好幾國文字印成的說明書，是一鉅冊，可以拿各室的陳列品和書中的說明對照着看。樓上下有大小數十間，從法西斯黨產生的背景展覽起；在大戰以前，意國國勢如何地衰弱，如何被法、奧、班等國侮凌，歐戰期間，意國參加過些什麼工作，戰後如何因爲列強輕視而失望，共產黨如何掌握了意大利的政權，國內政治如何窳敗，經濟如何衰落……法西斯黨於是乎應運而生了。接

着就是法西斯黨暗中的種種活動，莫索里尼如何受擁戴……以至於進軍羅馬，掌握政權。再接着就是法西斯黨底宗旨、組織、紀念物等等。再往後就是十年來政治、經濟、教育、軍事種種方面的建設，主要的還是其協團的發達、勞工生活的改善、農工生產之增加、國外貿易之擴展等等。展覽的材料，大部份是文字與圖畫。其次是照片與實物，如戰時的血衣、書信等。有些雕塑的模型，如羣衆成千成萬的手掌，如滿壁的刀槍旗幟，皆能激勵觀者緊張的情緒。陳列室共有二十六個之多。每一個都是請當代的藝術家與建築家設計佈置的，樣式方法各不重複，其色彩光線亦與各室的內容相映。再加各種顏色的燈光，或藏在地下，或映在牆內，越發予人以興奮的刺激。

記得在某一室中，雕塑着一個大人，彎着身體，背上馱着幾本大書，最下邊的一本是馬克思底資本論，往上是昂格爾底什麼。大概是表示這一種的學說，把人民壓得不能生活了吧？

七 休閒教育之設施與活動

在休閒教育方面，意大利有兩種特殊的事業值得稱述：一是業餘組織之發達，又一是電影教育之推廣。茲分別言之——

(1) 勞工業餘聯合會 (Opera Nazionale Dopolavoro 簡寫爲 O. N. D. 英譯爲 National

Union of Workers' Leisure (這是法西斯黨指導之下的半官的組織，於一九二五年五月奉威王命令成立的。其目的在提倡與鼓勵勞心者與勞力者工作餘暇之智、德、體的均衡發展。因此，這組織就是法西斯黨訓練勞工利用其業餘時間的工具。這事業和「協團聯合會」(Syndical associations)有密切的關係。其基金一部份是會員個人小的捐款，一部份是按照一九二六年頒佈之「協團法」所定勞資兩方聯合會之捐輸。

業餘聯合會之活動甚多(註十五)

(一)設立講習會，如外國語、政治史、藝術史、建築史、自然科學、衛生、縫紉、刺繡、烹調、無線電、照像、木工以及程度最低的文盲掃除班等等。在一九三二年設立講習會一千一百次之多。(註十六)

(二)成立健身團，如徒步旅行、騎腳踏車、滑冰、爬山、游泳、划船，以及舉辦各種競賽會等。在一九三二年成立的團體有六千八百個。

(三)組織旅行隊，如參觀工廠、鐵路、電力設備、博物館、美術館、展覽會、名勝古跡等。在一九三二年一年之內，該會的旅行團有五千個之多。

(四)舉行娛樂會，如奏演音樂、映放電影、表演戲劇等，這類的事也有時巡迴各地或者舉行團體比賽。

(五)舉辦講演會，如專科的講演、民間故事的講述、幻燈片的解釋、無線電播音等。

(六) 編印書報，如勞工消息、國內外政治情況、會員活動等。

(七) 設立圖書館，據一九三二年統計，該會附設有圖三千所之多。

在大的商店與工廠中，由雇主設立「業餘俱樂部」(Dopolavoro aziedali)，以滿足工人智、德、體三方面的需要。這種俱樂部也是所在多有。

茲錄業餘聯合會與業餘俱樂部兩者歷年來數量與會員增加之統計於下

從這個表中可以看出這種組織在數量上增加之速。如果把業餘聯合會底許多附屬團體也計算在內，那末，一九三二年的總數便變成一六、八九二了。再從地域的分佈看，全意有七千二百四十九個市鎮，其中設有工餘聯合會的至少有六千五百市鎮，也不可謂不普遍了。

僅僅隔了六年的工夫，人數增加到六倍以上，從這裏一方面可以看出這種「半官式的」組織，有政治力作背景，所以吸引力如此之大；又一方面可以推想如果非因組織的內容辦理完善，能予會員以種種利益，也就很難有如此偉大的吸引力了。

(一)

團體數目	年代	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932
	業餘聯合會	300	1,450	3,550	5,010	7,106	7,106	9,367
俱樂部	260	761	1,259	1,670	2,139	2,139	2,394	
共計	560	2,211	4,809	6,680	9,245	9,245	11,761	

(二)

會 員 人 數	職業類別	1926	1932
	工	92,858	684,413
農	23,309	335,102	
商	22,676	206,245	
運輸	8,044	80,429	
公共團體	133,697	469,380	
總計	280,584	1,775,569	

再拿布來斜 (Brescia) 一省為例，在一九三二年有會員二萬五千九百七十六人，分散於城鄉各地，分會共有二百一十五處。附設有圖二十七個（存書兩萬冊），電影院與戲院二十八處，廣播收音機二十五處，運動場二十六處，健身房四處，遊戲場六十處，滾球場二十處。曾經舉辦過四十四次講習會，有八所夜校與星期學校，十八個戲劇團體，十個音樂隊，四個歌唱團，十五個樂器隊，四十八個滾球隊。從這一個例子又可見該會事業之繁多與工作之緊張了。

(2) 國立教育電影館 (L'Ente Nazionale di Cinematografia Educativa) 成立於一九二五年，其主旨在於宣傳並發揚本國之文化。其經費並非直接出於國庫。基本金是政府令四個半官的電影公司籌集的。經常費則賴全國電影院每天租賃該館自製之影片所納費用維持，這事也以命令行之；最初各電影院不樂意，後來因為該館出的宣傳及教育影片，頗受民衆歡迎，有助於各院之營業，也就很順利了。

該館所製影片方面甚廣，性質則以教育居多。全國各種職業者之生活狀況及工作情形，無不取為材料。語其內容：自農業至於開墾及改良法，從政治至於工業，自航海業至於民用航空業，自軍用航空以及國

防義勇軍等，亦無所不有。茲撮述其類別於下——

(甲)紀念片——如法西斯黨進軍羅馬紀念、意大利政府及教皇和好紀念、某人探險某地紀念、某要人結婚紀念……。

(乙)宣傳片——如意大利參加歐戰情況、青年團之活動、勞工業餘聯合會之活動、法西斯黨之政績、……。

(丙)科學片——關於生物的、地理的、歷史的、醫學的、農業的……皆饒有趣味，極受觀衆歡迎者。

(丁)風景片——國內外各地景物，甚至於海底景緻，皆映在銀幕之上，尤注重於本國風光，以培養人民之鄉土觀念。

(戊)技術片——如本國最優良工廠中之工作情形及鐵道人員之訓練等，皆攝製影片，以供技術訓練之用。

該館特足稱道之點，不在於影片之製作，而在於其工作之能深入農村。如上所述將教育新聞片出租於各影院，固爲教育民衆之良法，但是窮鄉僻壤之未設電影院者，民衆仍無一開眼界之機會。意國現有影院不滿四千所，分佈於兩千多城鎮，外此尚有五千城鎮及數千村落，爲補救這種缺陷，該館遂組織巡迴電影團，用大汽車搬運，往來於未設影院的地方。一九二七年曾以汽車二十五具，巡迴於全國各地，廣設兩千

五百餘場。一九三一年復與農業部聯絡，專演關於南意及西西里農業改良影片，共演一千二百餘場。每場皆有農部人員登台講演，以增加農民之理解力。

該館對這種辦法並不滿意，認為巡迴各地需錢很多，且鄉間道路與場所、天氣等，皆有時成問題，於是特製適用於小號放映機之學校用教育影片、衛生影片等百餘集，以便各地用廉價購買任何人可作機師之小號放映機。並且小號機適於慢演，以便解說，且不易燒燬。這是更進一步的深入農村的辦法。(註十六)

國際教育電影協會會址設在羅馬。我到羅馬的時候，該會正在舉行年會，曾經友人介紹前往旁聽。會中支持者就是意大利熱心教育電影事業的人士。當然這個國際的教育電影機關對於意國底教育電影發展上是一種很大的助力。

八 職業補習教育之設施與進展

意大利之職業補習教育在第三節中已略述梗概，茲分別介紹其事業於下——

(1) 職業補習班 這要分農工商三方面。在城市多半是工與商的性質，而且是夜班。在米蘭，我看過一所規模較大的夜校，是市政府設的，有學生二百人，分工商兩科。男女不僅分班，並且時間不同；男的每晚上課兩小時，女的專在星期日上課。據辦事人說，原因是爲了「道德」問題。期限皆是四年。小學畢業者入

學無考試，未畢業者須考。經費由市府發給，學生每年須納四十三個利若之學費，法西斯黨員則只交二十五個。四十三個之中以三個作補助貧寒學生之用，餘交市府。房舍是向一所中等職業學校借用的，兩校行政全不相干。夜校教員白天在別的學校教書，至多不過四小時。課本由學生自備。課程除一部份基本的學科如幾何、生物等等之外，皆是職業技術的訓練。談及招生留生問題，據說，招生時甚形踴躍，而能畢業者僅五分之一，對於中途不來者無好辦法。在羅馬也曾參觀過一所中等女子職業學校附設的夜班，教一般家庭主婦或者白天有職業的女子學縫紉、刺繡、製帽等課程。這類的學校在意大利是很多的。

(2) 慈善協會 (La Societa Umantaria)

意大利的慈善協會是一個馳名歐洲的私人團體，成立

於四十多年以前。目的在於幫助窮苦的工人改善其生活。創設了一所規模很大的職業學校。威尼斯也有其分社的教育設施。米蘭一校有學生兩千餘，學科有六十四種。男女分班，年齡從十四到三十歲。程度分四種：一曰學徒預備班 (Pre-apprenticeship Course)，二曰學徒班，三曰職業班，四曰特別班。學徒預備班是爲小學修業五年終了之男女青年設的，三年畢業。入學有嚴格考試，不僅學業，連其生理心理以及家庭環境皆詳密考查，以作選習學科與職業之準備。入校以後，第一年仍然是嘗試時期，如果所學科目與其人不合，經過考試，等二年仍可改習他科，以謀個性與天才之盡量發展。爲男子設的學科有鐵工、木工、金工、機械四種，女子有縫紉、洗濯、刺繡、製帽四種，爲男女共設的有排字、印刷、裝訂等等。此外，尚有基本科目，如國文、法

西斯文化、歷史、地理、數學、幾何、自然、衛生、用器畫、勞工法、簿記、家事、宗教、音樂、體育等。(二)學徒班，是為商店或工廠中的學徒與在學徒準備班畢業者設的，兩年畢業。課程還是那些，不過程度加深。(三)職業班，是為脫離學徒階段而已有職業者設的，程度是中學畢業。科目於上述種種之外，還有照像、造錶、電汽、繪畫等等。(四)特別班是為往高深處研究的人設的，如工程學、藝術史之類的課程是。各班上課的時間，或白天，或夜晚，學生可按照自己底業餘時間入班。此外，還有為訓練保姆與家庭主婦而設的星期學校。各班的學費每年由二十五至五十利若不等。勞工業餘聯合會底會員可以減半。貧者全免。慈善協會原來和法西斯黨居於反對地位，後來因為政治當局非要求其「法西斯化」不可，於是乎其哲學、其計劃、其方法……也就都跟着改變了。

(3)協團與教育 一九二六年四月意國政府頒佈了一道取締罷工 (anti-strike) 的法令，把勞資雙方按照生產部門統通組織起來。其中有一條說，各工團中必須出資設立學校，以改進生產技術與民族文化。第二年又頒佈了一條法令，其中說，實施勞工教育，不論對於協團內外的工人，特別在技術訓練方面，都應該認為是協團底主要任務。連工餘娛樂以及其他的教育設施，其經費皆應由協團擔負。意國政府在組合部 (Ministry of Corporations) 中特設一司專管職業團體 (Department of Vocational associations)，就為促進各社團中之教育工作。政府既如此重視勞工底職業補習教育，以法令強迫推行，這種

教育當然不會不發達了。

(4) 農民的職業教育 意大利底政策不在於財富之分配而在於生產力之增加。說到生產，工廠之外，便是土地。要想增加土地的生產力，便須注意於種子與農業技術之改良。農民的職業教育在意大利也相當重視，即由於此。其實施的方法是，關於肥料、灌溉、病蟲害等事之改良，讓農業機關團體與學校來做，而後由專家本着研究實驗的結果到各鄉村去舉行講演會，並演放幻燈片，以資說明。再就是用火車或汽車載着表證物品到各處去舉辦展覽會與流動學校 (travelling schools)。鄉村中的小學教師之所以別於城市中的，就在於他們一定要具有農業的基本知識。法西斯黨曾於一九二八年四月舉辦過鄉村教師訓練班，就爲這原故。因爲鄉村中的文盲已大部份肅清，所以農業教育更來得急需。在米蘭附近的鄉村中，我曾看過一所專訓練鄉村女教師的農業學校，只有十七人，却有很大的一塊實習農場。學生都是在初級小學當過教員的。一年畢業課程不光農業，連副業如養蜂、養豬等事也在內。據說，該校有時舉辦短期的講習會，只用三星期工夫。從這些地方，都可以看出意國政府對農民教育之注重了。

九 結語

法西斯主義價值之高下，似乎用不着批評，正好像研究蘇聯底教育，無須乎從共產主義之利弊入手。

一樣。理由是很簡單的。假如有一個國家爲實現其政治經濟的理想，要把人民都訓練成貓，那末，參觀的人只研究兩個問題就够：一是貓與其政治經濟的理想合不合，二是訓練成貓的方法有效沒有效；至於其政治經濟的理想好不好，似乎不必管那麼多。因爲教育是工具、是方法，只要工具犀利，方法靈活，能够把那個國家所要製造的東西造成功，造得好，這就是能適應環境需要的教育。

意大利新教育之令人滿意，就在乎教育與政治經濟的關係結合得十分密切。就意義說，各方面的設施皆以法西斯主義爲歸宿，是一貫的。就方法說，系統以外的教育，也用政治的力量，使其與經濟的組織相適應，正好像農人爲澆灌莊禾，讓水流到他造成的溝畦裏去一般；勞工業餘聯合會之與各種協團，是最顯明之一例。就成效說，十餘年來，法西斯黨要訓練能捍衛國家的青年，巴里拉已經是成了功的實驗；要造就有生產能力的國民，農、工、商三種教育皆蓬勃得可觀；要造就賢妻良母，女子教育也正在一天一天的完成其使命；要提高文化，不只文盲已爲數寥寥，並且儘量利用講演、音樂、戲劇、電影、旅行等等有組織的設施，既有益於人民之身心，且使人民於不知不覺中受法西斯主義之陶鑄，這工作有了政治力在後推動着，時間再慢慢地長久下來，也就不難變成眼睛看得見的功効了。

總而言之，從意大利這一個例可以充分證明，教育既被看作完成政治經濟理想的工具，就不當枝節零碎地下手，不當作各奔前程互不相謀的實驗，也不當追隨仿效別的國家，更不當靠了民間自動的組織，

聽其自生自滅，只有本着一貫的主張，運用政治力、經濟力，擬定全盤的計劃，切實推行，日子長了，不論其理想所要求的是貓是狗，定有收功之一日。

這篇報告，因為我自己事情忙，坐不住，費了三個多星期的工夫才草成，頗有拉雜重複之嫌，只好俟異日有了充裕時間，再行修正。

(註一) 見胡慶育譯最近十年的歐洲，上海太平洋書店出版。

(註二) 見王禮愚著意大利組合國家的現狀，載東方雜誌三十二卷十三號。

(註三) 見胡貽穀譯法西斯主義的研究，商務出版。

(註四) 見倪文宙譯意大利的法西斯教育，載中華教育界二十卷四期。

(註五) 見徐逸樵著意大利的青年組織和訓練，載中國新論一卷二期。

(註六) 見 The Opera Nazionale "Balilla" 之第六種。

(註七) 見羅廷光譯意大利的軍事訓練，(和「註二」是同一本書)載中華教育界二十一卷三期。

(註八) 見常導之著比較教育，中華書局出版。

(註九) 見 E. W. Jones 著 Some Aspects of Adult Education 第十六頁，世界民衆教育會一九三四年

出版。

(註十) 見世界民衆教育會一九二九年出版之 *International Handbook of Adult Education*

(註十一) 見趙演譯意大利的新教育，載中華教育界第二十卷十二期。

(註十二) 見馬宗榮著比較社會教育。

(註十三) 同註九。

(註十四) 見本書蘇聯博物館巡禮。

(註十五) 見世界民衆教育會出版之 *The International Quarterly of Adult Education* 二卷四期。

(註十六) 本節所有統計數字皆見註九所舉之書內。

(註十七) 欲知其詳請參閱彭百川張培濂譯之意大利國立教育電影館概況，載南京民衆教育季刊一卷二期。

德國國社黨治下之民衆教育

一 德國「民族社會主義」教育之路向

德意志和意大利兩個法西斯體的國家，因為政治的路向近似，在教育的設施上也有好多相同而且相互影響之點；如全部教育之以培養民族意識爲中心，女子教育之以造就賢妻良母爲主眼，青年團體訓練之注重，職業補習教育之發達，與夫教育之由都市伸張到鄉村……這種種的類似之點，在我剛寫完了意國法西斯體治下之民衆教育一文，再寫德國，就覺得難免有重複之感。然而，却也不能把意大利當作德意志底代表，因為國社黨之產生，有其特殊的背景，有其特殊的信仰，因而在國社黨治下之教育也有其特殊的使命與路向。所以，拿德、意兩國的教育比較，德國亦自有其可稱述的特色。

任何國家之所以有民族主義教育運動的意識，多始自國家遭遇不幸之際，當然德國也並非例外。歐戰以後，舉世列強將所有罪責加諸德國一身；凡爾賽和約不僅剝奪了德國底武裝，削去了德國底殖民地，摧毀並掠奪了德國所有的武器，並且嗾使德國國內各民族分離獨立，其結果，武裝之消滅且不計，只就喪

失之重要國土及殖民地而言，其損失殆佔全工業生產百分之四十，而賠償金額達一千三百萬金馬克之鉅。（註一）德國經此巨大打擊以後，雖盡全國上下之力，作困苦顛連之掙扎，但戰勝國所課之重荷，與夫戰後全世界經濟恐慌，終難使此堅毅有爲之民族，脫離瀕於破產之境。在此全民族陷於絕望之際，遂應運而生了一種新的信仰，這信仰在一般的德國人心目中，正好像黑暗中的一把火炬。所謂新的信仰，是把德國固有的民族思想與世界上新的社會主義潮流鑄在一起的一種主義——「國家社會主義」。這主義的具體表現就是希特拉氏所領導的國社黨。國社黨底使命，據希特拉氏說，「在將德國國民由唯物的人生觀易爲合理的人生觀，並確信德國民族實具有內在的價值，因政治的指導，得以發展之。」所謂「合理的人生觀」乃指「新式的德國人」而言。所謂「新式的德國人」即富有民族思想、犧牲精神、愛國行動之謂。換言之，此種新式的德國人，大有易於共產主義之「階級的人」與「國際的人」。在這種信仰所支配之下的教育，遂以造就忠於國家忠於團體之德國人爲最高目的。故德國新教育之哲學以所謂「邦家教育學」(Die Politische Pädagogik)爲骨幹。「邦家教育學」之具體目標計有七項：

(一)以健身房及運動場對抗醫院及治療所。

(二)以唯心論對抗唯物論。

(三)以英雄主義對抗昇平主義。

(四)以德國學術建設對抗天主主義的教育。

(五)以敬神的德國人對抗世俗的猶太人。

(六)以父母民族之概念對抗大眾集團之概念。

(七)以純種對抗雜種。(註二)

從這幾條可以很清楚地看出國社黨對於教育的要求了。其中特別注意的是種族觀念，這便是國社黨與法西斯黨不同之一點。德國的教育既爲這種強固的信念所支配，其路向自然與別國不同。

復次，從實施方面看：德國人民認爲，其「民衆社會」——德意志——就是他們生活的最高價值，他們底世界觀以人民全體最爲重要，個人是無足重輕的。因此，個人底價值應視乎其對於民族的價值以爲斷。如果教育原來的意義是在培植有價值的個人，那末，德國教育的根本意義便是教育應爲民族而服務。德國整個教育制度的目標是造就人民，尤其是青年，使他們能對民族有所貢獻，以期與國家的特質相和協而發展。他們相信要完成文化的各部門，唯有與民族思想的特殊精神相適合，方能達到。他們更主張，要創造一個真正的「民衆社會」，唯有使其各個份子互相團結，並非由暴力而團結，乃是用共同的種族連繫、共同的歷史，以及一種民族文化所鑄成的連索而團結起來。以上是德國民族社會主義的根本原則，其目的在保存種族，排斥不需要的事物，減殺外族的勢力，發展固有的生活特質，與訓練人民服務——這裏

所謂服務是各個份子應爲整個民族而服務。德國教育制度注重於民族的文化、地方環境的優美及其歷史上光榮的事跡。現在德國每一個學校都在努力使德意志底精神在各個人身上振作起來，而並不以各個兒童的個性爲第一重要。（註三）

根據上述的原則，所以德國底新教育，徹頭徹尾是「德國的」，所以其學校也稱爲「德國之學校」（Die Deutsche Schule）。所謂「德國之學校」須以德意志之「血統及土壤」（blood and soil）爲根據。（註四）其陶冶的目標是：學生須成爲「德國人」，了解其鄉土與祖國情況，具有國家的思想及社會的行動，以及堅定的意志、廉潔的操守、領袖的人格、最後歸宿於國社黨。其陶冶的手段是，以德國之民族精神視爲陶冶之源泉；身體陶冶則有健康、豁達、人種養育、軍隊式遊戲、體操、人種衛生、國防學及其他種種訓練；精神陶冶爲教學之中心，亦即廣義之「德國科」，有宗教、德語、歷史、地理、人種學、鄉土科、民族科、公民科，補充之者有外國語、生物學、數學的技術的學科等。其教學的方法，低年級爲綜合教學；中年級爲大集團科目教學；高年級爲小集團科目教學。每一科目之教學，集中於數小時或數日，以養成學生之自己活動，並喚起其意志。故教學目標在於意志陶冶及領袖人物之培養。

總而言之，不論從信仰、從實施任何方面看，德國底新教育，確有其特殊的路向與強固的自信。在國社黨握得政權的短短數年之內，能使德國又恢復了大戰以前的地位，不爲無因也。

二 德國民衆教育之縱的觀察

(甲)產生的背景 德國民衆教育的萌芽，遠在十九世紀的前半期。其產生的背景可分析爲三點：一是外力的影響，如丹麥格龍維氏 (Grundtvig) 所倡設的具有民主思想的民衆高等學校，英國以勞動者爲對象的輔導班 (Tutorial Class)，皆予德國底教育者和民衆以強烈的刺激，使他們有了開風興起的要求。

二是思潮的鼓盪，舊日德國底階級制度很嚴，勞動者與貴族之間有着很深的界劃，連中等階級出席最多的學校裏，勞動者也無插足之地，因而在民主思潮高漲之後，發生了勞動者與中等階級共同受教的需求，以滿足其政治的與科學的慾望。

三是黨派的作用，在一八七一年德國底普徧選舉法施行以後，各種政黨皆欲藉民衆教育的力量以造成忠實的黨徒，其目的雖複雜，途徑却是一致的。

有了上述的三種背景，所以德國底民衆教育，從興起到大戰前夜，一直是蓬勃可觀。(註五)

(乙)途徑之演變 用歷史的眼光觀察，德國底民衆教育，從發生到今日可以分作四個時期——啓蒙時期 這是最初期，從一八四四年起，到十九世紀之末爲止。根據了上述的背景，當時民衆教育

之目的只在啓發一般民衆的知識；實施的工具是演講會、民衆團、巡迴文庫等。當時此種運動很是普遍，支持的主要機關有「民衆教育普及會」(Gesellschaft für Verbreitung von Volksbildung, 一八七一年成立)，因爲政府採用民衆普徧選舉，此種教育乃大見功效。但因提倡社會主義，遭政治當道的嫉忌，於是「民衆教育普及會」改名爲「民衆教育協會」(Gesellschaft für Volksbildung)。德國民衆教育有很大的進步，賴該會領導之力居多。同時，因受英國大學擴張運動的影響，柏林各大學都開放門戶，設立關於民衆教育的講座，到一八九〇年，已有「二十五大學民衆教育聯盟」成立，民教遂有長足的進展，加以各政黨、教會、學校及社會團體都一齊提倡，成立的民教團體很多。政府方面也竭力獎勵，並且教育部中有了民衆教育官吏的任命。這啓蒙時期已爲德國民衆教育打下了基礎。(註六)

擴展時期 到二十世紀初期，德國的民衆教育在領域與內容兩方面都有了一種顯著的擴展，也可以說是一種往深處下工夫的轉變。在內容方面，一般人除掉爲生活而需要的機械式的知識以外，更需要精神上的調劑。於是有所謂「藝術擁護者」(Kunstwart)及「獨尤來同盟」(Dürerbund)等團體產生。從此，由啓蒙運動進而爲陶冶情操的教育運動了。在這種趨勢之下，民衆娛樂的方法漸漸注意到劇本、音樂、電影、演藝等等，所以柏林大學有「民衆自由劇場」(Freie Volkstheater)及席勒劇場(Schillertheater)的建築。各地圖也因之注意到了陶冶民衆情感的設施。另一方面則是民衆教育由城市向

鄉村的擴展，應運而生的有「農村教會」及「農村福祉與鄉土保護協會」(Verein Für Landliche Wohlfahrtstund Heimatpflege)等組織，因之，鄉村的民衆也與此種教育發生關係了。隨此種趨勢而深入農村的重要設施，便是其圖事業。昔日只有所謂學術團，由貴族經營，只供少數人享用，此時新式的民衆團之數量乃急劇增加，並且有了「民衆團協會」成立。這事業於提高鄉村的文化有很大的助益，自不待言。

衰落時期 在大戰期間，爲宣傳戰爭、傳布宗教、研究重要問題起見，德國固不乏民衆教育的運動，然因處於大戰時期，無論何國，均無餘暇顧及戰爭以外的問題，所以德國的民衆教育也就跟着衰落下去了。

(註七)

復興時期 大戰終了，德國元氣大傷，並且備受協約諸國的壓迫，於是全國一致地研究當前急切的問題，就是如何鼓舞其困憊萎靡的民心，恢復其國家的強盛，喚起其民衆底國家意識。從前民衆教育只注意到個人的發展，現在要注意到國力的培養和團體的發展與團結了。從此，德國底民衆教育有了新的任務，這便是以如何恢復戰前的德意志爲最高目的。近幾年國社黨執政以後，對於教育具有整個的改革與嚴格的統制，昔日由各黨各派所主持的民衆教育，都強制改變其主義與態度，統一在一黨底旗幟之下了。試看國社黨所宣佈的二十五條政綱如：「促進衛生、體育訓練、與運動」(第二十一條)，如「統制輿論、藝術、與

文學，排斥非阿利安族底產品」(第二十三條)，如「增加就業的人數」(第七條)，如「每一公民應作勞力和勞心的工作，其工作必須與民衆有益，且不得和社會的利益抵觸」(第十條)，如「取消專業的軍隊，成立人民的軍隊」(第二十二條)，這幾條都作了國社黨治下民衆教育設施之直接或間接的根據。至於其民衆教育之骨幹，當然以加強民族的意識，排斥外來的文化，貫徹其「血」與「土」的民族教育，以謀國家的復興爲主。

三 德國民衆教育之橫的剖視

現在要說到國社黨治下各項具體的民衆教育設施了。茲就在德見聞所及，分項言之——

(甲)政治教育 這是國社黨用以吸引民衆，訓練民衆，使其服膺民族社會主義的重要方法。在柏林曾參觀過其德國政治大學(Die Deutsche Hochschule für Politik)。這是一所不限程度的民衆大學，課程只限於國社黨底主義，有時也請黨內名人講演。外國的政治以及馬克思主義也在討論之列，但其用意在從比較中讓民衆知道國社黨之政治立場及其理由是特別充足的。據說，該大學之任務，「首在使德國國民「民族社會主義化」，次在發展科學的精神，最後在建設第三帝國。」於此可知這所大學是實施民衆政治教育之大本營。

此外，在魯士有國民政治教育所，所收學生爲純德國血統聰明俊秀之青年，無階級貧富之別。揭樂之宗旨爲「意志之統一與堅固、男性的勇氣、戰鬥的精神、強固的性格、守秩序與服從紀律的忠誠、捨身成仁的美德。」從這些項目裏可看出政治訓練的要求。在柏林有邦家教育學研究所 (Institut für Politische Pädagogik) 在萊比錫 (Leipzig) 有國民政治教育所，兩者性質雖不盡同，却都以推行國社黨之政治教育爲職志。柏林方面，夏季講演過的題目有「政治學」、「盧騷之國家哲學」、「黑格爾之法律哲學」、「萊比錫方面，講演過的題目有「民族社會主義之思想與運動」、「德國領土內之統一勢力」、「階級國家之理想及其實現」、「領袖之國家思想」、「教育家之希特拉」、「國家與科學」、「政治教育與新聞學之合作」、「遺傳之意義」、「新舊德國之外交政策」、「國境地理政策概論」、「民族社會主義與基督教」等等。(註八) 從這些講題，不難窺見其政治教育之內容了。

國社黨所實施的政治教育，當然不僅這幾所學校，他如青年團、民衆高等學校等等，所有民衆教育的工作，都有政治教育的意味。灌注在裏邊，本節不過舉其中心設施而已。

(乙) 青年訓練 國社黨爲鞏固全民族的基礎，並養成對外鬥爭的主力，特別注意於青年與少年之訓練。其組織與訓練的方法，仿效於意大利之巴里拉者甚多。如今全國有六百萬至八百萬青年加入此種組織。十至十四歲者入少年團 (Junge Volk) 原意爲「小國民」，十四至十八歲者入青年團 (Hitler

Jugend)

其編配儼如正式軍隊：以八人爲一排，三排爲一小隊，三小隊爲一中隊，三中隊爲一大隊，三大隊爲一團。團之上爲德意志青年總司令部。在柏林曾參觀其總司令部，內容極整齊嚴肅之致。全國的總首領今年才二十八歲。

這些男女團員，都是在校的學生，他們每週在校上五天課，入團受一天訓練。訓練所注重者有四方面：一曰政治的，其目的在使青年們澈底明瞭凡爾賽和約所課賦之恥辱，戰後所受之痛苦，今日幻變不已之國際政局對於德意志之關係，以及青年對於雪除國恥、恢復戰前榮譽所負之責任。二曰思想的，國社黨認爲欲使青年澈底地愛國家愛民族，應使青年對於家庭的愛着心，轉爲對於民族國家的愛着心。故訓練青年愛父母應先愛領袖，愛兄弟姊妹應先愛國社黨中之同志，愛家庭應先愛國社黨和德意志民族與國家。這都是改變其倫理觀念的訓練。其次，國社黨爲欲純化德意志民族之血統，樹立清一色之民族國家，故訓練青年視與猶太女子戀愛爲至不名譽之事。這也是其思想訓練的一個重要方面。（註九）三曰體育的，如踢球、擊劍、打靶、游泳……以及種種戰鬥的遊戲、與夫木工金工等等勞作的訓練。這一套都和意大利底巴里相差不多，無須重述。（註十）其中有一種最值得稱道的活動便是「青年旅社」的組織（Jugendherbergen 英譯爲 Youth hostels），這是爲訓練青年享受野外生活設的。最初的意義是爲了生長在工業

區域的青年需要新鮮空氣及鄉村生活。從一九一四年起，後來這種旅社日有增加，十年之內，在全國中居然有兩千一百處旅社之多。在一九三二年之一夜，大約有四百萬男女青年在旅社中住宿。這些旅社的設備很簡樸，不全是新建的，有些是利用城堡、寺院、田莊、學校改造而成。當然這些旅社並非營業性質，其目的在給青年們預備最經濟的宿舍。青年們到了這裏，諸事皆須自動。如今這些旅社皆由青年團主持，不僅使青年們能於大自然之懷抱中，恢復疲勞，強健身體，並且要陶育其博大崇高之精神，了解並愛好他們自己底國家與民族。(註十一)

在柏林的近郊有兩處專門訓練青年團導師的學校，可惜我去的時候，正值暑假，往訪兩次，皆未得窺其內容。

意大利巴利拉到終了十八歲的時候，就得加入法西斯黨和民團，希特拉青年團到終了（也是十八歲）的時候，得加入衝鋒隊（Sturm Abteilung 簡稱 S. A.）和衛黨軍（Sutz Staffe 簡稱 S. S.）從這裏又可看出兩國對於青年訓練的要求是一致的。

(丙) 服役教育 (Freiwillig Arbeitsdienst) 國社黨政府要訓練德意志人民不只在戰時用武器來保衛國家，平時也要用工作的工具來為國家服務。本此理想把十八至二十五歲的男女青年，分別編成軍隊式的組織，分發到國內各地去服役。如今全國參加此種組織者已有二十五至三十萬青年之多，其

工作有疏濬河道、整理樹林、改造土地、幫助移民等等。在眼前是爲了救濟失業的人民，而其更深遠的意義則是訓練人民能服膺黨義，能抵禦外人。這種訓練特堪注意，我曾有專篇紀述，這裏用不着細說了。（註十二）

（丁）家事教育 希特拉在某一講演中曾經說，女子底生活不外乎三個K字，就是Kinder（育嬰）、Küche（做飯）和Kirche（進禮拜堂）。他認爲婦女的生活逃不出這三個方面，所以國社黨治下之女子教育，便純粹以造就賢妻良母爲主旨。就我在柏林、漢堡等地所參觀過的女子學校，如裴斯託洛齊學校（Pestalozz Frobelhaus）、萊蒂學社（Lette-Verein）、家政學校（Haushaltungsschule）等，除掉普通課程之外，就是洗濯、烹飪、縫紉、刺繡、照管孩子等等的實習工作。這種把女子送回家庭去的趨勢，比意大利幾乎是有過之無不及。

這趨向之決定，有兩種有力的背景。在許多男子失業，無法救濟的情形之下，如果再有許多女子就業，豈不更增加了男子失業的數量？再則，國社黨和法西斯黨同樣地積極增加人口，於是盡量鼓勵人民結婚。據說，（註十三）有業的男子要結婚的，如覺費用不夠，可向政府借一千馬克，以後每月攤還十馬克；結婚後生了一個孩子，政府贈送二百五十馬克；再生則再送。惟用此借款結婚的女子須對政府立證書，聲明不就任何職業。國社黨有一個標語是「生育強壯的兒子是結婚最大的目的。」（註十四）此其重視增加人口之一證。從上述救濟失業與增加人口兩方面觀察，就可以知道國社黨之所以用教育的力量把女子送回家去

當賢妻良母，並且要她們安於當賢妻良母了。

(戊)職業教育 德國底職業補習教育是很出名的。照憲法規定，凡已受過八年國民學校之青年男女，不論在工廠爲學徒，或已就相當職業者，若年在十四歲至十八歲之間，必須受補習教育。(註十五)這無異於八年義務教育終了，又延長了一段；這一段雖屬職業補習，却仍然是強迫性質的義務教育。雖全國各地尙未能完全實施，而在大的市鎮中，此項學校，皆已設立；鄉村中之農業補習學校，亦不在少數。

全國補習學校之組織，並不統一，其學期都是三年。但授課時數不多，故學科務求淺近。除職業科目外，尙有公民、國文、數學、簿記、書札、外國語、體育等；女子班則有縫紉、烹調等家事科目。在工商業發達之區，入學人員特多，如金工、木工、成衣等，可按照各大業分門別類設班教學。若在偏僻之區，學生無多，則依各大業之類分組，或混合教學。我在漢堡參觀過男女商業補習學校各一，男校有學生兩千人，女校六百餘。其性質約分三種，皆爲小學畢業者而設。一爲學徒班，每星期來校兩次，每次兩小時。二爲就業者，每星期須來校二十小時。這兩種皆是強迫的，時間皆在下午五時以後。三爲不就業而自動來校者，每日從上午八時上課至午後二時。夜班無試驗，無學費，亦無嚴格的年限，離校時給予證明書。日班有入學試驗，每月交八個半馬克之學費。亦有日班兼入夜班者，交半費。證明書有了，可以得較好的位置。波蘭很仿效此種辦法。(註十六)

在農村中有農業補習學校，全在冬季，目的在使農家青年子女及工役，保持其在小學中所得田間之

文化與工作，增進日常生活之知識，並改善其農業知識與技能。這與捷克之農業補習學校彷彿。（註十七）

（己）救濟教育 救濟失業實在是國社黨底一個嚴重問題。前邊所說過的男女服役組織，可以說是國社黨最得意的救濟方法，這方法的成效如何，雖成問題，而眼前總算解救了二十五至三十萬失業的人。此外，也還有枝節零碎的救濟方法。茲舉在柏林所見教育方面之一例，以證明國社黨對此問題之努力。這個例雖對於失業者之幫助不能謂多，而從教育的目光看，却頗令人滿意。

這個例是爲失業工人設的一所學校，名曰 Tageschulheim für Erwerbslose。成立於三年前，是國社黨底國民幸福會辦的。共有學生三百五十人。年齡是十八至三十五。原來從事各種職業的都有。有的受過中等教育，有的程度很低。入學的手續很簡單，寫張履歷即可。功課可任意選修；主要的是商業科目，如打字、速記、簿記、運用算賬的機器、製圖、造無線電收音機、外國語等。每一門四星期作一結束。每星期五由黨底宣傳部派人來講黨義。某科學習終了，給予證明書；領證者已有千人。每人每日須做兩小時的工作。在校的年限隨意，有了職業即可離去。凡在校的學生，皆得由職業介紹所代爲介紹。找不到工作的人，可由該所領補助費，每星期五馬克至九馬克。教員不支薪，由校中供膳宿；都是原來當教員失業的。沒有校役，一切的工作由學生分擔，連修理房舍、粉刷牆壁、泥補屋頂，也由學生幹。設備雖簡，却連娛樂室、圖書室、會堂等都應有盡有。校社是借用的。一切的用具，連書籍，都是由各處捐來的，所有桌椅板櫈全是些破舊的東西。儲藏室中堆

滿了罐頭食品與肥皂毛巾等物，也都是商店捐贈的。於此一例，可見國社黨底苦幹精神。

(庚) 鄉村教育 德國全部的教育有由都市向鄉村推展之趨勢，民衆教育自然更有深入農村的
要求。在鄉村中，除掉上述的農業補習學校之外，還有幾種值得介紹的民教事業。

一是模仿丹麥式的民衆高等學校，性質是非職業的，目的在於改善鄉村鄙陋的風俗，充實鄉民底精神生活，提高鄉村中落後的文化。在一九二九年這類的學校有三十所。從一九一九起，十年之間，入學的學生有九千之多。期限是三個月至五個月。(註十八) 此外，尚有各種民教團體設立的短期講習會，期限僅只是四至六星期的工夫。講演政治的、經濟的、宗教的種種題目。聽講的人以小農居多。這類的學校在國社黨執政以後，有什麼改變沒有，因為不會目觀，不敢說了。

二是溝通城市與鄉村的「鄉村生活年」(Landjahr)。(註十九) 國社黨有一句口號是「回鄉村去」，這是政府當局重新教育其國民的一種切實計劃。凡在中學畢業後擬投考大學者，皆須先受六個月的服役教育；換言之，就是要過六個月的鄉村生活。這種規定之外，還有：凡年屆十四歲正式在小學畢業的男女兒童皆須到鄉村去過一年的生活，名之曰「鄉村生活年」。這計劃開始於一九三三年三月，組織得很快，到翌年十一月已有兩萬兒童受此種訓練。這一年算是義務教育的延長，一切費用由國家供給。父母對此事不得拒絕，並且對於其兒童所去之鄉村無選擇餘地。各處兒童皆送到很遠的地方去，意在使各省的兒

童同處一地，相親相愛，把那種不需要的家庭影響逐漸滅弱，因而可進一步打破城市民衆與鄉村民衆傳統的障壁，以創造統一的德意志。教師皆是從失業的羣衆中選來的，有體育、家政、園藝、社會事業種種的專家。在此一年中，戶外的實際活動最爲重要。分組擔任打掃、洗濯、烹調、飼養家禽、管理花園、農事實習等等的工作。目的在使兒童深切了解農民的生活。此外，尚有音樂、旅行、和本國歷史上重大事件與新國家之理想等問題的談話。從這種辦法，也可以想見其對鄉村教育前途影響之鉅了。

(辛) 鄉土教育 國社黨爲培養人民強烈的民族意識與國家觀念起見，對於鄉土教育十分注意。其方法是利用鄉土的教材，不論其爲歷史的、地理的，儘量引起人民愛好自己底民族與土地的热情。茲分析言之——

一是歷史科教學之改變。國社黨對於教育的改革以課程爲最，而課程之中又以歷史科內容之變動爲最。不論在一般的學校中，民衆教育機關中，歷史一科特別注重，而且在歷史內最少須注意三方面：(一) 德意志史前的事實；(二) 世界大戰之始末，凡爾賽條約之束縛，及馬克思主義之荒謬與崩潰；(三) 德意志過去的英雄事跡。這三方面是講述歷史的重要根據。

二是紀念日之利用。利用紀念日去鼓舞一般學生的愛國精神，也是今日國社黨進行民族教育之一方案。關於這方面的明文，經於一九三三年二月發出，命令全國各校各教員須負責設法使學生們領略到

這些日子——尤其國社黨成立的紀念日——的重大意義和使命，同時須鼓勵學生有爲國犧牲之精神。每年五月十三號舉行之「母親節」也是國社黨極注重之紀念日。教育部曾於一九三三年五月十二日命令一般教師負責於是日舉行擴大慶祝儀式，使學生明瞭母親節之意義與重要。其理由是「母親」乃德國青年之保護與生產人，所以「母親」底地位在德意志新生命計劃中非常重要。

三是旅行之注重。旅行對於學生底身心，有種種的益處，無待解說。不過，國社黨對於旅行也有其一貫的要求，就是旅行之最終目的爲增加民族的意識。柏林中央教育學院爲負責管理國內所有學生到各處旅行之總機關，該機關之理想欲使全德意志每一個學生都到過柏林一次，並且鼓勵學生們去探訪他們在外埠之親友，使他們無形中得與他處的德意志民族有聯絡，並且明瞭彼此底生活。至於到外國去旅行，則有種種的限制，即對於本國國情未有相當的了解和認識之前，不准舉行外國之遊歷及考察，以免易於被外國文化所感染與引誘。（註二十）

（壬）休閒教育 用戲劇、音樂、電影等等培養民衆愛國家愛民族的情感，也是國社黨努力的方面之一。巴倫邦（Bayern）底教育部長謝慕曾經說：「無自己特有藝術之國民，猶如無精神之肉體。」（註二十一）所以德國不僅注意民衆休閒教育的設施，並且致力於創造自己底藝術。有些大城市中的歌劇團、音樂會等，政府皆予以津貼，因爲政府如此提倡，所以各地成立的團體很多。（註二十二）柏林復有「民衆劇院」

(Volks buhne) 之設，其辦法類於「戲劇消費合作社」，其目的不僅在於滿足一般人「廉價看戲」之希望，尤其在促進民衆教育之發展。(註二十三) 近來政府爲普遍地使民衆於娛樂中獲得戲劇的益處起見，特在全國各地組織旅行劇團，以富有藝術天才及熱心民衆教育者主持率領赴距離城市較遠之鄉村表演。對於工人尤爲注意，如羅爾流域多煤礦工人，終日在地下操作，生活當然很枯燥，政府並時常令此種劇團對該區域之工人表演適合其需要的戲劇。在上文所講過的人民服役教育組織中，男女青年的工作餘暇，大部份用之於音樂演奏、戲劇公演等等的活動，既恢復其疲勞，復促進和諧友愛的熱忱，更培養其愛國家愛民族的情感。

四 德國民衆教育之中心設施

像上邊所說民衆服役組織、希特拉青年團、職業補習學校等，固然都可以說是德國推行民衆教育的中心設施，但此外還有幾種歷史久、收效宏、更可稱得起民衆實施中心的機關值得介紹，茲分別言之。

(甲) 民衆高等學校 (Volks-hochschule)

德國民衆高等學校係受英丹兩國影響而產出，但與

英丹兩國之民校並不盡同。英國底輔導班是以勞工爲對象，工人教育協會 (W. E. A.) 和各大學聯合舉辦之事業，便是很顯明之一例。德國民校之對象是勞工以外兼及於一般民衆。(註二十四) 丹麥之民校是適

合農村組織的產物，並不合於德國許多工業區域的需要，所以德國因各地需要的差異，使民衆高等學校在全國各地，培養着各種不同的利益。(註二十五) 因爲能適應各階級的需要，故在歐戰以後特別發達，在柏林且有各大學民衆教育聯盟，其影響之大可想。

我曾在柏林參觀過三所規模宏大的民校，其一是政治大學，前文已介紹過，茲述其餘兩所。一曰宏博耳提民衆高等學校 (Humbolt Volkshochschule)，成立於一八七八年，是柏林最早的一所民校。前往參觀之時，正值暑假，一切活動皆未看見，只和校長葛蘭那 (Prof. Granzow) 晤談了一次。據說，該校之目的有二：一爲學識的探討，二爲職業的幫助。學生之資格係中學或專門學校畢業者；年齡由十六至六十歲不等；男女兼有。入學無考試，以三個月爲一期，期滿舉行畢業考試，但參加與否完全自由；考試及格者給予畢業證書，不考者亦與證明書。中途輟學者，校中亦不干涉。上課時間在午後六至十時。課程有：歷史、美術、圖畫、數學、自然、工業、國文、外國文、現代社會問題、健康問題、打字、婦女手工等等，各科講習時間長短無定。從前政治學科在該校佔重要部份，近兩年來因在一黨專政之局面下，政治問題不易討論，索性不設這種科目了。學生數目最多的時期，在一年之內領聽講證者達四萬二千人，最近只有一萬一千之譜。每科收學費三馬克至五馬克不等；失業者免費。學生失業者，從前有三分之一，今已減少至五分之一。教員由校長聘請，大部份是官吏或大學教授兼的。另一所名曰賴星民衆高等學校 (Lessing Hochschule) 成立已三十年，是

幾個團體設立的，受政府的津貼。其對象爲兩種人：一是大學畢業者，二是中學畢業後就業者。學生有一萬五千人，辦法與宏博耳提略同。課程有國社黨之組織與文化、哲學、政治、經濟、醫學、工業、跳舞等等。學生職業以政府機關職員居多，銀行職員、病院看護婦等亦不少。這兩個例，很可代表德國城市民校的情形。

(乙)民衆圖書館 因爲德國的義務教育普及，人人可與圖書發生關係，因而其圖書事業甚爲發達，不僅供都市的人民利用，更深入於農村。其大規模之學術圖書館不論矣，民衆圖書之產生與進展，受美國之影響特多。其對象爲中下級社會。其目的：第一、在提高一般人民之文學美術思想，以及道德觀念；第二、在使居民得有舒適的消遣光陰之所，以免流於下等娛樂及放蕩；第三、在促進各地之生產力（例如某地爲紡織業最盛之區，則在該地民衆圖中多置紡織專門書籍）；第四、在使一般人民對於時局情形社會狀況，不致有所隔閡。（註二十六）以此之故，辦理民衆圖書的人，常設法調查當地民衆的需要及其最喜誦讀的書報，以作購備書籍的參考。民衆圖中大多附設兒童圖，並且與各大圖聯絡，可以隨時向彼等借書，以供到民衆圖中閱書人士有志深造者之用。

其輔導民衆圖之中心組織有二：一是德國民衆圖中央事務所（Deutsche Zentralstelle für Volkstumliche Bücherwesen），是德國民衆圖最重要之中心機關。成立於一九一四年，每年受政府極多的補助。又一是一是德國民衆圖協會，成立於一九二六年。兩者對於研究、指導、聯絡、補助、交換等工作，都有很大的

貢獻。

(丙)大衆觀覽設施。德國政府一向對於「科學」「美術」「國民教育」三者認爲同樣重要，所以不惜化大宗的金錢以舉辦促進科學與美術的大衆觀覽設施，如博物館、展覽會、動物園、植物園等等，以引起民衆研究的興趣。在德國南部明神 (Munchea) 有一所世界馳名的大博物館，蒐羅宏富，種類繁多，單是該館陳列着的開礦的模型，走進去簡直覺得是進了真的礦，幾小時走不完，其規模之大可想。柏林博物館之多，不亞於倫敦，或者比倫敦還多，只因我在倫敦到這類地方參觀得倦了，在德國只隨便看了幾處，如柏林之巴比倫博物館、美術博物館、種族風俗博物館、漢堡之工藝博物館等。據王光祈君底記載，(註二十七)單單柏林一地就有美術博物館九種，(其中包含古物、圖畫、肖像、雕刻、工藝等)學術博物館十九種，(包含自然科學、農業、地質、樂器、交通、建築、軍器、種族風俗、郵政、勞工福利、醫藥、盲人、天文學等等專門性質的博物館)在這些博物館中並且有說明書、講演廳、指導員等等，以幫助遊覽者之了解。從這種種很可以想見德國政府對此種事業之重視，與其教育影響之偉大。

柏林動物園中有一特點，爲他國所未見，即附設有兒童部，所養養者皆爲幼小動物，兒童走進，可混入動物羣中遊戲。在這個充滿着和樂空氣的小天地裏，對於兒童智慧的啓發、性靈的陶冶，當然有很大的助益。

五 結語

要想系統地介紹德國底新教育，尤其是民衆教育，在我感覺是一件比較很困難的事情。原因是自國社黨登台以來，德國教育方面的變動很多，而時期只是近兩年。當我出國以前，看見的中國關於這方面的介紹材料很少很少。在倫敦，我曾向世界民衆教育會的總幹事瓊絲（Jones）女士打聽德國最近的民衆教育設施，她搖頭說：「不光不知道，並且還不便由會中介紹，因為德國底主義是“National”，反對一切的“International”。」到了德國，恰趕上暑假，而且去年（一九三四）提前放暑假，除掉其人民服役訓練，別的一切實在看得馬虎。因而此刻執筆來寫，覺得比寫別的國家都困難。盡我的力量蒐集到了三十多種參考，然而真有用的並不多。所以只是粗枝大葉地介紹了幾個重要的方面，寫完之後，很覺不滿。

寫完了這一篇，我有幾點感想可說：一是德國義務教育普及，文化水平線高，不像以前所介紹過的波捷、俄、意等國需要從掃除文盲做起，所以其民衆教育的事業，不僅標準高，而且無往而不能通。於此可見民衆教育之目的，本非爲補救義務教育所不及，而是以義務教育爲基礎來繼續不斷地提高一國的文化。二是德國各項教育設施皆有其一貫的中心意義，就是皆從國社黨底主義出發，而又都以這主義爲歸宿；換言之，其青年訓練、服役組織、民衆高等學校、家事教育、鄉土教育……皆具有濃厚的政治意味，也可以說是

皆與國社黨之政綱是一套。一言以蔽之，是要用教育的力量造成澈頭澈尾的德國人與德國文化，而且更進一步滿足其恢復戰前地位的雄心。三是德國這一套，其中有無偏見，是非善惡，皆不必論，單從其培養民族精神之堅定的目的與一貫的做法看，很足以讓一個天天在嚷「救亡圖存」的國家，聞而興奮，知所警悟，想一想究竟自己底教育應該向一個什麼途徑去掙扎！

(註一) 見徐逸樵著請看各國青年訓練之猛進，載中國新論一卷三號。

(註二) 見吳家鎮譯希特拉統治下之德國新教育，載民族三卷二期。

(註三) 見章育才譯德國教育的新趨勢，載前途三卷二期。

(註四) 見 Ernst Krieck 在德出版之國際教育評論 "The Education of a Nation From Blood and

Soil" 一文。

(註五) 見 International Handbook of Adult Education, 1923.

(註六) 見朱有猷著德國民衆教育機關的狀況，載大上海教育一卷一期。

(註七) 見馬宗榮著比較社會教育。

(註八) 同註二。

(註九) 同註一。

德國國社黨治下之民衆教育

(註十) 見本書意國法西斯體治下之民衆教育。

(註十一) 見“German Youth in a Changing World.”

(註十二) 見本書德國國民服役時期之教育。

(註十三) 見韜奮著萍蹤寄語第二集九十三頁。

(註十四) 見鍾魯齋著最近世界教育改進之趨勢，載民族三卷六期。

(註十五) 見教育部赴歐教育參觀團李熙謀之職業教育報告書。

(註十六) 見本書波蘭之復興與民衆教育。

(註十七) 見本書捷克之復興與民衆教育。

(註十八) 同註五。

(註十九) 見中華教育界二十二卷九期。

(註二十) 見魏允恩著希特拉治下的德意志教育，載教育研究第五十二期。

(註二十一) 同註二。

(註二十二) 見顧子明譯德國成人之休閒教育，載南京民衆教育季刊一卷二期。

(註二十三) 見王光祈著德國民衆劇院，載教育與民衆一卷十期。

(註二十四) 同註七。

(註二十五) 見陸人驥譯最近德國之成人教育，載南京民衆教育季刊一卷一期。

(註二十六) 見王光祈著德國民衆團，載教育與民衆一卷八期。

(註二十七) 見教育與民衆第一卷九十兩期。

德國國民服役時期之教育

一 參觀前的手續

意想不到的走到德國以後，跑進一個小的鄉村裏，穿起髒而且破的衣服來，當了三天工人。在這短短的三天中，使我認識了德國政府對於民衆的一種特殊訓練——也就是國社黨(National Socialist)政策底重要項目之一。

這種組織的名稱，原文是“Freiwillig Arbeitsdienst”，是表示人民之工作與服務出於「自願」而非勉強的意思。英譯是“The Voluntary Labour Service Camps”。因為這裏邊教育的意義很濃厚，不妨簡稱之爲「服役教育」。

柏林有東方協會(Verband Für Den Fernen Osen. E. V.)之組織，對於中國人很表好感。在中國新出版的留學指南裏會一再提到該會對中國學生之幫忙。有人說，該會之使命在乎謀德國東方商務之發展，實際如何，不得而知。我和內子文振之參觀，也承該會給了好多協助。有一次，我們提出了希望參觀

德國「服役教育」的要求，該會人員表示極願設法介紹，不過有相當的困難。過了一天，居然得到那方面的允許了，但是有幾個條件：第一是要至少去住三天，因為參觀幾小時就走的辦法不能得到真象；第二是必須穿起人家的制服來和工人混在一起一同工作，不能表示特殊；第三是男子只能到男的部份去，女的只能到女的部份去；第四是每天要交一個半馬克的飯費；第五是如果不能說德語，必須找一個會德語的人去作翻譯，而且這個人也必須做工。這些條件在我們看來都很平常，只有末一條困難，因為我們不通德語，能否找到一位肯去做工而兼翻譯的朋友，殊無把握。該會並且給預備了幾份願書，要我們簽名，大意是我們願去和他們底工人共同生活，吃苦耐勞，絕無怨言，並且每天交一個半馬克。

後來好不容易找到一位舊友李君，他欣然願往，我個人的問題遂解決了。文振想去看女的部份，但是找不到翻譯的人，後來湊巧有一位鄒太太和一位美國女士也要去參觀，找了一位張女士作翻譯，而她們皆不能住在那里，居然也勉強得到允許，到一個地方去看了一天。後文所述關於女的部份，都是根據了文振底筆記。

我去的地方距柏林約四小時火車和半小時汽車的工夫。地方名叫到而集（Dölsig），在德國東部，是一個小的村莊。這是由他們指定的。據說柏林附近也有，不過比不上這地方可作代表設施。文振去的地方名叫瓦爾（Wall）在柏林之北，約一小時火車工夫。

在動身之前，介紹我們去的人忽然板起面孔說了一段很嚴重的話，他說，介紹中國人去參觀這種工作，在該會是第一次，我們到那裏，千萬不可有敵視的批評，至少應該是友誼的同情。那地方有的是國社黨員，有的是衝鋒隊隊員，(Sturm Abteilung) 我們說話應該特別謹慎，假如發生了壞的影響，不僅介紹者負着很大的責任，並且以後再不能介紹中國人去了。這是一段警告，我當時殊不明其用意所在。

二 服役之意義與組織

我和李君由柏林出發到庫司純 (Kistlin) 換一次車，然後到羅而丁 (Roldin) 下車，時間已是夜十一時，有一位軍官在站上候着。他把我介紹到一個小旅館裏睡了一夜，次晨他又來代我們雇了到而集去的汽車。這時，他大體告訴了我們一點他們的組織，同時我們知道了他是一位團長。

據他說，在一九三〇年國社黨還沒上台之前，國會中的該黨黨員就曾提出這個問題來自己商討過。意思是想把歐戰時期對於人民的訓練，加以擴充，變為全國人民普遍的義務，不只在戰時用武器來保衛國家，平時也要用工作的工具來為國家服務。到一九三三年國社黨執政以後，這政策便開始實行了。

眼前參加服役組織的，主要是兩種人，一是十八至廿五歲的青年失業工人，他們之來是「自願」的，另是一大學學生，每人都來參加此種組織，服役十星期，是「強迫」的。強迫的辦法是，入大學的前兩年，每

學期中間來一星期，假期中來三星期，共十星期，以後便不來了。不光來服役，並且每年須納五馬克的服役費，兩年以後雖不再來，此費仍須照繳。失業的工人呢，於公家供給衣食之外，每天給二十五分尼的零用。這般人服役的期限雖說是半年至一年，但因他們找不到工作，也就等於無限期，一旦有某人找到工作，便可脫離，不過是不很容易的。

如今全國共分三十個總區 (Gau)，每區分八團 (Group)，每團分八隊 (Abteilung)，每隊分三排 (Zug)，隊有隊長 (Oberfeldmeister)，隊長之上有團長 (Group)，團長之上有各總區工役領袖 (Gau Arbeits fuhrer)，再以上有全國工役領袖 (Reichs Arbeits fuhrer)，再以上就是全國最高的領袖內閣閣員之一的工役部部长 (Staats Sreker)。這工作在德國政府中特設一部來主持，可以想見其特別重視。

全國現有二十五至三十萬人參加此種組織，將來打算擴充至一百萬。其領袖一半是舊日的軍官報名投效者，一半是從訓練青年團領袖的學校中兼訓練出者。

三 男子服役之生活狀況與訓練

在到而集共有兩排，一百七十四人。本隊成立於一九三三年，共有二百十六人。

我們到了之後，隊長（那裏的最高長官）迎我們進去，馬上帶我們把房舍看了一週。是一座樓房，據說，原來是一位地主建造的，後來賣歸地方公有，現在用作服役者之住所。裏邊有辦公室、教室兼飯廳、宿舍、廚房等等。大部份是宿舍，各室都住得滿滿的，自然是人數之多寡因房間之大小而異。床鋪分上下兩層，構造甚簡單，由粗糙的木板與鐵做成。床上鋪着草褥，褥以上是用粗布罩着的一層薄毯。各室床鋪很整潔。據說，每天檢查寢室，不整齊者罰到廚房裏去削芋頭皮。

隊長最後領我們到一間屋子裏去，說是給我們預備的。接着要我們試穿工人的制服。每人一條短褲，一件絨襯衫，一套灰黃色制服，是用粗布做的。內衣是洗得很潔淨的，外衣則滿身油垢，既髒且破。另外還有一套醬紫色的絨掛褲，是上早操用的，上邊滿是汗臭。頭上一頂小帽，樣式好像童子軍帽。腳下一雙高統馬靴，既重且硬，走起路來，頗不方便。我們打扮起來，不禁相視而笑。

接着我們去找隊長，詢問每日的生活程序。據說，早五時起床，五時一刻早操，五時四十分梳洗整理床鋪，五時三刻早餐，六時集合出發工作，午後二時半午餐，餐後睡覺，四時集合，四時至六時訓練及運動，六時至六時五十分聽講，七時晚餐，餐後自由，十時就寢。這程序不十分呆板，有時因天氣及特殊事故而變更。

在三天之內，我們曾看到聽到的工作，大概有下述數項：（一）是有些人穿着高統的皮靴站在河裏往岸上挖臭泥，目的是疏濬河道。（二）是有些人在大塊的荒地裏，先把密密叢叢的雜草掘出，再用輕便鐵軌

把草運到地的一端去堆起來，以便種植莊禾。(三)是把生長得不好叢林一律砍伐了去，再把表面上像黑灰似的土掘開，把底下的黃土翻上來，用意也是改良土地。這因為德國東部的大地主多，他們留下好多荒地叢林作狩獵的場所，而且土地窪下潮溼，不宜種植，日久年遠，便無人過問了，如今想讓這般人把這些廢地，通統改造爲良田。(四)是修造鄉村中不平坦的道路。(五)是建築公共集會需用的講台。此外，聽說還有修築國防要塞、修建河堤、整理森林等事，在我們去的這個地方，沒有這種工作。

因爲恰巧連日下雨，午後的訓練，我們所看到的不多。第一天的下午曾看見上級機關派人來訓練他們讀誓詞，據說：八月五號是他們底開工紀念日。到那一天全體去騷爾丁開大會，參加的有市民、有希特拉青年團 (Hilfer Jugend)、有中央宣傳部及工役部派來的代表等。所訓練讀的誓詞就是爲那一天開會用的。讀的時候，是一個人領着大隊大聲疾呼。其誓詞的內容大致是：德意志民族是光榮的，是充滿着希望的，我們應該有堅強的自信心。上帝援救我們，幫助我們，以前我們無領袖，現在有領袖了；以前國內亂七八糟，現在完全統一了。大家準備好了沒？有準備好沒！我們底敵人在東方，(所謂「東方」意頗明瞭) 眼看着他們呵！……訓練的人要他們讀得純熟，讀得激昂慷慨，意在造成他們簡單而強烈的民族自信心與擁護領袖保衛國家的意識。他們雖然沒有鎗支，而一切的行動都是紀律化軍隊化的。吃飯之前大家坐在飯堂裏等候長官進去行過敬禮，喊過「希特拉萬歲」才吃；吃完了，要等候長官站起來再領導着喊過「希

「特拉萬歲」才能走出。早晨做工前與下午工作完畢後，都要排隊站在院子裏行升旗與落旗禮。

聽說他們在晚飯後上課聽講，課程大概是黨義、歷史、地理之類，不過我們沒看見。由工人口中知道這種課程是零碎無系統的。

這些人至低都是受過義務教育的，他們以前的職業雖有機器匠、麪包匠、木匠、裁縫等等的差別，但他們在中小學時期都曾受過很好的勞作教育。提起勞作教育來，這是我在歐洲各國獲得的良好印象之一。人家的勞作教育，絕不是教着小孩用紙摺疊成一頂紗帽、一條褲子的把戲，主要是木工與金工。這不只德國爲然。話說回來，這般人每星期要作三次的手工，以保持其舊有的技能，或發展其某種趣味。我所看見他們底成績有下列數項：（一）編織，有一架很老的織布機，（一八一七年造）是從農家買的，工人們拿破襪子破呢帽剪成條，用這架機器織成帶各種花樣的小地毯、腳毯之類。（二）雕塑，用石膏或泥塑成鄉村人民生活狀況的模型。（三）木工，作成簡單的椅子，在背上雕刻許多有趣的花樣，如一對農民夫婦從田野歸來手攜手兒的喜悅神氣，如一農家女子攀緣到樹上摘桃，一條狗在張望的神氣，雕刻雖甚簡單，農村意趣却十分濃厚。（四）金工，如用銅片造器皿兼帶各種花紋等。從這些工作中，都可以看出勞動與創作的趣味來。總而言之，他們底主要工作如挖河、改造荒地等，都是很吃苦的訓練，在訓練中尤其注意的是守紀律與軍事化的行動。這簡直可以說是一種進步的「兵工制」。

四 女子服役之生活狀況與訓練

從柏林出發，往北去，坐火車走兩小時工夫，到一個小小的村落，連一個站台都沒有的村落，車就緩緩的停下。大家下了車，有一位女隊長帶了一位幹事正在相候。一共七人分了兩組，慢慢的走着，談着，向瓦爾村進發。從車站到她們底辦公處走了二里來路，經過一片很大的荒地，一望無邊，據說都是德政府預備開墾的。

在一片叢林中孤聳着一所小樓，隊員都坐在樓前，望見我們到來，一齊鼓掌高歌，表示歡迎，隊長把我們讓到樓下客廳裏，已經爲我們準備好午飯，每人一盤牛肉湯煮麵之外，再就是黑麵包。飯罷，大家去院中草地上休息，這是她們的規矩。

這位隊長身軀高大，面目紅潤，她那種雄偉的氣概，簡直不像一個女子。她的言談舉止都鄉村化了，沒有一點城市的氣味。她告訴我們說：

這個小小的村子才僅僅有兩年的歷史。這塊地方原來是一個大地主的，現已收歸國有。因爲多年無人耕種，早已成了荒地。近來國社黨想要儘量開闢荒地，於是招徠一般無職業已結過婚在城市中不能生活的人民來到這個地方，一家可以任意領若干地，當時不要錢，只要盡力耕種，使這荒地肥沃起來，地價在

六十年內償清。現在這兒共有卅二家還不成村子。

在這個地方的一隊女青年服役組織，就是爲了幫助移民工作的。有隊長幹事各一人，隊員十六人，都是些身體強健、毫無脂粉氣、從十八到二十五歲的大姑娘。

全德國有三百處女子服役的組織，她們原負有三種責任：（一）移民助理，（二）家庭生活指導，（三）社會生活指導，現均改調鄉村間作移民助理工作。

隊長須曾受六年訓練者，前二年在農家學習，研究農村生活，第三年入家政學校，第四五年學普通科，再受過國家考試，第六年總實習，經過以上的訓練，才有作隊長的資格。隊員中有學醫的、有學幼稚教育的、有學家事的、有中學畢業生、等等不一。

隊長的待遇，每月得七十馬克，除所得稅外，餘四十五馬克。隊員每日所得和男子一樣多。服役期間則是三個月至六個月。

她們每日早五點十五分起身，五分鐘換衣服，十分鐘早操，然後半小時梳洗，收拾房屋。六時升旗，早餐。七時至十一時外出工作。九時在外邊或田間吃第二頓早點，麪包與香腸，有時農民送點心給她們吃。十二時休息，二時開始工作，六時完工，中間休息一刻鐘，吃自帶的兩片麪包，與農人送來的咖啡。七時半吃晚飯。飯後大家洗碗，收拾飯堂。八時至九時半上課。課程是衛生、講演、閱覽、編織、園藝、游泳、唱歌、跳舞等。衛生注重。

成人兒童及胎兒的營養、疾病的預防等事。講演則注重國家、社會、政治、教育等問題。閱覽是以圖社黨的重要書籍爲主。跳舞會每兩星期舉行一次，約請鄉間的男女參加，大家借此聯絡感情。每日晚飯時，有人報告報紙上的新聞。也有時作遠足旅行、家庭訪問、運動、玩球等活動。至於工作的事項，則視農家的需要而定，例如爲農家做飯、看小孩、收拾房屋、縫破舊衣物、養豬、喂牛、打場、耕地……總而言之，凡農家需要的事，都幫助着做。工作的分配，是十七人中兩人在辦公處收拾房屋、做飯，二人擔任幼稚教育，作村中兒童的教師，餘人皆出外工作，兩人爲一組。現在因爲人家多，助理者不分配，每家只得四日的幫助。

以上種種都是這位隊長向我們報告的話和答覆的我們底問題。

二時過後，去參觀她們的實習工作，先到一個農家，有兩位隊員，一位在院中替農人抱孩子，另一位在屋裏替她們用破舊的布改作小孩子的衣服。這個農人的家庭很簡單，夫婦二人有三個小孩，四間屋子。外面就是他們的田地。又到第二個農家去，一進門就看見一位隊員，穿了藍的工作衣服，院子裏拔草，屋外一位隊員坐在一堆又髒又破的麻包旁邊，手裏拿着粗麻線，在補麻包。這位主婦很奇怪，我們請求參觀她的家庭，她竟不允許。遂又走向第三家去，途中有一位姑娘用紅布包了頭，騎在馬上飛也似的越過我們向前走去，並回過頭來向我們招手。等到我們走進第三個農家的大門時，這位姑娘正高高的站在麥堆上，用叉把往四外挑開，一會又把捆好了的麥子，一捆捆的又上車去，裝滿了車，她一躍而上，很像富有經驗的

老馬夫，趕起車來出了院門，我當時真看的呆了，想不到一個十七八歲的姑娘有這樣大的本領。這是一位隊員，把她送走了之後，才走向這一家的客室，看另一位隊員幫她們整理屋子，從這裏又走到第個農家去，這是一對才結婚不滿兩年的夫婦，已生了一個肥胖的孩子，這個主婦很和氣，歡迎大家參觀。她們住的是兩樓兩底的房子，下面是客室、飯堂，另外一小間廚房，上面是兩間臥室，有兩張很講究的單人床。她很熱誠的招待我們，看光景比前三家的生活寬裕；問其生活狀況，她說：她們領了四十五畝荒地，值二萬馬克，每年償還三千馬克，預備在六十年內還完。除這所小樓外，還有豬圈、牛馬棚、鷄窠等，這都是他們兩年來手創的。下樓時正遇見她的丈夫從田間歸來，也極表歡迎，又告訴我們，他們有幾匹馬、幾頭牛、若干豬、多少雞，並頌揚說：『這都是希特拉的德政！要不是有這些女士來幫助我們，我們得不到這樣的收穫；沒有她們來指導我們，我們的家庭也不能佈置的這樣有條理、合衛生。』說完領我們去看他們的牲畜，原來那兩位隊員正在牛棚裏，替她們作擠奶的工作哩。

從這個農家出來，走了有半里路就下起雨來，不能再多事參觀，遂在濛濛細雨中告別了。

五 此種訓練之成效問題

德國這種男女服役組織，不論從救濟失業工人觀察，從訓練青年學生觀察，從開發生產增加富力觀

察，從予全國國民以服務的鼓勵、軍事的訓練、和民族意識的陶冶、種種方面觀察，都稱得起是有價值的理想與途徑。並且聽說德國政府要爲所有十八至廿五歲的青年各預備一份服役證書，沒有這種證書的不能獲得職業，更可見這政策是要貫徹的了。

不過從實際的辦法上研究起來，也頗有問題在。

第一、既曰人民「自願的」服役組織，當然含有鼓勵之意，而事實上失業工人之來却是迫於不得已。試舉一例，一個男工人在田間休息時告訴我，他在受完義務教育後，又學過四年木工，而當木匠只一年半工夫便失了業，一連三年半之久找不到工作，不得已只好來參加服役組織。這道理很明白，不失業的人當然不來幹這。

第二、這種組織含有政治作用。在國社黨登台以後，對於以前站在反對方面的黨人，如共產黨、社會民主黨，予以強力的壓制。在這種因失業而參加服役組織的工人中，據說有三分之二是國社黨的反對黨人，他們之不得已而被編入這種組織，有點近於受懲罰。這般人已經頗有成見，不光不易改變其頭腦，並且反感可以日益加甚。因而在日常生活上時常有要求解釋與夫故意挑剔的事情發生。例如，他們底飯食很不好固屬當然，而數量少到好多人吃不飽，飯堂中便時有問題發生。在我們住在那裏的三天之內，有好幾次，在飯菜吃完以後，許多人高舉着碗嚷「不夠！不夠！」可是鍋中已吃得淨盡。長官便予以訓斥說：「爲什麼

別人吃飽了，你們吃不飽？顯然是搗亂，煽動！」接着喊一聲「希特拉萬歲！」就散飯堂了。

第三、工作苦而待遇薄。工人們在野地裏什麼話都說，毫無忌憚，縱令在小頭目監督之下，也不在乎。有的能說幾句簡單的英語，可以直接和我談，所以我知道的更多一點。在我們走到男部的那天早上，兩個人走出去參觀他們底工作，看見有些人正陷在深泥中挖河。彼此點頭招呼了一下，就有人問我們「這工作好不好？」我們說「好！我們就是來學一學的。」真好嗎？這不是人幹的呀！「午飯時，長官領導着喊過「萬歲」以後，又嚷了一句「工人之目的在工作，」就有幾個人低聲說，「我們是在住監獄哩！」在他們練習過了讀「上帝援救我們」的誓詞以後，走到田間去工作，剛開始就七長八短地亂講，有的說「這是上帝賜給我們的工作；」有的說「到蘇俄去加入紅軍吧；」有的說「我們罷工吧；」有的說「現在作苦工，將來打前敵，這是我們底命運；」有的問我們「你們倆爲什麼跑到這地方來找罪受？」總之，不滿意的表示常常流露。當一個人說「去加入紅軍」的時候，一個小軍官就警告他說「你這話算我沒聽見，如果算我聽見，你就應該受懲罰！」那個人擠了擠眼說，「我正在受着懲罰哩！」從事服役的男子態度如此，女子如何因無接談機會便不知道了。至於他們得的工資呢，前邊已經說過，每天二十五分尼。當他們有了休閒，買烟捲抽、買汽水喝的時候，我替他們算了算，二十五分尼恰可以買一瓶汽水、四支烟捲。這當然更難安他們底心了。

第四、缺乏勝任的領袖。據說，因一部份領袖底才能不够和操守不良，時常發生調動的情事。因領袖調動，影響於訓練者自然也不小。一天晚上，一個工人憤憤地告訴我們，這裏邊賣烟捲、汽水等的小舖，是一個排長拿錢經營的。這句話含有什麼意味呢？

從以上所舉的幾個問題看，這種訓練在實際上能發生多少效果，很不易說。看了工人們底那種情形之後，我才明白在出發以前東方協會中人警告我們「千萬不可有敵視的批評」的話。

被強迫而參加這種組織的學生是什麼態度，也有說一說之必要。在我們所去的地方，一百七十四人中只有七個學生。其中有一個是中學畢業後，預備入大學的。他說，因為他入了大學後仍舊須服役，倒不如提前了好。由這話可見他名為「強迫」而來，却有些「自願」了。其餘的幾個學生對於他們底工作和生活，好像很坦然，並無不滿之意。再則，失業工人中的國社黨員，對於受此種訓練的態度也頗好。可見其所以滿意與不滿意大有背景和思想的差別在。

一個名叫威爾遜 (S. A. Wilson) 的英國人在去年六月號英國評論 (English Review) 上發表了一篇五月裏的德國 (Germany in May) 十分讚揚德國這種服役組織，他所滿意的不是理想而是辦法。據他說，工人在這種組織中吃的講究，睡的舒適，工作的努力，玩的痛快，而且每週還可得兩先令六便士的零錢，這些人不光身體健壯並且臉上充滿着喜悅，這種實驗是複效功的。我頗懷疑於這種皮毛的觀察。

六 餘言

總而言之，德國政府要訓練人民，不只在戰時用武器來保衛國家，平時也要用工具來為國家服務。理想的理想是很可以佩服的，雖然在辦法上不無可議之處，而德國在艱難困苦的環境中，天天在掙扎奮鬥，能有此種組織與訓練，已經是大不易了。

近來我國各省正開始實行讓人民服役的理想，不知是否由德國影響而來。固然我們沒有德國那種政治上的問題，可是為什麼要人民服役？服役期間的訓練應該如何在報紙上還沒看到，這實在是一個不容忽視的問題呀！

附言 此文草成後接到德國商業調查所 (German Institute For Business of Research) 本年一月九日出版的每週報告 (Weekly Report)，其中有一個簡明的表說，德國在一九三三年以前，到職業介紹所登記的失業工人有五百三十六萬人，到了一九三三年終減少到三百七十一萬五千人，去年終失業業者只剩下二百三十五萬五千人。據說，這因為德政府能阻止人民向大城市集中並且幫助失業業者找工作的原故。我想，從這段敘述中也許不難看出其人民服役組織產生的背景來了把？

（此處文字極其模糊，難以辨識，僅能辨認出一些零碎的詞句，如“教育”、“民衆”等字樣。）

六

法國民衆教育底幾種特點

一 法國民衆教育之特質

法國民衆教育，在歐洲各國中，好像是比較平淡無奇的。在我出國之前，與回來以後，從書報中搜查到的介紹法國民衆教育的文章，十分稀少，也足以證明法國這種事業沒能引起多少人底注意。

然則法國民衆教育果真不值得一看嗎？我說，並不。法國在這方面，不光有許多私人團體倡導推進，不遺餘力，連政府當局也督責獎勵，盡其能事；因而在設施上頗有幾種特堪注意之點。不過，以之與別的國家比較，論標準之高，貢獻之大，聲譽之隆，趕不上歷史長久的英國與丹麥；論統制之強，推進之猛，收效之速，也趕不上新興的德意志與意大利；而且在歐洲教育者底心目中，往往以最高度的民衆大學之類來衡量。一國民衆教育底高下，而法國底民衆大學，偏偏成績最差。其所以不爲人注意，蓋由於上述的種種。

單從法國底本身看，近幾十年來，雖經一度大戰的摧殘，其政治經濟並無急劇的變化，而且是有長久歷史的民本主義的國家。在教育方面，雖在某些事情上力求整齊劃一，究竟是充滿着自由主義的意味。

大學實行開放制，學校以外的民衆，只要有餘暇，自付能力够得上，就可以自由進大學去參加研習。雖還有極少數的文盲，然不足爲病，用不着費多大力氣掃除。只要工人農人在技術上有補習改進的機會，女子在家事方面有相當的訓練，一般民衆底休閒時光有所利用，求知慾望得以滿足，生活能繼續改善，文化能日趨提高，這在法國，民衆教育就算完成其任務了。所以羅格（M. Roger）氏（註1）說：『法國民衆教育含有四種性質，即身體鍛鍊、家事講習、職業訓練、普通教育是。』（註2）以此之故，和別的国家比較，便不免有平淡無奇之感。

以上所云，是一種概括的觀察，如果深入進去，從其設施途徑與方法研究，我以爲可稱道的特點，要復不少。茲分析言之——

第一、法國底小學校，不論城市的、鄉村的，很能作種種社會的活動，如兼辦民衆夜校、冬季夜校、職業補習班、巡迴教學……和指導畢業同學會、公共團、合作社……舉行講演會、音樂會等等。說法國底小學校是一區域或者一鄉村的文化中心，並非過譽。

第二、全國底教育者能組織起團體來，在各地兼從事於民衆教育的工作，例如，指導全國的男女學徒組成聯合會，於工作餘暇，做種種有益於身心的活動，這種的青年訓練，雖不如意之巴里拉、俄之先鋒隊那樣積極，其效果當亦不小。

第三、私人組織的民衆教育團體很多，並且能得到政府的獎勵與補助。尤其令人滿意的是其社會性質的團體，如全國的消費合作社，居然也拿出公積金的一部份來，用之於社員以及非社員的休閒教育方面，而且有大規模的組織。

第四、生產教育與休閒教育並重。生產方面，城市注重工業與商業，鄉村注重農業與家事，這幾種的補習教育都相當的發達。初等小學畢業無力升學者，須入小學之普通的或職業的補充班，並且是強迫的性質，這辦法可以說是義務教育的延長。休閒方面，所有的民衆教育團體及學校，對於民衆工作餘暇之利用都很注意，如演劇、旅行、舉行音樂會、講演會……的活動，在各地是常見的。

第五、民衆團事業很發達，連小鄉村中也有。政府在法令中規定着小學教師兼負指導公共團的任務。民衆閱書的機會如此其多，鄉村中的文化自然會高起來。

上述五點都稱得起是法國民衆教育的特色。把這些特色說出來，還能認作平淡無奇嗎？至於其具體設施，容後文分項言之。

二 補習教育

法國之補習教育雖比不上德國那樣出名，却也相當的發達。語其設施可分職業的與文化的兩方面。

茲先述文化的：

(甲)小學補充科(簡稱 C. C.)係對已經修畢初等小學者，復給予兩年之補充教育而設。此類補充科均設於初等小學內。課程有公民、國語、歷史、地理、數學、物理、自然、圖畫、手工、寫字、唱歌、體操等等。肄業期滿可受離校考試(examen de sortie)；獲通過者，得補充教育證(certificat d'étude complémentaires)。

(註三)

我在巴黎參觀過男女小學各一，裏面都有此種補充班。學生家庭經濟不充裕，初級小學畢業後不能升學，受過兩年之補充教育即可就業。巴黎一市分若干區，每區中設補充班者只有兩三校，非本區內的學生不能入。原則上每班四十名，但因經濟恐慌不能升學者多，補充班遂不得不儘量容納，因而每班皆超過五十名。

(乙)成人補習科(cours d'adultes)係為補充小學教育或教授成年文盲設的。補習之時間通常為五個月。其課程雖有時因地域及學生生活而側重農業、工業或家事，但並非如職業補習班之以職業訓練為主。此種教育既非強迫性質，其倡導與扶持賴私人團體之力居多。因城市人民程度較高，故此種補習科多設於鄉村。我在巴黎曾見過一所成人夜校，設於一小學內，人數不滿二十，年齡自十二歲起，皆係未能取得小學畢業文憑者；其所以中途失學，或因疾病，或因程度低，或父母不令其被時入校，原因亦甚複雜。入

班補習，每晚兩小時，兩年畢業。課程與小學相若。此種畢業證書，對於其就業可有種種之方便。至於職業的呢，在法國教育家之心目中，職業教育必須具備兩種條件：第一須受技術訓練，第二須補充國民教育，了解國民之天職。說到補習性質的職業訓練，其條件固不外上述兩點，其科別亦因民衆性別及環境而有農、工、家事之分。茲分述其類別於下：

(甲)工商補習班 法國政府所主辦之民衆教育，以此種補習班爲最著。在行政上，各種成人職業補習班是由一地方的職業委員會所組織，受部專門教育委員會之管理。其根據是一九一九年七月廿五日頒佈的「工徒教育法」。大意是：「凡在小學畢業後，不繼續入中學者，在十三歲與十八歲之間，有受工藝教育的義務；但如有特別原因必須入工商界的，每年須受二百小時的工商訓練，共三年。此類訓練必須於學校內行之。」該律所以特別注重學校教育，因爲學校以內，不但注重工作室的工作，且注重普通知識的增進，二者俱備，方得增加實際工作的效率。(註四)當時由部專門教育委員會建議，各地工廠藝徒、商店雇員、及青年勞動者皆須入職業補習班；所有願主也須一律准許他們入學。因其爲強迫性質所以免費。法國政府每年爲此種事業的化費約在兩千萬佛郎以上。各地商會及工團亦有設立此項補習班者，政府亦給予補助費，但爲數不超過上述總數之半。

所授學科一部份爲理論的，使他們對於自己所從事的職業獲得理智的訓練。這種理論的教育在工

廠中是得不到的。一部份是技術的，如數學、製圖、會計、工藝、工廠實習、及女子家事實習等。授課時間多在夜晚。期限是三年；必須滿此期限，方得參加專業證書考試。我在巴黎參觀過女子商業夜校，男子工藝與建築夜校各一所，皆借設於小學內。學生皆係有職業者；程度最低小學畢業。前者只有十八人，後者則有一百五十人。此外，我還看過一所藝術夜校，雖係藝術，却帶有職業意味，所學習者為繪畫、雕刻等。學生約百人，多係木匠、雕刻匠等。年齡有六十歲者。四年畢業，不予文憑，亦無任何名義，純為改進其職業。

最近數年內，補習班之發展，至為迅速。戰後人口生產率雖然猛降，而生徒之入補習班者，在一九二八年為一五四、六二四人，而一九三一年則增為一六〇、九五三人。預算經費於一九二八年為二千萬佛郎，而一九三一年則增至三千五百萬佛郎。專業證書於一九二八年發出一〇、七〇四張，而一九三〇年則發出一四、二三一張。(註五)從這種種，很可看出補習班的重要了。

(乙)農業推廣班 據一九二八年八月二日的教育法令：在鄉區小學內設立農業補習班，由考試合格得有特別證書之男女教師主持；目的在予農村青年男子以研究如何改善其生活的機會。政府補助這類補習班的辦法是採取中央與地方均等負擔的原則。農民可自由入學，並不強迫。年歲須在十三足歲以上。學程為四年，每年授一百五十小時，授課時期參酌地方情形定之。法國農村因受歐戰影響，農民子弟受工業吸引走入城市，於是許許多多的小學兒童為生計所迫，不得不中途離校，從事於田間工作。因而這

種農業的補習教育，雖非強迫，却十分重要。而且因機器與電氣深入農村的原故，從事農業勞動者之工作，遂感覺到困難，必然地要求組織一種課程以適應其農業改進的需要。這也是使他們非受教不可的原因。

(丙) 冬季農校 此類學校係爲農人子弟無力入普通學校者而設。大半附設於農業學校、中學、高等小學或其他公共教育機關。期限定三個月至五個月。學生須年滿十五足歲有兩年以上之農事經驗者。在這短短的補習期間，他們可以獲得直接關於農業的普通訓練，與在工作室中實習的經驗。

(丁) 農業流動教學 法國農事教育之推廣，以國立農學院、國立農業學校及各地的中等農業學校三者爲中心機關，其設施除上述之推廣班與冬季農校外，復有流動教學的辦法，由巡迴指導員，駕一輛車子，滿載宣傳的材料，往來於鄉村各地作短期的教學，並助以關於農業的影片及展覽品。每在一地約須兩個月的工夫。

(戊) 家事教育 法國女子教育之於家事科目雖不如德意之特別重視，在一般的女子學校中也相當的注意。其專設的有國立家事學校與農業家事學校兩種。在農村中設立家事講習班的法令，是和設立農事推廣班的法令同時公佈的。兩者底辦法也差不多，並且家事班也有在冬季設立的。其最出色者爲家事流動學校，由各省自行組織，受國家之津貼，周歷各市鎮，輪流講授。地方須供給房舍水電等。所有教材，如烹調、縫紉、熨衣、製帽、牛奶工作、牲畜養等，統由授課者隨身攜帶。學科以學理與實習並重，畢業時須經

考試，並給文憑。波蘭近頗仿效此種辦法。

(註六)

在羅格氏一九三二——三三年的

民衆教育報告(註七)中，對於上述各種職業的與文化的補習班，有一種整個的統計，茲譯載於下。

除掉這個總表，在原報告中還有各科單獨的統計，如農業、工業、家事……以及各科所費的錢數，這裏限於篇幅，不必逐一譯載了。

羅格氏在這篇詳明的報告中表示兩點重要的意見：一是職業的與文化的兩方面的課程必須互相調劑，因為光注意於普通職業的灌輸，不能適應民衆的需要，往往失敗，所以必須把職業的訓練加進去；可是專辦的職業班，也不能使民衆滿足，他們又往往要求添加普通的課程。二是他深感於民衆因注意生活問題而忽視教育；換言之，就是他們不感受教的需要；如果全部的補習教育，都能用政治的力量強迫施行，

名稱	1931—1932	1932—1933
補習班之數目：		
男班……………	10,191	9,720
女班……………	5,796	4,513
男女合班………	2,647	2,758
總計……………	<u>18,634</u>	<u>16,991</u>
教師數目：		
男教師……………	12,991	12,332
女教師……………	9,559	9,016
總計……………	<u>22,650</u>	<u>21,348</u>
註冊學生數		
男生……………	163,133	152,398
女生……………	65,102	64,343
總計……………	<u>228,235</u>	<u>216,741</u>
實到學生數		
男生……………	136,068	127,065
女生……………	57,138	54,971
總計……………	<u>193,226</u>	<u>182,036</u>

三 民衆大學

約在三十年前，法國始有一種類似英美之大學推廣教育的運動發生，其結果產生了許多民衆大學，數量增加得很快，可是也消滅得很快。其原因是：學生程度不夠；各種計劃太奢；工作時間太長（每日十小時）；帶有政治的色彩，辦理的人以灌輸政治教育，造就忠實黨徒爲懷。到了一九二七至二八之間，這種大學又有復興之勢，居然增加到一百多所。但語其內容，有些只是由一個閱覽室組成，所有講演就在這閱覽室中舉行。至於真正有計劃地從事於高等文化的追求名實相符者，則只有寥寥的幾所。據羅格氏報告，一九三二——三三又僅有七十五所了。

此外，有幾所大學頗致力於校外的推廣工作。其辦法是由大學在相當地點爲成人講學。其中里昂大學且辦有成人教育特班。就實際情形說，各地民衆對於正式補習課程不如對講演課程較爲需要。因爲有許多，自己不能或不願正式去研究成人補習課程，只有聽演講是唯一的機會，使他們與許多新觀念或實際的事實相接觸。近來無線電的力量已普遍於法國鄉村，所以大學教授利用無線電和大量的民衆接近是一天比一天多了。

除掉大學校底講演工作，有些民衆講演會是臨時舉行的，並不是依照什麼預定的計劃。主持者多由私人團體，在各地公立小學或畢業同學會 (Associations D'anciens et D'anciens Elèves) 中舉行。演講者利用電影、幻燈等以吸引聽衆，人數雖難統計，影響却是不小。現在各處利用電影的巡迴講演也逐漸增加了。

總之，法國固定的成人教育工作，如民衆大學，其效果反倒不如民衆講演會來得切實。

四 民衆圖書館

法國政府當局在百年以前就注意到了民衆圖書工作之重要。一八四八年曾通令各省市區皆設立民衆圖書，規模可以小到用二百至三百佛郎（約合華幣四十元至六十元）經營之；其內容應包括市民義務及權利之著作、實用法典、農業、牧畜業、博物學、文明史、偉人傳記、及爲養成想像力之散文、詩文等。但是這通令並沒收到多少效果。一八六二年後，福蘭克林學會出現，目的在提倡圖書事業，獎勵協助無圖書之地方建立圖書，並勸告創設者備圖書目錄，兼請各方捐助書籍與金錢，且不得干與圖書內部之管理。由此會活動之結果，許多圖書相繼產生。至一八七三年，此項圖書不受政府之干涉進而領受政府之補助。在一八七六年，此項圖書有七七三所，藏書數達八三八、〇三二冊。於三十年內，館之數量增加到三倍以上，計二、九一一所，藏書四、一

六六、四一七冊。而此合計中，巴黎之七十八所大圖尚未計入。（註八）

大戰以後，法國民衆對閱讀的興趣有日漸增高之勢。在各城市中所有市立圖、公共圖、教師聯合會底圖、畢業生同學會的圖等等，都能供給民衆以許多閱讀的機會。法國小學校底圖是強迫設立的，所以在各鄉村中，任何小學校都有一座圖，這些圖除供學生研究外，兼供校外的民衆閱覽。幾乎不論什麼地方的學校圖底書籍，都是隨時增加的。借書者底捐款、市政廳底補助費、以及學生自己捐助的基金，都足以使學校圖源源不絕地購備書籍。

據羅格氏報告：在一九三〇——三一年，學校圖兼供民衆閱覽者有四九、二九九所，一九三一——三二有四九、八九九所，到一九三二——三三就有五〇、六二六所了。

此外，教育聯合會（Ligue de l'enseignement）常把許多小叢書裝在小書箱裏，送到貧苦鄉區，供民衆閱覽。這些小書箱流通於各地，慢慢地就變成巡迴文庫了。

至於訓練團人員的學校，全法國現有五十處之多。這當然是根據事業上大量的需要產生的。

五 大眾觀覽設施

法國對於大眾觀覽設施也頗注意。茲就在巴黎所見的兩所世界馳名的大博物館略作介紹，以見一

班。

(甲)工藝博物館 (Conservatoire National der Artset Metiers) 這所專門陳列工藝的博物館號稱世界第一內分圖書展覽實驗三大部份。圖書館中所有的書籍皆是關於工藝的。該館館長曾拿所藏的兩種中文書給我，一是法人畢利幹 (Billquin) 著的化學指南，同治癸酉年京都同文館印；另一是整套的書，畫着我國南部女子養蠶的工作，從採桑到繅絲種種瑣細的工作都有詳細的圖畫與說明，不過畫工甚為拙劣，他們把這種書視如珍寶，可見其廣事蒐羅了。

展覽部中的東西很富，特別注重各種機器發明的歷史、製造的過程、與應用的方法。如自行車、汽車、飛機等等，從第一次的發明，中間經過若干科學家底改作，直到最新式的為止，大大小小，各自成套。有的部份如製造煤氣的、養氣的種種機器，裝在大玻璃櫃子裏，把機關一開，全部都動轉起來。甚至於小火車在玻璃櫃內也嗚嗚地叫着，烟囪裏冒着一縷縷的黑烟，下面的輪子來回地轉動着，在鐵軌上前進。看守的人居然能帶領着逐一試驗，詳加解釋。夜晚有附設的民衆班，三千多學生來這裏邊實習，其規模之大可想而知。這富於趣味的科學環境裏，每年不知道要陶冶出多少科學家來呢。這一部份很可與倫敦的自然科學博物館媲美，不過倫敦的設備似乎更新些。

該館有新建成的地下實驗室，坐電梯下去，有一個可容千人的講演廳，座位是梯形的，便於實驗講演。

也便於播放幻燈。據說，把地下的水排到遠處河裏去，才能建造起來。從這工程的偉大，可以看出法國對於這事業之捨得化錢。這樣的博物館才稱得起科學教育的中心哩。

(2) 盧佛博物館 (Louvre Musee) 這也是一所世界馳名的大博物館，裏面的陳設真可以稱得起包羅萬象，舉凡古藝術、古文物，以及人種、風俗、科學、製造等等，每一部門都需要半日工夫才能瀏覽個大概。所以初到巴黎的人，往往週到星期（免費）就前往，接連去若干次，才能看個大概。論規模，比大不列顛博物館 (British Museum) 或者有過之無不及。這種博物館不僅增益普通民衆底智慧，並且連專家學者也要拿它作參考研究的資料，不過發生的效果不容易看得見罷了。

六 休閒教育

在法國國境以內，居然有兩百萬以上的人家組織成一個大規模的利用休閒的團體，而這團體是由全國消費合作總社倡導起來的。由合作的組織到休閒的組織，其過程雖很自然，却不能不說是法國民衆教育方面的一大特色。

法國底消費合作社 (Federation National Des Cooperation De la Consommation) 有社員三百萬人，聯合組織於全國。所消費者係衣食住所需要的物品。我爲明瞭其休閒組織，曾經去總社一度訪問。

據說，該社社員底職業，主要的是農與工。在一九三〇年的時候，主持社務的人感覺到社員們在工作餘暇需要正當的娛樂，以調劑其單調的生活，於是成立了一個休閒委員會（Comité National Des Loisirs），加入作會員的有兩百萬人家。事實上合作與休閒並非一體，儘可入合作社而不入休閒會。其經費一部份是會員納的費（每人年納十至十五佛郎），一部份是合作社從公積金項下提出的。凡有兩千家會員的區域，就組織一個休閒委員會。分會一方面受總會的指導，一方面指導會員組織各種的團體，按時舉行種種的活動。其活動的內容約爲音樂、戲劇、運動、旅行、講演等，事事皆求其有教育的意義。講演會在星期六的下午與星期日的上午舉行。旅行團體不論到國內什麼地方，旅館皆予以優待。法國底戲劇本是很有名的，再加以有組織的倡導，民衆底藝術更有了發展的機會。所有各地的活動，皆向總會報告，總會並據以編印刊物，互通聲息。我初走進了這個總社，看看牆壁上貼的種種旅行娛樂的宣傳品，頗有走入青年會的感覺。主持的人曾特別聲明這組織是純教育性的，絲毫無政治的意味。總之這種休閒教育的團體，可以說是倡辦合作社的副產物。只要倡導的人明瞭其需要與價值，這種副產物，並不是不易產生的東西。說到教育的功用，便不可以道里計了。從這一點可以看出，只要合作社有了基礎，各種教育的路，都是不難走通的。

七 民衆教育團體

前文已經說過，法國民衆教育之推進，半是政府的督促與鼓勵，半賴私人的倡導與協助。所有法國私人組織的教育團體，幾乎都致力於民衆教育的事業。茲舉幾個代表的團體於下：

(甲)教育聯合會 在第四節中曾提到該會辦理巡迴文庫的工作，此其從事民衆教育之一端。該會是全國的教育者，在學校以外組織起來，教育兒童及成人的團體。各地分會有兩千之多。其工作是指導協助各種職業、各種年齡的民衆，利用休閒聯結成種種有益於身心的組織。我去訪問的時候，該會主持人曾經很詳細地舉過一個例，就是在該會指導之下的學徒聯合會。該會對於全國青年男女學徒皆有調查，幫助他們組織起來，利用空閒，閱書報、聽講演、演劇、唱歌、運動、旅行、作種種的活動，藉以充實其生活，訓練其身心，增進其友誼，尤其注意的是身體的健康。在許多區域中都有爲他們設立的類似俱樂部的機關，這機關便是集合的中心。遇到假期就導引他們過長期旅行的生活。從這一個例，很可以看出教育聯合會對民衆教育下的工夫了。

(乙)畢業同學會 (amicals) 這團體是小學畢業學生自動結合起來的，其目的在謀風流雲散的學友們重行聚首的機會，也就是延續學校教育效能的組織。在一九二七至二八之間，全國有同學會將近五千個，女同學會約佔三分之一。他們團聚的方法有種種，例如講演會、運動會、音樂會……，地點或假其母校，或者公共場所。有些同學會底工作有其確定的事項，如遊戲、音樂、種樹、家事管理、嬰兒看護等，並且每

的舉辦成人補習班及講演會之類。這工作的效益很大。雖說是自動的結合，當然還有賴於熱心的小學教師來指導。

(丙)工藝學社 (Association Polytechnique) 該會之工作是舉辦成人補習班及講演會。成立於一八三〇年。全國有分社二十餘處，有幾處特別發達。據羅格氏報告：在一九三二至三三之間，該社曾在巴黎一市設立過四百四十八種補習班，其中一百二十四種偏重在職業的應用方面，如外國語、速記、製圖、打字、會計、經濟地理、應用化學、應用醫學、建築學、刺繡、縫紉、家事、編織等；二百二十三種是灌輸普通知識的。四十四種是體育訓練及準備入伍的；五十七種是研究法律常識的。教師共有三百四十三人。學生數有九千九百四十四人。修業時期之長短視科目而定，期滿考試及格者，給予畢業證書。

(丁)愛藝學社 (Association Philotechnique) 該社成立於一九一八年，其設施與工藝學社大致差不多，事業也很發達。其目的在使僱傭及工人，熟知其不能在工作室中學得之理論及原則，以改善其所從事之職業。該社並附設有民衆讀書會，成立已四十年之久，由導師指定適合會員程度與興味的書籍讓會員閱讀討論。據羅格氏說，該會會員在一九三二——三三之間有激增之勢。

類乎上述的私人組織的民衆教育團體還有好些，舉這幾個也可以代表了。

八 小學之社會化

在法國底教育法規中規定着，鄉村小學教師須具有三種必不可缺的知識：(一)圖(二)合作社(三)公共衛生。(註九)這三者皆非單單着眼於學校內部，而是爲了指導學校以外的文化的、經濟的、衛生的設施。從這種規定，可知法國教育當局對鄉村小學所要求的「社會化」的途徑，是如何的明確了。這三方面的事業，在法國鄉村中皆發達得可觀，皆與小學教師有密切的關係，這其間的道理是很值得深思的。

我在奧立昂省(Orleans)卜集村(Bougy)參觀過一所規模頂小的小學，每到冬天爲農民和兵士特開補習學校，(法國採用徵兵制。據羅格氏說，新入伍的兵有百分之七是文盲，百分之二十三是半文盲。)每晚兩小時，四個月畢業。教室裏並備有民衆藥箱。這種種社會化的工作，都由一位年約五十餘歲，已在校任教二十七年之久的唯一的教師擔任。區公所底辦事處設在該校，他並且兼任着區公所的秘書。

巴黎市每一區有兩所民衆園，皆附設在小學裏，由教師兼管。每晚八時至十時開放。本區內的市民可以把書借回家去讀，並不要保證金，這因爲小學教師和市民接近的機會多，直接間接認識的人多。

此外，如兼辦小學補習班，指導畢業同學會，參加各種學術團體，舉行講演會，種種社會化的工作實在說不勝說。一言以蔽之，法國小學教師確能向學校教育與民衆教育溝通合一的途徑上前進。

九 結語

羅格氏在寫完他底洋洋大篇的民衆教育報告之後，他表示要辭職了。爲什麼辭職，以及已否辭掉，皆不知道。他在報告的結論中對於法國民衆教育進步之遲緩，頗表不滿。他說，他於一九一六年就職，恰當歐戰方興，經濟窘迫，人心惶惶之際，那時的民衆教育自然談不到進展。如今（一九三三年九月）他要辭職了，又恰當經濟恐慌，失業問題無法解決之際，民衆教育當然又很受阻抑。可是在歐戰以後十幾年的太平期間，怎麼樣呢？却因爲大家過着太平的生活，並不感覺民衆教育如何迫切需要，各種計劃也就不能如期實現，所以論到進步與效果，實在不能令人愜意。

他個人底意見雖然如是，可是在我這篇參觀報告寫完之後，覺得法國底民衆教育，雖沒有特殊的事業，也沒有驚人的目標，然而也不乏令人滿意之點。從數量上看，補習學校、團、私人團體，都發展得可觀。從途徑上看，按照職業與性別，女子補習家政，男子補習農、工、商之一種，務使其與生活有助。其次，各種教育團體——甚至於連消費合作社——都注意到民衆底休閒，按年齡與職業分別組織起來，指導其活動，務使其閒暇得以善用。從態度上看，有些事是私人倡導於先，政府獎勵於後；有些事是政府督責於先，私人協助於後，兩者互相爲用，故能相得益彰。從方法上看，許多設施入手於團體組織，藉助於小學教員，適合需要，平易近人。凡此種種，對於方致力鄉村建設的中國，可作參考之處，似乎比因爲政治經濟發生劇變，而其民衆教育有特殊路向的國家如意、德、俄者，還要多些吧？

(註一) 羅格 (M. Roger) 氏是法國教育部底督學主任。

(註二) 見 *The International Handbook of Adult Education*, 1929.

(註三) 見常導之編德法英美四國教育概況。

(註四) 見周學章之歐洲各國的生產教育，載師大月刊第二十期。

(註五) 見李熙謀之歐洲職業教育報告書。

(註六) 見本書波蘭之復興與民衆教育。

(註七) 法國教育部一九三三年十月八日出版的行政公報 (*Journal officiel De La Republique Fran-*

aise) 是督學主任羅格氏底民衆教育報告專號 (*Rapport sur Les Oeuvres Complémentaires De L'école Publi-*

cque En 1932—1933)

(註八) 見羅覺情譯法國之成人教育，載南京民衆教育月刊二卷三期。

(註九) 見小學教師指南 (*Le Livre Des Instituteurs*)

【附言】 本篇所用的法文參考材料，承蔣程九先生幫助譯述之處頗多，特此誌謝！

丹麥民衆教育印象記

一 前言

近幾年來，因爲中國底教育認真走上了民衆教育與鄉村教育的道路，於是乎以這兩種教育馳名世界的丹麥，遂成了我們研究、參考、甚至於想摹仿的時新材料。

關於丹麥：四年以前我會讀過孟憲承氏譯的丹麥的民衆學校與農村和雷賓南氏介紹的北歐的成人教育（見各國成人教育概況）與北歐成人教育者柯勒（教育雜誌二十三卷八期），讀過之後，了解雖然無多，頗生憧憬嚮往之感。去年出國之前，恰巧馬尼克氏來華，聽過他底講演，對於丹麥民衆教育之經濟的背景，雖多知道了一點，印象仍很模糊。去年暑假中在丹麥停留了三個多星期，因爲路程支配得不好，沒能把時間充分利用在參觀上，雖然把各方面應看的事物都看了一點，並沒能滿足自己底要求，遺憾良多。在丹京曾買到幾本書，如丹麥之教育（Andreas Boje etc.：Education in Denmark）、生活教育

（Davies：Education For Life）丹麥農村與其事業（H. Rider Haggard：Rural Denmark and Its

Lessons) 丹麥之合作與農業 (Harald Faber: Co-operation in Danish Agriculture) 等，都大致涉獵了一遍。因爲眼見過實際的情形，書中所云，自然有些地方比較容易領悟。歸國以後，看見這幾本書有的已全部譯出，又讀到了劉季洪氏一篇丹麥成人教育概觀（教育與民衆六卷六期），了解的成分因而較前加多。最近蒐集關於丹麥底材料，想寫我自己參觀的報告，於是乎首先重讀梁漱溟氏丹麥教育與我們底教育，接着又把孟憲承氏底譯本翻閱一過，不禁慚愧起來。學力淺薄如我，雖到過了丹麥，又能有什麼獨到的認識向國人貢獻呢？如果這篇報告，也照我從前所寫各篇底體例，勢必至於有許多抄襲重複之處，徒費讀者底光陰，當然沒有什麼意義。想來想去，只好用現在標出的這個題目，把我目覩的種種零碎材料，大致歸一歸類，不厭其瑣細地寫出來，讓讀者對於丹麥底民教設施與其功效，得一星半點更具體的認識。以前各篇，我總是力避瑣屑，盡量作概括的敘述，然而這一篇，却不能不走我所不願走的路子了。

二 整個的觀感

打開世界地圖一看，丹麥這個國家，實在小得有趣。她只是幾個小島合成的，島之中較大的有三個：東一個名曰愛蘭 (Island)，丹麥底京城哥本哈根 (Copenhagen) 就在這島底東邊上。中間的一個名曰芬 (Funen)，西面的一個名曰夾特蘭 (Jutland)，面積最大。而其南部和德國接壤的部份，在歐洲大戰前，却

曾經割讓給德國，歷四十餘年之久。把這些土地總算起來，才僅有一萬八千餘方里，不過相當於山東省曹州府屬的一府。論人口，尚不及三百六十萬，也只是山東省底十分之一。然而人家不單能收回失地，能立足在歐洲列強競峙的局面之下，並且有舉世欽仰的偉大之點，這是很值得天天在嘆「救亡圖存」的國民深思的！

(甲)丹麥底人民 先從丹麥底人民說起。第一就我所見，不論男女老幼，都生活在一種和樂的氛圍裏。他們最歡喜唱歌，隨時隨地都容易聽到歌聲，不論是田野裏的農夫、牛欄裏的少女、機廠裏的工人、火車中的旅客……有一個人引吭高歌，旁邊的羣衆就跟着和起來，而且是唱完一曲又一曲，愈唱愈高興。假如禁止他們唱歌，恐怕他們就沒有生命了。他們喜歡旅行、喜歡騎車、喜歡跳舞、喜歡海浴，業餘的時間幾乎全部消磨在這些事情上。在別的國家裏，從沒看見過像丹麥腳踏車之多。他們除掉老到不能行動或者小到不能行動，沒有不愛騎腳踏車的。城市中馬路兩旁專有騎車的道路，這也是別國所無。鄉村中平坦光潔的柏油路上，汽車之外，便是腳踏車，往來不斷，毫無灰塵。時當盛夏，丹麥底氣候雖好，騎在車上也難免汗溼衫袖，如果問這些人到那裏去？曰：海濱洗浴。幾個小島上靠海的村寨很多。濱海人家不僅可以登樓望歸帆，倚窗聽海嘯，並且走下樓來，繞出花叢，越過馬路，走過幾丈跳板，便到了自家在海裏建築的小亭，進去換上浴衣，撲通一聲跳下海去了。浴罷歸來，看看樹下成隊的牛，銀籠欄中成羣的雞，然後到花畦裏去剪枝，野地

裏去摘菓。真個是無倦無憂，其樂陶陶。假如你是一個遊客，當夕陽西下之際，坐着汽車任意在鄉村中兜幾個圈子，可以到處遇着向你招手向你歡呼的男女。雖然汽車轉瞬即逝，又雖然你和這些人素昧生卒，也不由得回敬以招手與歡呼。這是丹麥底習俗。從這種習俗中，你可以認識人家農民心境的爽適和人與人間的親熱。其所以如此和樂，不只是因爲人家沒有天災人禍的憂患，也不只是因爲人家沒有缺衣少食的苦惱，更因爲格龍維（Grundtvig）氏所創造的民衆高等學校給丹麥底人民造成了一種和樂的人生觀。

其次，丹麥人民過的是有組織的生活。其主要的組織爲教育的與經濟的兩種。在教育方面，十歲左右的男女兒童加入「童子義勇團」者，全國有一萬名以上。其中百分之四十五是小學學生，百分之十一是學徒，百分之二十五是中學學生。其目的在舉辦種種的休閒活動，如打球、運動、唱歌、划船、旅行、學習救護，以訓練兒童守紀律、有禮貌、守時、自尊、種種優良的品性。各地團員每星期聚會一次，夏季的活動尤其多。這工作的領導權操在基督教主裏。十四歲至二十五歲的男女青年有他們自己組織的自治團體，名稱就是丹麥青年團。團員在五萬以上；大都是農村子弟。其工作有講演、唱歌、運動、演劇等等，有時候牧師、教師和年長的農夫都來幫忙；並且常常在同情於這種事業的農夫家裏開會。團中領袖大都選過民衆高等學校團員之幼小者，將來也都要進民衆高等學校。至於經濟的呢，因其以農立國，關於農業的組織特多。例如不農，除有其全國的聯合會與各地的分會之外，有好些三二十家的小村莊，各村自成一個聯合體，共同購買肥

料與農具，共同耕種。這種組織，雖係環境使然，若非具有組織力的農民在其聯結中亦必有種種困難，影響其持久。看到丹麥農民所特有的組織力，更不能不稱羨民衆高等學校的功效了。至於他們底日常生活，幾乎事事與合作社有關係。不論是種植的水菓、菜蔬、穀類、豢養的鷄、豬、牛，以及鷄卵、牛乳等等，皆送到各種性質的合作社裏去，由社中製作售賣，用不着個人經營；個人拿到市上去，並不如從社中得的利多。各家底需要，如種子、肥料、用具，以及日常應用、緩急所需等等，一切一切，也皆由合作社辦理。有人說，丹麥底農村是用合作組織起來的，一點也不假。而且任何一種合作社，不爲資本多的人所把持，社員養五十頭牛與養一頭牛者，其選舉權與地位是一樣的。這樣團結、互信、友愛、平等的美德，究其來源，又不外乎民衆高等學校。

從丹麥人民這種有組織的生活裏，更可以窺見兩種值得欽佩的精神：一曰能進取，二曰能自治。假如不能進取，不要說把割讓給德國的土地，歷數十年之久，還能收回，更不要說能遇有紀律、有組織、互助、互愛的團體生活，憑丹麥那麼小的民族，那麼小的土地，根本就不能生存在世界上。假如不能自治，也就不能遵守紀律、服從領袖，更難使團體事業日臻發展。記得有一次，一位民衆高等學校的校長，陪我去參觀一所牛乳合作場，在場中他告訴我，丹麥人民很有自知之明，知道自己是一個很小很小的民族，環境方面有許多條件比不上別人，只有努力進取，才能生存於世。進取的方法，一是利用科學求生產事業底質的改善，二是利用合作求科學訓練普徧於人人。他說，德國、美國底科學標準都很高，她們可以下工夫研究使某一頭牛

多產乳，而丹麥則事事求其普遍。以體育及球技爲例，丹麥人人能之，然而不爭第一。以此之故，拿文化的水平比較，德與美便比不上丹麥了。丹麥何以致此？曰：這因爲合作社介紹人們受過了科學的洗禮。人人當合作社員，於是乎人人底實際生活和科學發生密切關係。凡是牛乳合作社底社員都要求他底牛產乳多而且質地好；「多」與「好」皆有科學的方法來製造，來鑑別。這種科學方法與科學態度的訓練，一方面更靠着教育。教育所注意的不僅是實際，尤其重要的是理想。理想可以使丹麥這個小小的國家向前邁進，可以使丹麥這個小小的國家底文化向上提高。他又指着場中製煉牛乳的機器帶有驕意地說，這些機器都是我們丹麥人自己造的。我們這個小民族常要到大民族裏去學習一些新鮮的有用的知識，但是我們並不盲目地抄襲，是要讓從外國帶回來的知識，穿上本國底衣裳。不論以置身其間的合作社爲例，不論以轉動在面前的機器爲例，其知識皆來自外國，却有丹麥自己底靈魂灌注在裏邊。這便是丹麥人底進取精神。

(乙) 丹麥底農村

再就丹麥底農村看：農村與城市的差別實在不大。以農村的物質文明與一般的城市比擬，相去不遠。反過來說，普通的城市中——京城自係例外——也具有鄉村的風味。

每一個鄉村裏，都可以在萬綠叢中看見幾所規模較大的紅樓。你要問，那是什麼？答曰：禮拜堂、小學校、牛乳合作廠。這是丹麥農村中三種基本的設施。丹麥人特別愛種花，種在門外，種在路旁，擺在窗外，擺在樓旁，都好像是爲了供別人欣賞的。沒有乞丐，沒有穢濁，只有整潔的美、藝術的美、和樂的美，這是丹麥農村底

特色。

說到農人的家庭，我不光拜訪過幾家小農，並且在小農家裏住過。僅有幾十畝田的小農家裏，居然有鋼琴、有電話、有報紙、有圖書、有照像機、有收音機、有自來水……近代的物質文明，都享受得到。甚至於爲了讓鷄多產卵，在天不明時吃一次飯（丹麥到了冬天夜特別長）鷄窠裏還按着電燈呢。語其佈置，則臥室、餐廳、廚房、客廳、浴室、儲藏室、農具室、倉庫……井井有條。我曾經故意要看一看他們廁所裏是否也裝設着自來水馬桶，考察的結果，是土坑，是木櫃，然而稱得起清潔，並沒有蠅蛆亂舞之象。中農自然比較更優裕些。至於大農，其家庭的設施與規模，那就闊綽得很了。

中農、小農底子女，自家不需要，就去別人家裏幫工。幫工之意義在乎實習農事或家政，並非專爲了拿錢。雇主不一定是大農，中農小農皆有。雇工在衣履、勞作、遊憩種種方面與主人並無差等，並且我看見在小農家裏是與主人同桌而食。當一個時期的助手雇工，將來便可以自做田主，因爲他們都有繼承農田或另得農田的希望。並且有的人幫完了工就去進民衆高等學校。

就農村的公共事業與建設說，村底行政由委員會主其事，通常有委員十三人，是由村民普選的，委員會底主席每年約支一千丹幣（丹幣 [Kroner] 一枚，約合華幣六角）的辦公費，其餘全是義務職。村中一切的建設事業，皆由會中主持進行。有關覽室以增進民衆知識；有小醫院以增進公共健康。並且我曾經

看見在一所小學裏，有公共的浴池，村民皆可前來洗浴，按照成人與兒童收費。至於交通，島與島之間，火車也可以用輪渡。村與村之間，無往而不是光潔的柏油馬路，汽車可以往來馳駛。

小禮拜堂之作用，不光是祈禱上帝，並且成了維繫全村民衆精神的中心。縱然小到只能容百餘人的，其中也充滿着整齊嚴肅雅潔靜穆的氣象。並且有的地方，禮拜日由小學教師率領着唱詩祈禱，雖然小學教師可以從中得一部份酬報，但因在宗教方面能居於領導地位，其他一切公共事業，也就可以居於領導地位了。

還有一件應該稱道的事，便是鰥寡老弱無依無靠的人，都進了養老院。我在愛爾心紐（Helsingor）曾參觀過一所容三百五十人的養老院。內有兩座大樓，共有房一百五十間。一座樓是爲六十歲以上無工作能力的老人設的；另一座是爲六十歲以上的單身老人治病與養老設的。房子的佈置均爲小家庭式，有住室、餐室、廚房各一。政府每月按名給予足夠維持其生活的費用。院中爲他們佈置的有講究的客廳、美麗的花園、豐富的圖書室及廣播收音機等。並有職員專管其事。就此設備言，亦可謂老有所歸矣。

（丙）丹麥底政治經濟

再就丹麥底政治經濟看：丹麥民族，頗爲純一；有史以前，已居該地。十八世

紀以後，英國稱霸海上，德國崛起北歐，丹麥以藐小之邦，介乎二強之間，立國實大不易。一八〇七年英國因丹麥左袒拿破侖，攻其京都，奪其戰艦，並使其與合併四百年之久的挪威分離。一八六四年更因俾士麥底

壓迫起而與普奧聯軍開戰，結果師敗，屈服並割讓北斯列什威（North schleswig）舊腓之區。在文化戰爭，已使她困苦顛連，很難再維持下去，作一個獨立的國家。但是丹麥國家民族的危險還不僅此。在文化方面，因與英德國境毗鄰，關係密切，語言習尚，很易受強隣的同化。我們在丹麥看到東部南部的居民大半能說德語，西部的居民大半能說英語，就能想像文化征服的危險。（以上借用劉季洪氏底原文）然而丹麥處此危如累卵的情勢之下，居然能在政治經濟兩方面有重大的改革，卓然自立，不光收回失地，並且造成高人一等的文化。

以言政治，一八四九年起專制政體告終，根據普選原則制定新憲法，連上議院也採普選，為當時全歐最平民化的憲法，制定新憲法的一般人，不久就握了丹麥底政權。（見孟憲承氏譯本第九〇頁）雖然後來因為戰敗了割讓土地給人，而救亡圖存之心却越發堅定。從來不參預政治運動的丹麥農民到這時其勢力便漸漸擴張起來。中間經過若干波折，終於因堅決擁護普選制度，而新興階級的權力日益增進。原因是一向屈服於官吏和地主之下的農民，對自身和環境都有覺醒了。到今日握有丹麥政權，實行其友愛的平民主義者，是誰？丹麥的農民。他們何以能覺醒，而且具有此種偉大的能力？曰：民衆高等學校之功。

以言經濟，丹麥有三種特點可說：一是用政府的力量使全國的農田有了相當的分配，二是適應國際間經濟的困難，以畜牧農業代替了種植農業，三是合作制度的樹立與合作事業的發達。自中世紀以後，丹

麥也走上了封建制度的途徑；全國耕田的管領權，不集中於君主，即分屬於食邑。小農漸被吞併，自耕農不能自立，不得已，他們只得降爲農奴，以托庇於強宗貴族。但自一六六〇至一八四九年之間，君主厲行專制政體，爲打倒貴族的勢力起見，不得不求助於平民，君主爲保護平民的利益，乃改革土地的立法，革除農奴制，解放農夫爲自耕農，對大地主有種種的限制，對小農有種種的輔植。在十九世紀的前期，此種新法已完全成立。這改革，對於丹麥底社會發展非常重要。最須注意的是：土地經分配以後，大地主的農田不許擴張，以前共耕的農田，現在都成爲各人底私產了。這樣，在一方面避免了地主階級的產生，又一方面避免了無產階級的出現。因此之故，丹麥全國農田的百分之九十，都成爲自耕農田。農民以有耕田卅三丹畝至六十丹畝的小農爲最多。（一丹畝合十五華畝有奇。）社會的中堅是自立的中農，小農階級的區分不易辨別，小農和小的中農相似，地主和大的中農相似，階級鬥爭自然消弭於無形了。不過，僅有農田平均分配的條件，丹麥農村的發展還不能獲得今日的成績。丹麥國土狹小，工業所需原料極爲缺乏，就連主要的煤鐵，也須求濟於國外。其鄰國如英如德都是重要的工業國家，丹麥自然難與競爭，同時更因英德各國需要農產品的供給，丹麥正可迎合其需要，從事於農業生產。但是到了十九世紀之初，美洲、澳洲、印度、俄國等地的穀類出產，漸因交通的便利，傾銷於歐洲市場，於是穀類價格大跌，使丹麥在經濟上遭遇極大的困難。幸賴丹麥農民之善於適應，一變其種植農業爲畜牧農業，把穀類的輸出停止，把廉價的外國穀產輸入。其主要的輸

出品變成了經營牧畜業所產生的醃肉和奶油。到今日，丹麥大部份底農業都直接或間接和牛乳業有關。全國農民管牛乳業者約佔百分之九十的光景。如果再進一步推究其所以能成功，不只是農業途徑的改變，更因為丹麥農民順應趨勢採用了合作的方法。他們底農村是用合作網織成的，輸入輸出以及日常生活皆有賴合作社之經營，上文已經說過，不必重提。丹麥農民在經濟上能改革得這樣敏捷，這樣精密，而其合作的精神又能如此堅強，追源溯流，都不能不歸功於民衆高等學校。

(丁)丹麥底教育 更從教育的本身觀察：在十九世紀之初，丹麥底義務教育已達普及的地步，(普及教育的法令頒佈於一八一四年，見吳克剛氏譯丹麥的教育)其義務教育的年限是七至十四歲。有一次，我向一位鄉村小學的校長詢問丹麥強迫兒童入學的辦法，他說，鄉村教師負責向政府報告，兒童已達入學年齡不入學者，第一月每天罰十二個 ore，(一百個 ore 是一個 kroner)第二個月每天罰二十一十五個，第三個月每天五十個，第四個月每天一個 kroner，不過法令儘管如此規定，事實上不入學的兒童簡直沒有。義務教育終了以後，不升學的青年和成人，可以進夜校去繼續增進其知識。補習夜校，不論城市、鄉村、小學中都有。政府特予以津貼，每年入夜校者，總在兩萬人以上。其課程爲國文、算術、公民、外國語、家事、縫紉等。這當然也是提高人民程度的一種重要工具。至於其專科學校、職業學校等也頗發達。最出色者，還是民衆高等學校。茲略述其梗概於下。

民衆高等學校底創始者格龍維與軻勒 (Laric) 兩氏底歷史，在我國教育刊物上已有不少的介紹，這裏無需重述。他兩位：一是牧師，一是小學教員，居然能創造一種新的教育，不單挽回了丹麥底國運，提高了丹麥底文化，並且影響到世界各國，其思想、其途徑、其方法，都是值得我們研究的。這兩位先生都生當丹麥國運衰微之年，眼看着大多數農民，無自覺，無氣力，庸庸碌碌，醉生夢死，因而不單政治受人支配，土地受人侵略，連語言文字也要保持不住，不禁怒焉憂之。格龍維氏曾三度赴英，看到鄰境英吉利隆盛的國勢，蓬勃的精神，自由而幸福的生活，兩兩對照，於是乎認定「只有在絕對自由的條件之下，精神才能興奮起來。」但是自由的取得與保持，必須民衆先有相當的發育。要實現這種要求，其唯一的途徑，當然是民衆教育。可是舊日的學校與外國的方法都不能適應丹麥農民的需要。普通學校的教育只是死的書本的教育，不能給予民衆一種生活的動力。所以他獨闢蹊徑，創設他理想中的民衆高等學校。軻勒氏當小學教師已深感教學方法限制甚嚴，不能自由施教之苦。後來他投効軍營，參加抵禦德國的戰爭，益感喚起民衆之需要，於是乎他就和格龍維氏走到一條線來了。他們倆經過了種種的艱苦奮鬥，終於使其理想之花結了果實。第一所民衆高等學校在一八四四年的秋天，於北斯列什威底羅亭 (Rodling) 村出現了。後來雖受戰爭的影響，強鄰的壓抑和當局的阻撓，而格龍維底信徒弟子們到處推行他底學校，卒之徧佈了全國。他享了九十歲的壽考，在老年，欣然看到他少年時含淚播種的收穫了！

民衆高等學校有些什麼特異之點呢？

從旨趣方面說：在喚醒學生內心的生活，培養其友愛的精神，啓發其學問的動機，增進其人生的了悟，擴充其人格的發展。

從精神方面說：是強烈的民族精神，是反抗強鄰侵略的精神，是企求自由解放的精神。

從方法方面說：（一）是用「活的語言」（living word）以感應品性，以交換有生意的意識，以增進真實的文化，以對抗外國語的流行，以延續民族的生命；（二）是用丹麥祖先底故事（歷史），使民衆從過去光榮的回憶得到將來民族的自覺，由現在民族危亡的恐懼發生生長和發榮的希求；（三）是用唱歌以宜達人們心坎裏最深的感情和願望，以增進其對歷史大事與民族生活之感動與領悟；（四）是用體育以鍛鍊民衆底體魄，以發展人類和動物不同的地方；（五）是用師生間同學間底自由談話討論以增進人與人間底友愛，以認識學生底需要而與以適當的知識；（六）是用不甚劃一固定的課程以順應學生個別的需要。

從設施方面說：（一）是以十八歲至二十五歲之間，有了些生活經驗，真是全心全意的青年爲對象；（二）是以外形簡單樸素而內含精神的學校爲陶冶青年的環境；（三）是讓青年呼吸在富於家庭般的友愛的空氣裏以救濟人們利己的競存；（四）是以私人自動經營而非勉強和政府誠意補助而不干涉的設

施，以換取學生之來校。本於自願、教師之領導出乎自由的一貫的意義。(五)是分冬夏兩季令男女青年分別入校(冬季自十一月一日至四月一日光收男生；夏季自五月一日至八月一日光收女生)以圖農村生活的適應。(六)是入校出校皆無考試、無畢業證書、在訓教各方面概無限制與強迫的自由教育。

從一八四四年第一所民校產生之後，隔了七年之久，又有第二所出世。此後學校底數目增加甚速，在一八六〇——六一年度有民校十一所；七〇——七一年有五十所；八〇——八一年有六十四所；九〇——九一年有六十七所；一九〇〇——一九〇一年有七十三所；一九一〇——一九一一年有八十二所；此後又慢慢地減少下去，到現在又只有七十所了。這些民校，除掉丹麥的一所，其餘全設在鄉村。每年入民校的青年男女有六千之多。

在過去的九十年內，丹麥底民衆高等學校，不只數量發展的可觀，其路線的擴展與轉變，也很值得注意。在孟憲承氏底譯本中說：「格龍維氏最初所創造的民校，其教學始終着力於文化的傳播，以覺醒一般人底精神生活，而培養他們底友愛，並沒有施行過職業的訓練。但在另一方面，職業學校漸和民衆高等學校聯帶着產生出來，教授農業、機械畫、家事等科，大都是民校學生辦理的。這文化與職業兩方面的活動，各自獨立，而又互相關聯，共同攜手着爲丹麥底民衆服務。這些教育者一致的意見是：青年們應該兩種的學校都去就學，先進民衆學校，而後進職業學校。」(見孟譯本第四一頁)就我在丹麥所聞所見，不只是民衆

高等學校底方面較前複雜，色彩也有顯著的轉變。格龍維氏所創設的民校，宗教色彩本很濃厚，所謂「啓發」、「感應」一半要靠着宗教的力量。所以到今日，有幾處民校還以「宗教的陶冶」爲主旨，不光師生皆限於教徒，並且「宗教」在課程中也佔重要的地位。像海似羅夫（Hælev）的民校就是一例。其餘在一般的民校中也有「聖經史」、「宗教學」一類的課程。宗教這條路，可以說是丹麥民校底發端。後來因環境的需要，民校數量日增，其方面亦廣。語其性質，則有農業的、家政的、體育的、合作的、工藝的、國際的種種。近年來，更因受世界思潮的影響，有幾所民校具有濃厚的社會主義的色彩。民校最初本以農民爲對象，並沒注意到城市中的工人，而且工人不僅對於受教不感需要，連對於合作事業起始也不發生興趣。在一九一六年，一位社會主義的領袖名孫波（Sandbo）者，在西境愛斯堡（Esbjerg）開設了一所以男女工人爲對象的民衆學校；其教育目的在於領導青年的勞工運動。後來又有人在羅斯基特（Roskilde）開辦了一所。這兩所民校和其他格龍維派的民校比較，形式雖同，精神實異。並且我聽說，在羅斯基特民校學生中，連共產黨員也有。其課程之主要部份，則爲現代史、勞工運動史、經濟學、社會學、勞工立法、工業地理、合作運動等等。「這種帶有政治色彩的民校，在丹麥是不是有日趨發展的情勢呢？」我會以此問題質諸馬克尼君。他點頭說：「不錯，並且新近在某地又籌設了一所，由某人任校長。」（地名和人名，我皆忘了。）至於設在丹京的一所，雖也以工人爲主要對象，却仍爲濃厚的宗教色彩籠罩着。總之，宗教的與政治的兩種

色彩不僅異趣，而且在精神上不無衝突，不過刻下尚在各行其是時期，看不出衝突來，僅只於「有一份教師，很躊躇社會主義的傳授，深恐過分着重了社會的情形，會把歷史教學變成唯「物」的，妨礙了民衆學校「精神的覺醒」之目的」罷了。（見孟譯本四十五頁）這新的路向，將來所能引起的一般民衆的變化，與夫對丹麥社會環境的影響，也許是研究丹麥民衆教育的人，所應該特別注意的吧？

總括起來說，丹麥底民衆高等學校不光挽救了民族滅亡的厄運，塑造了高人一等的文化，並且舉凡我到過的國家，如瑞典、德國、波蘭、捷克、法國……皆以丹麥底學校爲理想、爲模範，可以說全世界都受了格龍維底影響。再具體一點說，民校養成了丹麥農民進取的精神、平等的精神、科學的態度、樂觀的態度、實行民權的能力、團結組織的能力；把失掉的土地收回，把經濟的厄運挽回，把民族的意識養成，把衰落的國運振起，從農工商來的學生仍然是回到農工商去；這一切一切，是多麼偉大的效果呵！

三 零碎的見聞

上一節是對丹麥底民衆、農村、政治、經濟、教育各方面的整個的觀感，下邊要說一說零碎的見聞了。茲就民校、農家、合作三方面分別言之。

(甲)民衆高等學校 在丹麥，我一共參觀過八所民校，其中一所是工藝的，一所是家政的，一所是

國際的，五所是普通的；就環境說，只有一所設在城市；就對象說，兩所是爲工人設的，其餘全爲農民；就色彩說，有一所是社會主義的，其餘全是宗教的。我去這些學校的時候，或係單獨約期前往，或係隨團體旅行而至，因而各校停留的時間不同，有的住過幾天，有的匆匆一瞥，有的談過較長時間的話，所以此刻寫來，材料多寡不等，茲分述於下：

(1) 丹京民校 這所民校成立於一八九〇年，創設者是波拉 (Borup) 氏。他和格龍維抱同樣目的，惟所注意的對象，有鄉村農民與城市工人之分。因爲兩種人的需要不同，在教育設施上，也有差異之點。波拉氏創辦此校經過的種種艱苦，在孟氏譯本第六章中記述甚詳，無須重述。該校只在冬季開班，夏李沒有學生，而我去的時候，正值暑假，只和校長盧森凱 (J. Rosenkier) 氏晤談了一次。這位校長底態度，誠摯和藹，具有很大的感人的力量。我提出了在都市中辦理民衆教育的困難問題，把他胸中的煩悶與講述的興味都引發出來，滔滔不絕地談了兩小時。

他說，該校雖以工人爲對象，但無特殊的政治理想，此爲與羅斯基特、愛斯堡兩校之同，以工人爲對象者不同之點。學中各種思想的都有，因學校不強爲統一，故彼此亦無衝突，每年冬季設班，約有學生四百，大多數係工人。住校者不過百分之三，此亦爲與一般寄宿民校迥異之處。分日班（自九月一日起始）夜班（自十月一日起始）兩種；日班上課時間係上午九至十二，下午二至四；夜班六至十時。因工人白天空

閒時間無多，故入日班者只有四分之一，且大多係失業者。課程有：本國語、本國文學、歷史、地理（注重經濟的及文化的）、宗教史（無宗教儀式）、倫理學、心理學、社會學、自然科學、數學、繪畫、外國語、工藝（爲訓練失業者不忘其技能）、音樂、體育等。這些科目之性質皆非「職業的」。其主旨，一方面在於發展青年感個性與能力，另一方面在於訓練人與人間的合作與友誼。其教學方法，不重視一般學校所採用的法入式的講演，而是以書本或問題爲根據，作種種的討論。一切的活動皆讓學生自動、自治。編印月刊一種，也是學生自辦的。

夏季四個月的工夫，用之於海濱上。就是讓一部份失業的學生到離京城不遠的海濱某地，每天做三小時的工，上三小時的課，練習兩小時的音樂、體育。這事業已實行六年之久。所謂做工是建造房舍，以供學生寄宿。最初只是勉強湊和着住在小棚子裏。學生能連續着每年夏季都去的不多，只要找到職業，便不去了。工人們大部份只能在海濱上留兩個月；其餘兩個月的時間，由教師和留住不去的學生教育當地的兒童。

三分之一的經費由政府補助，其餘靠私人捐助及學費。學生按照其經濟力納費，最多者一期納二十個 Kroner，窮者免費。

以上所云是該校設施的大概。我問到城市民衆與鄉村民衆需要的差別，他說：城市民衆所需要的，第

一是如何解決或防止其失業問題；第二是如何利用其工作餘暇問題。前一問題非教育所能解決，後一問題則包含「求知」與「娛樂」的矛盾。工人們普通是午後四時半完工，正需要休息娛樂以調劑其身心，而六時即來校上課，其疲勞尚未恢復，第一課往往呈現困憊之態，第二課於是講故事，作有趣的談話以代替娛樂，精神方能振作起來。最困難的是不易使大多數人的低級趣味（如跳舞、飲酒等）改變，因為都市中種種魔窟的誘惑力太強，而我們教育的力量太小了！這位校長先生不僅慨乎言之，並且進一步告訴我，城市中的居民有百分之九十是肺病患者，而鄉村中只有百分之二十；可是鄉村人民不斷地走入城市，於是乎入城以後有百分之八十也變成肺病患者；尤其是鄉村的女子走入城市更易墮落。然而，我們對於這般源源而來城市的鄉民，有什麼辦法呢？

然而他並不因此消極。他說，在這種困難情形之下，更應該同青年討論人生的問題，用善惡的標準以糾正青年的思想，以激發其對於真、善、愛和自由的信仰，用教師誠摯的、友誼的態度與熱情以感化其人格。他對於工人有一種認識，就是工人有職業每星期能領薪水，於是能獨立生活下去，一旦失業就無辦法，因而時時有自己不能獨立必須和別的工人聯結在一塊兒作儲蓄、保險等等的準備，故其合作意識特強。農人則不然，雖然農人也受過合作的訓練，但是不合作也可以作一個獨立生活的農夫。利用工人這種特點施教，可以喚起其「人生的覺醒」。

這位校長愈談興味愈濃，給了我一種很深刻的印象。從這段談話，可以看出辦都市民教的人所感受的苦痛與努力的方向。

(2) 海似羅夫民校 海似羅夫鎮在丹京迤南，火車行約一小時餘即達。我之前往，是青年會總幹事裴德森 (Peteren) 氏介紹的。一天早上，到那裏下了火車，校長陶律 (Thorlo) 氏已在站上候着。他年約四十餘歲，神采奕奕，態度和藹，並且具有英國人的幽默風味。他駕駛着自己底小汽車載我們去學校。途中我說了兩句感謝的話，他說：『不用客氣，你要看什麼我都幫助你去。』進了學校，他就按照我要看的東西列了一個程序表，並且馬上打電話和各處接洽。在兩天之內，他、他底夫人、他底同事輪替着幫我們去各處參觀，一天忙到晚，因而在海似羅夫能看的事物特別多。臨行的前一晚，他同我談話到夜二時，直到眼皮睜不開了才各自歸寢。這位校長先生底誨人不倦的精神與熱烈誠懇的情誼，實在值得感佩。

該校宗教的色彩特別濃厚，師生皆是基督徒。校長陶律氏之熱心為參觀人服務，很帶有一種宗教的精神。他並且說，他盡力幫助我，便是間接為中國盡力服務，可見他這種博愛的胸懷與教育家的襟度了。

該校現有學生百人，因值夏季，全是女的。年歲是十八至三十五；大多數是二十至二十二之間。入校之始舉行編級試驗，按照各生底國文、算術程度，編為四級。課程有歷史、(夏季光講本國史)、地理、文學、音樂、數學、國文、心理學、倫理學、英文、聖經、宗教史、縫紉等；冬季有為男生特設的科目，如籐工、木工、裝訂書籍等。一

部份課程有教本，餘由教員出題令學生自行從書報中蒐集材料，並有時藉旅行以完成地理教學。教員共有六人。倫理學由陶律氏擔任，我參觀了他一堂，講題是「真實與虛偽」，學生一面聽講，一面筆記，看光景趣味是很濃厚的。

該校和其他一切的民校一樣，師生同學之間很像一個大家庭。連教職員的家屬也和學生們一塊兒吃飯、唱歌、遊戲。飯前飯後都要唱歌。在飯廳裏也可以低聲說笑，充滿了和樂的空氣。飯菜雖簡單，頗清潔適口。

學校附近有農場七十英畝。學生們兼管雞、豬、牛的餵養；場中出品可供給全校飲食方面一切的需要。校舍是一座樓，樓的周圍是佈置得很幽雅秀麗的花園，學生們課餘在花前、月下、籬邊、畦旁，談心、散步、休憩、讀書，十分寫意。晚飯之後，由教師率領大隊的女學生騎着腳踏車跑出幾十里地去旅行。是在一個星期六的晚上，我參加了一次，大家走到一所古堡旁邊，堡的四圍有小溪環繞着，溪的兩岸有許多樹木，在蒼茫的月光之下，大家坐在蔥鬱的樹林裏，柔軟的草地上，靜靜地聽着堡上的一個老者高聲唱歌。他一個人踽踽涼涼地一面唱着，一面走出堡來，雖聽不懂他唱的什麼，而抑揚婉轉，頗令人有「此夜曲中聞折柳」之感。後來他走過來同大家談話了，原來他是看守這堡的人，年在七旬以上。女學生們很愛聽他話當年的滄桑。繼而她們報之以歌唱，一直玩到深夜才騎着車唱着歌回去。個中樂趣實在非像想所能體會得到。

從陶律氏最後的半夜談話中，使我多知道了好些事情。他從格龍維氏的爲人，當年丹麥所處環境之惡劣……說起，一直說到丹麥民校發生的歷史與其途徑，而後談到他辦理的這所學校產生的動機。他說從十九世紀後半期，有的民校漸趨向唯物主義，宗教方面的人深以爲慮，很想矯正這種傾向，以保持格龍維氏底本來面目。一八七八年青年會的組織傳入丹麥，主持青年會的人很想擔負矯正這種風氣的責任。不過格龍維氏所提倡的是民族主義，青年會是世界主義，這是不同之點。一直醞釀到一八九一年，這所學校於是由青年會之力產生。此校之教育原分三個方面：普通的、農業的、工藝的。到一九〇二年以本校農科爲基礎，在本鎮成立一農業民校；後來又以工科爲基礎，單設一工藝民校，此兩部份遂獨立。又因爲有些學生離開這幾所民校之後，還想繼續求學，於是又在本鎮成立一高級民校（Extend school）。更因爲鎮上的兒童日漸增多，又有小學、中學、師範相繼成立。如今海似羅夫鎮上的各種學校，皆是以這一所民校爲中心推廣出來的。至於校中所餘下的普通科，其主旨可分四個方面：（一）提倡民衆日常生活的能力，如國文、數學、農業等科，皆爲完成此種任務而設；（二）擴大民衆目光，使他們對祖國有所認識而加以愛護，如歷史、音樂、旅行、丹麥文學、社會學等，皆有此作用；（三）更擴大其眼光及於世界，愛護一切的人類，如世界史地、宗教史等科，皆以此爲務；（四）用宗教的陶冶，使民衆由自私變到爲人類服務，其理想是不願人登天堂，只願人在地上工作，如祈禱、唱歌、讀聖經、聽講演，皆可使他們潛移默化。談到這裏，我問他對於羅斯基特民校有

何意見，他很爽直地說，他們所提倡的是馬克思主義，我們彼此儘可各行其是，互不干涉，而且保持辦學人的友誼。我問到農民之所以感覺需要受教的原因，他說，這是環境使然，環境進步了，農民不受教便不能適應這環境，正如飢思食，寒思衣一樣。爲了這種原故，所以民校無所謂「畢業」，無所謂考試，亦不發給文憑，純粹是「生活的教育」(education for life)。

陶律夫人是一位沈靜和藹，緻密幹練的女子，經營全校膳宿及一切瑣事，妥貼周至。招待參觀的人尤其殷勤。我所看見的丹麥民校校長底夫人，都能幫助丈夫盡力於民校，這也稱得起是一大特色。

(3) 國際民校 在愛蘭北端的愛爾心紐鎮旁有一所國際民衆高等學校。校長馬尼克(Manniche)氏曾於二十三年一月來華講演。因爲同馬氏有一面之雅，我一到丹麥就直奔此校去了。我是由德國的漢堡去的，一直穿過丹麥的三個島，由西北走向東北，如此走法甚不經濟。在丹麥看的東西不多，半由於此。

從丹京早八點半登車，九點多到愛爾心紐，十幾分鐘的汽車就到了國際民衆高等學校。學校遠離城市，在曠野裏高聳着一座的小樓，樓的周圍是些樹林、菜畦、花園、草地之類，鄉村風味十分濃厚。

第一個會面的是該校事務主任李寧司先生。他領我同我底妻去一座小樓上，指定了一個房間給我們倆住。房中的陳設很簡單，兩張小床之外，還有一桌兩椅。對門便是浴室與廁所。據說馬氏到校外去了一會兒就回來。他告訴我們，這個學校裏有兩位中國人住着，說完便匆匆走了。我們安排好了，正想去看那兩

位中國朋友，而他們已開信來看我們了。一位是浙江胡（士騏）君，一位是廣東黃（澤普）君，他們已在丹麥住了一個時期。正談着，鈴聲忽響，胡君說，這個學校裏的學生與教職員，每日要作一小時的田間工作，這是齊集的鈴，於是我們一同走出。

滿院中的青年男女，三個一羣，五個一夥的在工作，有的鋤地、有的修路、有的剪花、有的灌溉、有的挖河、都十分起勁。胡君拿了一個鋤頭，去作他應作的工，我們自由在院中參觀。馬君回來了，同我們談了幾句話，便赤着膊去同幾個學生修路。我們站在旁邊，一面參觀他們的工作，一面談話。十二點的鈴響了，大家都放下鋤頭，回去盥洗，預備吃午飯。

可容一百多人的飯堂裏，滿是大長桌子。先生、學生、還有先生的家屬雜坐在一起。馬君讓我們坐在和他一桌的首座上，接着向大衆介紹我們倆。照例飯前要唱一首歌，然後吃飯。由每條長桌上坐着主位的人給大家盛湯，依次往後傳遞。菜也是用傳遞的辦法。大家分在自己盤中吃，吃完，大家再將盤子傳給主位。大家在一齊。全餐是一湯一菜，還有類似山楂羹的東西代替水菓。麵包與菜都可以盡量吃。在離開飯堂之前由校長或教務主任把外邊寄來的信唱着收信人的姓名，像天女散花似的把信扔到各人面前去，然後大家魚貫走出飯堂。飯堂的佈置以及吃飯、唱歌、分信等等的方法，在丹麥各民衆學校中是一樣的，舉這一所可以代表一切。

教職員和學生們底國籍都很複雜，學生有的是被德政府驅逐出來的猶太人，有的是失了業的丹麥工人，有的是教職員的子女。最通行的語言是英語，其次才是丹語。年齡約在二十至三十歲之間。男女共有六十人。談話遊戲一切都很自由。

入學離校都無考試，中途走開也可以。課程大半是國際政治、經濟、文學、歷史、英語、丹語之類。學費是夏季每人英金十八鎊，冬季三十鎊。宿費在外，單人房十五個先令一月。大體看來，學生們無所謂的多，真正研究學問的少。後來我們參加了這學校一次團體旅行，同他們在外邊跑了三天，更感覺得如此。在孟氏譯本中一二九頁說：「有些學生到民衆學校裏去，是無目的的；他們離開學校的時候，也不會比進去的時候聰敏些……」這也是忠實之論。

我們在這個學校裏，跟着學生們一塊兒上過課，參加過他們底旅行團，看過他們底遊藝會。上課的時候，多半是討論，例如在上「國際政治」課時，學生們可以自由發表其對於最近某一問題的觀察，也可以始終緘默着，一言不發。教師最後綜合起大家的意見來加以批評，而後申述他自己底意見。學生們上課時不須衣履整齊，可以不打領帶而且做着懷。坐在桌旁也不講規矩，可以伏在桌上，也可以把椅子張到後牆上去，把兩隻腳蹬在桌腿上。這一切都表示其自由的精神。

在學校園的盡頭，有一所小小的房屋，正在油漆粉刷。我們初到的那一天，逛到那地方，有幾位學生對

我們說，這是校友會的辦事處。從事油漆粉刷的人都是校友；裏面洗地板、清理鍋灶的人也是校友。他們正忙着籌備校友會哩。到了校友會開會的一天，從四面八方來了許多校友，男男女女，三五成羣，在院中談笑。校中的空氣頓形熱鬧。院子裏一張大餐桌上堆滿了紅紅綠綠的東西，用品、吃食、玩具……形形色色像一個雜貨鋪。四周有許多人圍着。走近一看，原來是在抽彩。一個人拿着個滿盛紙捲的盒子，紙捲裏寫着號數，花二十個兒若 (one) 可抽一個，照着號數去兌換東西。因為裏面有幾樣特別好玩的東西，抽的人十分踴躍。東西是校友捐贈的，也有很不值錢的物件。收入的款作校友會的經費。抽完了彩，游藝會就開幕了。先在院中草地上演了一齣戲劇，是丹麥底童話家安迪生 (Anderson) 寫的，一個男子向一個美麗的女郎求婚的故事，男子費了許多周折，才達到目的。在兩個演員認真 Kiss 的一刹那，掌聲大作，戲也閉幕了。晚間又在室內演了一齣，名曰「洗澡間」(Bathroom) 的趣劇，是用英語演的。自始至終，觀眾總是笑不可仰。劇情很簡單，是在一家旅館內一個洗澡間底門外發生的。晚飯之後，旅館裏許多男女客人，都因有事想洗了澡出門，每人全來過兩三次，門總是閉得嚴嚴的推不開。其中一個主脚是女優，她因為要準備登台，不得洗澡，最爲着急。來過兩次之後，急得要哭出來，索性站在門口不走了。有一個男的，和她在門口遇了幾次，最後一次，因爲太忙了，竟彼此撞了個滿懷，在相視而笑着道了歉意之後，便站在門口調起情來，把要做的事也忘了。後來又來了一位要洗澡的男子，是一個丑角，看見這兩人底光景，就大嚷有人在浴室裏自

殺了，於是大家都爭着從鑰匙洞中向裏張望。並看不見什麼，而那位女士，却大驚小怪的哭叫起來，說一定是她底丈夫死在裏面啦。那位同她調情的男子，得此機會，趕緊走近她的身旁，扶着她將倒的身體，甜言蜜語的安慰她，同她偎依着，女的裝嬌作媚的俯在他的肩上。這時候茶房聞聲跑來，問明原故，對女子說：「太太！你的丈夫正在賬房裏談天呢。」回手用力把洗澡間的門一推，又丫地一聲開了，裏面空無所有，這時女人的失望，比方才發現了丈夫的死，還難過得多。於是乎在一陣掌聲中閉幕了。

戲完了是交際舞，在校的同學，先生與畢業的校友，都一齊下場，男的女的，一對一對的在台前舞起來，馬校長格外顯得活躍，好多女生輪替着同他跳。直到十二點以後才盡歡而散。從他們這次集會中，很看出了合作的精神。會中一切事務都由校友們自任，細的如捐款、記賬、粗的如搬桌子、抬凳子，甚至於洗地板，都是大家共同努力，沒有校役供驅使。他們在快樂的時候能盡情享樂，在工作的時候能盡力工作，這也就是民衆高等學校給他們的影響了。

後來該校組織旅行團，我們每人交十五塊丹幣的費用，欣然加入了。二十多位男女，分坐了兩輛大汽車，由馬校長率領着。在外邊跑了三天，去了不少的地方，如丹京的消費合作總社、造酒廠、靈壁（Lyngby）的農場、民衆高等學校、掃慮（Soro）的家政學校、瓦立起而得（Vallekilde）的工人學校……可惜多半是走到吃一陣、轉一個圈子、跳一陣舞、亂一場就完了，能看到的東西實在不多，更沒有仔細談談的時間。還

有馬君帶着大家去逛丹京的「大世界」(Tivoli)，在裏邊大跳其舞，從瓦立起而特到海濱洗浴，把男女分爲兩組，馬君帶着男組到另一個地方，脫得赤條條，跳下水去大樂一陣，這類的活動都引不起我們底興味來。馬校長，在我所見過的丹麥民校校長中，實在是另具風趣的。

(4)掃慮 (Soro) 的家政學校 這所家政學校是農會創設的，成立於一九〇二年，是丹麥家政學校中歷史最久，而且最負盛名的。

我們隨了國際民衆高等學校的旅行團前往參觀，上午十一點鐘到了那裏，先由該校教務主任招待大家到一間佈置得很精美的客廳裏去談話。據說，該校共有學生九十人，性質分兩種：一曰家政師資訓練班，一曰暑期講習班。前者兩年畢業，後者僅五個月。入講習班者不限資格，入訓練班者須身體強健且曾從事家庭工作兩年以上者。入學畢業皆有試驗，且給文憑。訓練班畢業後由學校代爲介紹職業。課程有烹飪、洗衣、農事、牧畜、縫紉、家庭經濟、國文、音樂、數學、生物學等。理論與實際兼教，但尤其注意理論。農場中菜蔬鷄豬之類皆歸學生分組經營。夜晚有烹飪講習班，學生二十人。師資班學生從第二年起在夜班實習教學。該校之設施大致如此。

正談話間，來了一位白髮龍鍾和藹可親的老太太，教務主任便向大家介紹這是她們的校長。她含笑周旋過後，就陪同大家到飯廳去用飯。一湯一菜，全是學生們做的，口味確實不錯，真不愧爲家政學校。

飯後稍一休息，即隨着這位老校長到各部份去參觀。她們有大規模的洗衣室在地下，裏面有電汽晒衣的器具，很多的學生正在熨衣物。由此室走出，便是農場，面積十八英畝，滿種着各種菜蔬與菓樹。園的盡頭有一個小湖，湖中成羣成隊的鴨鵝在游泳。再向左走過去便是牧場，牛、羊、豬、雞、家畜之類，應有盡有。到這個廣場中大家便集攏來照像。

照過像，她們的學生招待大家吃茶。各人端着茶點，任意談笑，比回到家裏還快樂。吃過茶，又有人發起要跳舞，於是禮堂內發出了悠揚的琴聲，男男女女隨着琴聲一對一對的走進禮堂，這時連老校長也下場了。我正在門口站着，一位十幾歲的小姑娘，拉起我的胳膊，不由分說就跳起來，使我大受其窘。歐洲女子把跳舞視為平常的事，於此可見。舞罷，在全校師生的歡唱中，我們底汽車走開了。

(5) 海似羅夫工藝民校 這種工藝性質的民衆學校，據說在丹麥只有三所。也和其他民校一樣，冬季招男生，夏季招女生。學生底家庭各種職業者都有。學生也多半是有職業的，他們爲求深造，有的辭了職來學，有的由工廠保送前來。課程很簡單：宗教、歷史、文學、體育、繪畫之外，就是實習。女生所學是紡織、刺繡、縫紉；男生是木工、金工。所做大半係實用物品，材料由學生自購，做成之後可以出賣。我們去的時候，已經完了午後的課，大概談談就走了。

(6) 海似羅夫高級民校 陶律君告訴我，這所學校是“Extend high school”我想，也許可以譯作

「高級民衆高等學校」吧？就性質說，她專收容從一般民校畢業的學生。冬季男女合班，夏天光招女生。裏邊可容七十人。課程有：國文、英語、心理學、生理、衛生、宗教學、舊約、聖經、宗教史、祈禱、體育、歷史、文學、育嬰、簿記、手工、數學、講演等，此外每週舉行討論會一次，師生互提問題研究討論。學生三分之二以上是農民。該校完全是爲農民求深造而設。

(7) 羅斯基特民校 這是一所有特殊色彩的民校，上邊已屢屢說過。很可惜的是，我曾經去該校兩次，皆所得無幾。第一次該校約馬尼克氏前往，馬氏約我們同往一遊。走到已屆黃昏，馬氏立即登台講演，講畢，舉行了一個很短時間的茶話會，就匆匆而歸。這一次所知道的是，入該校的學生有三種人：一是合作社的領袖，二是工會的領袖，三是社會黨的黨員（共產黨也有）。冬季有六個月的工夫，夏季只有八天。這些人之來就學，有些出於自動，有些由團體保送。夏天來者多係工會職員。當時共有男女青年五十六人，分爲四組。課程有文化史、社會學、心理學、政治學、勞工問題等等。其主旨在於討論工人運動各方面的事項。離開此校的學生到工會大半居於領袖地位。禮堂中壁上畫着好些張幅很大、色彩濃厚、刺激強烈的圖畫，例如在一個工人家庭裏，夫婦倆好像愁悶對泣的情形；又例如，男女兩人跪在旭日東升的海邊上，迎接光明的來臨；這都是在別的民校中所不會見過的。校長是一位年在五十以上、深沈雄厚、精神弈弈的人。因爲他忙着招待馬氏講演，沒能細談。那一晚，馬氏所講是關於中國的題目，用丹麥語，我們一個字聽不懂。只見他作

種種滑稽的姿態與聲調，引得學生鬨堂之後，又回過頭來看看我們，使我們十分不快。在茶話會的當兒，要我說幾句話，我表示雖然我是中國人，對於那麼大的中國，所知道的事情也有限。我想用這話來表示對於馬氏講演的懷疑，可是學生中懂英語的怕也有限，馬君把這話譯成什麼也就知道了。第二次是隨國際民校底旅行團去的，走到時，僅僅八天的夏課已經終了，先生、學生皆沒看見，借宿一晚而去。

(8) 瓦立起而特民校 該校成立於一八六五年。設施情形與海似羅夫民校相仿。有女生一百三十二人；大多來自中農。我們隨國際民校旅行團到該校，在午飯時間，校長用英語致歡迎詞，首述安得生童話一則，大意是古時有兩個國家因交通不便，語言隔閡，婚姻不通，其感情遂不融洽，時常啓釁。繼談到現在的歐洲仍不免有山隔着，因而互相仇視。國際民校實在是溝通各國人民感情的良好設施云云。馬氏用丹語致答詞。飯後大家合唱，並各獻其技藝。而後，大家跑到校園中青草地上去休息，三三兩兩，男女之間毫無拘束。該校的女生也有些湊過來一同說笑玩樂，絕無忸怩之態，不過能說外國話的很少，不能從她們口裏知道我們要知道的事情。

(9) 靈璧 (Lyngby) 民校 該校成立於一八五三年，恰當格龍維七十歲的生日，最初設在丹京，後因不方便，遂挪到這地方來，和一所農業學校合在一起，作為農校之一班。一八九三年自建新校舍，獨立設置，乃日趨發展。因離京城甚近，學生有半數來自城市。夏季學生少，只有女生二十人。課程之中特重音樂。學

生們底針織成績豐富美觀，都是校長夫人教的。這位校長比較年青，其夫人尤其神氣。旅行團至該校，匆匆一瞥，吃了一頓點心，就走了。

在該校附近有一個農事試驗場，一所農業博物館。博物館的情形值得在這裏附帶說一說。該館成立於一八八八年。內容分兩大部份：一是農具，二是舊日農民生活狀況。第一部份，除掉表示丹麥農業發展程序與民衆高等學校發展數量等等的統計圖表之外，全是農具；意在表示農具的逐漸改良，從運用兩手一直到利用機器，種類很多；其間有三千年前的簡單農具，這種蒐集保存的工作，實在不易。另一部份陳列着百年前農民生活狀況，大部份是實物，如茅屋、床鋪、椅子、搖籃、筐子，以及吃飯、洗澡的場所與器用等等，爲保持原來的面目，裏邊的空氣光線皆不佳，並且奶牛也餵在住室裏。以之與今日丹麥農民生活比較，真有霄壤之別。丹麥人看了，覺得其簡陋野蠻十分可笑，可是中國一般的農民生活，老實說，比這裏所展覽的，並不見得高明，所以我們看了，心中又別是一番滋味了。

(乙) 農家 在丹麥，我們參觀過大農和中農的家庭各一，小農的家庭四。茲分別言之。

(1) 小農 先從小農說起。爲求印象鮮明起見，把我們訪問過的四家分開來說。

第一家，是馬尼克氏給我們介紹的，地點在司唐豪兒村 (Stavsholt)。是在某一天的下午六點多鐘到了那裏。主人名叫拉司木森 (Rasmussen)，是一位不到三十歲的青年。馬氏之兄把我們送下就走。

了。

第一件使我們失望的是，這位青年並不能說英語，他只能抱着一本丹英對照的字典找幾個字表示他底意思，連他底家庭狀況也說不清楚。雖然他是一個極誠懇和藹的青年。

晚飯時，一位白髮婆婆的老太太同一位衣服麗都的妙齡女郎，在按放桌椅，排列杯盤。我們以為必是這位青年的老太太同太太或者姊妹了。而那位女郎並不與我們同席。大家坐定後，青年便向我介紹，這老太太是他的姑母，因他還沒有結婚，家中無人照管，所以來這裏給他幫忙。那一位姑娘却是他們的雇工。因為知道我們來吃晚飯，預備的菜很講究，並且也十分可口，很有點家常風味。除各種的青菜外，還有

一隻烤小雞。

從飯後的談話裏，知道他有六十英畝 (Acre) 土地，連這一所房子都是從他叔父手中買來的。是在若干年前，他叔父向銀行裏借了一筆款，置了這塊產業，此刻他每年付一部份利息給銀行，一部份利息給叔父。他養着十頭牛、八匹馬、二百多隻雞，還有若干豬。據說，他底全部財產共值四萬八千塊丹幣 (約合華幣八千元)，每年可有五千丹幣的收入 (約合華幣八百三十元)，其中三千出自小麥、大麥、雀麥 (Oats)、地瓜、豬、雞、蛋等，兩千出自牛奶。在他底收入項下，要支付九百九十給叔父，八百五十給銀行，這是利息。他有男女工人各一，男的年支七百八十，女的四百八十，還要納二百可羅納的稅。當然，除去日用，他還可以有

若干積蓄。

我們一面談話，一面跑到外面去繞了一圈。他的倉庫裏藏着大國的糧食，和各種新式的農具、豬圈、馬棚、牛欄、雞窠等處都是用科學方法建造的，處處適合清潔衛生的條件。逛完了回到他的客室裏，各樣的陳列也很考究。中間一張小圓桌，四把椅子，右面小茶几旁兩個沙發；左面兩牆角斜放着兩張小長桌，上面陳列了些珍玩，靠左牆是一個書架，陳列着滿滿的書籍，都是些專講農事與畜牧的。門旁放了兩把小搖椅。牆上掛了不少的鏡框，窗上掛着漂亮的窗簾。電燈、電話、無線電收音機、暖汽管、報紙，我國農民所夢想不到的幸福設備，在這屋裏都有。臥室在樓上，我們的一間與主人比鄰，裏面除了兩張床鋪外，有一桌兩椅，十分清潔雅致。不過窗上無鐵紗與冷布，蠅子嗡嗡然，未免美中不足。自來水的澡盆、臉盆都在我們的隔壁。一個小農底家中有這些舒適的設備，儘夠令人羨慕的了。不過廁所完全是中國式的，人坐在木凳上，向土坑裏大小便。

第二天早上，我們要求他領着去看看村中的組織與活動。他說這個村莊很小，沒有任何組織，只可以帶我們去看看附近的農家。第一先走到了一對老年夫婦的家庭，院落很整齊幽美，室內也很清潔，原來是他父母的家。一位慈祥的老太太，正在收拾房屋，一位健壯的老人攜了手杖預備去散步。這兩位老人有兩個兒子都已獨立自活了。從這裏大可以看出西洋家庭與中國底不同來。由這裏又走了一段路到他的哥

哥家，他的老兄正穿着工人的衣服在泥房。嫂嫂是才結婚三月的新婦，穿了圍裙在廚下洗刷用具。我們坐了一會，就去田間看他們摘楊莓的工作。看光景哥哥底家庭比弟弟還要寬裕。

我們曾經問這位青年「爲什麼還不結婚？」他說：「沒有滿意的姑娘。」「你家裏的那位使女不是很漂亮的嗎？」「我不愛她。她在我家中實習，不久就去進一所家政學校。」

在我們離開他底家庭之前，他請我們站在屋門口，用他自己底照像機給留了一個影子。後來我們在柏林居然接到他寄來的像片了，照得很好，並且附了幾個英國字。

第二家小農是由陶律氏介紹前往的。這一家夫婦兩個有一子兩女，一個女兒正在民衆高等學校上學。屋子全是草房，然而處處整潔，並且適合通空氣透日光的條件。房子裏有鋼琴、沙發、電話、收音機……等。架子上滿擺着書籍，大部份是農業的。我抽出一本來看，上邊印着許多牛，據說這是講養牛的書，裏邊印着全國各地的模範牛和所以養成模範牛的方法等。門外有菜園、菜園、花園……土地共三十英畝。有牛、羊、三頭。搾取出的牛奶利用水井作冰箱，把水吸上來再流下去，不息地經過牛奶桶，以防腐化。在這個小家庭裏，充滿着快樂的空氣和科學的精神。

第三家是隨着國際民校的旅行團前往參觀的。據說，這一帶共有三十二家，集合爲一農莊。土地是向政府租的，房子也是向政府借錢蓋的。這一家夫婦兩人，有兩個小孩，和岳父住在一塊兒。有十英畝土地，每

年須按地價繳百分之三的租息。去年除去納稅，有兩千一百可羅納的收入，今年可更多一點。爲蓋房子從政府借到一萬六千可羅納，其中一萬無息，餘六千要繳百分之四·五的利息。

因爲近年丹麥出口貨受英國抵制的影響，合作社對於社員豢養牲畜有了限制，超過限制數目的只能得半價。這一家有三十個豬、一匹馬、八頭牛、一百三十隻雞。

這一個農莊裏三十二家組成了一個購買合作社。他們跑到這地方來創業，起始於一九二一年。據說，丹麥全國類乎此的小農有六千家。

第四家和第三家同一農場。有十二英畝土地。蓋房、租地的辦法都和上一家相同。打禾時是十四家聯合起來互助。每年可有兩千可羅納的純淨收入。在這一家，我看到了他們的牛產奶的賬簿，登記得很清楚，正是我國農民所不會看見過的「新式簿記」。據說，平均每一頭牛一年產奶三百零一磅，多的可以產到四百磅。在牛欄裏放着好些黏蒼蠅的紙。從這些地方，你能够不佩服人家農民的科學訓練嗎？

(2) 中農 這一家中農有九十英畝土地。據陶律氏說，恰好是一家中農。公母倆有兩個兒子，和男女工人各一。在這個家庭中，有幾種特點可說：(一)他原來有二百多隻雞，被他一火焚之了，原因是他送到屠宰合作社裏的牛，宰過之後，經醫生檢查，脖子裏有結核菌，仔細研究，是由雞傳染給豬的。他爲澈底消毒起見，忍痛把二百多隻雞一火焚之，重新餵養。這比較中國的農民發見了雞瘟，趕快送到市上去賣以嫁禍於

人的精神，相去何如？(一)牛欄裏在每一頭牛吃東西的地方，都掛着一個牌，上寫此牛出生的年月日，其父母爲誰，產奶量若干，與根據其產奶量而決定的某種養料的百分比。(二)據主人說，養豬有其一定的條件，在若干星期之內，一定要豬底身高體重發育到什麼程度。第一等的豬，重量一定在六十二至六十八磅之間。(四)收割莊禾、打糧食等事，全用機器，不用手。機器是丹麥自造的，值價兩千四百可羅納。(五)屋中陳設着許多獎品，據說都是賽牛、賽豬和賽農產品得的。從上述幾點中，很可以認識丹麥農民的科學精神。如(一)(二)(三)兩條係普遍現象，並非此一家農民所特有。然而這些精神都是民衆高等學校所賜予的。

當我們參觀其食品庫時，看見有幾隻剛殺了的鷄，據說是爲了過禮拜日，於此又可見其生活之優裕。(3)大農 陶律氏領着我們走進一所大的莊院，說這是一個大農之家。出來迎接我們的一位主人，年約五十餘歲，穿着用山東綢做的衣服，口操英語，氣度軒昂，果然是一個大農。

他有九百英畝土地，是向政府租的，租權十八年，期滿之後，如果他不願續租，就須把房產土地一切交還給政府。

他沒有子女。有青年男工十五人，女工四人，每日工作十小時。菓園裏有三千多菓樹，牛欄裏有三百零三頭牛。每年的收入約爲：牛奶七萬可羅納（其量爲六十萬磅）、種子五萬可羅納、大麥小麥兩萬五千可羅納、豬三萬可羅納，共爲十七萬五千之譜。他每年應繳租稅三萬五，薪工開支五萬，買肥料一萬，保火險

六百，只這幾項就用去十一萬五千多。

他住的房子自然是寬敞幽靜，連男女工人底住室、浴室都很講究。洗晾衣服全用機器。

看完以後，請我們去客廳裏吃茶，並且要我們在來賓簿上簽名贈言。在這本簿子上，我看見了好幾位

中國朋友的名字。

臨別，發見了一件不快的事：在客廳裏陳設着的許多珍玩中，有一雙中國總足女子的繡花鞋。問其來源，說是一位新從中國回去的傳教師贈他的，並且不久以前，這位傳教師曾經在他底客廳裏向許多來赴茶會的人講述過關於這雙繡鞋的種種。

(丙)合作社 因為我對於合作社太沒有研究，對於丹麥合作事業底本身，可以說沒有什麼心得。雖看過一兩處，也只是從皮毛上略知一二而已。茲述所見於下：

(1)農村牛奶合作場 在海似羅夫鎮陶律氏陪着我们看過兩處牛奶合作場。一處用老式機器，一處用最新式的機器。他很自傲地指給我們看，這些機器都是丹麥自造的。用新機器的合作場中，有社員約十人，每天出產八千啓羅牛奶。社員養牛五十頭與養牛一頭者，其選舉權與地位是一樣的，這就是說，以社員爲單位，不因養牛與產奶多少而地位有別，其理由是各個社員對於社所負責任是相等的。

農民每天早上從家裏擠出牛奶，用木桶送到合作場來，場中權衡其量並鑑定其質，(質分甲乙丙丁

四等) 逐項登在賬簿上。然後用各種方法提煉製造。講到方法與機器，我完全外行，所看得出的是器具機器等等都絕對地清潔。我們去的時間是午後，工人們正在洗刷，每天如此，連洋灰地和地板也都洗得乾乾淨淨，在用舊機器的場中，有社員一百零六家，養牛一萬二千頭，每天產奶三萬五千磅。有工人六十名。社員都爭着送甲等的奶，否則金錢名譽兩有損失。陶律氏說，從這裏才可以看出農民自己訓練自己的工夫呢。

(2) 丹京之消費合作總社 丹麥規模最大分社最普遍的是消費合作社。成立於一八六六年。最初設在夾特蘭(Jutland)，一八九六年才設總社於京城。全國三分之一的人民是該社社員。全國分二十七區，大小鄉村中皆有分社。人民入社須納一百可羅納的股金；購貨皆不須納稅。據主其事者說，只有城市的居民，尤其是京城裏的，對合作無興趣。這因環境關係，他們不感覺需要。

總社有大規模的建築，並有工程師為各地分社設計建築社所。總社裏面陳設着日用的種種貨品，好像一個百貨商店。這些東西很少不是自造的。到這裏來的人，只能參觀，要想購買須到該社開設的鋪子裏去。

可惜我們是同旅行團去的，進去兜了一個圈子，就匆匆地走了，沒能談什麼話，對該社內容所知無多，不勝遺憾。恐怕旅行團的人所記得的，只是該社贈予的朱古律糖和雪茄烟而已！

四 結語

雖因作者個人學識有限，觀察不周，在這篇紀述中頗多語焉不詳之處，然而丹麥之所以爲丹麥，也可以略窺梗概了。丹麥這個國家，在各方面都的確值得讓我們景仰欣羨。不過，人家底一切設施，對於天天在嚷「救亡圖存」的我們，能有多少幫助，我們能不能照樣仿效一套，這在作者頗覺是一疑問。

第一、丹麥國運之所以能挽回，民衆教育之所以能發生極大的效力，能成爲自救的藥石，固然一部份由於強鄰的壓迫引起了自救的要求，更有先知先覺者從事於自救的教育運動，而其教育理想之能實現，教育設施之能獲益，實有兩種不可忽視的背景爲其基礎。這兩種背景，一是國土雖小，而其土地在十九世紀前期已有了相當的分配，全國農田百分之九十都成爲自耕農田，農民雖有貧富之分，而無階級之別，沒有大地主，也沒有無產者，社會的中堅是自立的中農和小農，人人無凍餒之慮，家家享飽暖之樂。有此經濟基礎，提倡教育，民衆自無「求生重於求學」之感。另一種背景是，在十九世紀之初，其義務教育已達普及地步，義務教育期限爲七年之久，更有補習教育以繼續提高民衆之程度，是以在格龍維、柯勒等人之腦海中，不僅從無掃除文盲的問題，且所倡導的教育是文化的而非職業的。有這兩種重大的背景，故其教育理想得以實現，民族精神終能覺醒。民衆高等學校在丹麥之能放一異彩，又何嘗是容易的？到今日，丹麥底教育和

政治、經濟三者已是息息相關，打成一片，不但非我們中國所能夢想，所能摹擬，連走在我們前邊一步的波蘭、捷克，更走在我們前邊的德、法等國，尙且欲努力效法丹麥底民衆高等學校，猶苦於有許多條件趕不上呢！

再從另一方面看：丹麥底各方面，雖在我們可以認爲已達理想的境界，可是丹麥近年來受世界上兩種力量的影響，使她也逐漸成爲問題。這兩種影響，一是物質的，就是世界經濟發生恐慌，連她的合作事業也遭受了打擊。丹麥人民賴以生存的醃肉與奶油，大部份運售給英國，而這個顧主漸漸地不可恃了。近年來，英國也因爲窮，對於奶油、醃肉的入口有了限制，這一來，丹麥遂大受其窘，不得已，只好限制農民養豬、養牛的數目；辦法是由合作社按照各個社員底種種條件，規定其餵養豬牛若干，發給執照，不准多養；多養的只能售得半價。一個朋友告訴我，去年（一九三四）一月至三月，三個月之內，丹麥合作社中曾因農民送到社裏去的牛無出路，自行燒死了一萬三千多頭。爲什麼寧肯燒死而不把牛肉分給窮人吃呢？我曾經問答覆是，如果分給窮人吃，市場上的牛肉就要跌價了。這是多麼悲慘的結果呵！以此之故，丹麥失業者也是日漸增多，人民由鄉村向都市集中，想不出好辦法來。丹麥所受的另一種影響是思潮的，上文已一再提到，民衆高等學校已逐漸不能保持其本來的宗教色彩，而趨於唯物物的社會主義。這恐怕不止於以工人爲對象的民校爲然，以農民爲對象的也很難不受其薰染。走這條路的結果，所影響於丹麥國家社會者將來是

些什麼，又誰敢說追溯以往，遠瞻未來，我們對於丹麥，皆不當盲目地崇拜，更不當無條件的效法。可是近一兩年來，中國又要派留學生去丹麥了，究竟丹麥那些地方可供我們採取，是應該仔細研究一番的。吳景超氏首先着眼於丹麥土地分配的方法，他在從佃戶到自耕農一文中曾經說：「丹麥以政府的力量，幫助農民購地，結果使國內佃戶的百分數，從百分之四十二，降低到百分之十，此舉中國頗可效法。中國實行丹麥底政策，有三點仍須注意，第一……第二……第三……」（見清華學報九卷四期）吳氏這種主張，作者認爲是「探驪得珠」之論，只要中國底土地問題得有適當的解決，農民方無「求生重於求學」之感。不過吳氏所提出的三種辦法有無可以商討之處，因爲作者對於土地制度並無研究，而且本篇所討論者着眼在教育方面，所以這問題只好略而不談了。

談到教育，作者認爲今日中國底民衆教育，狹義言之，其作用在於補救義務教育所不及（即成年補習教育）；廣義言之，爲促進鄉村建設之各方面的工具。不論從那一方面看，隨着丹麥式的民衆高等學校，可說尚有霄壤之差。我們的問題，除掉解決民衆「求學妨礙求生」的痛苦之外，第一當致力於成年義務教育的普及，這工作能達到最低限度的要求，我們底民衆教育才算有了基礎。孟憲承氏說：「丹麥民衆學校底課程，是文化的，而非職業的；最初幾只有語言、文學、歷史、音樂等科……若在中國……教育者只要憫然一念民生疾苦的情形，再也不會侈談農人底文化教育了」（見孟氏譯本的序言）這話一點兒也不

錯。

作者認爲就今日中國民衆教育的設施與任務論，在做法上有幾點是應該師法丹麥底民衆高等學校的。第一，從使命看，丹麥底民校是爲反抗帝國主義者底壓迫而起，是爲企求民族的自由解放而生，以培養民族意識爲懷，以促使民衆覺醒爲務。不論中國底民衆教育採取什麼方式，程度低到什麼階段，處此危如累卵的情勢之下，應該以丹麥民校最初的使命爲使命。第二，從方法看，丹麥民校是一切活動的中心，如舉辦講演會、旅行團、指導民衆組織等等，不僅絕非讀死書的場所，而且注意於農民能力的提高，農民領袖的培養，合作精神的訓練，人類友誼的陶冶，所以民校初無合作課程，而經濟的厄運到來，在農村中就可以張開了合作的網；又所以歐洲大戰之際，農民能拚命掙扎，到凡爾賽和約成立，就輕輕易易地用居民投票自決的方法，將失地收回。中國底民衆教育，如今已和鄉村建設合爲一體，更應當不論採取的是什麼方式，一洗舊日關着門讀死書，學校與社會隔離的積弊，利用我們已有的設施，如民衆學校、短期小學、合作社、青年團、俱樂部、保健所之類，以丹麥民校對農民所致力的方面爲方面。第三，從途徑看，丹麥的民校要學生們從農工商來回農工商去，不使其把物質慾望提高，更不使其對固有環境生厭。我們呢，念完幾本千字課就要搖身變爲四體不動、五穀不分的士大夫，因而使人有「教育普及則國亡無日」之懼，言念及此，又怎能不以丹麥民校之途徑爲途徑？

英國民衆教育的幾個方面

一 前言

我國教育學者，對於英國民衆教育真下過一番研究工夫的，當首推雷賓南氏。自從民國十八年秋天，他底一篇英國成人教育運動之起源及發展（註一）發表以後，好些編民衆教育課本的人，寫到英國一部份，都拿他這篇系統的介紹作根據，甚至於有的課本裏幾乎全部抄襲。近幾年來的報章雜誌中，關於英國民衆教育的著述，大半是片段的介紹，對於現狀作全部研究的，還沒看見。論歷史，英國底民衆教育發生最早；論事業，其方面亦極雜；欲對其現狀作全部的觀察，本來不是易事。我在英國住了一個月，因為其普通教育的制度也頗複雜，貪看的東西太多，只算化了一半的精力在民衆教育上，所以結果也只是粗略地看了英國民衆教育領域中某幾個方面。此刻執筆來寫，頗感困難，想作一篇「概觀」，而我看過的幾種設施，恐不足以代表全部；想照以前紀述蘇聯的辦法，分作幾個題目來寫，而又苦於材料難有適當的分配。後來想到威爾士（Wales）的一位教授去年參觀過意大利底民衆教育之後，回去寫了一本缺乏統系的書，名曰：

意國民衆教育的幾個方面 (Some Aspects of Adult Education in Italy) 於是我也就照抄了這麼一個標題。

再就內容說，在英國所聞所見的種種民衆教育設施，其標準、其課程，都和中國底民衆教育相去很遠。在中國人眼裏，英國所謂「文化的」(Non-vocational) 教育，皆是民衆教育的高遠理想，好像我們剛在開步走，而人家已達到了目的地，中間的一段旅程却是寫遠得很。再則，英國民教底主要對象是工人，我們底主要對象是農人；以農業社會的眼光，觀察工業社會的一套，自然難免有「團鑿而方枘兮」的感覺。所以論內容，英國底民衆教育，反倒不如波、捷、俄、意等國，在方法與途徑上，對於中國的幫助多些。不過在精神上，像英國私人、團體、政府各方面對於民教事業的努力，大學教育之能深入民間，民衆教育之能多方適應，和對於英國社會所發生的影響，却也有足以啓發吾人之處。所以我此刻雖不敢寫一篇「概觀」，倒也很願意提出幾個重要的方面來談一談。

二 民衆教育之行政組織

曾經代表國聯來華考察教育之陶內教授 (Prof. R. H. Tawney) 曾寫信介紹我去英國教育部和一位主管民衆教育的威廉氏 (G. G. Williams) 談過。後來又由威廉氏介紹去和倫敦郡議會 (London

County Council) 中一位主管民教的陶平氏 (Topping) 談過。從這兩次談話和他們贈的印刷品中，對於其中央和地方的民教行政組織，略悉梗概，茲分別述之。

威廉氏首先告訴我：在教育部中有一個民衆教育委員會 (Adult Education Committee)，成立於一九二一年四月內，有專家四十三人。他本人是委員會的秘書。開會時，部派三個督學官代表出席，海陸空三部亦有代表參加。他順手拿出這個委員會最新出版的一本報告 (註二) 打開來指給我看，該會底任務可以分作——

(甲) 促進民衆文化教育 (liberal education) 之發展，並且特別致力於各種全國民衆教育團體 (national organisations) 之溝通，藉圖分工的效益，而免重疊的浪費。

(乙) 贊助各地方自動的民教團體 (local voluntary organisations) 之創設，並謀此種團體與地方教育當局之聯絡與合作。

(丙) 備教育部關於民衆教育事業上之諮詢。

該委員會編印的報告已有十一種。並且有些民衆教育的規章之草擬與意見之貢獻，也出自該會。所以這實在是一個推動全國民衆教育的中心組織。

其次，威廉氏說，全國推動民衆教育事業的組織可分三個方面：一是立法機關，二是地方政府，三是民

來自動組織的團體。所謂立法機關當然就是教育部。部中製訂各種規章，並審核實施民衆高等教育的學校和各種全國的民衆團體之立案，而予以物質上之補助。教部着眼於最高的標準，如各種寄宿式的民衆學院 (residential college)、大學中之推廣課程 (extension course)、勞工教育協會 (W. F. A.) 與各大學合辦之輔導班 (tutorial class) 等，皆由中央每年補助其薪金的四分之一。如今受教部津貼的寄宿式民衆學院共有五所，大學推廣課程有三百五十七種，輔導學級之三年期者六百六十五種，一年期者三百九十八種，一學期者七百七十種。部中專任民衆視導的督學有五人之多。

上文所謂「最高的標準」是指純粹「非職業性質」的課程如文學、政治、經濟、自然科學等而言，至於各種實際的而又不能測驗其標準的課程，如音樂、跳舞、家事、勞作等，皆不在教部法規範圍之內，其監導權全交給地方政府，讓地方政府擔負推進這種帶有職業性質的低級的民衆教育之責。但是中央仍每年津貼這些事業所需經費的百分之五十。

至於各種團體的自身，其經費則係自籌；她們所辦理的高等民衆教育，則照上述辦法受中央的補助。以上所云，都是威廉氏講述的英國民衆教育行政上一個簡括的輪廓。後來到倫敦郡議會，陶平氏所講全是倫敦一市的民衆設施，容俟後文專節敘述。

三 兩所寄宿式的民衆學院

英國受教部補助的寄宿式的民衆學院 (residential college) 有五所。我曾參觀其二：一在梭爾比吞 (Gurdon)，名曰奚爾可拉夫體學院 (Hillcroft College)；又一在牛津 (Oxford)，名曰拉斯金學院 (Ruskin College)。茲分述所見於下：——

(甲) 奚爾可拉夫體學院 從倫敦坐火車去，只要半點鐘工夫就到了梭爾比吞。學院緊靠着車站，有幽雅茂密的叢林包圍着。走進門去，由兩位女生導引着入了會客室。院長阿史白 (Ashby) 女士很殷勤地招待我們談話吃茶。據說，這是女青年會專爲女工人辦的一所學院，創設於一九二〇年。院中可以容納四十個學生，其中半數於每年一月入學，半數於九月入學。現時共有學生二十五人。她們都是僅僅受過義務教育就就了業的。語其年齡皆在二十歲以上。

該院之目的並不在於訓練某種職業的技能，亦無造就某種資格或者準備某種考試的課程；其主旨蓋在於謀學生們眼界的開擴、心智的發展、與夫服務能力的提高。

課程分爲五組：一曰社會與經濟、二曰文學、三曰宗教、四曰科學、五曰藝術與手工；學生可自由選習。沒有一種課程是強迫的，但是各個學生必須做她對於各科所應該閱讀、討論、抄寫等的工作。導師對於各個學生每星期至少有一次個別指導。所研習的功課並非越多越好，而是要指導學生如何讀書、如何思考、如何用文字或語言發表其意見，以備她們離開學校以後能够繼續自學。

我要了一份課程表來看：上邊有社會的與工業的歷史、經濟學、地方自治、歐洲近代史、地理、心理學、新聞閱讀、現代戲劇、沙士比亞、詩選、比較宗教學、聖經、音樂、講演術、跳舞、烹飪、縫紉……門類實在不少。專任任教的導師有三個，其餘都是校外兼任的。

修業的期限共爲一年。入學無考試，只須向校中要一張報名單，把其中的問題都填起來，經校中審查合格便可入學。入學的條件是：年齡必須滿二十，在最近曾入過補習班，或者具備離開小學以後曾經繼續自修的證件。

學生們有些是辭了職來學的；有些是工廠或合作社中保送，畢業後仍回原職的；有些是入學之前就失了業的。每人年納費八十鎊，內包括上學、住宿、吃飯、文具、圖書、旅行、洗衣等等的費用。據說，每人所消費者不只此數，不足之項賴學校基金及教育部與地方政府雙方給予的補助金以資挹注。

校中各項工作，如做飯、種花、打掃院子、整理房屋……等事，皆由學生輪值。院長派兩個學生帶我們參觀她們底宿舍，各人有一間小屋，而且都佈置得很精美。從整個學校底佈置，和師生間的關係與生活看來，簡直是一個家庭，絕無商業化的學校氣息；而且這家庭是交換知識、砥礪品性、合作互助的場所，並非單單靠了感情的聯繫。西洋辦理民衆教育的人，特別重視「寄宿」，其用意大概就在於此。

參觀完了之後，院長問我們願不願同她底學生們談一談，這在我們當然是求之不得的。學生們聽見

了這話也很高興，立即把我同我底妻包圍起來，大家坐在地板上，很自然地談笑。起初是我請她們各報告其入校勸導職業與每星期的薪金，她們居然挨次答覆，毫無隱瞞。人數雖不多，職業却頗複雜，有在麵包餅乾舖子裏當伙計的，有當裁縫的，有在糖廠裏做工的，有專門做領帶的，有在電車公司印票的，有在顏料廠中管鑒別顏色的，有在合作社中當職員的，有做家庭工作的，有在豬肉舖裏管切肉的……形形色色，聽來甚為有趣。至於薪金，最多者是合作社職員每星期五十六個先令（約合華幣四十元），最少者是當使女的，每星期只有十五先令（約合華幣十元零五角）。她們最羨慕的是在電車公司印票的，每星期有四十個先令，而且坐電車不用買票。再問她們為什麼還要進學校，有的說，因為能力不夠；有的說，因為失了業無事做；有的說，這問題非一句所能答；有的索性笑而不答。她們也有許多問題：如中國底教育系統是怎樣的？中國有多少政黨？蔣介石是個什麼樣的人？老子與道教有何不同？中國對日本抱何態度？孔教和基督教何別？……從這些上天下地的問題裏，很可以看出她們底世界知識來。正談着，院長先生從外邊走進來，說我們如果今天回倫敦，就應該去趕火車了，才把她們底問題打斷。

(乙) 拉斯金學院 是陶內教授寫信介紹我們去的。院長卜朗氏 (Brown) 回信告訴我們從倫敦坐第幾次火車到牛津，進了他們底學校正好吃午飯。我們就依法辦理。到那裏談了沒有幾句話，院長就領我們去和師生們同餐。飯廳裏和樂融洽的空氣，頗類丹麥底民衆高等學校。學生共男女三十五人。導師

四人飯後，才回到院長住室裏喝着咖啡談話。

據說，該院成立於一八九九年，是三個美國人爲英國底工人開設的。其中兩個是福祿滿（Vrooman）夫婦，一個是比而德（Beard）教授；他們都是英國近代文學批評家拉斯金氏（John Ruskin）底門徒。因爲那時節英國底大學與工人之間缺乏相互的了解，所以擬設這所大學以謀雙方的溝通。又因爲拉斯金氏是扶助工人教育特具熱忱的人，所以就他底名子作了學院底名子。這個學院底目的，可以從福祿滿氏底一段話看出來。他說：『我們要收取一般對現社會不滿的人，教育他們，使他們丟棄其空口批評的態度，用有計劃的科學的方法來改造這個社會，享有這個社會。』（註三）在最初，這學院實在是一種奇異的、理想的、革命的怪物。

如何實現這理想呢？卜朗氏談，學院所要求於學生的，第一是通曉英國底政治史、憲法史、產業發達史和世界的歷史；第二是了解本國中央及地方政治機關的運用；第三是具有經濟學的明確的知識；第四是明瞭勞工運動、合作運動等等底歷史、目的、和方法；第五是具有用文字或語言充分發表意見的能力；第六是不僅能了解現實的社會並且能獲得理想的社會之觀念。說到這裏，他拿出課程表來給我，其中必修的有經濟學、社會與經濟史、歐洲史、憲法史、心理學、政治學等；選修的有英文法與作文、文學與藝術、政治問題、演說術、無線電管理、外國語、筆記、合外運動、工業立法等。

修業的期限是自一年至三年不等。學生們多半是工會或合作社保送來的。每年交費一百鎊；有些人受保送他的團體或地方政府的津貼。

該院和牛津大學 (Oxford University) 有密切的聯絡，學生們可自由去大學聽講，入大學底圖書館看書，以及受大學的考試、領大學底文憑。

院中並設有函授科，現有學生五百人，每種科目以六個月或十二個月為一期。十二個月者交費三鎊。三先令。學生們須每月按照導師底問題作答案或練習寄到學校裏來，由導師批改後，再寄回去。卜朗氏說，進過函授科的男女學生已有一萬五千人之多。

從上述兩個例子，很可以看出英國所謂寄宿式的民衆學院設施之大概。

四 勞工教育協會

勞工教育協會 (The Workers' Educational Association 簡稱 W. E. A.) 是英國規模最大收效最宏的一個民衆教育的組織。成立於一九零三年。倡辦者是英國民衆教育界裏的權威曼絲卜瑞芝氏 (Albert Mansbridge)。現時該會底會長是前邊提過的陶內教授。我曾由世界民衆教育會底介紹，前往和該會組織部底總幹事古瑞恩氏 (E. Green) 談過一次。

據說，該會沒有宗教的意味，也沒有政治的背景，是一個超越教別與黨派的純教育的團體。其宗旨有

二：

(甲)喚起工人受教育的自覺，而滿足其需要；

(乙)造成一種全國的教育設施，予所有兒童、青年及成人以充分受教的機會，以促進個人與社會的發展。

完成上述兩種目的之方法，是運用協會底力量——

鼓勵協助工人團體底各種教育設施；

引起工人們對於教育的興趣並造成一種大眾需要受教的呼聲；

陳述工人們對教育的需要與願望於行政當局、大學校與教育團體之前；

直接地或者與勞工的和教育的團體聯合起來，設立班次，或予以其他教育上的便利；

繼續不斷地編印書報，予工人們閱讀的便利。(註四)

從其目的與方法可以看出這個協會完全是爲提高工人程度而設。古瑞恩氏並且一再申述，協會並不是要把工人們從工界裏拉出來，而是要訓練良好的公民，要使工人們獲得精神的愉快，受過教育之後，可以當更好的生活美滿的工人。

談到協會的組織，是以地方分會 (branches) 爲單位的。有村分會 (village branch) 鎮分會 (the branch in the small town) 市分會 (the branch in a large town) 之別。各分會中都有一个委員會 (sub-committee) 主其事。分會一切的活動皆出於自動。只要是一個活躍的分會，其中一定很少有懶惰無用的分子。屬於分會的也有個人會員與團體會員。所謂團體會員多半是工會、合作社、工人俱樂部、教育機關之類。由各地小的分會聯合爲區分會 (district associations)。全國共分十八區 (districts)。每區有區議會 (district council) 爲各區之行政主體，且爲教育部所承認者。區議會之經費由分會與教部雙方補助。協會底最高行政機構是「年會」(annual conference)，是由團體會員、各地分會、區議會各方面推選代表組成的。(註五)

談到會員的數目，據說，團體會員在兩千以上。個人會員在該會最近的一冊報告(註六)中有近三年的比較：

1930—31	1931—32	1932—33
21,715	23,266	22,843

表中一九三二——三三的會員比上年減少，在報告書中會特別提出這個問題來，說是本年度的學生數有五八、五四三人，而個人會員數尙不及學生數之半，這情形對於協會、對於會員都是不光榮的；若是學生們不儘願其自身獲得受教的利益，而並且打算把這利益推廣給他人，就非加入協會盡力幫助會務的進行不可。寫報

告的人如此希望。我想，會員之減少，恐有一大部份的原因是由於經濟恐慌。

協會之主要工作是聯絡各大學辦理輔導班 (tutorial class) (其辦法與內容俟後文專節敘述) 其次爲自辦定期課程 (terminal course) 短期課程 (short terminal course) 讀書會 (study

	1929—30		1930—31		1931—32		1932—33	
	班數	學生數	班數	學生數	班數	學生數	班數	學生數
高毅輔導班	5	55	13	144	6	74	8	94
三年輔導班	591	10,012	607	10,231	643	11,010	650	11,539
預備輔導班	71	1,353	87	1,657	95	1,915	84	1,631
大學推廣班	78	1,444	106	2,024	128	2,490	127	2,425
一年班	634	14,899	766	17,642	731	16,747	702	17,071
定期課程	749	13,602	808	15,572	852	16,620	988	19,415
短期課程	—	—	—	—	72	1,683	53	1,094
不領津貼的	2,128	41,365	2,387	47,270	2,527	50,539	2,612	53,215
短期課程	286	5,662	207	5,415	237	5,448	205	4,319
讀書會	73	1,074	60	841	56	615	62	1,011
共計	2,487	48,101	2,654	53,526	2,820	56,602	2,879	58,545

circle)等。茲摘錄其報告中近四年的統計，以見該協會工作努力之一斑。(見上頁)

上表各班所設的課程有：普通歷史、經濟的社會的與工業的歷史、經濟學、政治的與社會的科學、政治的與經濟的地理、普通地理、地方與中央政府、文學與戲劇、講演術、哲學、倫理學、宗教學、心理學、人類學與人文地理、自然科學、育嬰、救護、衛生、音樂、外國語、體育、跳舞、合作運動、農業史、考古學、航空學、教育史、論理學、數學……等等；中以文學與戲劇一科設班最多，佔全數 22.07%，經濟學次之，佔 16.33%。工人們之需要與興趣，於此可見。(註七)

除掉上述的各種輔導班、短期課程等等之外，協會所屬的各種工會（即工會之加入協會當團體會員者）並開設函授課程，如英文作文與文法、英國文學、心理學、經濟史、經濟學、工業立法、哲學、論理學、戲劇等，可以自由選習。在一九三二——三三之間共開設了二百九十四班，其中郵務工會開設了二百廿班，運輸工會五十四班、印刷業工會十五班、公務人員聯合會五班。此外，各地分會並有附設博物館、美術館者；有舉辦講演會者；至於組織團體旅行名勝或者考察古跡，更是常有的事。

協會對於失業的工人，也極力設法滿足其求知慾。辦法是由各區設立短期班或者舉辦講演會，允許失業的男女工人們免費入學，並且時間是在白天。

該會有一種定期的刊物，名曰大路 (Highway)，月出一期，每期銷售一萬四千餘份，旨在增廣工人

們底知識，傳達各地分會活動的消息。不定期刊物也有多種。

該會成立三十餘年以來，不單其事業普遍於全國，並且逐漸推行於殖民地。澳洲、加拿大、南非洲等地皆有其分會。據報告：一九三二——三三年內，澳洲曾開設四十四班，入學者有一、六二八人，紐西蘭開設二百九十五班，入學者六、六二六人。從這些報告中，很可以看出，勞工教育協會不是一種單純的教育團體，簡直是一種民衆教育運動的中心。

五 大學之推廣班與輔導班

在牛津，參觀過了拉斯金學院之後，我曾去訪問屬於牛津大學的一個輔導班委員會(Tutorial classes Committee)。在那裏會見了一位女幹事。承她贈了幾本刊物並且把大學和輔導班的關係以及委員會的設立等等，談了一個大概。只可惜那時夏季班剛在籌備，沒能一看其究竟。

她說，百年前的英國大學一向是爲貴族設的，窮人沒有資格進去，到了十九世紀中葉，因了時勢的需要，牛津大學才組織了一個委員會討論如何把大學教育普及到貧窮的人們身上。經過許多的爭議與困難，才產生了所謂「大學教育推廣運動」(University Extension Movement)。自牛津、劍橋兩大學開始，英國各大學都有了這種新的發展。辦法是大學底教授到校外去，找適宜的地方，(例如小學校)作系

統的講演。最初只是口講耳聽，後來講演之外又有了討論，有了指定參考書自修的辦法。這辦法會盛行一時，對於無力受大學教育的人幫助確是不少。到一九〇三年勞工教育協會產生了，會中的人們有些是從大學推廣教育得見學問曙光的，對於大學推廣教育自然會盡力協助。這一來，在一九〇三——〇八之間，推廣科目果然增加了許多。不過就工人底目光觀察，推廣科目仍然不能滿足其要求。原因有二：一是聽講券收費太昂，二是聽講券發賣太多，不便研討。爲什麼聽講券要多賣而且賣得很貴？因爲大學設這種推廣科目，沒有經費，也沒有捐助與津貼。勞工教育協會爲補救這種缺陷起見，遂又創造了所謂「輔導班運動」(Tutorial Class Movement)。

輔導班運動起源於一九〇七年。那一年八月在牛津舉行了一個大會，有二百多個團體底代表參加。主要的是工人在這次會中產生了一個「聯合委員會」(Joint Committee)，會中有工人和大學代表各七人，計劃輔導班的進行。初舉辦的兩年，由兩班增加到八班，又由八班猛增到三十九班。後來輔導班的設立普遍於全國各大學。到一九三一——三二年竟發達到六百四十三班，學生一一、〇一〇人。(這數目並不包括高級班與預備班。)(註八)照上節所引勞工教育協會底報告，一九三二——三三年，單單「三年的輔導班」一種就有六百五十班，學生又增加到一一、五三九人。可見這事業對於工人的影響如何了。

輔導班究竟是怎樣的一種辦法呢？各班導師 (Tutor) 之聘任與工作標準之規定，由大學聯合委員會主持；會中包含着大學和工人雙方的代表。至於開設班級與行政管理等事，則由勞工教育協會担任。關於導師的選任，事前由大學和協會磋商，沒有一個導師不是預經協會同意的。

輔導班底種類，大別有四：一曰「一年輔導班」(One-year course)；二曰「三年輔導班」(Three-years class)；三曰「預備輔導班」(Preparatory class)；四曰「高級輔導班」(Advanced class)。其中以三年制爲最普通。上課的時間是每年上廿四課，每課兩小時；通常是第一時由導師講演，第二時討論問題。男女兼收；但每班不過廿四人。除非爲了在廠中輪班的工人 (shift workers)，同樣的班次早晚各開一班，每班可容納到三十六人。人數之所以不多，是要導師能了解各個學生，而分別予以適宜的指導。所有的學生都必須在三年之內規律地、準確地前來上課，除非有了疾病或遷移的特殊情形。

學費是很便宜的，廿四課納費兩先令半到五先令。參考需用的書籍可向聯合委員會或公共圖書館等處借閱。學費收入當然不够輔導班的開支，所以經費的來源尙有三種：一是大學的補助，二是教部的津貼，三是地方教育當局的津貼。只有蘇格蘭情形特別一點，最高教育行政機關不直接予以津貼，大量的補助是從地方教育當局而來。但因教育部的補助不能增加，各地教育當局的津貼且有減少之勢，所以近年來輔導班數量的增加也頗受限制。據報告 (註九)——

本表所引一九三二——三三的數目字和勞工教育協會底報告有大同小異之處，也許因為兩方面

把班級歸類的計算方法不一樣；但是輔導班日趨發展的情勢，已很清楚地看出来了。

英國底輔導班為世界各國所景仰，

除掉上述辦法之外，在精神上究有些什麼特異之點呢？輔導班底輔導方法，雖因指導者不同而各異其趣，但其研究和指導的根本精神，是建築在自由討論的基礎之上的。導師以日常經驗為討論之出發點，引起學生批評反省的興趣，讓富於

某種經驗的人，把自己特長的經驗貢獻給他人，同時吸收他人經驗之所長，大家互相切磋，並無師生的分別；不過導師特別就其專門研究之所得，對於他人所負的責任，特別地比較多而已。這種的討論着眼在學生底創造和思索的能力，以涵養其求知的熱忱，像這種教學，完全是由信念產生的，所謂修業證書、畢業證

英國民衆教育的幾個方面

年 度	輔 導 班		預 備 班	
	班 數	學生數	班 數	學生數
1908—09	8	237	—	—
1911—12	102	2,485	—	—
1914—15	152	3,110	—	—
1916—17	99	1,996	—	—
1919—20	229	5,528	—	—
1922—23	363	7,659	—	—
1924—25	454	8,963	74	1,651
1925—26	525	9,888	74	1,639
1926—27	556	10,491	89	1,911
1927—28	592	10,778	83	1,709
1928—29	594	10,167	94	1,943
1929—30	609	10,216	72	1,376
1930—31	638	10,942	92	1,845
1931—32	673	11,569	96	1,888
1932—33	679	11,655	83	1,594

書，都不是學生所企圖的東西。導師不僅是教授而已，並且從自己底經驗和學生求知興趣的範疇中來探究真理；學生則從筆記和討論中，作有組織有系統的研究，擇其要者更作專精的討論。如此，教育與實際生活乃能有充分的協調，導師與學生雙方更有不斷的進益。（註十）

講到英國大學校的導師，不單和學生作學問的研討，並且注意學生人格的修養，以及生活上各方面的瑣事，愛護教導無所不至，把學生簡直看作是他底兒子，很像中國科舉時代的師生關係。（註十一）從這一點更可以想到導師所給予學生人格上的影響。

再從進輔導班的學生觀察：因爲在英國實際的社會生活中，成人勞動者要參加國家政治的、社會的運動，以行使其公民的權利，故不得不研究關於各市町村底公共團體制度，以適應其環境。再則，成人勞動者爲改善其個人所從事的職業生活和所參加的工會、合作社之類的團體生活起見，從事於歷史、哲學、經濟學等的研究，亦可獲得實際的效益。這是工人階級所以熱心進輔導班受教的原因。不過，事實上也不能一概而論，有的工人進輔導班，並無目的，亦非出於內心自願，往往是輾轉被介紹來的，甚或是因爲人數不足被拉來的。還有許多學生，雖覺得要進輔導班，但不能確定究竟進那一種；他們只覺得需要知識，却不知道那一種功課，也不知要怎樣用功去讀。這後一種人並不在少數。故輔導班底學生也複雜得很。（註十二）

但無論怎樣說，輔導班對於提高工人階級之文化的功勞是不能泯滅的。推其原因，還是由於勞工數

育協會和全國各大學的努力合作。所以在倡導這事業的人，認為輔導班是「知識與經驗協作，勞動與教育攜手」的設施。

六 倫敦市之民衆教育

單只倫敦一市，民衆教育的設施就是五花八門，看不勝看。我在英國，至少把一半的時間化費在看這些城市的工作上。倫敦是世界上有名的工商業中心之一，其民衆教育是否也純粹「文化」的而非「職業」的（Non-vocational）呢？這是我預先要知道的第一問題。

就其發展的歷程言之：當十九世紀的時候，倫敦市內設立了好些夜校（night school）、工藝學社（mechanics' institute）、勞工學院（working men's college）之類。夜校教文盲以讀、寫、算，是基本的教育。工藝學社予工人以科學的與技術的訓練，是職業的教育。勞工學院則教工人了解社會的與經濟的問題，是人文的教育（instruction in the humanities）。由昔日的夜校，孕育了今日的「夜晚學社」（evening institutes）。由工藝學社進化到今日的工業學校（technical school）。更由勞工學院底社會理想鼓吹成功了後來的大學擴張運動和勞工教育協會、教育公社（Education Settlement）以及其他許多提倡文化教育的事業。（註十三）

今日屬於倫敦市的補習教育 (continued education) 包含着職業的與文化的兩大類。如工藝學院 (Polytechnic)、技術學校、商業學校、藝術學校、夜晚學校、補習日校……其數量有二百五十處之多。不過在英國人心目中，只有「文化的」才是民衆教育，「Adult education」一詞並不包括上述的兩類，所以好些辦民衆教育的人見了我，首先闡述其 Non-vocational 之意；而在我呢，却是兼容並蓄，兩方面都看了一看。

郡議會對於這二百五十處補習學校，大部份是予以補助的。所以這些學校經費的來源有三：一是政府補助，二是學費，三是私人捐助。

據統計：這二百五十處補習學校，在一九三一——三二二年共收容學生三五〇、七八五人，一九三二——三三共收容二二六、三七一人。(註十四)

茲分述所見文化的與職業的兩種補習學校之情況於下。

(甲)文化的 倫敦市所謂文化的民衆教育設施，其方式計有三種：

一曰男子學社 (Men's Institute)；

二曰婦女學社 (Women's Institute)；

三曰城市夜晚文藝學社 (City Literary Evening Institute)。

據統計，一九三三——三四年：文藝學社有十二所，學生三、〇五二人（註十五）；男子學社有十一所，學生九、九二七人；婦女學社有三十七所，學生二八、一九四人（註十六）；以人數論，較之一九三一——三二年，皆有減少之勢。

語其內容：男子學社中以 *clubs* 的時間用在勞作科目上，以 *clubs* 的時間用在娛樂科目上，其課程大部份是投合個人嗜好的，如攝影、音樂、戲劇、體育、園藝、繪圖、家畜養、救護、拳術等等；女子學社以 *clubs* 的時間用在勞作上，如縫紉、育嬰、烹飪、洗衣、製帽、救護等等，以 *clubs* 的時間用在娛樂上；文藝學社所教者是音樂、戲劇、跳舞、演說、哲學、倫理學、政治學、社會學、經濟學、文學等科（註十七）總之，這些學社不為學校的形式所束縛，專以涵育市民所有的創造衝動為事。

例如：我在沙弗次白爾各（Shoffesburg）街一所女子學社中曾看見一個青年女子在做木工，覺得有些奇怪，遂問她白天以什麼為職業，答覆是「裁縫」。白天當裁縫，夜晚學木工，這自然更奇怪了。社長遂為我解釋曰：「其意義有二：一為做木工可以活動其筋骨，以補救其整天伏案縫衣之缺陷；一為做成一張桌子之後，可以帶回她底家去，置之客室，向人誇耀曰：「這是我做的，」從教育的觀點說，便是發展其創造的衝動。所以課程雖然是造桌子，仍然是 non-vocational」。

又例如：在偕靈吞（Shillington）街一所男子學社中，社長領着我走進一所教室去，看見學生們課

桌上都放着一個好像採集標本的盒子，上面有一條皮帶可以背在肩上。社長遂命令學生：「打開你們底成績來給這位參觀的先生看。」打開之後，黑的、白的、灰的、……一個個跳在桌上，有的馬上就撒出尿來，原來是些兔子。我又有了疑問：教養兔子這門功課之目的，是爲了改良兔種多賺錢呢，還是只講究養兔子的方法，以滿足養兔子的嗜好？答覆是，只爲了滿足嗜好，並無經營兔業之意。所以雖然科目是養兔子，仍然是 non-vocational。

從上述二例可以明瞭這幾種學社雖有木工、金工、縫紉、烹飪等等的勞作科目，而並無職業意味。在辦這種學社的人，認爲養兔、養蜂、養雞、駕駛汽車、攝影……這一切屬於個人癖好者，都有教育的價值，都可隨時隨地利用機會施教。

談到效用，可以引雷賓南氏底評論：這些學社在如此場合中不止建設了許多教育工作，而且成就了不少人道事業。因爲沒有這種學社，許多市民自然爲習俗所移，不知浪費了多少時日，甚至造成了多少罪惡，他們（和她們）那裏能善用休閒呢？（註十八）

這三種學社底學生，論程度與經濟狀況以進文藝學社者爲優，如銀行合作社中的職員之類是；進男子學社者多是些做粗工的人，如搬運夫之類是；進女子學社者多是工廠中、機關中的女子。一所學社底學生數從兩千到六千不等。年齡是自十八歲起（初級者自十四歲起）修業無期限，亦無考試，更不給文憑。

有在一個學社中繼續讀十年、三十年者。不過就一般情形論，從十月到六月是一年的上課期，開學時往往人多，到散學時有的只餘二分之一，可見留生在這種學社中也成問題，不過辦學的人不在乎罷了。

(乙)職業的 職業性質的補習教育，在倫敦，比非職業的更爲發達，這自然是因為環境需要的原故。茲分述所見的各種方式於下——

(1)工藝學院 (Polytechnic) 我在倫敦第一次的參觀，便被介紹到瑞金街 (Regent street) 一所工藝學院去了。裏面有日班學生兩千人，夜班一千四百人，各種會員四千人。其規模之大可想。

該學院之目的在於爲青年們設立一個團體 (Club) 和集會的場所 (Rendezvous)，在這裏實施各種的教育，以促進其友誼，堅定其組織，增益其知慧，充實其生活。實施的方法分四方面：一曰教育的，有日班夜班以增進青年之職業技能與工作效率；二曰體育的，有各種運動團體，如足球、棒球、拳術、網球、划船、游泳、騎車、打獵、擊劍、打靶……以增進青年之健康；三曰社交的，有各種友誼的團體，如奕棋、辯論、攝影、郊遊、音樂、跳舞……以增進青年之友愛；四曰宗教的，有讀經班、各種祈禱……以增進青年向上的熱忱。(註十九)

學生底程度，是從義務教育終了直到大學各個階段都有。年齡則是自十三歲起。時間有全天者，有夜晚者，有部份選習者，科別有商業、機械、裁縫、理髮、建築、攝影、歷史、國文、數學、外國語、物理、化學、藝術、家事、手工……而每一科中又包括着許多種課程。皆是三年畢業。入學畢業皆有考試，並且頒發文憑。學費多寡視所

學課程而定。

走進這麼一所大的學校，要想各部份全粗略地看一遍，至少需三天工夫。總之，不管一個人底年齡、職業、性別、習好，只要想增進其某方面的知識、技能、或趣味，工藝學院一定有以報之。

除掉這種包羅萬象的工藝學院之外，倫敦市上尚有單科的工藝學院 (Monotechnics)，只教建築、印刷、製革……之某一科。

(2) 工業學社 (Technical Institute) 我參觀過的一所名曰邵耳狄尺 (Shoreditch) 的工業學社，內分師範、高級、初級三部，共有學生一、〇三〇人。其課程之內容爲木工、金工 (男子)、縫紉、刺繡 (女子)、木工、金工以製造日用傢具爲主。初級部招收十三、四歲之間的學生，三年畢業；高級部十六歲以上，兩年畢業；師範部以造就教木工、金工之師資爲務，高初級各一年。所謂畢業，僅係期滿給予證明書而已。高級部畢業後可當製圖樣者、店夥、經紀人等。

這學社底規模也很大，做的東西特別精美。如桌、椅、床、櫃、枕、墊、衣、裙等等，不僅研究製作的方法，並且力求其有創造的技能與藝術的美感。

(3) 初級工商業夜學社 (Junior Commercial & Junior Technical Evening Institute) 這

種工商兩科兼有的學社，我參觀過一所名曰阿克蘭 (Acland) 的。有學生五百廿人，男女合班，年齡在十

四至十六歲之間每晚上課兩小時兩年畢業課程偏於工商兩業的準備並不專門其中有一部份非專門的專科因其非專門性質所以也有一部份非職業的科目。學生隨時可以插班，只要程度適合。對留生問題無辦法。

(4) 城市白日補習學校 (City Day Continuation School) 這種學校，我曾參觀過高爾頓蘭 (Golden Lane) 的一所。其目的在予十四至十八歲的青年以商業的、工業的、與公民的訓練。產生的動機是在歐戰終了時，郡議會中人以爲應該對於葬身疆場的戰士們底子女特別設校，予以職業性質之教育。遂於一九二一年創設，初僅四十人。由當局限令各工廠允許此種青年男女每週入校兩次，每次四小時。但此辦法實行後，不僅廠主不樂意，學生之家長亦不願其子女開罪於廠主。校方不得已，乃赴倫敦市外招生。一年之後，因有人攻擊此種學校化費太多，提議停辦，爭端乃起，一九二二年終於關閉。但繼此校而起不受政府補助者，有十處之多，居然容納六千學生。後來因爲有成績，其經費仍半出於政府。現時每週授課至多十五小時，至少六小時。並有爲程度較高者特設之夜班。學生之職業多係機關書記、郵政局、電報局之小職員等。

(5) 商業學校 (Trade School) 這種學校可以算是上述「單科工藝學院」(Monotechnics) 之一種，其範圍較之商業的 (Commercial) 或工業的 (Technical) 學社都小。論其內容，「Trade」一詞譯

作「工藝」亦無不可。我參觀過一所女校，在奎恩方場（Queen Square）內分縫衣、刺繡、製帽、照像等科；也有一部份普通科目，如國文、歷史、算術、繪畫、體育等。有學生一百五十四人，大多係家境貧寒者。程度係小學畢業，期限兩年，並附設有夜班。

上述五種方式係倫敦市職業補習學校之重要者。外此，還有一些，如藝術學校、失業青年學校等，不多舉了。

七 鄉村中之民衆教育

上文所介紹的種種，不論其爲文化的、職業的，幾乎全部是城市教育、勞工教育；然則英國鄉村的民衆教育有些什麼設施呢？這問題在好多中國的譯述中得不到答案。不單譯述，連英國出版的民衆教育刊物中，也只是間或談到鄉村。因爲我是從農業社會裏去的，對此問題不能不作一探究。

首先使我驚異的是，英國城市與鄉村的居民之百分比，和中國恰好相反，原來英國底鄉民只佔20%（註二十）其餘大多數人住在城市裏經營工商業。而且「鄉區」（rural area）的範圍不易確定，有好些靠近大城市的鄉村，人民底職業與心理仍然是「城市化」的。至於真正的鄉村，人民是散處的（scattered villager），並不集中；更因風氣閉塞，交通不便，缺乏教師，成人懷着無須再進學校（returning to school）

的成見，民衆教育確是不易辦理。（註二十一）

從上述種種客觀的情形，可以明瞭英國民衆教育之所以從城市做起，歷史久，標準高，盡量地發展蓬勃，而獨乎忽略了鄉村的原因。

英國辦理民衆教育的人，眼光注意到鄉村，是在大戰以後。因為戰後的經濟問題驅使着僅佔 $\frac{2}{3}$ 的鄉民也向城市裏集中，這傾向足以增進失業的恐慌與國家的危困，所以不得不回頭來，用教育的力量以提高鄉村民衆生活的水準。其用意並非使鄉民安居樂業永遠留在鄉村裏，而是一方面要設法繁榮起鄉村來，以其農產供給城市的需要；另一方面要培養健康而又受過良好教育的男女到國外去，開闢英國大量的尙未墾種的屬地（the vast uncultivated area of the British Empire）。（註二十二）

動機的價值不必評論，因為這在英國或許是事實上的一種需要。所應該注意的是其鄉村民衆教育的設施與方法。

英國底民教事業，大部份是賴私人團體之力倡導起來的；其鄉村民教的推進，當然也非例外。深入鄉村的團體，主要的有三個：一是青年會，二是婦女學社，三是勞工教育協會。

其事業大致可分四個方面，茲分別述之：

（甲）培養鄉民組織的能力 一位英國女士曾經說（註二十三）：「英國人所最值得自豪的，是我們

底組織能力。假使把兩個英國人送到一個荒島上去，他們倆底第一樁工作便是組成一個團體。事實的證明是，就連在最小最偏僻的鄉村中也有着若干的社團。只要你不是一條古代的水牛（ancient buffalo），你就至少是一個法定團體裏的一份子；再假若你們底村莊小到只能打得開棒球，你們就至少有一個養豬的結合（Pig Club）……』從這段逸趣橫生的話中，可以看出英國人民，不僅工商業者，連農民也幾乎無人不過着團體的生活。他們這種強固的組織能力，在都市中可以說是社會環境造成的，在散漫的鄉村中却是教育的力量培養成的。

鄉村中有一個推動一切設施的樞紐，名曰鄉民公會（Rural Community Council）。最先成立的一個，是屬於牛津郡（Oxfordshire）的；時期在一九二〇年。成立的動機有三：一是用此種組織使一個個不生關連的鄉村發生密切的關係；二是為解除各種團體（如青年會、婦女學社等）深入各個散漫的鄉村之固有的困難起見，需要一個溝通聲氣與互助合作的中心組織；三是在地方行政當局與民衆團體之間需要一個連絡的媒介。組成鄉民公會底份子有三種人：一是從事於鄉村教育的、娛樂的、衛生的、公益的種種民衆團體底代表；二是地方行政當局（County Council）底代表；三是具有某種資格的專家或者他種機關底代表。有了這麼一個組織，作為一切事業聯絡推動之中心，於是各個團體底力量因之加強，各種工作底效率也因之加大。不但此也，爲了各村底情形不盡相同，事業進展的程序亦不盡一致，復各自有

其村的組織 (village organisation) 也許是整個的，也許是專為某種事業（如設立園）的。如今全國有二十個鄉民公會，都是由於倫敦一個名曰英國社會服務會 (National Council of Social Service) 的團體倡導成功的。

除掉上述推動一切事業的鄉民組織之外，在各村中大半有一個聚會的場所，叫做村公所 (Village hall)。這所 hall 也許是私人底，也許是教會的，也許是團體或個人捐助的。據說，在某一村中，因為找不到相當的會所，於是乎聚集在一個牛棚 (cow-shed) 裏，（爲了怕冷）談話時借助於一個天窗的光亮。^(註二)十四）他們輕易不用小學校作會所，因為既須利用小學底課餘，且其座位不適用於成人。

婦女學社會經於十二年之內，在英格蘭和威爾士四千多個村莊內設立分會，並倡導組織母親會 (Mothers' Union)、少女團 (Girls' Club)、婦女合作社 (Women's Co-Operative Guild) 等等的團體。^(註二十五)

下文所要說的各種教育工作，也莫不由團體組織而來。

(乙) 提倡鄉村高尚的娛樂 利用鄉民所酷好的幾種正當娛樂，由鄉民公會或者青年會、婦女學社等團體，加以倡導，使他們組織成各種的團體，如音樂會、戲劇團、跳舞會等，定期在村公所中舉行，並且聘請導師設班教學，或者舉行講演會，以增進其對於某種藝術的了解與技能。

當一九三二——三三年間，牛津郡曾分區舉辦過一星期三或四次的戲劇講習班，並且利用節日舉行過演戲比賽。參加比賽者凡三十六組。（註二十六）

這類的活動對於鄉民的吸引力是很大的。從這些活動裏，不單讓他們感受藝術的陶冶，並且養成組織的能力。

（丙）提高鄉民求知的慾望 增進鄉民知識的設施有三類：一曰園、二曰民衆學校、三曰講習班。

講習班有短期的講演會，也有與大學合辦的輔導班。其內容也包括職業的與文化的兩種。職業的對於農民則更爲需要。牛津郡在一九三二——三三年間，曾按照各村情形，開設過人類學、生物學、國際關係、鄉土歷史、政治學、心理學、自然科學、文學、縫紉、烹飪、育嬰、救護、衛生、打手套等等的課程。

民衆學校有夜班及星期日班之分。其內容着重於討論問題。課程則按照各地需要添設，其性質仍偏重於文化的與休閒的。其要旨在於不論學生之政治的與宗教的信念屬於哪一種，而要他們聚在一起誠摯地、友愛地研討人生的問題，並且藉這種聚會與研究以培養其團結互助的精神。

園之設立不僅爲了鄉村中一般的讀者，並且爲了從事教育工作的團體或學校參考用。不論是中央的或郡的園，對於鄉村中的小園都盡力幫助並且借書給他們。所以英國底園事業，不僅發達，並且巡迴流通的工作也很普遍。

(丁)促進農村工業的發展 鄉民公會爲謀農村中各種小工業 (small industry) 的發展起見，用種種的方法以鼓勵並改善各種手工業者之技術，如男子鐵工、木工、編籃工、雕石工、造輪工 (Wheelwright)、馬鞍工 (saddler)、皮工、女子刺繡、打手套、織襪子等等，用當地土產製造的家庭副業，特爲他們聘請各種的專家設班教授繪圖與製造之技術 (design and craftsmanship)，並幫助他們組成各種的公會 (guild)，更利用時機舉行展覽比賽，(展覽常是流動的) 以引起其觀摩改進之興趣，務使其由純粹經濟的意味，帶有社會的、教育的、與藝術的價值。(註二十七)

除掉上述四個大的方面之外，還有倡導合作社的組織、農事的改良，以及其他種種團體的結合與活動等，因考察不周，只好略而不談。

總之，從上述各端，很可看出鄉民公會在鄉村中所佔地位之重要與其改善鄉民生活、提高鄉村文化的路向與方法。

八 教育公社運動

教育公社 (Educational Settlement) 也是一種可注意的設施。最初是在十九世紀中葉，隨着大學教育的推廣運動而產生了一處以倫敦東部貧民窟爲對象的民衆公社 (Social Settlement)，主持者是

大學校底師生，中心設施是一所寄宿舍；內容着重在宗教方面，如宗教史、聖經等都是重要的科目。後來逐漸推廣，教育的意味日益濃厚，遂蜕化而成了教育公社。到今日，全國共有教育公社廿三處（註二十八）；有寄宿的，也有不寄宿的。

其中固定的事業很像上述的大學輔導班，課程也是文化的多於職業的。不過於知識的研討之外，更有種種娛樂消遣的活動，以調劑工人們疲勞的身心。教學的方法按照地方需要情形隨時變化，絕不拘泥於學校的形式。例如音樂會、戲劇團、辯論會、旅行團、展覽會、講演會、健身團……等等都是活動的科目。

每一個公社中有一個舍監（warden），這個人要具有充分的教學資格，並且有充分的適應地方需要的本領。從教育方面說，所有從地方政府、大學校或其他團體派來的導師和講演會人員，都是來幫助這位舍監的。從行政方面說，每一個公社都是一種自治的機構（autonomous unit），各種工作皆由學生分擔；意在用這種有組織的帶有家庭意味的環境，以訓練大衆之友愛的與平等的精神。

教育公社對象原爲貧苦的工人，後來也有及於農民的。像 Letchworth 教育公社就是從事鄉村工作之一例。該社爲農民開設歷史、戲劇、音樂、跳舞、家庭工藝等等的科目，都獲得了相當的成功。（註二十九）也有專爲婦女設立的公社，研究家事、衛生、救護等種種的科目。康寧鎮（Conning Town）的公社卽其一例。近年來，因經濟恐慌，工人失業者衆，設在工業區域裏的教育公社乃不得不走一種新的路向，這路向

是除致力於知識的研討、休閒的活動以外，還須對於長期失業的工人們，設法保持其固有的職業技能並鼓舞其頹廢的心情，破除其懶惰的習慣。這種救濟的工作，當然非教育所能奏效，可是辦教育的人也很想盡其能事。

全國的教育公社於一九一四年組成了一個教育公社協會 (Educational Settlements Association) 會員在六千人以上。地點在倫敦、中央及地方教育行政當局，對於這些教育公社，都有相當的補助。

從上述種種看來，教育公社這種因地制宜的設施，很有點像中國底民衆教育館，不過民衆教育館不寄宿，而且沒有教育公社那麼高的標準罷了。後來我在波蘭、在蘇聯都曾看見類似英國教育公社的設施，而且其英譯也稱 Settlement。有人把 Educational Settlement 這個名詞，索性譯作「教育館」(註三)，我想也沒有什麼不可。

九 英國民衆教育學會

英國民衆教育學會 (The British Institute of Adult Education) 是英國民衆教育團體、學校、機關等等的一個聯合組織。我往該會訪問時，適逢其總幹事威廉 (Williams) 氏外出，後來在世界民衆教育會 (The World Association For Adult Education) 底茶話會中會見了，對該協會工作情形得

略知一二。

該會有會員約六百人，皆是對民衆教育具有特殊研究，或實際經驗，或對此種運動能有所協助者。這些人中包含着行政機關、大學、和各種私人團體的代表。

學會本身並不做任何教學的工作，其目標在於（一）繼續不斷地考察民衆教育進展的情況，從事各種問題的調查；（二）建議前進的路向並促使其發展；（三）不斷地提高事業之標準；（四）時常供獻發人深醒的改進意見；（五）擔任能够適合此種整個運動之需要的種種活動。註三十一總括言之，這些目標不外乎考察、研究、宣傳三個方面。茲就其工作分別言之。

（1）會議 每年舉行一次，地點不固定；出席人是各方面的代表及個人會員。每年皆有中心議題，例如：「民衆教育對於腦和手所下的工夫」、「文化的與職業的兩種教學在民衆教育上之關係」、「民衆教育對於失業和休閒之關係」、「機器業與手工業在民衆教育上之地位」、「成人的圖畫教育（*Picture education*）對於文化之影響」、「音樂教育」、「農村藝術與手工」、「各種語言（*Language*）的教學」……等等。註三十二從這些中心問題，可以看出歷屆年會所注意的方面來了。

（2）調查 該會各種調查實驗的工作，多半是和個人、大學學生、青年導師、輔導班中之優秀學生、地方團體等聯合舉辦。把結果發表在該會出版的一種民衆教育雜誌。例如：他們曾經從事於「廣擴（*Broad-*

dasting) 在民衆教育上之效益。「成人班導師之準備與訓練」的調查工作。

(3) 編輯 該會曾經出版的書集有民衆教育概覽 (Handbook and Directory of Adult Education) 公共圖與民衆教育 (The Public Libraries and Adult Education) 地方教育當局與民衆教育 (The Local Education Authority and Adult Education) 民衆教育之將來 (Next Steps in Adult Education) 等等數種；最近 (一九三三) 又出版了一種，叫做教育給予失業者之便利 (Educational Facilities for The Unemployed)。

(4) 圖書館 該會並附設有一所民衆教育園，專爲從事民衆教育的人借閱與參考之用。

以上所舉是其舉舉大者，此外尚有傳達消息、交換經驗、聯合各團體倡導某種事業等。總之，這個學會和中國社會教育社是同一性質的。

十 民衆教育的兩種新工具

歐戰後，英國在民衆教育方面，充分利用了兩種科學的新工具。這兩種工具，一是廣播，二是電影，對於民衆教育勢力之擴展與夫民衆程度之提高，幫助都非常之大。如何導引民衆利用休閒，本是教育所注意的重要方面之一，而在工商業發達的社會中，一般人過着機械式的生活，工作餘暇尤其需要適當的消遣

之道，以調劑其疲勞的身心。所以到戲園裏去看電影、俱樂部裏去聽廣播，可以成爲一種嗜好。從上文所述，知道英國處處是團體，不論在城市裏鄉村裏，利用團體的組織、場所、設備、經濟等等按裝一架收音機和電影機，當然都非難事。辦理民衆教育的人，抓住這兩種利器下工夫，自然更可以收效宏速了。茲分別言之——

(甲)廣播 英國廣播公司 (British Broadcasting Company) 是廣播事業的中心設施，原係

私人創設，於一九二〇年成立，逐漸增設電台十餘處，吸收全國民衆聽講者至80%之多。到一九二二年，英政府鑒於此事業之重要，乃出資收歸國有，並成立委員會以主持計劃其發展。(註三十三) 到一九二八年復成立廣播教育中央會議 (The Central Council for Broadcasting Adult Education) 內包教育部、大學、民衆團體、地方行政當局和其他各種有關係的團體代表，從事推進廣播的教育。(註三十四) 在各團體所倡議的輔導班、俱樂部、村公所、教育公社、母親會、少女會……所有的團體組織裏，都儘量地利用廣播，不僅滿足民衆娛樂的興趣，且可提高其求知的慾望，並組織無線電聽講團 (Wireless Listening Groups) 以小學教師、地方官吏、公社社監、工會職員、青年會幹事等熱心的人作領袖，負召集和引起討論等等的責任。大學及勞工教育協會都曾屢次辦理此種領袖的訓練班。據統計，當一九三一年九月至三二年三月間，共成立聽講團三百六十九個之多。(註三十五) 因爲民衆每天可以從報紙上知道廣播台放這些什麼節目，走到他(或她)所系屬的聽講團底會所裏去，可以用收音機中散放出的音樂舉行跳舞會，可以用報告出

的新聞舉行討論會，也可以用名人底講演舉行研究會，這一切都可以使他們離開工廠、商店之後換一付腦筋。如果自己家中按設着收音機的，足不出戶，只要把機子往耳上一放，就無異置身音樂會裏、課堂裏、戲院裏……可以聽到許多政治的、科學的、歷史的、藝術的……材料。以此之故，廣播不論對於個人、家庭和團體幾方面的日常生活都發生重大的影響。我在倫敦住在一個平民底家庭，每天到了晚上，一架收音機常常成爲一家老小精神所寄托的中心。

(乙)電影 在英國除掉一般的影片公司之外，更有兩個教育影片公司：一曰英國教育影片公司 (British Instructional Films, Ltd.) 又一日視覺教育公司 (Visual Education, Ltd.) 另有一個教育與文化影片委員會 (Commission on Educational & Cultural Films) 是幾百個教育的和科學的團體聯合產生的。該會之任務有三：(註三十六)

- (1) 作改良與推廣教育與文化影片之建議；
- (2) 根據各種意見，研究提高大眾欣賞影片之標準；
- (3) 造成一個永久性的中心組織。

至於各公司所出的教育影片如工藝、農事、家事、歷史、地理、文學、自然科學、海外殖民……方面很廣，皆可作講演或教學時示範之用。所以各教育團體又能在他們所倡議的團體組織儘量利用影片以實施其

某方面的教育。

當我在倫敦時，承世界民衆教育會底會長譚忒滿 (Twentyman) 君贈了兩個票，得機會看了一次某公司新製的教育影片。地點是在牛津街 (Oxford Street) 一家影戲園裏。那一天到場的全是教育界人士，被邀請去批評這幾套新片的。並且每人給一份批評表，以便彙集大家底意見，有所改正。在兩小時之內，共演了七套影片。一是地理的，表演英國某地底形勢與農民耕作情況。二是家事的，表演一種餅的做法，從攪和麵起至餅在籠中蒸熟爲止。三是教學外國語的，表演教學法文底。四是如何讀音。四是歷史的，表演文學家沙士比亞生前底種種事跡。五是生理的，表演呼吸時肺部之變動。六和七都是生物的，表演某種植物底一粒種子在地下如何生長，從發芽以至於開花結果實，連帶着病蟲害的驅除。我當時的感覺是，這些片子雖然比較現時中國所流行的舶來教育影片進步，可是究竟還免不掉乾燥。散場時，聽見有人議論沙士比亞一片簡直不成東西。但無論如何，人家這種工具確是費過心思與金錢了。

總之，電影和廣播這兩種工具，在英國辦民衆教育的人認爲和他們底國民生活 (National life) 是有密切關係的，所以他們現時更進一步向居民稀少和無力聘請優良導師的窮鄉僻壤裏推廣，以普遍提高其文化的水準。不但也，他們認爲這兩種東西對於失業的民衆尤其有益，『失業的人們坐在電影場裏，或者兩耳聽着廣播，至少可以在那一瞬間內把人生的艱苦 (hardships of life) 置諸腦後。』(註三十七)

十一 總結

教育雖然和社會、政治、經濟三者，各自成爲文化的一個重要方面，而教育却不能離開社會、政治、經濟三者單獨前進。所謂離不開，並不是跟着這三個方面走，而是和這三個方面打成一片，甚且作爲推動這三方面前進的主力。假如這看法不錯，則教育的理想與途徑皆不能憑空懸擬，一定要按照社會、政治、經濟進展的情形，或者說是階段，來決定其方向與設施。

英國便是一個明顯的例子。

從經濟方面看：產業革命成功最早的莫過於英國。其結果是機器代替了人手，工廠把人民從家庭裏拉出，城市日益擴展，農村日趨沒落，一言以蔽之，產業革命把人民日出而作，日入而息，村居力田的生活與環境都整個地改變了。到今日，英國留在農村裏的人僅有百分之廿，而這一小部份人還在水流似的向城市集中。走入城市，變成機器的奴隸之後，於是乎形成了一種利害相同、關係密切的工人階級。工人階級爲解決他們自身底問題，發揮他們自身所有的力量，不得不採取連合團結的方式，所以「職工組合主義」(Trade Unionism)在英國實際上當十八世紀的末葉已經發達起來。在本篇第七節中曾說過，英國人以他們自己富有組織能力而自豪，這能力又何嘗不是環境給造成的？有了工商業社會的經濟組織，所以英

國除掉殘餘的少數貴族學校之外，其初等教育、中等教育兩階段，花樣雖繁，却以傳授工商業的知識技能，培養適應工商業社會的公民爲主旨。等到造就成了工人、商人之後，他們爲了自身底利益，便不得不利用各種的團體組織，一方面提高自身職業的能力，一方面滿足自身文化的探求。所謂文化的探求，仍不外乎增進其經濟的、政治的、社會的認識，以希圖創造一種符合於他們理想中的新社會秩序。明乎此，便明瞭英國底民衆教育以工人教育爲主，而勞工教育協會居然成功了全國民衆教育的中心力量，非偶然了。

從政治方面看，英國雖然還有皇帝，而實際上人民底生活却是比較平等自由的。每逢星期日，走進倫敦的幾個大公園去，可以看到一羣一羣的人在聽講演，而那站在檯子上的講演者，各黨各派都有，不論是上帝、是馬克思、是法西斯，各講各的；甚至於講上帝的亦自有其派別，儘管直着頸子嚷，只要不打架，警察絕不干涉。在我住的一條街上，常於夕陽西下之際，有成羣結隊的失業工人，宣講他們底痛苦，攻擊政府底措施，只要不妨礙交通，警察也從不干涉。因爲比較的平等自由，所以團體組織發達。各團體爲造就黨徒，鞏固信仰，乃不得不運用團體的力量，辦理民衆教育以提高其份子底程度。又因自由平等的思想比較發達，有些知識份子同情於工人階級，甚至於大學校底師生肯離開其象牙之塔，作種種推廣的運動，如上邊講過的講演會、輔導班、公社、工人學院等等，都是知識份子提高工人程度的教育設施。更因私人團體辦理的民衆教育，有功於國家，有功於社會，所以大戰以後，政府也開始重視這種事業，請專家設計，出重金補助，其

事業乃日趨於蓬勃。

從社會方面看，在我所走過的十個國家中，以英國底社會最顯得有秩序，不論是上下電車、買賣東西、出進戲場，都無爭先恐後、紊亂擁擠的現象。雖然失業的人很多，成爲一個嚴重的問題，而社會秩序之嚴整如故。能守秩序就是各個人心目中不僅有一個自己，能自愛而且愛人的表現。這種習慣的養成，不是家庭的琢磨，而是團體的訓練。從這裏可以看出英國社會的機構，完全是建築在團體組織上。有了團體作基礎，所以其成人教育，不論在城市、在鄉村，都從團體出發。甚至於個人底休閒娛樂，聽廣播，看電影，也要運用團體組織。然而儘管個人生活的方方面面離不開團體，却不因團體而抹殺個性，不管從事於任何職業的，職業之外，別有正當的嗜好，教育可以爲之儘量發展，如上文講過的，養鳥、養兔，以及白天當裁縫，夜晚學木工等等，都可以看做用民衆教育以匡救團體生活壓抑個性的例證。

近年來因資本主義的沒落，世界經濟的恐慌，使英國也日感失業問題的壓迫，而一切的團體皆不認爲失業單單是個人的痛苦，或者政府底責任，却把它當作團體問題。社會問題看待。民衆教育對於失業問題雖不見得能有多少補救，而各種教育團體都想盡種種方法，務使失業的人們，不因長期失業而忘掉其職業技能，而養成其頹廢心境，甚至於在辦教育的人認爲，讓失業者看一幕電影，聽一次廣播，至少也可暫時把人生的艱苦置諸腦後。這種無可再消極的要求，初聽雖覺滑稽，而仔細思之，教育者也總算盡其苦心。

孤詣之能事了。

總之，不論從政治、經濟、社會任何方面看，民衆教育都是和這幾方面息息相關的一套。就連大戰以後，不得不倒回頭來注意於鄉村教育，也是想防止農民續入城市，想拿農產供給城市的需要，想利用健康的鄉民去拓殖海外的屬地，這仍然是一貫的一套。

在本篇開始我就說過，英國底一套離着中國底情形雖然很遠，可是儘有許多地方足以給我們一種良好的啓示。例如：就基礎說，人家底義務教育老早就普及了；就方法說，人家處處是團體組織，更能運用組織推進民教；就力量說，人家底民衆教育能够由私人團體倡辦於先，政府當局策進於後；就途徑說，人家大學教育能够深入民間，致力於推廣普及的工作；就內容說，人家底民教設施，能從職業與文化兩方面着眼，以求多方的適應；就工具說，人家能充分利用科學的新發明施教；就經費說，人家有鋼鐵大王卡爾乃（Carl
neige）之類的人盡量地拿出錢來捐助在各種民教事業上；……這一切一切，不都是很值得讓我們想一想的嗎？

本篇所介紹者，也只是幾個方面，開始已聲明過。外此，如英國之博物館教育，我另有一篇英倫博物館巡禮，故本篇一字未提。還有其普遍發達的團事業，因為鄉村教育部份會略略道及，也未專節敘述。再如不寄宿的工人大學，如毛勒學院（Morley College）者，雖也看過，因為有了寄宿式的工人學院可以代表，故

亦略而未談。

末尾，我應向世界民衆教育會底總幹事瓊絲 (D. W. Jones) 女士致謝；沒有她底幫助，我看不到這
麼些東西！

(註一) 載教育雜誌第廿一卷第八號。

(註二) 名曰 Adult Education and the Local Education Authority，是英國教育部民衆教育委員會出版物之第十一種 (1933)。

(註三) Vrooman 這段話底原文在 Prof. R. Peers 所著 Adult Education in Practice (1934) 第卅六頁中有引的。

(註四) 這段話底原文在 The Handbook & Directory of Adult Education (1928-29) 之六三一—六四頁中有引的。

(註五) 協會之組織詳情見 The W. E. A.—How To Help 一書。

(註六) 見協會之第三十屆年報 (1933)。

(註七) 見「註六」之第七十二頁。

(註八) 見協會出版的 University Joint Committee Tutorial Classes。

英國民衆教育的幾個方面

(註九) 見 The Central Joint Advisory Committee on Tutorial Classes 出版的第二十四屆年報 (1932—33)

(註十) 見陳表氏英國的啓導學級運動，載教育雜誌第廿三卷第八號。

(註十一) 見孟雲嬌氏英國牛津大學之導師制度，載新生第三卷第五、六兩期。

(註十二) 見魏更慶氏譯英國工人教育中之輔導班，載教育與民衆五卷七期。

(註十三) 見倫敦市議會出版的 The London Education Service (1933)。

(註十四) 見倫敦市議會補習教育之報告與統計 (Report and Statistics) (1932—33)。

(註十五) 見 The World Association For Adult Education 出版之 Bulletin, 2nd Series, No. 1。

中 T. G. Williams 著 Adult Education Under the London County Council 1 文。

(註十六) 同「註十四」。

(註十七) 見「註二」之第八十五頁。

(註十八) 同「註二」。

(註十九) 見 The Polytechnic 之概覽 (1933—34)。

(註二十) 見 Rural Community Council Handbook (1926)。

(註廿一) 見英國教育部民衆教育委員會出版物之第三種 *The Development of Adult Education in Rural Areas*(1922)

(註廿二) 見「註二十一」之第五頁。

(註廿三) 該女士名 Grace E. Hadow 在 *A Rural Community Council in Being* 一書中有她一篇文章。

題目是 *A New Version of the Fable of the Bundle of Sticks.*

(註廿四) 見「註二十一」之第二十三頁。

(註廿五) 見 *New Ventures in Broadcasting*(1928)之第二十四頁。

(註廿六) 見 *Oxfordshire Rural Community Council 出版的 Annual Report*(1932—33)

(註廿七) 見「註二十一」之第七七頁。

(註廿八) 見 *Educational Facilities For the Unemployed*(1933)

(註廿九) 見「註二十一」之第十五頁。

(註三十) 見 *南京民衆教育月刊*二卷五期五八頁。

(註卅一) 見「註四」之第三十五頁。

(註卅二) 見 *Present Activities of the British Institutes of Adult Education*之第六頁。

英國民衆教育的幾個方面

(註卅三) 見「註二十五。」

(註卅四) 見 Wireless Listening Groups(1933)

(註卅五) 同「註三十四。」

(註卅六) 見『The Film in National Life(1933)』

(註卅七) 見「註二十八」之第廿三頁。

倫敦博物館巡禮

歐洲的幾個大都市，如巴黎、柏林、倫敦、莫斯科等處，都對於大眾觀覽設施特別注意，所以有許多的大博物館，而且十之九屬於專門性質，往往化三天兩天的工夫，看不完一所。各國對於這事業化費的金錢既然很多，對於提高文化的貢獻當然也很大。我在倫敦住了一個月，約莫用去四分之一的時間在參觀這類的設施上。但是不論看那一種，都感覺兩種困難：一是自己底學力不夠，看懂的少，看不懂的多，因而所看到者只是些皮毛；二是時間匆迫，像不列顛博物館用去兩天工夫並沒看完。此刻執筆來寫，覺得甚非易事：一則當時走馬觀花，筆記過簡，整理不出多少話來；二則倫敦所見，以偏於自然科學者居多，不若蘇聯所見偏於社會科學者容易紀述。所以下文所寫，只是些零零碎碎的印象，自己也覺得十二分不滿意。

一 不列顛博物館 (British Museum)

這個博物館，比巴黎的盧佛博物館規模差不多，我們去了兩天，只看了一部份。第一次進門向右去，經過英國某皇帝的蒐藏部份，裏面有許多的古畫與手本，寫着美妙的花體字，裝訂的也很講究，可惜我們對

此道無研究。其中還有些中國古書，在玻璃櫃中陳列着一個很長的手捲，寫的是甚麼經，大概是熾煌出土的東西，但是字體很壞。書房的盡頭是些古的陶器、竹器、木器、銅器等。經過了這個大屋子，便走上樓去，滿眼是磁器，第一部份是歐洲各國的，第二部份是亞洲的，其中我國的古磁佔一大半，明清兩代的出品很不稀罕，並且花紋的秀美、色彩的鮮明、磁質的白細、特別出色。過此，便是圖畫之部，這裏面的東西與在義法所見略有不同，張幅沒有那麼大，種類也不限於油畫，當然都是歐洲各國名人的手筆，中國的名畫也搜羅了不少，熾煌出土的也有幾幅。日本的也有些，不過和中國的比起來，只顯着小巧而已。

第二次又進門向左轉。主要的陳列品是埃及巴比倫等處出土的東西。除掉陶器、銅器等等以外，有些骷髏，再就是睡在棺材裏幾千年前的陳死人和估在玻璃櫃裏的木乃伊。因為我們對此無研究，且看了不愉快，遂匆匆走到另一部份去，欣賞了一會兒古代的錢幣和徽章之類，心頭才鬆爽了些。

館中出售印刷得很精美的畫片，全是就裏邊的陳列品攝製的。中國底古畫，也有被翻印的。

二 自然歷史博物館 (Natural History Museum)

這個博物館，館址不甚大，而裏面的東西却很豐富。內分動、植、礦三大部份。

礦物陳列室中鐵、銅、錫、鎳、金、銀等等的金屬標本，都用卡片說明其種類、產地、產量及價值等。再就是各

種的寶石，耀眼光的擺在玻璃櫃裏；價值高的單用精緻的玻璃盒裝着，旁邊映上電燈，令人特別欣賞。其餘是各種的煤，單只這一部份，如果逐一細看，一天也看不完。

植物部中各種的標本，用大小不一的玻璃盒裝着。也有壓好了用鏡框裝在牆上的。成套的五彩掛圖也很多。每一種陳列，都是有系統，有比較的，例如棉花，是從下種、發芽、開花、結實，一直到應用為止，並有好棉花與病棉花的比較，以及病蟲害的防止等。這一部份不算很多。

只有動物部份最富，飛禽走獸的標本佔了樓上下好幾層。各種動物悉依其生活環境佈置，例如利用乾的老樹，根與枝用青草石頭堆起來，把小鳥放在枝桠上，有的用草做成窠，把卵與抱窠的老鳥放在裏面；也有的在枯樹洞裏放着三五隻才孵出的小鳥。燕子的窠做在房簷上。總之，都很生動有趣。最使我留連不忍去的，是幾間大屋中陳列着的蛤蚌，種類真多，花樣也真美，看過之後，一個也不記得，只覺眼花繚亂而已。最不解的是人類模型中的中國人還帶着小辮。

館中有出版的彩色畫片，約三千多張，共價約英金五鎊，是學校中教學的好材料。館中到處是顯微鏡，把一隻眼睛放在上邊，轉開電燈，便可以看個究竟。

三 自然科學博物館 (Science Museum)

這個館和巴黎的工藝博物館差不多，而且較巴黎的豐富，且佈置的方法更爲進步。有許多的機器，不僅系統地陳列其發明的歷程，且參觀的人可以自動地開動機關讓機器轉起來細細研究。有這樣好的環境，怎能不大量的產生製造發明家呢！中國的東西，我在裏邊只找見了兩個，一是算盤，又一是廣東人遊河的「花船」。有許多誇大狂開口閉口說我們「開化最早」，「地大物博」，請問我們底科學上的發明在那裏？

館中有一部份，在地下層，是專爲兒童設的，成人也可進去，不管大人孩子都可感到濃厚的興趣。這一部份底主旨是專爲培養進化觀念。例如，一套模型表示最古的人民捉住了野獸，用自己的脊背驮回去，後來知道利用馬驢之類獸東西了，再後來知道用車子了，再後有電車、火車、汽車等等了。也有拿現代的事物同古代比照的，例如鐵匠從前赤着臂一錘一錘地鍛鍊鋼鐵，現在用機器來鍛鑄。諸如此類，看過之後，使你不能不承認現代的進步，只有睜開眼向前找路走，崇古復古的倒車是開不通的。我們看過之後，尤其慚愧的是，人家用以和現代比照的古舊事物，却正是我們底現階段，赤着臂打鐵不就是一個例嗎？

四 軍事博物館 (War Museum)

這裏歐戰時期的東西居多，也有八國聯軍入北京時奪去的龍旗大炮之類。這個館的態度殊難捉

摸，有好些模型、圖畫、照片是形容戰爭之殘酷的，如戰場上血肉橫飛的慘狀，飛機、毒瓦斯、坦克車等等的兇猛，使人看了驚心動魄。而又有好些名將底照片、勳章和死後的榮哀，以及許許多多的新式戰爭器械之陳設，是提倡戰爭的。所以說莫明其妙。中間幾幅非戰的名畫，如「青春少婦底悲哀」，如「戰後」，都予人以很深刻的印象。

五 臘人館

有人說，倫敦的臘人館比巴黎的成立較晚，故陳設亦較進步。其中各式各樣的人物全是用臘做成的，穿着衣服，叫你分辨不出真假。雖然在巴黎臘人館中看了一幕山海關的戰事，受了一種很大的刺激，到了倫敦，還想看看這一所。走到之後，才知道也是法國人開的，說不定就是一個老板。玩意兒差不多還是那一套。當今政治舞台上的人物，連司太林也加入啦。一大堆政治家和一大堆文學家比鄰，政治家如莫索里尼、希忒拉等等，個個臉上刻畫着很深的皺紋，一望而知其為勞心焦思的人物，文學家如沙士比亞、迭根生、攔倫等人，却一個個心平氣和，恬靜得很。這對比很有趣。地下層有些殺人慘劇，望而生畏，有一種劊頭的刑法，劊刀放在脖子上，眼看人頭就要落下，刀片上積了好些血，下面一口缸裏也流了好些血。劊子手臉上的表情却安然無事。有一種更慘的陳設，掛了一個幕，上寫「不許小孩看」。原來西洋人也如此之殘毒。其中也

有一張中國殺人的照片，劊子手舉着刀，圍着許多人，翹着腳，張着嘴。最可惡的是牆角裏在一片蓆上躺着一個英國水兵，對面一個纏小腳的中國娼妓正陪着他抽大煙。

六 植物園 (Kewgarden)

植物園是一個很大的園子，裏面栽植了好些不知名的花草樹木，走進去好像到了一個幽雅清爽的公園。

裏面有一所植物館，陳列着各門各類的植物，並且特別注意其生長的程序與實用的價值。

比北平中央公園裏的暖室大十幾倍的玻璃房，裏邊養着好些嬌貴的花木。所謂嬌貴，在我們同南洋羣島的人看來並不爲奇，好些是南洋的櫻、榴、香蕉之類，和中國的荷花、看瓜、金絲蓮等等。因爲用科學的方法改變了氣候，所以在陽曆五月間荷花已開放了。

除了花木之外，有高射丈餘的噴水池，暖室上還有轉心樓，遊人可登樓俯視全園景物。

園中到處有草地可坐，有森林可休憩，每到星期日總有成千成萬的人帶了盡日之糧，來這裏徜徉尋樂。

七 動物園 (Zoological Garden)

動物園在瑞金公園的對面，也是一個很廣大的公園，佈置的很曲折，有花木，有河流，可以一面看動物，一面欣賞自然。在這個園子裏逛一遍，需要一天的工夫。動物的豢養也是分門別類的，或屋、或籠、或山、或池、或盒、或架……都是按照各種動物原來的生活方式設置的。任何一種東西，都有若干種，看不完，記不清。最小的動物是昆蟲，養在暖室裏，這種科學的養法，也是很有趣的。一個一個的小方玻璃盒內，放了青鮮樹枝，上面伏着各種的甲蓋蟲、毛蟲、飛着的蛾子、蝴蝶等等，既適於昆蟲的生長，佈置的方法也令人看着不枯燥，雖是令人最不起美感的毛蟲與屎克螂，在這個環境裏也美起來了。

一個大屋子裏，養了許多奇怪的小鳥，身體的小巧，羽毛的美麗，都是我們從未見過的，頂大的也不過一寸多長，都長着閃光的毛，針形的嘴。滿屋是花草樹木，空氣十分溫潤。樹上挂着些手指粗細的小玻璃瓶，裏面裝着牛奶，我們起初不知何用，後來看見小鳥飛着向瓶口一啄一啄，原來它們是在吃飯呢。有位先生正在裏面捉一隻最小的小鳥，聚精會神地捉了半點鐘，才把它捉着，看光景，一定是一位養鳥專家。

在這個園中，鸚鵡、孔雀、仙鶴之類的東西，已不足為奇，他裏面奇怪的鳥實在太多了。其中有的似山雞而比鷄來得美；有的像鴉鵲而羽毛又來得十分鮮豔；有幾種大嘴鳥，嘴要佔全體的四分之一，這種鳥的顏色也很多，並且很漂亮。

猴子除了住在屋中的，還有好幾百養在一座山上，種類複雜，——XY亂叫，沒有一刻安靜的時候。

除掉養在固定範圍以內的動物，還有些利用自然來養的，例如鷺鷥、鴨、鵝一類的東西，都很自由的在水裏游泳，羊、豕之類在土坡上無拘無束地遊蕩。高大的鳥軒是利用自然建造的，樹木花草，依舊生長在裏面，所以鳥們在籠中照常很快樂的飛舞歌唱。熊是住在假山上的，山下做一道河，使它們不能越過，游人們可以隨意給它們些麵包、水果之類的東西吃。小松鼠兒常常在院中來回的跑。我真感到人家動物園裏的動物，比有些國家的人民還自由呢！

最與人以深刻印象的是獅子與老虎的吃茶。英國人每天下午四點鐘吃茶，於是乎在這時間喂獅子、老虎以牛肉，也說是它們吃茶。每到這時候，全園的遊人，都聚在養獅、虎的大屋子裏去欣賞它們吃茶，稍晚一點，便擠不進去。獅子、老虎飢腸轆轆，預知送飯的使者快要來了，又看見四圍站滿了它時刻渴望着得到的人類，便不寧靜起來。起初是在鐵欄內來回的走，繼而對着人們怒吼，恨不能將人們吞下肚去，等到聽見戴牛肉的車子格格登格登地前來，便急得大肆咆哮。喂它們的人用鐵叉叉起每塊重有五六斤的大肉，從鐵柵欄縫裏慢慢地送進去。這些兇狠的傢伙，便連躡帶跳擺之而去，有的得着肉便心滿意足的爬着去吃，有的會把肉放到洞內，出來再向着送肉人要，三五分鐘的工夫，它們就把肉吃完了，只剩下「巴巴」——「巴巴」丫嚙骨頭的聲音。吃完以後，有的舐舌，有的磨爪，兇惡之氣又殺下去了。

騎象，也是這個園中的特色，象奴把象備好了很講究的鞍墊，牽着在方場中兜攪生意，騎一次大約是

每人三幾個辨士。騎法是將象牽在兩個梯子的中間，人由梯子爬上，一象可坐六人。象奴騎在象脖子裏來回地蹣跚幾蹣，走到衆人面前，象就伸出長的鼻子來向人要錢，有的人把錢扔在地上，象瞪着兩個小眼，找着錢很快的用鼻子捲了起來送給象奴。人多的時候，它能捲很多的錢。這顯是象奴底發財之道。

還有騎駱駝的，是大人抱着小孩騎在駱峯上，這沒有騎象有趣，騎的人比較少。還有小孩坐小驢車，在園子裏四處亂跑，也是一種很有趣的玩法；妙在車夫也是個小孩，所以小孩更喜歡坐，差不多每個孩子都向他們的父母要求去過一過坐小車的癮。

八 水族館 (Aquarium)

水族館在動物園的一角，裏面是些魚、蟹、蝦、蟹之類。最美麗的是無數奇形怪狀的魚，用大玻璃嵌在牆上，裏面有自來水繼續不斷地流着，電光照着游來游去的魚，襯托得格外好看。魚有比目的、帶翅的、帶腿的、明澈見骨的……除非魚類學專家，數不盡。再就是蛇類最多，恐怕有幾百種，蟠伏在玻璃櫃中，令人望而生畏。其他，如紅白比照的珊瑚，五光十色的蝸牛，也好玩得很。在這一部份，耳中不斷地聽到嘖嘖稱奇與「看這一個」、「瞧那一個」的低聲軟語。

附言

不論在陳列的內容，與陳列的方法任何方面着眼，這篇東西都紀述的太簡略了。所到之處，都有印好的說明書出賣，其中不光對於各部份有詳細的解釋，並且印着好些圖例。我都買了一份，可惜沒有時間譯述過來。

歐遊所見之三個教育博物館

我在歐洲只看見了三個教育博物館，一在法京巴黎，二在波京華沙，三在俄京莫斯科。法國的一所本身沒有多少東西可看，她底使命重在聯絡、輔導與供給教材、傳播消息等，其事業大半散在各地學校中。波蘭的一所關於調查統計很多，外此係介紹研究的初步工作，大半是各種學科用器設備的研究，製為模型，供人參考。要論規模宏大，系統清楚，材料新鮮，須首推蘇聯的一所。因為我感覺得中國各省很需要教育博物館這種示範輔導的中心設施，所以很願把人家在這種事業上費的工夫，作一簡單的敘述，用作吾人之參考。

一 法國之教育博物館 (Musée Pédagogique)

該館之工作計有下列九個方面：(一)辦理公共圖，(二)巡迴圖書，(三)製造幻燈片及影片，(四)製造學校應用之留聲機片，(五)舉辦教育展覽會，(六)主持各種教育會議，(七)聯絡各種教育團體，(八)報告國內外教育消息，(九)國際學生通信。由這種種方面，大可想見其輔導工作範圍之廣了。

當我去參觀的時候，第一先到了其中的閱覽室的面積很大，在裏邊閱書的人很多。藏書有多少不知道，單只教科書一項，據說，已將全法國學校現在應用的教科書搜羅無遺，連已經過時的教科書也盡力蒐集，以備專門研究課程者及一般教師隨時參考之用。當時，我想查幾本關於民衆教育的書，因為不到辦公時間，管理員還沒來，只有一個年老的工友管理，他居然能馬上指出民衆教育的書目在什麼地方。後來又看見一位助理，與圖書館無關，而他居然不假思索地說出某一書中有法國民衆教育的法規，某一本書中有小學教師推行社會教育的辦法。關於圖書巡迴的方法是把印好的書目，不時地寄給各省各校，再按照各校所選擇者寄往，定期令各校歸還。寄出時郵資由館中擔負。

後來到南部奧立昂省 (Orleans)，一個名叫卜集 (Bougny) 的小村上，只有男女學生十六人的一所小學裏，看見教師講地理時用種種的幻燈片作輔助。問其片子的來源，說是從國立教育博物館借來的。於此一例，可以想見該館影響之普遍。

該館最近對留聲機在學校教學上之應用，提倡甚力。其目的在藉此以培養學生對於音樂之趣味，並為教學語言、朗讀、複習、及增進娛樂之用。為求此種方法之充分應用，該館特與法國留聲機教育委員會合作，組織一個服務部，專供各校傳達消息及購置設備之用。他們商請留聲機製造廠製造一種特為學校教學上應用的「模範教育留聲機」。此外，尚製有為幫助學習外國語用的片子。並且希望各校都有一個唱

片圖呢。

當我在巴黎時，該館曾舉行「日本藝術教育展覽會」，是日本把學生底藝術成績送到歐洲去宣傳的。該館對於這種工作也很樂意協助。

除上述種種之外，該館尤注意於各種學術團體之聯絡以及工作上之互助等。在國內各地聯合教育界人士組織了很多的委員會，藉以推進該館底輔導工作。各種活動的設計，皆聘請專家主其事。於此可知該館雖係國立，實在是政府與私人兩種力量並進的。

二 波蘭之教育博物館 (Museum Oswiaty i Wychowania)

該館僅有三年的歷史。其使命在於研究中小學各科教學的新方法、新材料，以供當教師的參考採擇。內分展覽、研究、圖三大部份。

展覽部份多係波蘭現階段各級學校、學生，以及學生性別、年齡等等的統計。陳列的方法很費心思，力避呆板的圖表，多用一目了然的實物，並且色彩鮮明，設置有趣。例如用四方的木塊疊成高下下的寶塔，以表示全國各區學齡兒童數量的比較。在校與失學數量之比較，每一木塊代表若干兒童，不用解釋，極易明瞭。又例如做成一個全國的立體模型，用各種顏色的小電燈泡表示各區各級學校的數量，電燈一亮，瞭

如指掌。還有用各種五顏六色的玻璃球表示什麼的，擺在那裏，很像兒童底玩具。這些東西可以巡迴展覽於各地。有些印成的統計圖表，各校可以購買，價錢很便宜。

我去的時候，館中正舉行「地理展覽會」，在幾間大屋子裏滿擺着本國的、世界的、各種性質的地理模型；皆是各校學生底作品。

研究部份有各科的工作室，計分國文、歷史、地理、語言學、數學等十三科。每一室中有一專家主持研究工作，若干助手多是中小學擔任某科有成績的教員；因為助手們各有課務，只每天來館工作兩小時，而且多在夜晚。所研究的事項是該科教科書的審查與編製、教材與教具的製造、方法的實驗等等；研究有了結果就印成報告，或製成模型，公開展覽。例如，語言學一科，不僅有教學各種外國語的書籍，並且有製成的留聲機片。有些東西，如教學化學一科應用的桌椅器具等等，僅由該館將研究的結果製成模型，供各校仿造，並不出賣。

圖中也以各科課本與參考用書居多。該館館長是一位語言學者，他兼主持語言學一科的研究工作。他領我到圖中，光看了看語言學類的書籍，就有好些種。

該館才算粗具規模，照這種方法做下去，再假以幾年的工夫，對於波蘭中小學教育的貢獻，一定很大。

到蘇聯去，不論參觀那一種教育的人，都有先看莫斯科的教育博物館之必要，因為這是蘇聯教育設施上一所研究輔導的中心機關，規模宏大，面面俱到，從這裏邊，可以提綱挈領略知蘇聯整個的或者某階段的教育途徑與方法。

館之第一部份是關於蘇聯整個教育環境，或者說是產生新教育之背景的種種圖表。其內容是革命前後政治、社會、經濟——特別是經濟方面——的劇大變化，用以表示在這種環境之下所應取的教育方針，和應走的教育途徑。例如：革命以前，全國農業與工業之百分比比較表，（農業佔57.9%，工業佔21.1%）富農與貧農之百分比比較表，貧農純用人力耕作圖，舊的農具圖，地主欺壓農民圖……這些大多是農民沒有機會受教育的原因。再如革命前各級學校中各級人民的百分比比較表，表明中等人民充其量只能受到初級教育；在形容皇帝愚民政策的圖畫中，皇帝說：「管理愚民容易，管理知識份子困難。」藉此，又可知農民不能受教育的政治阻力。還有：貴族和平民校舍的差別圖，牧師誘迫人民信奉上帝圖，兒童由學校走入禮拜堂圖，舊日學校教師底不良態度圖……都是表示農民縱能受到少許教育，也是「非徒無益而又害之」的。

接着是第一五年計劃成功之後，全國工業與農業的百分比比較表，（改變到工業佔70.4%，農業佔29.5%）歷年農業工業發展圖，新式農具圖（機器代替了人力）……都是用以表示在此種環境之下，

農民工人都能享受到了教育的權利，並且新教育所需要者，是適應新環境的能管理機器的技術人才。看到這裏，教育途徑與經濟建設之關係，已很顯然了。

第二部份是學前教育 (Pre-school education)，是託兒所與幼稚園的示範工作。有許多如何設立託兒所與幼稚園的圖畫，如何注意兒童健康衛生的書籍，形形色色的兒童玩具（一部份是師範生製造的），幼稚園兒童每天生活程序圖，檢查兒童身體各部圖，兒童臥具模型，食品分析，衣服標準樣式……等等，這一切都是供託兒所、幼稚園兩方面的保姆參考的。

第三部份是學校教育。有校舍建築模型，學校應用圖表，教學應用器具，各科考試應用器具及擬題方法說明，各科教學方法及設備說明，（如勞作教學工作室的設備，社會科教學搜集材料的方法等）學生赴各地旅行圖，各科的教本與參考書籍，各校學生的優良成績……這一切都是為青年教師參考用的。據說，爲了洗刷過去宗教教育之遺毒，其中特別注意的，是自然科教學方法之說明。

第四部份是師範教育。據統計，當一九二七——二八年全國受師範教育的，有二三〇、四八八人；一九三二——三三年，已增加到四三四、〇四八人。除掉統計，有各國師範教育系統比較，訓練學生方法的照片，學生在工作室中的照片，鄉村小學設計模型……這一切都是供辦師範教育的人和師範生參考的。第五部份是一般的教育，也可以說是民衆教育。有各民族中設校數量比較圖，革命前學校教師對學

生施以刑罰圖，舊日婦女以布包臉圖，拉丁化的新文字圖表，用新文字編印的許多民衆讀物（其中並有中國文字拉丁化方案一書），邊遠地方人民未受教育與已受教育兩個時期生活狀況比較圖，各民族間由文盲變成詩人、藝術家、工程師等人底許多像片……看了這一切一切，使你認識蘇聯十多年來致力於掃除文盲的方法與效果。

該館特別有一部份名曰兒童讀物陳列館（Museum-Exhibition of Child Book），亦爲在別的国家從未見過的設施，殊有附帶一說之價值。

兒童讀物陳列館顧名思義，不過是在一個館裏，陳列若干本兒童圖書，供小孩子自由閱覽而已。然而這一所却是特具匠心的設施，裏面不僅有圖書，並且有許多把科學與藝術兩種精神融會在一起的玩藝兒，可資研究，可供欣賞，是一個有生命力的動的環境，處處可以增加兒童閱讀的興趣。不要說兒童，連兒童時期早經逝去的我，在裏邊看看這，玩玩那，也有流連不忍去的心情。

在蘇聯對外文化協會出版的蘇聯之社會主義建設（Socialist Construction in the U. S. S. R.）月刊第四卷第一、二期合刊（一九三三年出版）中有蘇聯兒童讀物館底館長（Director of the Child-Book Centre）麥可新（J. Meksin）氏寫的一篇兒童展覽會之實驗工作（Experimental Museum-Exhibition Work For Children），我看過之後，才知道兒童讀物館是獨立的，不過教育博物館中有一

部份工作人員對於兒童讀物特有興趣，也參加其活動而已。但不管兩者之關係如何，就使命說，兩者有同樣的意義，所以不妨一併記入。

這個陳列館底作用有二：一是直接的，於增進兒童閱讀的興趣之外，並啓發其創造的知慧，培養其革命的意識；二是間接的，在書籍的選購與設備的方法上，供辦理兒童圖書館人員之參考。

其面積相當於一個容五十人的課堂。一進門去，放着一個可以旋轉的玻璃櫃子，裏面接着電燈，每一面玻璃裏都有不同的圖畫。兒童可以坐在小凳上，自由轉動着櫃子，研究裏面種種的故事。所有的故事都是激勵兒童努力讀書的。例如：十八世紀的一個貴族家庭裏，貴族能讀法文，而貴族底奴隸（大多數的農民）連俄文也沒有讀的機會。一個十九世紀中葉的富商家庭中，到了女兒過生日的一天，母親給女兒書籍作贈品，而僕婦底孩子只能站在門外窺伺。革命前工人們底家庭窮破不堪，孩子想讀書只好爬到桌子上去。適應從高處窗隙裏透進來的一線光明。現在呢，各個兒童都有自由進圖書館閱讀書籍的方便了。這玩藝兒底名稱是「時代與書籍」(Times and books)，其中每一故事的佈景與人物都使兒童感到戲劇的趣味，許多兒童們圍繞着這旋轉台談論個不休。

台旁陳列着書籍與圖畫，用以表明書籍之產生歷史的演變，如從無文字到有文字，從結繩刻木到現代的印刷術等等。

牆角裏一個用絨做成的小黑板上粘着五顏六色的絨繩，是爲初學識字的兒童自由組字組畫用的。黑板旁邊又是一個走馬燈似的旋轉台，上層是圖畫，下層是文字，如貓、虎、狗、屋等等，如果兒童把字與圖轉動得恰相對照，則裏面的燈光立即亮起來。這也是爲初學識字的兒童備的。

屋子中央有一個最大的旋轉台，是關於發明的，名稱叫做「發明家」(Inventors)。台分三層：第一層是發明的東西，如輪船、火車、印刷機、無綫電等等，第二層是發明家底像片，第三層是發明家底傳記。每一層皆可以自由轉動。如果不能把像片、傳記、實物三者轉動得一致，裏面的燈光永遠不會亮的。

除掉這幾個旋轉台之外，還有幾種有趣的玩藝兒。有一個名曰「速變箱」(quick change box)的東西，吸引兒童的魔力很大。打開箱子的小門，就看見了裏面有些英雄偉人們底特殊的標識，如衣服、帽子、手杖之類，這些英雄偉人都是在兒童讀物中常常講到的。他們底標識都按次序排列着，並且有用木頭製的號碼。再把旁邊的一個口袋一拉，裏面有帶說明的卡片一張一張地變換，例如上寫着「魯濱孫」(Robinson Crusoe)，於是選擇所有和這個人物符合的種種標識，並且記下來。由魯濱孫往下，接着變出一個印度領袖，又變出一個飛行家，又變出一個什麼人，人物一面變，就一面按着說明找和他符合的東西。

有一個類似中國所謂「看洋片」的把戲，上寫着「猜猜看，這是從哪裏來的？」在一個用薄木頭做的圓盤上，有兩個小孔，上面都鑲着玻璃，一個透明，一個用黑的片子遮着。圓盤上面又有一個可以旋轉的

圓櫃，裏面黏着許多從兒童讀物摘錄下來的句子。每轉動一下，兒童就可以從透明的孔中看見一句話，並且要猜一猜這句話是從什麼書上摘下來的。如果你不記得，就把遮着另一孔的黑片移開，裏面寫着書名和頁數。

有一個名爲「藝術家大觀」(Gallery of Artist)的玩意兒，在一個盾形的東西裏亂雜無章地放着許多藝術家底作品。每一個藝術家有五張。小朋友們可以從裏邊拿出一張來，按照這一張特有的風格，再去找和這一張同一作家製作的那四張。

在桌子上放着一個名曰「書燈」(Book Lantern)的把戲，其所以名曰「燈」，因爲是一個立體的東西裏面有各種的書目在燈裏照耀着。在一塊木板上界畫着好像棋盤似的方格，方格裏黏着各種兒童讀物的書皮。木板上罩着一塊薄蓋，蓋上挖着六個小孔，從孔裏可以窺見六本同類的書。把蓋翻轉來，用同一方法，又可以看見六本別類的書。

在另一個牆角裏寫着「你自己擺擺看！」有好些卡片掛在牆上，每一張卡片兩面都粘着圖，圖下帶着說明：「你再看看那一個，若是你更喜歡那一面，就把這張卡片翻轉過來。」這些畫都是根據了反正對比的原則製的，例如：前面只是黑與白的配合，後面就帶彩色；前面是虛構的，後面就是寫實的；前面是靜物，後面就是活動的等等。玩的人可以按照自己底口味來配合。當兒童們玩這東西的時候，總是不免偷偷地

討論與爭執

周圍架子上陳列着好些讀物、玩具和兒童底作品等，可以自由取閱或賞玩。其中有一部份是日本底。據說，曾經用日本贈送的好多東西，舉行過一次日本兒童讀物展覽，而且有很滿意的結果。

架子上也有訂成小本的書目，允許兒童借回家去，自由翻查。牆壁上滿貼着圖畫，一部份是蘇聯各種新建設與舊日的比較，又一部份是矯正兒童不正當的閱書姿式和撕書、塗書等壞習慣的。

管理這個陳列館的是一位白髮婆婆，面容和藹的老太太。她講這東西給我們聽，玩那把戲給我們看，津津有味好像她自己就是一個孩子。

她說，常有學校中的教師帶着兒童團體前來參觀，某些兒童看上了癮，以後就常常單獨前來。館中按期舉行兒童閱讀比賽，讓兒童在五分鐘之內，講述某書之內容，講畢並互相批評補充。

看完了這一部份，她又帶我們到對面一間屋子裏去，門口寫着「兒童印刷室」(Children's Publish House)。她說，這是孩子們最喜歡的一部份。牆上貼着種種印刷的成績，有名人底作品，如列寧夫人(N. Krupskaya) 致青年論兒童讀物之重要的書札，如高爾基(Gorky)、普希金(Pushkin)等文學家底小說，還有革命領袖底畫像，邀同學們來參觀陳列館的請柬……這一切一切，都是兒童們自己繪印的。據說，這不僅是要兒童們熟習印刷工藝的方法與道理，並且給他們以情感上的興奮，在工作完成之後，可以欣

賞誇耀他們「自己」底創作。不過，在印刷室門口有一個禁條，就是從印刷室出去的兒童不許再走進別的部份，因為怕他們底手不乾淨去弄髒了別的東西。老太太一面講說，並且一面在機器上印了幾種玩藝兒給我們看。

這所陳列館中所有的設施，都以兒童心理爲根據，使兒童走到這裏邊來，好像欣賞各種的戲劇，或者參加各種的遊戲，完全用興趣來抓住兒童的心靈；不僅抓住，並且又用興趣來鼓盪他們創造的熱情。在我走出大門的時候想：不知從這個環境裏，要產生多少個學問家和發明家呢！

總之，在我所看過的三個教育博物館中，以蘇聯這一所最使我滿意，在腦海裏深印不忘！

歐洲民衆教育所啓示於吾人者

一 途徑

自從國聯教育考察團發表了中國教育改造一書之後，論者多謂中國自有其特殊背景，不當與歐洲相提並論。是的，背景不同未必可以走同一的路子，更未必可以用同一的方法。不過單就民衆教育這一條路說，在作者身歷的歐洲各國中確實發生了偉大的效用：波蘭和捷克兩個亡了若干年的國家，是靠了民衆教育翻過身來的；丹麥衰頹的國運是靠了民衆教育挽回的；蘇聯、德意志、意大利之政治經濟的新計劃是靠了民衆教育推進的；英國底文化水準是民衆教育提高的；新社會秩序也是民衆教育造成的，事實給了這麼些不容懷疑的教訓，我們似乎應該深刻認識民衆教育的力量，更應該鄭重考慮如何運用這力量，尤其是當此東北淪亡、華北正岌岌可危的時候。

我們固然沒有資格和在民衆教育方面歷史久標準高的英丹比擬，也沒有資格和在政治經濟兩方面有劇烈變動而能充分運用民衆教育的蘇聯、意大利之類比擬，可是像曾經被俄、德、奧三個國家瓜分的

波蘭，單是被帝國主義者今日割一地，明日據一土的瓜分期間，就歷數十年之久，而波蘭大多數無教育的人民，却不僅渾渾噩噩，並且具有不合作、無秩序、五分鐘熱度……種種的缺點。二十年前，吾人尚以波蘭之亡爲殷鑑，曾幾何時，波蘭獲得獨立自由的光明了。再如被強鄰吞噬，亡國凡數百年之久的捷克，她之亡不僅因爲人民昏昏慣慣，並且她底文化無形中分成了不相關聯的兩片，少數的貴族和都市中人底思想、行動，以及生活習慣，都在一天天的走向「日耳曼化」，富有者且多變爲日耳曼籍，只有下層的農工和小商人還保存着捷克底本來面目，還在享受着莫名其妙的苦痛生活。在這種情形之下，想翻身是多麼困難呢！然而，大戰以後，捷克也成爲一個獨立自由的國家了。再翻查丹麥、意大利、德意志底歷史，都可以找出近乎波蘭、捷克的事例來，而且也都只是近一兩百年的事，這些事，說來未免話長，單只波捷兩國底事例，已儘夠我們咀嚼了。我們呢，從清季海禁大開以來，帝國主義者用武力作前鋒，以貫徹其政治經濟的侵略政策，我們戰而不勝，只好把邊境上的土地南一塊北一塊的租借割讓，列強瓜分的工作便從此開始。如果把半世紀以來我們損失的國土加在一起，不算東北四省，恐怕也抵得上波蘭和捷克了！前幾年是人家把我們按在地上，一拳一腿的踢打，我們還可以貼標語、散傳單、召集民衆大會，哭喊着訴說我們底苦痛，並且也可以拿經濟的抵制作報復，這些舉動雖然無濟於事，究竟還可以表示，可以哭喊，而今呢，大塊的土地被人家明搶暗奪，却掐着你的咽喉，連哭喊兩聲的自由也不給你了！波蘭、捷克在亡國期間，自己底語言文字和自己

底歷史，在學校中是不許教學的，所以她們底知識份子謀復國的第一步便是奪取教育的自由權。在我們一息尚存的省份中，所謂教育的自由權，也逐漸縮小了，這問題實在比任何政治經濟的苛刻條件都嚴重呵！『從教育到自由之路』（Through education to freedom）是波蘭捷克亡國期間一致的口號，也是她們獨立成功同一的途徑。不論我們和人家背景有何差別，這教訓是不能不接受的，這榜樣也是不應該不效法的。

中國底民衆教育已有了十多年的歷史，論時間不算太短了，可是常聽人說，這些年來的文字教育不能醫治農民底飢餓，生計教育不能減輕人民底負擔，公民教育不能解除農民底束縛，因而把整個的民衆教育，連同近年來的鄉村建設運動，都看做搔不着痛癢的表面改良工作。所謂飢餓問題、負擔問題、束縛問題，——或者用比較具體的名詞說，所謂土地問題、分配問題、帝國主義的壓迫問題，在作者認為都是中國整個兒的問題，當然非單從民衆教育下手所能解決。以英國為例，她底民衆教育對於飢餓線上的人們也至多是想辦法保持其職業的技能，鼓勵其頹廢的意志而已。因為民衆教育對於這類與政治經濟有關的全盤問題，不能單獨奏效，所以就有人認為這工作不能澈底。然而從民衆教育的本身看，它雖不是包治百病的神藥，却能向地下埋伏解決一切問題的種子，亦自有其偉大的功能；不過假如別的方面不動，光靠着民衆教育，甚至於是連全盤計劃和統一途徑也沒有的民衆教育，其效果自然會小到令人看不見了。所以我

們應該認爲民衆教育是一種利器，雖然這利器有其相當的限度，却不能不鼓起朝野上下對於它一致的信仰、一致的努力，以滿足我們目前所最需要的要求。最需要的是什麼？是民族意識。普遍強固的民族意識不僅能使現有的土地不再繼續喪失，並且有進一步收回失地的可能，而且還有退一步縱令亡了國，能使人民不甘心作亡國奴，終於翻過身來的力量。波蘭、捷克是我們最好的先生。

雖因教育底範疇 (the educational frontier) 日益擴大，以廣汎的民衆——或者說是以整個的國家社會爲對象的民衆教育，對於政治經濟等等的問題不得不盡其最大的能事，而值此國勢日危國土日蹙的今日，對於民族意識的培養，却更不得不認爲當前特須致力的途徑。假如在數年之內不能下一番切實有效的功夫，我們底民族國家就恐怕要陷於萬劫不復之境了。何炳松氏底近世歐洲史中曾經說：『波蘭人之民族精神至今不滅，故一九一四年歐洲大戰以後，世界上又有波蘭共和國出現。』這話是很值得深思的。

但是，民族意識非憑空可以培養，也非高了與對民衆講說說所可啓發，一定要教育和人民底生活融爲一片，人民能接受教育，由實際生活的逐漸改變影響到精神，於不知不覺中喚起其地位的覺醒，放開眼光看見他所處的國家社會和人與人間的關係，到那時，民族意識就會自然而然的引發出來，想遏止也遏止不住。此刻的我們，和格龍維氏倡辦民衆高等學校時期的丹麥比擬，有兩點大不同處：其一是丹麥底

土地在十九世紀前期已有了相當的分配，民衆無「求生重於求學」之感；其二是那時的丹麥義務教育早經普及，其人民雖然昏慣麻木，却已具有了基本知識，所以格龍維氏喚醒民衆的文化教育容易收效。我們既無這兩個優越的條件，而從事民衆教育的又只能從教育，而且是初步的教育着眼，所以談到民族意識的培養，便不能不以實際的生活教育爲基礎。在大多數民衆視教育爲資產階級的裝飾品，他們自己並不感覺受教的需要時，所勉強受到的教育，既不能和他們底生活發生真正的關係，縱有人偶然和他們談談天下國家的大事，只要炸彈不落在誰底頭上，自然還是和誰不相干。

作者在歐洲時，曾經遇到一個不易答覆的問題，這問題是一位不會到中國來過的朋友發的：『常見書報中說，中國有百分之八十的民衆沒有受過教育，真有那麼多嗎？』『近年來因努力於掃除文盲的工作，已經減少了些。』『然則那些一天教育沒受過的人怎麼能活着呢？』這問題實在不易答。作者當時的感想是，中國農民生活上的幾個基本方面，如吃飯、睡覺、種田、生孩子，任何一件事只憑着祖傳的經驗就能應付，哪一件也不需要教育；並且不僅大多數的農民不受教育能活着，而少數受過教育的人們反倒要靠那些沒受過教育的人養活哩！假如把這感想告訴那位朋友，他一定覺得是一個不可思議的謎。這其中的原因有二：一是我們底教育和實際生活脫了節，二是大多數民衆底生活環境幾千年來沒有大的改變，單憑祖傳的經驗就可應付。試看蘇聯、波蘭兩國掃除文盲的民衆學校，不光在時間上比我們四個月的民校

多着若干倍，並且波蘭民校還收學費，而「留生」在人家並不成爲一個嚴重的問題，所以然者人家農工所處的環境有了許多改變，如機器的運用、合作社的組織、交通的方便、廣播的普及、農業的新發明……種種方面使他們覺得不受教育便不能生活下去。受教者既能出乎自動地樂意接受，施教者再能把民族意識多方面地灌注進去，自然容易成功了。

我國目前的民衆教育，不論在理論上事實上都和鄉村建設的工作打成了一片。果能在這偉大的建設工作中，方方面面都從人民底實際生活做起，一洗舊日書本教育的傳統觀念，與夫學校和社會隔離的傳統辦法，按照各地需要，或用健康的組織（如國術團），或用經濟的組織（如合作社），或用砥礪品性的結合（如戒煙會），或用休閒娛樂的結合（如戲劇團）……第一步先堅固其組織，利用這組織以培養有熱心毅力能領導羣衆的正直的領袖；然後使這組織的活動由單純而趨於繁多，逐漸成爲鄉村裏的中心力量；那末，參加這組織的人自然而然地會需要文字以傳達消息、書寫賬據，也會需要讀書閱報以明達事理、開擴眼界。一言以蔽之，民衆之能感覺到需要受教與否，要視乎團體組織能否使各個份子底生活發生變化而定。只要各個份子底生活有了變化，他們所處的社會環境自然也跟着變化，到那時，他們自會感覺得非繼續不斷地受教育不能適應這新的環境，否則無法生活下去。只要這類與民衆實際生活有關的團體能發生作用，不論其性質如何，都能隨時隨地將民族意識灌注進去，都能把強烈的民族意識培養

成功捷克底體育組織 (Sokol organization) 不只是單純的體育活動嗎？最初不只有七十五人嗎？然而這組織能成爲捷克復國的武器。歐戰期間，在國內外領導民衆運動組織義勇軍以反抗奧國的，大部份是體育會底會員。在倡導者當時是要藉鍛鍊民衆身體的組織以培養其民族意識，這條路成功了。

只要認清這途徑，從事民教工作的人一致向這途徑出發，則戲劇所表演者、音樂所歌唱者、歷史所講述者、地理所繪製者、刊物所討論者、團體所努力者、以及日常生活所應用者……方方面面皆可直接或間接地造成一種無往而不激發民族意識的環境，大家耳濡目染於其間，強烈的民族意識自會一發而不可復遏。

歸結起來說，今後我國的民衆教育須以培養民族意識爲急務，但是這要靠全體民教工作人員一致努力，在民衆底實際生活中下一番潛移默化的工夫。如果再不重視這途徑，中國便要日益沉淪萬劫不復了！

二 制度

中國學制系統的改造問題太大，而且已有若干專家談過，作者自付學力淺薄，想把這個大的問題擺在一旁，談一個在推行民教上急需考慮的比較小的問題。這問題須要從兩方面說起，一是普及民衆教育

應以什麼爲中心設施問題，二是民衆教育館底任務與其前途問題。這兩個問題也可以說是一件事底兩面。

以客觀情形論：中國底面積如此其大，沒有受過教育的人如此其多，教育底問題如此其繁，民衆教育底範圍又如此其廣，因而事實所需求於民衆教育者，絕不是某一地方，或者某一部份人底知識的增進、生計的改善、技能的傳授、衛生的講求、團體組織的訓練、民族意識的培養、以及……的……，而是全國城市和鄉村底全部文化水準的提高，也可以說大多數爲過去教育所未能照顧到的民衆之全部生活的改進。這需要的滿足，雖未必是教育底力量所能單獨勝任，可是從民衆教育的觀點說，事實有這麼多的需要，民衆教育就有這麼多的任務，就應該努力盡其最大的能事，以完成這不容推諉與延宕之偉大的任務。假如把空間縮小，從一省、或者一縣、一鄉、一村看，其意義與要求仍然如此，並無二致。

在這種情勢之下，不欲民教普及則已，如果想在若干年之內普及到一個相當滿意的程度，那就需要大量的偏乎全國各地的中心設施。說到這裏，或許不免有人想起「民衆教育館」來。

試就民教館（以下簡稱「館」）之本身觀察：雖然推進民教之設施，館之外還有民衆學校、團、實驗區之類，可是十餘年來，館已形成了一種中心制度，已被認作了一種有力量的機關。雖然近年來從事民教工作的人，也頗有捨棄館而另覓新路者，如工學團、農學團、鄉學、村學之類，可是新路還在實驗，在今日的制

度上，館仍佔重要的地位。既然在過去佔有重要的地位，那就要問一問，十年的工夫不算短了，館對於上述事實的需求有了多少貢獻呢？這問題就不易解答了。在制度上館雖重要，而在許多人心目中，館却仍不免是裝璜門面可有可無的點綴品。其所以演成這麼一種矛盾的情形，或許因為館外的人對這種學校以外的事業無認識，也或許因為館內的人吃閑飯，做不出成績來。總之，這一層屬於「人」底問題居多；人不能擔負其任務，不見得就是制度問題，況且並非人盡飯桶，館皆虛設，所以人底問題，本文不必討論。所要討論的是，即令所有的館通統健全，試問館之數量能否無限制的增加，以館為主力的制度對於上述提高文化水準的需求能否相應？

以山東為例：山東百零八縣從民國二十二年以後每縣有館一所，試問以一館每年三兩千元之財力（約計平均數）三個或五個之人力，縱令竭力以爲，對於方圓數十里、人民數十萬之一縣，其供獻能有幾許？若謂一館不夠，然則一縣之內應設幾館？就山東底經濟狀況說，想在近數年內，各縣增設到一館以上，怕是近於不可能的事。再以設館最多之江蘇為例：該省有一縣設十館八館者，縱令平均每自治區能有一館，對於一區文化水準之提高，能有多少收穫，恐仍不無疑問。據教育部最近的統計，全國僅有館八百八十八所，於此可見有些省份尙不能每縣設館一所。說到這裏，以館爲中心之制度與環境之需求兩者不能相應的事實便很顯明了。

再就館本身所負的使命看：館應該幹些什麼事呢？教育部於二十一年頒佈的一個民衆教育館暫行規程，本年經過了一次修正。茲將兩次所規定的館之任務摘錄於下——

(1) 二十一年二月頒佈的暫行規程：

第五條：省市及縣市立民衆教育館應舉辦關於健康、文字、公民、生計、家事、社交、休閒各種教育事業。

第六條：省市及縣市立民衆教育館應從事研究及實驗工作。

第七條：省立民衆教育館對於該館所轄區域內縣市立民衆教育館有輔導及示範之責。

(2) 二十四年二月公佈的修正暫行章程：

第六條：民衆教育館分設左列各組——

(一) 教導組 館內民衆學校之教學、館外民衆學校之指導、講演、及電影、幻燈、巡迴放映等屬之。

(二) 閱覽組 書籍、報紙、雜誌、圖表、標本、模型等館內之閱覽、館外之借閱、以及辦理巡迴文庫、各種展覽會等屬之。

(三) 健康組

關於體育者，如館內館外運動場所器械之設備、運動事項之指導、關於衛生者如

疾病之治療、防疫清潔之指導等屬之。

(四) 生計組 園藝、畜牧及其他關於農工技術之練習、各種合作社之組織等屬之。

(五)事務組 文書會計及其他不屬於各組之事項屬之。

以上五組，全設或設置一部份，或合併設置，得視地方情形酌量辦理。省市（行政院直轄市）民衆教育館除設置前列五組外，並得酌量增設他組，其名稱由各省市自定之。

第七條：民衆教育館爲推廣之準備得從事研究及實驗工作。

第八條：民衆教育館爲謀館務之推進，應聯絡地方熱心社會教育人士組織各種委員會。

專就所規定的任務看，兩次規程有什麼不同呢？

(1)第二次把第一次所規定的省民教館對於所轄區域內之縣市民教館「輔導」「示範」的任務刪除了。

(2)第二次把第一次規定的民教館應從事研究及實驗工作之「應」字改爲「得」字，口氣活動了。

(3)第二次把第一次規定民教館應辦些什麼事業的專條刪去，只在第五條分設五組名稱之下，各舉若干例子就代表了。本條所舉的例子，比第一次第八條所舉，刪除了些花樣，如評書、奕棋、各種雜技、昆衆茶園、編輯刊物等等，添進了一部份事業。

(4)第二次添了一條是聯絡地方熱心社教人士組織各種委員會。

以上所舉是幾點舉大者，再總括一句說，主要的變更就是在任務上不讓省館輔導示範了，各館的

研究實驗工作不是非做不可了，其餘還差不多是從前的一套。

作者不敢說館之任務不當如此規定，可是在這一點上我們似乎不能和別的國家相提並論。像英國之教育公社 (Educational Settlement) 雖說類乎我們底民教館，可是在義教早已普及，文化水準很高的社會裏，其任務在我們看是錦上添花，其數量固然多多益善，可是只有三個五個也不算少，並不是非備佈各地不可的設施。再如意國之法西斯文化教育館 (Istituto Fascista Di Cultura) 目的在於教育一般知識份子，訓練其頭腦，並啓發其研究的熱忱。雖然意國正在用黨政兩方的力量使其普遍全國，而就人家底工作看，也是比民教館要求高出一等的設施。因為我們底教育太落後了，各方面的問題太多了，所以非從如何普及着眼不可。根據館之法定任務推想，必須在全國所有的鄉村中都設一個「村館」，民衆教育才有普及之一日。試問經濟的條件能許可嗎？這希望不僅無實現之可能，而且也殊不合理。自從廢科舉與學校以來，經三十多年的努力，到今日還不敢說每村有校一所。縱令在一村之內能設「校」「館」各一，試問把整個的鄉村教育，豆剖瓜分，強使其裂為兩片，一曰學校教育，又一曰民衆教育，於理合嗎？

據作者所見，沒有一個國家不充分利用小學教師以推行民衆教育，而且利用得範圍非常之廣。假如能讓我們底鄉村學校一個個健全起來，村學成爲一村之文化中心，教師成爲一村文化之領導者，把一村看做一所學校，把村中男女老幼都看做這學校底學生，把村中各種應該倡導辦理的建設事業，當作設計

的單元，豈不更比較另外再費無數的金錢增設村館，來得經濟，而且容易？

固然，欲謀鄉村學校本身之健全，亦非易事。如教師之能力、時間、精神，以及生活環境等等，在在皆成問題。欲鄉村學校普遍健全，雖屬不易之事，可是約計在一縣數百個鄉村學校教師中，其有改造之可能者，約佔百分之幾？作者曾屢以此問題質諸主持山東之一縣教育行政者。答覆雖不一致，然亦未有低於百分之四十者。假如第一步能予這百分之四十的鄉村教師以切實的訓練，再有人從旁輔助之，誘導之，和他們聯合舉辦各種民教事業，使他們能把目光由校門以內放大到校門以外，由幾十個兒童擴大到全村的民衆，由死的課本轉移到活的事實，慢慢地在一縣中扶植起若干活躍的、社會化的學校，造成若干向外放射的中心，自然而然地會影響到別的學校，使別的學校聞風興起；而且受了環境的刺激與要求，不興起也就不能生存下去。將來在廣大的農村社會中建樹起一個個的文化中心來，其希望，其成就，應該比較靠着現時寥若晨星的民教館，不知大着若干倍。果能這樣做下去，則這條路不僅適於中國底經濟狀況，也不僅根本改造了鄉村學校，今而後中國民教的普及與文化的提高，也就產生無限的希望了。雖說這條路走起來問題也不簡單，時間也費不少，可是又那裏去找比這更經濟更順理成章的路子去呢？

上文所謂從旁輔導鄉村學校教師，和他們聯合舉辦各種事業的人是誰？作者以為應該是縣民教館。時至於今，要說因縣館不能普及而一律取消，未免滑稽。可是要已有的縣館完成普及民教的任務，又未免

難能。至於讓現有之館遵照上述規程中所規定的各方面面的任務做下去，縱令盡其最大之力，勢必至於零碎偏枯，收效微乎其微。十年的歷史已是很好的教訓。長此以往，能不令人生「河清人壽」之感乎？

作者遊歐所見，越是民衆教育落後的國家，越重視輔導工作，其以輔導民教事業之發展爲務的設施越令人滿意。像捷克之馬薩里克民衆教育學會，英、德、波等國各種性質的民衆教育協會等，都有很好的輔導全國民衆設施的成績。這些例在上面歐洲民衆教育鳥瞰和各國民衆設施情況中都有詳細的說明，這裏無須重述。這一點對於我們實在是一個很好的教訓。我國底師範學校每年有大批的學生畢業，雖然師範畢業生數量的增加較之鄉村小學數量的增加超過若干倍，然而並看不出師資過剩的情形，原因是師範生畢業之後，當不了三年五年的教師就受淘汰了。爲什麼新陳代謝的作用那麼快？因爲其母校不能擔負輔導的責任，而另外又沒有輔導他們的人，僅只於封鎖在銅蔽的鄉村裏，每年被操生殺之權的督學委員之流視察一兩次而已。

推廣民校既然應該以鄉村學校作中心，而作鄉村教師者又那麼需要輔導，所以應該造成一個輔導的系統，以省館輔導縣館，縣館輔導鄉村學校，竭縣館現有之人力財力去和鄉村教師們聯合倡辦各種事業，如合作社、講演會、青年團、俱樂部、閱報室……等等。若夫研究實驗的工作，縣館根本不必做，而且無力做。或許有人對於這結論表示懷疑，說縣館自身尙且被人輕視，又有什麼力量去輔導別人呢？這問題和縣館

用人的標準、人才之訓練等等有關，不當說這條路民教館未必走得好，就不讓他走。

總之，在今日以館爲中心，而館並不能適應環境需要的情勢之下，只有把館之全部直接任務，至少分一半去輔導鄉村學校，和他們聯合舉辦各種事業，以收事半功倍之效。否則，館與校兩無關涉，長此下去，不僅館無出路，校無成績，而且中國底民衆教育永無普及之望。

三 工具

爲什麼不接着談推進民教的方法，却先提出了工具問題？因爲在中國，工具成爲一個特殊嚴重的問題，必須這問題有了適當的解決，民衆教育才易推行。所謂工具，主要的就是一個個孤立着的漢字。漢字之難寫難認，盡人皆知，因爲它本身是一種極繁雜的工具，反倒成了普及教育的一大障礙。所以這問題有首先研究之必要。

文字既然是人類用以達意、表情、增益知識、幫助記憶的符號，當然就成爲日常生活必不可少工具，假若離開了文字，人類底生活便要感受極大的困難，這道理十分平常，用不着解釋。然而人口佔全世界四分之一的中國，大多數人民，却並不感覺運用文字的需要，其生活居然可以和文字不生關係，這實是一個極嚴重的問題。雖然也有些不識字的人送其子女進學校讀書，究其心理，是受了「學優則仕」的傳統觀

念的支配，並不是其生活真正需要到教育。教育雖不限於文字，而文字却是教育的基本工具。識字雖不是教育的目的，却是教育一個人離不開的方法。這方法能做到差不多的地步，教育的使命才能完成。話說回來，表現在眼前的事實，是我國許多許多人民底生活，居然不需要文字，居然能離開了文字。

近來常常聽到有些教育者說，既然文盲不感覺識字的需要，又何必先教他們識字？幾時他們需要了，再教也不遲。這話證明了文字教育的碰壁，同時也就跟着來了幾個問題：文盲底苦痛是可以想像而出的，究竟他們爲什麼不急切需要解除這種苦痛？幾時他們才會感覺這種需要？如果有一天他們需要了，有沒有什麼障礙與困難使他們仍舊知難而退，說這玩意兒不學也罷了，我們是無福消受的？只因爲我們底文字生來和大多數人民絕緣，結果變成了少數有金錢有時間的特殊階級求學的工具，治人的法寶。在近十餘年中，許多學者悉心比較、選擇、統計、編纂出來的千字課之類，全是想適應民衆需要的，可是民衆並不需要，所以辦民衆學校的人腦子裏常常盤旋着招不了學生來，與夫勉強招來而又在短短的數月之間中途走散挽留不下的問題。假如真能適應他們的需要，又何至有這些教學以外的麻煩事？說我們的人民因窮苦而沒有多的工夫求學，是真的，可是我們只利用夜晚或農暇讓他們僅僅受四個月的教，也絕對不成嗎？像波蘭與蘇聯，不單是人家的文盲數量同樣可驚，並且其生活也不比我們底農民如何富裕，可是以時間論，人家掃除文盲的教育，可以延長到四年之久；學生雖也有不免中途走的，然而大多數能畢業；論功課，自

然比我們底繁雜多了。於此可見我們四個月的時間問題，並不一定是真正的困難。

再從效果方面看，能勉強維持到民衆學校畢業的人，學會了一千來個漢字，在日常生活上並不够用。在招生的時候，他們所聽到的，學過了千字課就能記賬、能寫信、能看報、能……一類的宣傳，結果成了不兌現的支票，因為不够用，就與日常生活隔離，於是慢慢地又忘了。這正和一個中學畢業生學了幾年英文，因為不出洋，不看洋書，用不着它，也慢慢地忘掉，是同樣地白費工夫。再深一層看，有金錢有時間學會了幾千個漢字的人，就可以長袍馬褂地當治者，當人上人，號稱為知識階級，然則那一般勞苦大眾，如果抽工夫耐着性兒多出幾次臭汗，學會若干個漢字，不也可以毫不客氣地享用這種法寶所給與的特權嗎？事實可以證明，常見民衆學校底學生進校時穿着短襖，畢業領證書時，就要長褂或者旗袍起來。學的東西雖不見得能適應其生活需要，而士大夫的架子却要練習着擺一擺了。這問題雖不完全因為是使他們出汗的漢字作祟，却也不能抹煞漢字作祟的內在原因呵！

當作者在波京華沙時會見了曾經代表國聯來中國考查教育的伐而斯基 (F. F. F.) 君，談了沒有幾句，他就提出了中國底文字問題，他覺得繁雜的漢字是普及中國教育的大障礙。並且他很堅決地說，如果不把漢字改為拼音文字，中國的教育永遠沒有普及的一天。作者把中國這些年來改造漢字的途徑，和現有的注音符號與國語羅馬字告訴了他，他很高興地詳為研究。後來他對於注音符號不免搖頭說，這東

西仍然不中用。有一天，作者被約到他家裏去吃茶，同座有幾位民衆教育團體領袖，在談話中間，他忽然拿出幾張小紙來，上寫着「一隻貓追一隻老鼠」一類的話，同時繪着圖，這是他從中國帶回去的。他問，一個中國小孩需要學習多長時間，才能寫出這類的漢字？作者沒有教低年級兒童的經驗，一時答覆不出，正在躊躇中間，他說，別人告訴他，初學的兒童五個星期可以學會，他認爲這是不可能的，除非在五星期中間只學「一隻貓追一隻老鼠」這幾個字，再不然就是特殊的天才。他對於中國民衆教育特別注意的只有兩個問題，另一個與本文無關，不必說它；這一個漢字改造問題他每見必談，他曾經拿土耳其改用拼音字和蘇俄用拼音字教育中國工人的例，來說明中國改用拼音字的可能與刻不容緩。他在蘇聯會親眼看見過用拼音字教育中國工人的成績，特別囑咐作者到蘇聯後注意這個問題。作者離波蘭時，他最後的贈言還是「你回國後努力推行新文字呵！」一個遠在異國的教育家，對中國的改革漢字如此關切，多麼令人感念呵！

到土耳其去看一看人家改用拼音字的方法與成效，本是作者底願望之一，後來在柏林會見了剛剛逛過了土耳其的許紹棣君，因爲他告訴了好些去土耳其的困難，遂作罷了。

到蘇聯後，在閱讀對外文化協會（Voks）贈的幾本雜誌上，在訪問其文盲掃除會的談話中，和在參觀其教育博物館的展覽中，大略地知道了一點蘇聯自己底新文字教育。在蘇聯底一百八十種民族中，不

光不同的語言有一百五十種，並且在某些小的民族（Timorise）中只有語言而無文字，還過着刻木記事的生活。在掃除文盲之初，爲解決這個大的困難問題，乃剷造一種依據各地語言純用拉丁字母拼成的新文字。有了這種易識易寫的簡便工具，不僅掃除文盲工作能獲得神速的成功，並且其文化水準也能有顯著的增高。這件事在上文蘇聯文盲掃除會訪聞記中有較詳的敘述，此處不再多談。至於蘇聯教育華工的辦法，後來在莫斯科中國學院（China Institute）中會見了一位阿卜拉木孫（Abramson）教授，在列寧格拉又會見了一位阿里克（Alexiev）教授，由他們兩位口中知道了一個大概。旅蘇的華工約有兩千人之譜，大部份是山東東部人。教育這般人的大，本營在海參威。當蘇聯爲他們本國民族的複雜問題設法時，已同時注意到了華工教育問題。他們有鑒於土耳其及阿拉伯改用拼音字的成績很好，安南人也在開始「拉丁化」，覺得漢字非「拉丁化」不可。日本試驗拉丁化的成績不好，但他們認爲不好的原因不在拉丁字的本身。三年前他們曾在海參威召集中國工人學生一百餘人開過一次會，正式地討論這個問題，並且決定了漢字拉丁化的字母與拼音法式。於是乎開始試驗。獲得的結果：一個目不識丁的華工可於二十一天內學會拼音法式，自由閱讀用拉丁字印成的書報，他們爲這般工人出版的書報很多，連數學、自然科學等等的教本，一律是拉丁字；課本之外，還有好些自修讀本（如新文字、工人之路等）以及漢字與拉丁字對照的詞彙，供教師參考的也有，不論成人兒童，一律用這個辦法教學，僅只課本教材不同而

已。拼音所根據的方言是山東東部口音，打開他們印的書報看，知道內容以宣傳共產主義爲主。這當然是兩回事，改用拼音字是教育的工具問題，用便利的工具宣傳任何主義，實現任何理想自然都是一樣的。可惜作者沒能去海參威看一看他們教學這般工人的情形，和工人們談一談，不過可以推想而出的，這些華工根本離開了用漢字的環境，學拼音字與用拼音字都是毫無問題的。聽說有的工人回到中國以後，照樣可以用拉丁字和他留蘇的朋友通信呢。蘇聯替我們製造教育文盲的簡便工具，而且利用了這個簡便工具來向這般頭腦簡單的文盲灌輸人家的主義，這是多麼嚴重的問題！當時曾經問過阿理克君，中國的赤區裏辦的教育是否也用拉丁字？他說，大概是的，因爲他知道那方面的領袖都會拉丁字。後來參觀莫斯科的革命紀念館，其中陳列着的中國赤區一部份東西，所有的圖表、鈔票、宣傳品等仍用漢字，可見並沒有實施其拉丁化的文字教育，假如他們認真抓住這種簡便的工具深入民間，那恐連今日辦特種教育的人再走漢字的路也不易走得通了。

回國後到北平，第一件事便是找黎劭西先生談這個嚴重的問題。黎先生很高興的說，我們試驗「國語羅馬字」已經很有把握了，教一個文盲只用十八天。接着他告訴了兩個成功的實例，一是他去年秋天去鄭州參加「國語羅馬字大會」的時候，中途在火車上接着一封羅馬字的電報，和他同車的一個外國人可以按照拼音法式替他擬一個回電；又一是在鄭州他親眼看見工人用打字機一面聽別人說話，一面

用羅馬字記載，毫無錯誤。有這兩個例，他說，可見我們底國語羅馬字是不容懷疑的。

蘇聯提倡的是拉丁字，中國提倡的是國語羅馬字，雖然都是拼音文字，拼法却不相同。近日出版的談羅馬字的書籍已日漸增多，並且教育部國語推行委員會和山東省立民衆教育館新近在山東平原縣開辦了一個「新文字實驗區」，試一試羅馬字對於掃除農村的文盲能不能發生簡捷迅速的效用。總之，漢字是推廣民教的第一難關，無論缺乏進步頭腦的人，怎樣迷戀着骨董，甚且認漢字就是中國底文化，反正拼音字的道路非走不可了，不論你反對也罷，懷疑也罷。

除掉文字的改造以外，還有幾種有力的工具，在歐洲各國已充分利用，而我們還感缺乏。這些工具是隨着近代科學的進步產生的，如電影片、幻燈片、廣播收音機之類是。商人製造的這些東西，往往只重在娛樂，甚且發生不良的影響。所以有些國家專門指定了教育機關，有計劃地大量製造這類工具，或供借用，或者自己用以施教。像捷克之馬薩里克民衆教育學會、法國之教育博物館、英國之教育與文化影片委員會等，對於各國國民視覺聽覺兩方面的教育都能有偉大的貢獻。聽說定縣平教會能製廉價的收音機了，有的教育和衛生機關也在開始製幻燈片了，雖已開其端倪，還須要有一個中心機關，作有計劃的適於我國情與國民經濟力的製造與推廣。辦民衆教育的人如能儘量利用這些工具，則對於民族意識之培養，以及各種教育之實施，收效宏速，可以預期。最近中央的文化事業建設委員會產生了，希望她能擔負起這個

責任來。

四 內容

如何普及教育成了中國教育上第一個大的問題。可是在談如何普及之先，應該研究所要普及的內
容是什麼？因為幾千年來中國人底腦筋一直爲傳統的「書本觀念」所支配，所以講到普及成人教育，主
要的就是讓成人讀幾本千字課，現在想普及年長的兒童教育仍不外乎幾冊短期小學課本。書本教育並
不是沒有相當的理由，可惜從結果上看，不論書本裏講的什麼，都成了造就士大夫的工具，都成了與實際
生活不相干的學問。有了這一套學問，就可以由農、工、商變爲士。所以從一方面看，新興的民衆教育因爲沒
跳出舊來的窠臼，教人從農、工、商來不能再回農、工、商去，其結果和學校教育等；再從另一方面看，老百姓對
於士大夫的要求並不濃厚，不需要受教，所以強迫與勸導的兩種辦法都解決不了民衆學校招生與留
生兩大難題。在此種情形之下，假如一成不變地認爲掃除文盲就是普及教育，讓沒受過教育的人唸幾本
書識若干字就算普及了，不論你採用導生制、小先生制，任何一種巧便的方法，縱令勉強能做到普及書本
教育的一步，其效果仍成嚴重的問題。

蘇聯、波蘭、捷克等國普及教育的辦法，雖然也都是從教文盲讀書識字入手，可是人家和我們有幾

點大的差別：第一是她們底拼音文字容易認識，蘇聯並且創造了更簡便的新文字，用不着在文字的面孔上費太多的工夫，就可以研究課文裏的道理。第二是人家農工處的環境有了種種的變動（如第一節所述），非受教不能解決其生活上的困難問題，所以作者在波蘭民校中曾看見有的工人從工廠散工之後，還肯坐幾里路的火車去上課，如果受教沒有好處，何至如此熱心？第三是教育不光不讓文盲離開其固有的生活，並且書本裏的學問和他們底實際生活打成一片，要他們能利用學得的知識改善其生活。例如蘇聯，她底農民教育是農民在農場裏一面務農，一面受教，打開他們底書本看，開始就是麥子、鐮刀等等的畫圖；她底工人教育也是工人在工廠裏一面做工，一面受教，所學習者開始就是斧子、鋸等等。捷克底農民文盲的要求至少相當於七年八年的義務教育終了的程度，在蘇聯並且有繼續受教育到大學研究院終了統系，可見所要求者不只是唸幾本書認若干字就算完事。第五是就一般情形說，人家沒受過教育的農工，比我們底文盲常識豐富，而且生活習慣比較好，不發生像我們對於文盲那麼嚴重的公民訓練問題。

從上述幾點可見，我們書本教育之所以不成功，除掉漢字的困難之外，還有種種問題。所以現在談普及，如果第一步能把文字的繁雜打破，文盲能在短期間讀一切用拼音字編印的書報，便不再發生編製千字課或者民衆讀本時的選字問題，和僅限於運用一千個左右生字的困難了。這一來，農民所須要下的工

夫，不在於識字，而在於能了解書報中的道理。至於書報中應該告訴他們些什麼事情，講些什麼道理，須以下述各項實際的活動作根據，能够拿實際的活動和書本的學問兩者相輔而行，才可免除偏枯與落空的流弊。所謂實際的活動應該是什麼呢？

第一、從社會生活着眼，中國是以農爲本的，要養成新農民，要培植新的農業社會，皆非努力於農業教育不可。波蘭、捷克都是注重農業的國家，在他們廣大的農村社會中建立了那麼多的初級農業學校，拿這些學校直接予農村青年以從事於農業改進之知識與技術的實際訓練，一面用新農業培植農村的基礎，一面訓練建設農村的青年領袖，所以一個個的農業學校都成了農村中的文化中心。近幾年來的德國也有了這種傾向。從這裏很可以反省到以農立國的我們。我國科學時代的教育不必說，從廢科舉與學校以來，自小學以至於大學，哪一級學校裏有農業課程？雖然間或有過幾所農業專校和甲種、乙種農校之類，試問有幾個畢業生肯回去務農？農村子弟受了幾年教育就變得四體不動，五穀不分，厭棄其本業，這結果誰能說不是和立國之大本無關的教育造成的？固然丹麥、格龍維氏所倡的民衆高等學校，並沒有這種實際的課程，可是人家底農業是有根基的，研究改良農業的團體是多的，民校的學生是受過義務教育的，所以最初只從文化的教育着眼，而且後來以農業爲主的民校也應事實的需要產生了。我們底教育整個地於農無涉，實是一大錯誤。新興的爲農村青年設立的民衆學校，沒有農事訓練，尤其說不過去。梁漱溟氏有云：

「以農業教育言之，今日首在爲中國開出其自有的新農業；新農業有一分，乃有一分新農業教育可言。但此一分新農業即一分之新農業社會；詞面不同，內容全爲一事。抑農業教育之目的固在求一新農業社會之出現。即從此目的以爲言，亦莫要於養成新農民。日本之農業教育設施，其優富絕不後於丹麥，而目的之所成就者遠不逮。論者指爲注意農學而忽於農民之過，其故可思矣。」（見社會本位的教育系統草案）
梁氏這段話把農業教育的作用，說得再清楚不過了。

施之於一般農民的農業教育，應該是拿各地農業實驗機關或學校實驗有效的成績，例如麥、棉、鷄、猪等等，向農民推廣，每一種的推廣都看做一種設計教學，從引起動機一步一步地直到成熟以後的展覽比賽，在這一個大單元的過程中予農民以科學的訓練，結果所成功者不僅僅是種植或豢養的成績好，多賣了錢，而要緊的是農民從中受了好些啓發，長了好些學問，慢慢地他們自己也會運用科學方法設計創造了。波蘭青年團研究養豬，到展覽比賽時非有養豬的日記不可，這道理是很值得咀嚼的。我們底民衆教育天天在講適應需要，然而民衆並不需要，就因爲專從書本教育裏講需要，一萬年也不會成功。爲什麼爲農民辦的民衆學校偏偏忽略了農事的訓練呢？

其次，農民所最迫切需要解決的是經濟問題。這一層近年來有些人覺悟到了，於是倡導從合作組織入手，認爲合作不僅能增加生產，繁榮農村，並且可以成爲地方自治的基礎。不過有一點應該特加注意的

是，合作的本身就是教育，就是大單元的設計教學，必須在過程中把組織的工夫、訓練的工夫一步步地做得切實，合作社的基礎才能鞏固，前途才有希望。假如目的僅在賺錢，湊和一夥人想發財之道，結果也或許可以多賺幾文，而這種無教育意味的合作組織是不能持久的。既然合作的本身就是教育，就是教育的一個方面，當然可以列入民衆學校的課程之內，不過這課程不限於課堂內的書本教育而已。常見有的地方，最初辦理只教書本的民校，農民不來，後來合作辦成功了，社員們自動拿盈餘出來造桌椅辦民校，可見他們是從合作中感到受教的需要了。丹麥民衆高等學校中最初雖無合作的課程，她底合作事業是以民校養成的合作習慣作基礎的，可是後來應事實的需要，也有專以培養合作人才的學校產生了。

再從個人生活着眼，第一應該注意的是公民的訓練。看過了西洋人民底生活，才反映出中國民衆許多生活習慣的不良。例如：上下火車的擁擠，買票時的爭先恐後，大小便完了總要到廁所外邊來整理衣褲，聚會時的咳嗽吐痰……這類的瑣事不勝舉。常聽見有人批評新生活運動中列舉的條款太瑣碎無聊，其實初步的公民訓練，如果能把這些瑣碎的惡習慣去掉，好習慣養成，也就是了不得的成功。在我們底民校中，短期小學中，雖有類似公民訓練的課程，但實施的人往往口頭講講，或者就課文唸唸，就算完事，這當然是不中用的。要想中用，非從實際生活中下一番訓練的工夫不可。要知道，把各個人許多不良的習慣綜合在一起，就影響到一個國家的文明程度了。

還有一點是藝術的陶冶。有些人把音樂一科看做不重要的課程，然而丹麥和捷克兩國之復興皆從音樂中得到不少的助力。格龍維氏所倡辦的民校，只有很少的幾門課程，音樂却是其中之一。他編了好些新的詩歌，用做覺醒民衆精神的工具。『凡丹麥歷史底大事，民族開明和進步的希望、勞苦、祈求，一切民衆精神生活都用普通語言活潑地描寫，和着音樂流泳出來。民衆於文字有不能領解的，唱着歌也就感動了。每次集會聽講的前後，大家總是合唱一回，不久青年們會唱幾百首的新詩歌，以宣達他們心坎裏最深的感情和祈願。』（見丹麥民衆學校與農村）到如今丹麥底民衆沒有不愛唱歌的。格龍維氏不光用詩歌把民衆喚醒了，並且給他們造了一種和樂進取的人生觀。捷克呢？在亡國期間，有好些提倡音樂與歌唱的團體產生，用這兩種事情來激發民衆底情緒。我們底教育對於這方面很少注意，僅只拿音樂做點綴而已。假如有人能編製出一些簡單的能够覺醒民衆的歌曲來，用作教材，流行在民間，不時從民衆底唇邊流露出來，一定可以有偉大的功效。音樂之外，還有戲劇。波蘭是特別重視農村戲劇的，在她底國土內有很多的農民劇團，到了農閒就大爲活動。用戲劇以發揚一個民族的精神，和改良農業、倡辦合作等事，應該看做同樣重要的教育活動。在人類底生活中，理知和感情恰好是兩個方面。如果不能從感情方面燃燒起來，理知認識得不論怎樣清楚，創造的衝動和愛國的熱忱都是不會發生的。

上述的幾件事情，不只可以做書本以外的活動，並且書本的編製還應該拿這些實際的活動作依據。

在這類的活動中，自然難免發生師資問題、設備問題等等，因為過去所準備的師資與學校，都是爲了教書本的。既然民衆教育的內容加添了些新的事物，那就必須在師資上多下一番訓練輔導的工夫。

五 方法

方法是可以因時因地因人而擬造的，很難一成不變，所以本節只能就作者認爲特別值得注意的大方向與原則略舉出幾條來。

第一應當統一工作人員的意志。民衆教育究竟應該走一種什麼路子，這路子具有什麼意義，因爲在過去從事此種工作的人，缺乏共同的認識，所以各行其是，很難見效。像上文所說，以培養民族意識爲當務之急，假如這話不錯，就應該設法讓全體工作人員腦筋中都時時刻刻有這個觀念，才可以一致努力。尤其是封閉在鄉村裏的小學教師，輕易看不到新的書報，對於天下國家的大事，簡直得不到新的材料，他們對於這條路能有什麼幫助呢？然而他們却居於前鋒的地位。

近幾年來有些國家很注意到了統一教師意志的問題，有的要教師們宣誓，有的驅逐或逮捕認爲反動的教師。最近美國爲了強迫教師宣誓激起了大的風潮，因爲各州有從立法上制定「教師忠誠宣誓法」強迫所屬境內各校教師遵守者。像佐治亞州，教師除誓忠於其本州及聯邦之憲法外，尚須宣誓：「絕不直

接或間接地贊助或教授與愛國主義之基本原理及美國主義之最高理想不相容之任何政治、經濟、或社會學說。」這辦法引起著名教育家及自由職業者之激烈反對，終乃釀成極大的風波。（見中華教育界二十三卷六期）前幾年的意大利，在大學學年開始的時候，大學教授要有服從政府的宣誓，曾經惹起歐洲最有名的知識份子，控告於國際聯盟底國際文化合作委員會，然而到底是大多數教授屈服了，只得遵從法西斯體的意旨。德國自國社黨執政以來，亦努力統制一切文化及輿論機關，藉以鼓吹國社黨底黨義。教育機關當然為其鼓吹黨義的中心。各級學校之目標、學生之思想、教科書之內容、教員之態度……都加以澈底之改革，從而染着極濃厚的希特拉主義的色彩。一般政見不同之教師被視為反動派，而至於不安於位。有些著名的猶太學者都被驅逐了。蘇聯底教師於一九〇五年曾組織全俄教員聯合會，大革命時期一度解散，到一九二四年改組為「教育工人聯合會」（Educational Workers Union），翌年該會會員會宣誓忠於共產黨政見方始統一。（見民族三卷六期）像這些強制統一全國教師意志的辦法，固然在中國行不通，而且也未必永久有效，可是這種統一意志的要求是很值得注意的。

我們怎麼辦？我們應該用輕工夫去統一民教工作人員（主要的自然是小學教師）底意志。何謂輕工夫？就是多供給他們閱讀的材料，這材料不光能激發他們底民族意識，並且供他們用作教材，使他們深刻地覺察到受帝國主義者侵略欺侮的難以忍受與夫亡國滅種的迫在眉睫，因而這種意識能够很強烈

地在支配着他們時時刻刻去想方法，如何使和他們所接觸的一切的人們也發生這種同情的感應，共謀自救的辦法。這就是統一意志的工夫。波蘭在亡國期間，她底愛國志士圖謀翻身的工作就是從這裏入手。他們在暗中組織團體編印書報，一方面激發知識份子反抗帝國主義者的情緒，一方面誘導他們傾向自己底文化，培植他們底自信力與創造力，所以雖在暴力壓迫之下，終於獲得了獨立自由的光明。我們此刻尙未到波蘭那種地步，照這辦法進行，比較還算容易。所以這類閱讀的材料，應該從幾方面做有計劃的供給，一是各省的教育廳，二是省立縣立的民教館，三是各種機關學術團體，大家共同往深處埋這顆種子，自然會有發榮滋長之一日，而且並不算什麼難事。所難者是這些書報如何能深入農村的問題。這一層倘使由教育廳令各縣把所有的鄉村聯成一個大的通信網，由近及遠，讓小學學生擔任傳遞之責。只要主持者一定要這樣做，也非難事。

所以用政治的力量強迫去統一教師們底意志，未必實際有效，而用教育潛移默化的工夫去統一教師們底意志，却可以真正成功。當教師的只要有了這種堅強的意志，自然會隨時隨地想方法去聯絡民衆、組織民衆、感染民衆。不必怕他們沒有辦法，只怕他們缺乏認識，沒有熱情。

第二是推進民衆教育應該從哪裏着手的問題。蘇聯普及教育的成功主因有四：一是全國知識份子的總動員，二是政治力的倡導與推進，三是新文字的創造，四是農民生活集體化。（見上文蘇聯文盲掃除

會訪問記）捷克復國之初，文盲並不少，而她藉徵兵制以掃除，不見得怎樣費力，教育就普及了。按照捷克的法令是，男子在二十至二十二歲之間，應服十四個月的兵役。在這期間，除予以軍事的和農事的訓練之外，把不識字的軍人編列在一起，教以讀書寫字，並且特為他們編出了識字用書。軍營中有閱覽室，供他們課外借閱。夜晚還可以看電影、聽廣播。十四個月終了可以帶許多的知識走回家去，所以捷克底總統曾經說，人民服務兵役，無異乎進一次補習學校。

蘇聯和捷克底辦法，我們都未必能全盤抄襲，可是現有一種事情很可以利用，就是各省奉令辦理的人民服役組織。這辦法或許是學自德國，可是德國底人民服役組織裏有政治的、軍事的、農事的種種複雜的教育意味與設施。我們假如只讓人民服役，而不利用這組織，要他們半工半學，那就未免太可惜了。推進民教非從團體組織入手不可，服役組織既能以政令推行，可以說是再好不過的教育機會。不過須要當局有全盤的計劃與師資教材等等的準備，才能大規模地做下去。師資一層，也可以利用一部份小學教師和他們底學生。

此外，合作社、自衛團之類的組織在農村中有日漸增多之勢，利用他們以推進教育，比較憑空辦一所民衆學校，東一個西一個去招學生自然也容易見效。在每一個鄉村中都應該有一個公共聚集的場所，不論是學校底課室、茶館、村公所、廟宇、合作社辦事處……任何一個比較寬大的地方都好，村民不論是討論

問題、解決糾紛、娛樂、談天……都到那地方去。日子長了，那地方便成了羣衆精神寄托的中心、樂意前往的所在。由小學教師或者村中領袖照管着，造成一個良好的教育環境，可以從中發生無限的教育作用。

總之，照目前情勢看，很難談希望在若干年之內普及的話，而且照上文所講民教的內容既不限於書本，則普及的標準，亦殊難規定。只好在可能的範圍內，儘量把原有的小學教師予以適當的改造，把未來的小學教師予以合理的訓練，再有人從旁輔導他們，從各種已有的和應當提倡的團體組織入手，團體組織就是活的教育。

第三應當重新考慮訓練青年的方法。注重青年訓練，雖成了各國共同一致的途徑，而就其內容與方法綜合起來作一比較，如蘇聯之先鋒隊、意之巴里拉、捷之掃帚團（*Sokol*）、德之希特拉青年團、法之畢業同學會、丹麥、波蘭之青年團等等，每一種都是各國所特有的設施，並不相同。其所以不同，由於國情有別，理想迥異。

以意之巴里拉爲例，這組織完全脫離了國際性的青年組織的關係，成爲意大利特有的組織，以發揮其愛護祖國、崇拜犧牲、服從紀律的特殊精神。這路向不單和英美等國的童子軍絕然不同，而且在墨索里尼認爲如童子軍似的富有國際性的青年組織，乃是一種粉飾博愛的、偽善的組織，決不適用於今日意大利底國情。所以巴里拉之編制一如軍隊，其訓練則以戰鬥、冒險、救護、衛生、勞作等事爲主。這種的訓練，近來常

有人想介紹到中國來可是中國未必來得及

再以波蘭之青年團爲例：其組織的普遍可以趕得上意大利，而內容則大異其趣。波蘭青年團之意義是於實際工作中予以教育的訓練，於娛樂中予以品性的訓練，於團體生活中予以紀律的訓練，因此其訓練的方針可分三種：一曰文化社會生活的訓練，二曰社交的訓練，三曰農事的訓練，而尤以第三種表現特殊進步的精神。指導者全是小學教師，並無特別訓練的人員。其團員包含在校的學生和離校的青年兩者，男女兼收，不若德意之分離。其組織絕無軍隊式的強迫意味，保留着很多的自由性，而青年們對之却有很濃的興趣。他們（和她們）在定期的會見中，有時報告讀書的心得，有時討論鄉村的問題，有時請人演講，有時出外旅行，有時演戲，有時跳舞，其經常的工作是農事的實習，如豢養家畜、種植蔬菜、栽培花木、佈置環境等等，每一種活動有了結果都舉行展覽比賽，請專家評判，可以造成一種很愉快的集會。事前參加活動者，有時分組，有時以個人爲單位，往往視經濟力而定。最重視的是在每一種活動的過程中須有日記，沒有日記便沒有比賽的資格。這辦法不僅對於青年農民個別的或集團的職業方面得有較好的準備，同時可以喚醒其求知的慾念與創造的熱忱。自然在這些設計中，對於領袖、組織、和指導人員的訓練工作，也就更見得重要。並且在精神上有一種一貫的意義，就是要使這些能當農村領袖的青年們傾向自己底文化。波蘭是一個農業國，有三分之二以上的農民住在農村，所以要運用青年團的組織以培養農村的領袖，建設

農村的文化。

意大利和波蘭兩國的青年訓練，可以說一個是硬性的，一個是軟性的。差別所以如此之大，都因為要適應她們自己底國情。意大利爲了發揚國威窮兵黷武，所以有那種硬性的訓練。波蘭是剛剛翻過身來的國家，爲什麼不也走這條路，以防備強鄰的侵襲呢？波蘭要從建設她底農村着手，要從引導人民傾向她自己的文化下工夫，所以她訓練青年的路子，有點近於十九世紀中葉的丹麥。

中國近年來的青年訓練，已有了好些花樣，如一般學校中的童子軍和軍事訓練，如定縣之民校畢業同學會，如鄒平之農民自衛團，既無統一的辦法，更無全盤的計劃，在各行其是的情勢之下，縱能收效一隅，無法普及全國。若謂中國幅員廣大，這種工作應當因地制宜，不便強求統一，也似乎應當由中央規定出幾條大的原則來，讓各省教育廳會同實驗機關擬具各省劃一的辦法，讓各地民教館、民教實驗區、鄉村師範，以及成績優良的鄉村小學……担負起組織訓練的責任來，逐漸推廣，以求普及。原則中不可忽視的幾方面，是民族意識的培養、身體的鍛鍊、藝術的陶冶、社會服務的練習，尤其應該注意的是在農業社會中不可無農事的訓練。假如能照法國的辦法，第一步先把中小學和民衆學校畢業的學生一律組織起來，從事於這種的訓練也很好。不過每一條原則之下的具體辦法都須由教育廳規定出來，並且源源不絕地供給材料與派人考查輔導。總之，青年是國家最有希望的份子，今而後應該訓練我們中國自己底青年，不當再跟

着別人走了。

以上提出的三點，都是作者認爲在推進民衆教育的方法上，應當首先注意的。方法很難說的周詳，中國如此其大，也很難普遍適用於各地。所以本節所討論者，仍然可以說是某幾方面的原則。

六 總結

一次的歐戰，使作者認識了民衆教育底偉力，增加了對它若干倍的信仰。它能使垂危的國家復活，能使死去的國家再生，能建設社會的新秩序，能培植文化的新生命，能發揚民族的新精神，能推進政治、經濟、文化各方面的理想，能實現野心家、革命者、志士仁人任何的希求。世界上還有比民衆教育的力量更大的嗎？武力革命也只是一時的，在革命發生的前後，還非有民衆教育爲武力作先鋒作後盾，不爲功。

就作者所見，任何一個國家，她底民衆教育都和她底政治經濟的理想粘得十分密切，都成爲她自己獨有的一套。在這息息相關的一套中，好像水從高處向溝渠裏流一樣，無往而不是民衆教育。預言之，蘇聯底五年計劃，意大利的法西斯政治，類此種種，皆可以說是民衆教育。並非作者故意誇大其辭，實在因爲這些經濟政治的設施裏，都灌注着民衆教育的神髓。從這種廣義的看法，可以使我們發生兩種覺悟：

一是在政治、經濟、文化各方面負領導責任的人應該盡力運用民衆教育，予它以繼續不斷地充分發

展的機會，不應該劃一個特殊的圈子，把民衆教育箍起來，使它和各方面不相干，而且成爲一種裝璜門面，可有可無的點綴品，目前的民衆教育館已走到這一步了！

二是民衆教育是一種活的教育，不只是教人識字讀書，也不宜於跟着傳統的學校教育的方式前進，致陷於無辦法之境。目前的民衆學校已走到這一步了！

本篇就我國民衆教育底途徑、制度、工具、方法四個方面提出的各種意見，都是根據上述兩種覺悟來的，而且含有一貫的意義。不過所謂歐洲民衆教育啓示於吾人者，也只是個人的感覺，不敢說一定就對。

但無論如何，須要充分運用這工具，以找我們民族國家底出路。張宗麟氏說，今日的中國時時可以上「最後一課。」（見鄉村建設五卷八、九期合刊）凡有了這種危懼的中國人，難道不能像丹麥、波蘭、捷克等國，用民衆教育的力量，埋一顆復興的種子在地，也讓它有發榮滋長開花結實的一天嗎？

歐洲民衆教育概觀終

社會教育設施及理論

吉田熊次 著
馬宗榮 譯
第一冊 一元四角

本書計分五篇：第一篇敘述社會教育之原理；第二篇以對象為綱，以各國設施之社會教育事業為領，介紹各國之乳兒院，托兒所，兒童勞動保護設施，兒童虐待防止會，孤兒院，林間學校，民衆大學，勞動者大學等之沿革及設施法等甚詳；第三篇以社會教育聯絡機關為經，就各國設施的情形及其發達狀況為緯，敘述圖書館，博物館，動物園，植物園，喜鄰館，演戲，電影，音樂，無線電播音，民衆娛樂等；第四篇討論民衆教化運動及社會教育上之公民教育問題；第五篇討論鄉村教育與社會教育之關係，社會體育職業指導及殖民之社會教育。譯筆信達，為研究社會教育及民衆教育者不可不備之參考書。

實	建	鄉
驗	設	村

章元善 許仕廉 編
第一集 八角
第二集 八角

本書係全國鄉村工作討論大會之工作報告。參加代表共一百五十餘人，代表鄉村工作團體七十六個。舉凡國內最重要鄉村建設機關之實驗工作成績，如：山東建設研究院，中華職業教育社，中華平民教育促進會，華洋義賑救災總會，全國經濟委員會，農村復興委員會，金陵大學農學院，燕京大學社會學系，華北工業改進社等，及在鄒平、荷澤、定縣、黃墟、清河等處實地工作之狀況，俱有翔實之記載，閱之可知建設鄉村之途徑及其現狀。凡身入民間之公務人員及有志改進鄉村建設者，應宜採購，以資參考。

中華書局出版

民衆教育

民衆教育通論

莊澤宣 余錫齡 編 八角

我國民衆教育，尚在萌芽時代，關於民衆教育之書籍，欲求其完善者不可多得。本書分九章：第一、二兩章，以歷史的敘述方法，詳述中國及世界各國民衆教育發展之經過，並附有統計圖表，以資考證；第三章至第七章，分論民衆學校，民衆教育館，圖書館，博物館，農村改進運動等；第八、九兩章，詳述中國的民衆及今後民衆教育之展望，並指出今後民衆教育應走的途徑。材料豐富，敘述亦極條暢。

民衆教育 甘豫源編 八角

本書共分十章：(一)至(三)述民衆教育的意義和範圍，宗旨和目標，需要和可能；(四)述近代中國民衆教育史略；(五)至(六)述中國成人教育概略；(七)述實施民衆教育的機關；(八)述實施民衆教育的方法；(九)述民衆教育實際問題；(十)述民衆教育的將來。取材精審，理論警闢，允爲佳構。

民衆教育綱要

(中華書局) 趙步戲編 六角

本書對於民衆教育之意義與重要，闡述甚詳，而於民衆教育之理法，尤有系統的敘述。所搜材料，甚爲豐富，且經機會貫通，歸納到民衆建國，而於中外民衆教育推行之實現，亦詳述無遺。研究民衆教育者不可不讀。

圖書館與成人教育

美國圖書協會編 杜定友譯 七角

圖書館與成人教育有密切之關係，故美國圖書館協會特設圖書館成人教育委員會，專事研究。此編即爲該會研究結果。茲譯爲中文，并增入最新材料至四分之一之多。全書理論與實際並重，舉凡鄉村教育，工人教育，團體教育，畢業生教育，大學推廣教育等，均論列精詳。

公民教育概觀 (小叢書)

小尾範治著 崔叔青譯 一角五分

● 中華書局出版 ●



71